Le Richelieu

Déclaré Organe Officiel de l'Action Catholique dans le diocèse de Saint-Jean-de-Québec, le 22 juin 1937

Vol XIX — No 41 | SAINT-JEAN, JEUDI, LE 26 AOÛT 1954 | Cinq sous le numéro

MONSEIGNEUR WILFRID CHARBONNEAU EST DECEDE, A BOUCHERVILLE

Son Excellence Monseigneur Gérard-Marie Coderre a chanté le service, mercredi matin.

C'est avec regret que nous apprenions, dimanche dernier, le décès de Mgr Wilfrid Charbonneau, P.D., curé de Boucherville, ancien curé de la Cathédrale de Saint-Jean.

Mgr Charbonneau avait été frappé par une grave maladie, au mois d'avril dernier, mais depuis quelque temps, il semblait en bonne voie de rétablissement. Au début de la soirée de samedi dernier, il était foudroyé par une syncope dans son presbytère de Boucherville. Il était âgé de 58 ans.

Né à St-Cyprien de Napierville, le 17 juin 1896, de feu Euclide Charbonneau et de feu Emma Tremblay, il avait fait ses études au Collège de Saint-Jean et au Grand Séminaire de Montréal. Ordonné prêtre le 14 juin 1924 par S. E. Mgr Georges Gauthier, il avait été professeur au Collège de Saint-Jean de 1924 à 1932, vicaire à St-Jean, de 1932 à 1934, desservant de la Cathédrale de 1934 à 1939. Cette année là, le 8 décembre, il était nommé chanoine titulaire et curé d'office à la Cathédrale. Nommé vicaire forain en 1947, il recevait la prélature domestique le 24 mars 1949. Le 4 mai 1952 il était nommé curé de Boucherville.

Il exerça son ministère à la Cathédrale de Saint-Jean durant près de vingt années, dont treize années comme curé. Tous garderont le meilleur souvenir de ce pasteur dont le zèle sacerdotal ne connaissait pas de limites.

Mgr Charbonneau laisse ses frères: MM. Euclide, ancien député de Napierville-Laprairie à l'Assemblée Législative et Léopold Charbonneau; ses frères et belles-sœurs: MM. et Mmes Alcide, Joseph-Adrien, Eugène et Alfred Charbonneau; ses sœurs: Mme Evariste Martin (Antoinette) et Mlle Laura Charbonneau; son beau-frère: M. Evariste Martin; plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle fut exposée au presbytère de Boucherville et la translation des restes eut lieu mardi soir à 7h. 30 en présence d'un nombreux clergé et d'une foule de fidèles. M. le chanoine L. Desharnais, curé de St-Lambert présidait la cérémonie. A 9h. 30 P.M. M. l'abbé Benoit Caron, enfant de Napierville, a célébré une messe basse pour le repos de l'âme du regretté disparu.

Mercredi matin à 8:00 heures, M. l'abbé Benoit Legrand, vicaire à Boucherville a célébré un premier service et à 10:00 heures, Son Exc. Mgr Gérard-Marie Coderre a chanté un second service.

L'inhumation se fit au cimetière de Boucherville.

Nous publierons, dans notre prochaine édition, compte-rendu des imposantes obsèques.

"Le Richelieu" présente ses sincères condoléances à la famille spirituelle du regretté disparu, aux paroissiens de Boucherville et aux membres de la famille Charbonneau.

PREMIER VOYAGE "AD LIMINA"

Son Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque d'Egée, coadjuteur à St-Jean-de-Québec, qui s'envolera de Dorval vers Rome, mardi prochain, le 31 août, afin d'accomplir son premier voyage "ad limina", voyage que les évêques sont tenus de faire tous les cinq ans. Pour la circonstance, Mgr Coderre sera accompagné de son secrétaire, M. l'abbé Lucien Foucreault, (qui demeurera à Rome pour étudier le Droit Canonique à la Grégorienne), et du successeur de M. l'abbé Foucreault au secrétariat particulier, M. l'abbé Roger Boucher. Son Excellence compte revenir dans sa ville épiscopale de St-Jean vers la fin de novembre ou au début de décembre.

NOMINATIONS ECCLESIASTIQUES

Par décision de Son Excellence Mgr le Coadjuteur, les nominations suivantes nous sont officiellement communiquées par la Chancellerie:

MM. les abbés Raymond Bouchard, vicaire à St-Lambert; Irénée Jetté, desservant à Saint-Blaise; Edouard Berteau, vicaire à Napierville; Paul Emile Dumas, desservant des fidèles de langue anglaise de la ville de Mackayville, avec résidence à N.-D.-de-l'Assomption; Pierre Lanctôt, vicaire à la Cathédrale; Jean Forgues, fondateur de la desserte de l'Immaculée-Conception, Saint-Hubert; Roger Cyr, tout en demeurant vicaire à la Cathédrale, sera desservant des fidèles de langue anglaise de la ville de Saint Jean; Roger Boucher, secrétaire particulier de Son Excellence; Paul Granger, vicaire à Boucherville; Lambert Chicoine, vicaire à Saint-Georges; Charles d'Anjou, vicaire à St-Constant; Gilles Plante, vicaire à Contrecœur; Ls-Philippe Carrière, vicaire à St-Edmond.

Professeurs au Séminaire de St-Jean: les abbés Jude Peloquin, Jean-Louis Mailloux, René Bédard, Réal Chagnon, Marcel Brillon et Guy Poirier.

Sur présentation de leurs supérieurs, sont nommés: (Franciscains) Le R. Père Adolphe Provost, curé à St-Jean-Vianney, et le R. Père Hilarin S. Bédard, vicaire au même endroit; les RR. PP. Irénée Saint-Amand, Joseph Lupien, Denis Paquin, Yvon Farley et Ls-Joseph Gareau, professeurs à l'Externat Classique de Longueuil; (Prêtres du Sacré-Cœur) Antonne Ooms, desservant à St-Jean-de-la-Lande (Greenfield Park), Léo Weusten, vicaire à N.-D.-de-Grâces; Arthur Houle, vicaire à St-Charles, et J. Arden, vicaire à N.-D.-de-la-Garde; (Jésuites) le R. P. Martial Caron, vicaire à Caughnawaga, les RR. PP. Oscar Bélanger (Villa St-René-Goupil) et Marcel Dufresne (Villa St-Jean).

Poursuivront des études Supérieures:

Les abbés Joseph Beauvais, Sciences Sociales, à Lille; Guy Larose, à l'Institut Supérieur d'Enseignement Religieux de Paris; Jean-Yvon Jolivet, pédagogie Lettres, à Montréal et Lucien Foucreault, Droit canonique, à la Grégorienne (Rome); Normand Barré, Lettres à l'Institut Catholique de Paris.

Déploiement sans précédent à Saint-Jean à l'occasion de la Fête des Travailleurs

Distribution de pains bénits à la messe — Parade avec trois chars allégoriques, deux fanfares, défilé d'autos — 18 artistes au Stade, le soir.

Le lundi 6 septembre, jour de la Fête du Travail, la Cité de Saint-Jean verra se dérouler dans ses murs des célébrations d'un déploiement sans précédent à l'occasion de cette journée consacrée à rendre hommage au Travail.

Organisées par le Conseil Central des Syndicats Nationaux de Saint-Jean, ces fêtes attireront des milliers de personnes qui viendront de tous les coins du district et des environs pour assister aux grandes célébrations prévues pour ce jour-là.

A la messe célébrée à dix heures le matin, à la Cathédrale par M. l'abbé Lucien Labelle, aumônier diocésain des Syndicats Nationaux, il y aura distribution de petits pains bénits dans l'assistance. On reprendra ainsi une tradition populaire très émouvante qui met bien en lumière les liens étroits entre le travail quotidien et le pain de tous les jours. A cette messe, le sermon de circonstance sera donné par l'aumônier général de la C.T.C.C., M. le chanoine Henri Pichette.

3 CHARS ALLEGORIQUES

On est à organiser une grande parade à travers les rues de la ville, pour la Fête du Travail. Les maquettes des trois chars allégoriques sont achevées et ces chars illustreront les thèmes suivants: le travail à l'école, le travail au foyer; le travail à l'usine.

Le départ de la parade, qui aura lieu au cours de l'après-midi, se fera de l'église Saint-Edmond, et le point d'arrivée sera l'église Notre-Dame-Auxiliatrice, où un Salut du Saint-Sacrement sera chanté. Deux fanfares, ainsi qu'un long défilé d'autos participeront à la parade dont nous donnerons l'itinéraire la semaine prochaine.

(suite à la page 16)

NOUVELLE DESSERTE A ST-HUBERT

Les développements rapides de cette partie de la paroisse de Saint-Hubert, habituellement désignée sous le nom *Springfield Park*, nécessitent l'établissement d'un centre religieux qui puisse répondre aux besoins des fidèles.

Son Excellence Mgr le Coadjuteur vient d'y autoriser la fondation d'une desserte placée sous le patronage et le vocable de l'Immaculée-Conception, pour commémorer l'Année Mariale en même temps que le centenaire de la Proclamation du Dogme de l'Immaculée Conception.

M. l'abbé Jean Forgues a été chargé de pourvoir à l'organisation de cette desserte.

Les travaux de construction de la chapelle et de la résidence presbytérale commenceront incessamment, sur le terrain gracieusement fourni par M. Jacques Paré, de St-Hubert.

Enquête sur les Loisirs, en septembre

Donnant suite à une résolution qu'il avait prise lors de sa première session en juillet dernier, le Comité diocésain des Loisirs lancera dès le début de septembre une enquête sur les Loisirs.

Le but de cette enquête dont tout le monde reconnaîtra l'urgente nécessité, est de connaître la situation actuelle des Loisirs. Le Comité veut savoir si cette situation présente répond qualitativement et quantitativement aux besoins réels de la population diocésaine. On espère aussi que cette enquête apportera des suggestions vraiment constructives en vue de l'élaboration d'un plan de travail ordonné et systématique qui saura procurer des loisirs sains et adéquats.

A qui s'adressera cette enquête? Le Comité diocésain des Loisirs considère que l'organisation des Loisirs est une oeuvre d'éducation et, par le fait même, qu'elle relève à la fois de la Famille, de l'Eglise et de l'Etat. Aussi, cette enquête se distinguera de l'enquête ordinaire, en ce sens qu'elle adoptera une formule différente en récoltant des témoignages des principaux représentants de ces trois secteurs de la Société et ce, dans chacune des paroisses du diocèse.

Le Comité diocésain des Loisirs demandera également la collaboration des journaux qui seront alors invités à publier le formulaire d'enquête qui aura été préparé. Le Comité recevra avec attention toutes les suggestions sérieuses que les lecteurs voudront lui faire parvenir.

ENTREE DES ELEVES

L'entrée des élèves au Séminaire de Saint-Jean est fixée au mercredi 8 septembre.

A l'Ecole Normale de Saint-Jean, l'entrée se fera lundi 6 septembre, en soirée.

Au Pensionnat de la Cong. Notre-Dame, ce sera le 7 septembre en soirée pour les pensionnaires et mercredi matin 8 septembre, pour les externes.

NE VOUS EN FAITES PAS...

D'après les statistiques, il est tombé 20 pouces de pluie depuis le 1er avril... pas surprenant que les ménagères nous parlent des misères de la corde à linge du lundi.

□

Les villégiateurs en ont eu pour leur compte cette année et jurent de rester en ville l'an prochain... d'une année à l'autre, on oublie ces misères.

□

En lisant les journaux, le lundi, on réalise pas demi qu'il y a moins de danger à faire du "Balconville" que de voyager.

□

"La duchesse et la princesse n'eurent qu'à paraître dans la lumière éblouissante d'un merveilleux soleil de fin d'été pour conquérir tout Québec", écrit un quotidien... C'est vraiment touchant.

□

C'était toute une attraction de voir arriver au Stade, dimanche le "jeune" sportif de 72 ans qui venait de terminer la course à pied de 10 milles... il faudra maintenant dire "on a toujours l'âge de ses jambes."

□

On raconte qu'un brave citoyen, outré d'entendre parler un patois qui ne faisait pas honneur à la langue française, aurait lancé à son interlocuteur: "Watch" donc ton français!

□

Bonne nouvelle: *On nous apprend que le Premier Ministre à l'intention de débarrasser la Province des hebdomadaires "Charcutiers" et "Sexologues" qui ne font autre chose qu'enseigner le crime et nuire au travail de la Police.*

□

Excès de scrupule

Voilà le cinquième terme que vous devez, Madame...

— Déjà? Comme le temps passe vite...

— Seulement mon mari exige que vous déguerpissiez... notre logement se louera prochainement.

— Déguerpir sans payer? Jamais!

NORBERT.

CARNET Social

Madame Domina Goyette et sa fille, Mlle Flore-Hélène, de Montréal, ont passé une quinzaine chez leurs parents, de notre ville.

—o—

M. et Mme Antonio Gauthier et leur fils, de Montréal, visitaient des parents de notre ville, samedi dernier.

—o—

Mme Jean-Baptiste Bessette, de Montréal, a visité sa soeur, Mme Henry McDermoth, de notre ville.

—o—

M. et Mme Ernest Sévigny, de Ponteix, Sask., terminent leur séjour de quelques semaines dans l'Est du Canada et aux Etats-Unis. Ils passent quelques jours chez M. Wilfrid Sévigny, de notre ville. Avant leur départ, ils se rendront à Québec, Ste-Anne de Beaupré et au Cap de la Madeleine, en compagnie de M. et Mme Wilfrid Sévigny.

Fiançailles

On annoce les fiançailles de Mlle Rita Pearson, G.M.G., de Saint-Jean, fille de M. et Mme Joseph Pearson, de Mont-Joli, à M. Marcel Roy, fils de M. et Mme Antonio Roy.

Les fiançailles ont eu lieu à Mont-Joli, la semaine dernière.

Nos félicitations.

En congrès

M. Lawrence Gage, éditeur du journal *The News*, prend part au 35e congrès annuel de l'Association des hebdomadaires canadiens, qui se tient actuellement à Toronto.

Commencé lundi, ces importantes assises prendront fin, jeudi.

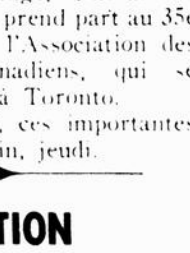
A l'ASSOCIATION DE CHASSE ET PECHE

Tout le monde est cordialement invité à venir assister à l'ouverture officielle du Champ de Tir de l'Association, dimanche après-midi, le 5 septembre, à 2 heures. A cette occasion, il y aura un groupe d'invités d'honneur, tels que les Honorables Ministres J. P. Beaulieu, Aleide Côté, J. Pouliot, ainsi que beaucoup d'autres.

Il y aura aussi bénédiction du Champ de Tir par le curé Robert Corriveau, de L'Acadie, et aussi des concours organisés et des démonstrations de Tir par des experts.

Pour trouver l'endroit exact du Champ de Tir, s. v. p., rendez-vous au poste de police de St-Jean, où vous aurez toutes les informations nécessaires.

DERNIER APPEL !



Profitez de la vente surprise -chez- RUBIN

Bas golf pour enfants, 29c; mouchoirs enfants, 04c; Panties enfants, 15c; Chemises pour garçons, 69c; Bas longs beiges pour enfants, 29c; Pantalons pour garçons, $2.59; Bas pour hommes, 28c; Blazers pour enfants, $2.59; Etc., etc., etc.

Tout pour la plage, les vacances et la rentrée des classes.

Attention! Attention!

Les dames! Venez chercher les boites de coupons gratis avec vos coupons.

Suivez, suivez, la foule, arrêtez

CHEZ RUBIN

Descendez et Epargnez à

3a Place du Marché

Tél. 4390 St-Jean

NOTES PAROISSIALES

NAISSANCES

A la Cathédrale, le 22 août, a été baptisée Marie, Rachel, France, Nicole, née le 13 août, enfant de M. Gérard Gélineau et de Clarisse Poirier. Le parrain a été M. Roland Guertin et la marraine Rachel Poirier, oncle et tante.

—o—

A la Cathédrale, le 22 août, a été baptisé Joseph, Pierre, Charles, Michel, né le 4 août, enfant de M. Gérard Ferdais, commis de bureau, et de Madeleine Gouin. Le parrain a été M. Charles Ferdais et la marraine Laura Chabot, grands-parents.

—o—

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 17 août 1954, a été baptisé Joseph, Marcel, Réal, né le 10 août 1954, enfant de M. Raymond Dubuc et de Rita Larivière. Le parrain a été M. Athanase Dubuc et la marraine Marie Savard, remplacés par Maurice Lapointe et Jeanne Dubuc, oncle et tante de l'enfant.

—o—

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 21 août 1954, a été baptisée Marie, Madeleine José, née le 14 août 1954, enfant de M. Robert Leduc et de Fleurette Alexandre. Le parrain a été M. Wilfrid Alexandre et la marraine Eva Alexandre, grands-parents de l'enfant.

—o—

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 21 août 1954, a été baptisé Joseph, Roland, Alain, né le 13 août 1954, enfant de M. Wellie England et de Pauline Gagnon. Le parrain a été M. Roland Joubert et la marraine Yvette Gagnon, oncle et tante de l'enfant.

—o—

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 22 août 1954, a été baptisée Marie, Marguerite, Christiane, née le 11 août 1954, enfant de M. Paul-Emile Rochefort et de Marie-Rose Beauregard. Le parrain a été M. Pierre Marin et la marraine Marguerite Bourdeau.

—o—

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 22 août 1954, a été baptisée Marie, Jeannine, Ethelyn, née le 12 août 1954, enfant de M. Gerald Shannon et de Gisèle Bessette. Le parrain a été M. Normand Bessette et la marraine Jeannine Trudeau, oncle et tante de l'enfant.

—o—

A St-Edmond, le 21 août 1954, a été baptisée Suzanne, Regula, née le 5 août 1954, enfant de M. Gaerther Gothfried et de Notburga Wredemeier. Le parrain a été M. Walter Bruggisser et la marraine Berta Bruggisser. Porteuse: Mme Walter Bruggisser.

—o—

A Notre-Dame-de-Lourdes, le 15 août, a été baptisé Joseph, Guy, Bertrand, né le 10 août, enfant de M. Guy Ménard et de Blandine Lainé. Le parrain a été M. Robert Ménard et la marraine Lucille Hachez, oncle et tante.

—o—

A Notre-Dame-de-Lourdes, le 15 aout, a été baptisée Mary, Linda, Barbara, née le 5 août, enfant de M. Kenneth McArdle et de Stella Mayo. Le parrain a été M. Alphonse Laplante et la marraine Gertrude Côté.

—o—

A Notre-Dame-de-Lourdes, le 22 août, a été baptisée Marie, Pauline, Julie, née le 16 août, enfant de M. Emile Bouchard et de Marcelle Turgeon. Le parrain a été M. André Rémillard et la marraine Pauline Turgeon, oncle et tante.

MARIAGES

En l'église Cathédrale, le 17 août, a été célébré le mariage de M. Lionel Mallette, fils de M. Joseph Mallette et de feu Bernadette Reid, à Mlle Françoise Granger, fille de M. Louis-Philippe Granger et de Eglantine Bélanger. Les témoins ont été MM. Joseph Mallette et L.-Philippe Granger.

—o—

En l'église Cathédrale, le 19 août, a été célébré le mariage de M. Jean-Léon Courteix, fils de M. Jean Courteix et de Zélie Bournas, à Mlle Jacqueline Canty, fille de feu Rodolphe Canty et de Elmina Racine. Les témoins ont été MM. Raymond Canty et Paul Canty.

—o—

En l'église Cathédrale, le 21 août, a été célébré le mariage de M. Gérard Gamache, fils de M. Oscar Gamache et de Aldéa Ménard, à Mlle Germaine Guillotte, fille de M. Edwidge Guillotte et de Evelina Langlois. Les témoins ont été MM. Oscar Gamache et Edwidge Guillotte.

—o—

En l'église St-Edmond, le 21 août 1954, a été célébré le mariage de M. Clovis Bourdeau, fils de M. Armand Bourdeau et de Eva Caillé, à Mlle Doris Nicholson, fille de M. Eddie Nicholson et de Georgette Brosseau. Les témoins ont été MM. Armand Bourdeau et Eddie Nicholson.

LONGUE SAISON POUR LA CHASSE A L'ORIGNAL

Une saison de chasse à l'orignal de dix jours dans la plupart des régions de la province de Québec et une saison de chasse au chevreuil plus longue que d'habitude dans l'île d'Anticosti ont été annoncées hier par le ministère de la Chasse et des Pêcheries.

On pourra chasser l'orignal mâle du 1er au 10 octobre le long de toute la côte nord du St-Laurent, de même que sur la péninsule de Gaspé. Sur l'île d'Anticosti, la saison de la chasse au chevreuil sera ouverte du 15 août au 1er février.

Ces deux décisions du ministère de la Chasse et les Pêcheries ont été annoncées hier, conjointement avec la publication des règlements de chasse et de pêche de la saison en cours.

Sur l'île d'Anticosti, un chasseur aura le droit de tuer cinq chevreuils au cours de la saison. Cependant, un chasseur qui aura tué un chevreuil sur l'île n'aura pas le droit d'en abattre d'autres partout dans la province. Un permis de chasse sur l'île coûte $2.10. Parce que les chevreuils sont abondants sur l'île d'Anticosti, on pourra également abattre, les femelles et le faons.

Dans les Cantons de l'Est, la saison de chasse au chevreuil s'étendra du 1er au 30 novembre. Dans la péninsule de Gaspé et dans certaines régions des rives nord et sud du St-Laurent, on pourra chasser le crevreuil du 25 septembre au 24 novembre; dans le sud-ouest de la province, du 1er octobre au 30 novembre. Dans le nord-ouest, en Abitibi et dans la région de Chibougamau, la saison s'étendra du 15 septembre au 14 novembre.

La saison de la chasse au faisan sera ouverte dans toute la province du 15 octobre au 1er novembre.

Partout dans la province, la saison de la chasse au canard durera 60 jours, soit cinq jours de plus que l'an dernier. Dans le nord de la province, on pourra commencer à chasser le canard et l'outarde le 11 septembre; dans la région centrale, le 18 septembre; et dans le sud le 2 octobre.

Personnalités à cette Semaine Sociale

Plusieurs personnalités ecclésiastiques et laïques adresseront la parole à la Semaine sociale de Mont-Laurier; S. Em. le cardinal Léger, archevêque de Montréal, S. Exc. Mgr Panico, Délégué apostolique au Canada; S. Exc. Mgr Limoges, évêque de Mont-Laurier et trois ministres; l'hon. Jean Lesage, ministre du Nord Canadien et des Ressources naturelles; L'Hon. Albini Paquette, ministre de la santé, et l'hon. Antoine Rivard, solliciteur général et ministre du Transport. On peut obtenir le programme complet de la Semaine en s'adressant au secrétariat général des Semaines sociales, 25, rue Jarry ouest, Montréal, ou au secrétariat local, 290, rue Bellerive, Mont-Laurier

Aux Filles d'Isabelle

Les membres du Cercle des Filles d'Isabelle de St-Jean sont priées d'aller réciter le chapelet auprès de la dépouille mortelle de M. Emile Roy, au Salon LeSieur, jeudi soir, à 8 heures.

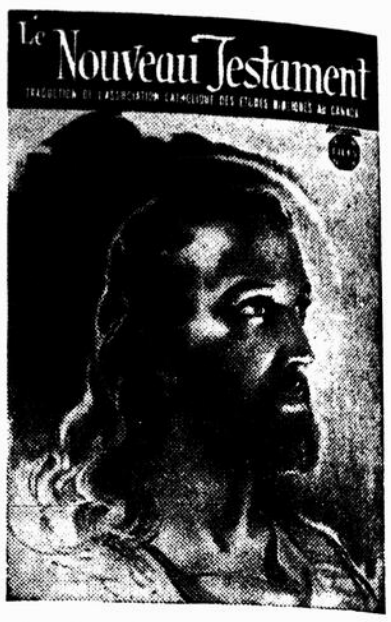
Cet avis est le seul qui sera donné, il n'y aura pas d'appel téléphonique.

À VOTRE SANTÉ

Les dents éblouissantes,
Tout le monde enchantent.
Pour un sourire éclatant
Après avoir mangé,
brossez vos dents.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

VOTRE DON...



Le Comité Diocésain de la Bible sera heureux de recevoir tous les dons en argent que les personnes charitables voudront bien lui faire parvenir. Cet argent servira à soutenir le mouvement catholique de la diffusion de la Bible. Tous les dons devront être adressés à M. l'abbé Lucien Labelle, à la Centrale Catholique, 190, rue Laurier, St-Jean. La numéro de téléphone est: 7533.

A nous autres Français, les catastrophes n'ont pas été épargnées. Notre histoire tout entière est faite de gloire et de misère, de grandeurs et de chutes.

(Georges Dufaud)

Confiez-moi, aujourd'hui, vos problèmes de demain.

RODRIGUE POTVIN

Assurances Générales

Ville Saint-Remi Téléphone 151

EUG. MORIN

MANUFACTURIER DE

PORTES ET CHASSIS

Tél. 391, Rés. 507 NAPIERVILLE, Qué.

A VOTRE SERVICE

POUR IMPRESSIONS de toutes PAPETERIES PROFESSIONNELLES

Les Editions du Richelieu Ltée

170 St-Jacques Tél. 7529 Saint-Jean

LE TOUT PREMIER BROSSAGE DES DENTS AVEC LE DENTIFRICE

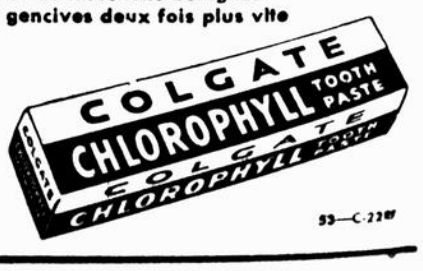
COLGATE À LA CHLOROPHYLLE DÉSODORISE L'HALEINE

PLUS EFFICACEMENT

- Débarrasse la bouche des bactéries, causes de carie
- Combat la carie dentaire
- Réduit les infections bénignes des gencives deux fois plus vite

NOUVEAU BAS PRIX

33¢ RÉGULIER 59¢ GÉANT



53—C-22W

AU CONSEIL DE VILLE

Plusieurs rues nouvelles reçoivent un nom

A sa dernière assemblée, lundi soir, le Conseil de Ville a attribué des noms à plusieurs rues nouvelles de notre Cité. En voici la nomenclature. Dans la Cité Ouvrière, trois rues porteront les noms suivants : Laval, Ste-Marie et St-Laurent. Dans la Cité, on verra les noms de LaSalle, pour la rue située entre St-Jacques et St-Georges, de Dollard à Lafontaine; Dorchester, parallèle au Boulevard du Séminaire; Des-Carrières, courbe de la rue St-Jacques, à l'extrémité ouest de la Cité; Coursol, entre St-Germain et Gouin, 1ère rue à l'ouest du Boul. du Séminaire; Labelle, 2e rue à l'ouest du Boul. du Séminaire; Lamarche, à l'ouest du terrain réservé pour un parc et qui appartient à la succession Latour; Morais, à l'est du terrain réservé pour un parc; Carré Dieppe, au nord de la rue St-Michel; Boulevard Normandie, de la rue St-Michel à la montée de St-Luc.

Et c'est ainsi qu'il faudra se familiariser le plus tôt possible avec les noms de ces nouvelles rues et avec leur situation.

VITESSE REGLEMENTEE

A cette même assemblée que présidait S. H. le maire Armand Ménard, avec la présence de tous les échevins, sauf M. Eugène Lasnier ont aussi adopté un règlement de la circulation dans les limites de la Cité.

A l'avenir, dans les districts commerciaux, dans les zones d'écoles, dans les zones de terrains de jeux, à l'intersection des rues, aux passages à niveau, la vitesse ne devra pas excéder 20 M. à l'heure; ailleurs, on pourra faire 30 M. à l'heure. Il y a trois districts commerciaux, rue Richelieu, rue Champlain, entre les chemins de fer; rue St-Jacques, depuis le Pont Gouin jusqu'à la voie ferrée. L'amende minimum sera de $10.00 et maximum, $40.00

SURVEILLANCE DE LA CONSTRUCTION

A l'avenir, deux employés de la Cité agiront comme inspecteurs pour surveiller les travaux de construction et s'assurer que les règlements sont bien observés et conformes aux permis accordés. De plus, on devra produire plans et croquis, quand on fera la demande d'un permis de construction. S'il y a contravention, on prendra aussitôt des procédures pour faire respecter les règlements

DIVERS

M. Yvan Guay a fait construire deux escaliers extérieurs sur le Blvd Montcalm, avis lui sera donné de les faire enlever le plus tôt possible.

On adopte le transfert de la licence de M. Armand Girard à M. Donat Arès, 184 rue Chaussé, pour commerce de boucher et restaurateur

Un avis de motion est donné pour l'adoption d'un prochain règlement d'emprunt pour travaux de pavages, plus spécialement dans la Cité Ouvrière

Après l'adoption des comptes, l'assemblée est levée.

Visite au Foyer de N.-D.-du-Bon-Conseil

Il existe à Saint-Jean, et plus précisément à 172, rue Laurier, un Foyer qui accueille les dames et les jeunes filles comme pensionnaires. Ce Foyer, tenu par les RR. SS. de Notre Dame du Bon Conseil, a été ouvert en 1941, à la demande de Son Excellence Mgr A. Forget.

Ce Foyer a été fondé spécialement en vue de procurer un chez-soi aux filles qui, pour des raisons personnelles ne veulent pas demeurer chez leurs enfants, ainsi qu'aux jeunes filles de l'extérieur qui viennent travailler à Saint-Jean, ou même encore aux jeunes filles de St-Jean qui pour une raison ou pour une autre préfèrent demeurer en dehors de chez elles.

La vie au Foyer est des plus simples et des plus agréables. Il peut y cohabiter quelque 30 pensionnaires actuellement il en compte 25). Une vie toute familiale qu'on y mène et qui n'a aucun rapport avec les couvents ou pensionnats. Chaque pensionnaire est maîtresse chez elle et arrange sa chambre comme elle le veut.

Les Soeurs du Bon Conseil remplacent un peu les mamans et donnent à celles qui le désirent des cours de couture, d'art culinaire, etc., bref de quoi préparer une jeune fille au mariage. Les jeunes filles peuvent également recevoir leur ami, leur fiancé, et déjà, plus d'une idylle s'est terminée par un heureux mariage.

A certaines occasions on organise des fêtes, et les mamans y reçoivent leurs enfants, les jeunes filles leur famille, et tous sont vraiment satisfaits. Nous n'en voulons d'autre preuve que celle-ci : il y a des pensionnaires qui séjournent au Foyer depuis 7, 8 ans et même 10 ans. Elles y ont trouvé le bonheur, la tranquillité, le repos ou la solitude.

Une visite vous convaincra aussi tout !

De Montréal à New-York dans un canot de 18 pieds

IL PASSERA A ST-JEAN, JEUDI

Dans un canot de 18 pieds chargé de victuailles, de sacs de couchage et de tentes pliées, huit jeunes gens et un guide ont quitté le port de Montréal, mardi matin, à 9.00 h., à destination de New-York. Le groupe, dirigé par M. Scotty Brotman, âgé de 48 ans, de Toronto, est composé de jeunes moniteurs du camp d'été de Kanawana, du Y.M.C.A.

Le canot descendra le fleuve, jusqu'à l'embouchure du Richelieu. Il suivra cette rivière jusqu'à Saint-Jean, puis à Lacolle où il y aura vérification des bagages par les douaniers. Plus loin, le groupe s'engagera sur le lac Champlain et fera escale à Burlington, où une réception leur sera offerte. Les neuf continueront ensuite jusqu'à Ticonderoga. Là, le canot et les bagages seront placés dans un camion jusqu'au Lac George. Les jeunes canoteurs passeront ensuite à Glens Falls, N.Y., Poughkeepsie, West Point et Hyde Park, le long de la rivière Hudson.

Les canoteurs passeront à Saint-Jean, sur le canal Chambly probablement dans la journée de jeudi. On s'attend que le voyage dure 15 jours si le beau temps favorise les voyageurs. On se propose de voyager huit ou neuf heures par jour. Le soir, les voyageurs se coucheront à 9h. et dès 6h., le matin, ils prendront le petit déjeûner pour ensuite continuer le voyage.

Le groupe se compose de jeunes gens de diverses dénominations raciales. Ce sont: Don Sauvé, 19 ans, Montréal; Derek Caughtrew, 20 ans, St-Lambert; Peter Bishop, 17 ans, Montréal; Bob Weir, 25 ans, de New-Glasgow, N.-E.; Archie Livis, 15 ans, de Pointe Claire; Roy Jefferson, 18 ans, Ville Mont-Royal; André Ryerson, 18 ans, Montréal; Bruce Varcoe, 17 ans, de Belleville, Ont.

Le parcours est de 400 milles et les jeunes voyageurs reviendront à Montréal par chemin de fer.

Le R. P. André Brault ordonné prêtre

Comme nous l'avons publié, la semaine dernière, le R. Père André Brault, Oblat de Marie Immaculée, fils de M. et Mme Philippe Brault, de notre ville, a été élevé au sacerdoce, mardi matin, 24 août, dans la chapelle de Notre Dame du Cap, par Son Exc. Mgr Emmanuel Mabathoana, o.m.i., première évêque noir, actuellement en visite en Amérique. Son Excellence était assistée de M. le chanoine Eugène Martineau, curé de la Cathédrale et ancien professeur de l'ordonné, et du R. P. Barabé, o.m.i., supérieur à Notre-Dame du Cap.

Le R. Père Brault a célébré sa première messe dans la chapelle du Séminaire de Saint-Jean, son Alma mater, mercredi matin, à 8h.30. Il chantera sa première grand'messe grand'messe solennelle à la Cathédrale de St-Jean, dimanche prochain, 29 août, à 9 heures a.m. Une réception familiale suivra à la Maison Ste Bernadette.

Nos voeux de long et fructueux sacerdoce au nouveau prêtre.

CABLE POSE SOUS LA RIVIERE RICHELIEU

Des employés de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada procèdent actuellement à la pose et à l'épissage d'un câble téléphonique sous-marin, renfermant 1,525 paires de fils, a annoncé cette semaine M. V.-H.-G. McGovern, gérant régional. Ce câble, qui est le plus épais jamais fabriqué par la compagnie Northern Electric à son usine de Montréal, passe sous la rivière Richelieu et le Canal. Enfermé dans une couverture de plomb, il est aussi protégé par une enveloppe renforcie de fils d'acier.

Pour poser une section de 285 pieds dans le lit de la rivière Richelieu et une autre section de 225 pieds dans le fond du canal, des équipes du service de la construction de la compagnie Bell ont attaché le câble à des flotteurs pour traverser l'étendue d'eau, et l'ont ensuite détaché pour le laisser couler au fond. Une troisième section du câble a aussi été installée sous le pont Gouin. L'épissage de ces trois sections du câble occupera les artisans de la compagnie Bell occupés durant quelques jours.

Le câble est installé dans le but de permettre une expansion du réseau téléphonique servant Iberville et Mont St-Grégoire, a ajouté M. McGovern.

COTTAGE DETRUIT A BROSSEAU STATION

Un cottage d'un étage et demi a été complètement endommagé par un incendie, jeudi, à Brosseau Station.

Pendant plus de deux heures, les flammes ont fait rage à la demeure de M. Roger Levesque, 280 avenue Bayview, le voisinage sur le pavé avec sa femme et ses quatre enfants.

L'incendie a débuté vers 3 h. de l'après-midi. Sept pompiers venus de Mackayville, agissant sous les ordres du chef Ernest Gagnon, ont combattu les flammes jusqu'à 5h.30. Comme il n'y a pas encore de service d'aqueduc dans cette localité de la rive sud, les pompiers ont dû prendre l'eau dans un ruisseau situé vers sur les lieux. La cause de l'incendie est inconnue. Il n'est resté qu'un seul mur debout.

Heureusement, une bonne partie du meublement a été sauvée avec l'aide des voisins. Les pompiers ont dû parcourir une distance de sept milles pour se rendre sur les lieux du sinistre.

Votre journal "Le Richelieu" membre de l'ABC, possède la plus forte circulation payée des journaux de la région.

Consécration des familles ouvrières à la Vierge

Le 29 août, au Cap-de-la-Madeleine

Le Secrétariat National de la L.O.C. a publié le programme du Ralliement des Familles Ouvrières qui aura lieu au Cap de la Madeleine, le 29 août prochain.

Selon des personnes renseignées sur les questions familiales, c'est la première fois dans la province de Québec et au Canada que l'on organise une manifestation religieuse de cette envergure spécialement pour les foyers ouvriers.

LE 29 AOUT, AU CAP

Les organisateurs du Ralliement des Familles Ouvrières annoncent qu'actuellement un archevêque et 2 évêques ont accepté l'invitation de la L.O.C. et qu'ils assisteront aux différentes cérémonies de cette fête en l'honneur de la Sainte Vierge.

S. E. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque des Trois-Rivières, prononcera le sermon de circonstances; tandis que S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec célébrera la messe. Au cours de la messe, les couples des "Cent Mariés de 1939" et tous les époux présents renouvelleront leurs promesses de mariage.

Dans l'après-midi, S. E. Mgr Arthur Douville, évêque de St-Hyacinthe, bénira les malades et chantera le salut du Très Saint-Sacrement. Cette cérémonie sera précédée d'une supplique des familles ouvrières à la Vierge et d'une consécration des foyers ouvriers au Coeur Immaculé de Marie.

Selon les derniers rapports, les organisateurs estiment que les préparatifs vont bon train ce qui leur permet de prévoir un grand succès. Dans chacune des villes industrielles de la province il y a un comité responsable à la disposition des familles ouvrières de la localité pour leur aider à participer à ce Ralliement.

Les Chevaliers et le Rosaire Perpétuel

La grande Croisade du Rosaire Perpétuel au Cap de la Madeleine se continue toujours. Cette année encore, c'est aux Chevaliers de Colomb qu'est confiée l'organisation des groupes du diocèse de Saint-Jean.

Non seulement les Chevaliers de Colomb, mais le public en général est invité à répondre à cette invitation des Chevaliers.

Pour la ville de Saint-Jean, les heures assignées sont depuis minuit le matin du 4 septembre jusqu'à minuit le soir du 6 septembre. Chaque groupe passe huit heures au Cap de la Madeleine. A part la récitation du Rosaire, il y aura visite de la fameuse Exposition Mariale qui a attiré des foules depuis quelques semaines.

C'est au tour de Saint-Jean de continuer la grande croisade du Rosaire au sanctuaire Notre Dame du Cap. Il ne faudrait pas y manquer. Toutes les personnes qui désirent se joindre aux différents groupes, soit Minuit à 8.00 a.m.; 8.00 a.m. à 4.00 p.m. et 4.00 p.m. à minuit, chaque jour des 4, 5 et 6 septembre peuvent s'adresser au Grand Chevalier Georges W. Raymond, tél. 3822 ou au gardien des salles du Conseil, tél. 3642.

Soyons là et soyons y nombreux pour que la récitation perpetuelle du Rosaire ne soit pas interrompue. Soyons les représentants de tout le pays aux pieds de la Reine du Très Saint Rosaire, dans la capitale mariale du Canada.

Ailleurs dans le diocèse

Des jours sont aussi assignés pour les autres paroisses du diocèse, tels Napierville, Chambly, St-Remi, etc. On n'a qu'à s'adresser au Grand Chevalier de chacun des Conseils colombiens pour obtenir des renseignements et pour participer à la grande croisade du Rosaire.

Réponses à des critiques faites par les protestants en congrès à Philadelphie

ROME (C.C.C.) — Au cours du congrès des "Eglises chrétiennes à Philadelphie" a été approuvée une motion de critique à l'egard de l'Eglise catholique. Les catholiques sont accusés d'être "coupables d'enseignements non bilingues" et d'utilisation de méthodes déplorables dans leurs tentatives d'influencer les pays protestants. Une autre motion a également été adoptée affirmant que l'Eglise catholique d'Espagne a tenté de réduire la tolérance religieuse dont jouissaient auparavant certains protestants espagnols.

A ce propos Il Quotidiano l'organe de l'Action catholique italienne, écrit :

"Le contenu et le ton de cette information ne surprennent guère. Depuis certain temps on assiste à des manifestations d'animosité et d'amertume à l'égard de l'Eglise catholique, spécialement de la part de quelques sectes protestantes si bien qu'il n'est pas arbitraire d'imaginer un retour de l'antique aversion poussé jusqu'aux excès les plus regrettables. "Si l'on demandait de préciser où et comment l'Eglise catholique s'est rendue coupable d'enseignements non bilingues, on n'obtiendrait aucune réponse concrète. Et l'on ne voit pas non plus de quelle manière les catholiques cherchent à influencer les pays protestants. D'ailleurs il ne semble plus exact aujourd'hui de parler de pays protestants, car, depuis qu'ont été éliminés les anciens ostracismes qui commencèrent au XVIe siècle, les catholiques sont partout, voire comme minorités dans certaines nations, et s'ils jouissent de la plénitude des droits civils et politiques, ils se placent, comme le rappelait récemment une lettre pastorale du cardinal Samuel Stritch, archevêque de Chicago, au premier rang pour la scrupuleuse observation des lois et la loyauté.

"Quant aux prétendues formes d'intolérance c'est vouloir jouer sur les mots, en contestant certains des moyens les plus élémentaires de défense et de sauvegarde que les catholiques ont le saint devoir d'utiliser. Car si l'on devait parler d'intolérance, ce serait précisément de l'autre côté que l'on trouverait des exemples probants.

"En effet, pour ne citer qu'un seul cas, comment expliquer autrement que comme un phénomène d'acharnement anti-catholique l'hostilité persistante avec laquelle les protestants américains s'opposent à l'établissement de relations régulières entre les Etats-Unis et le Saint-Siège."

"Une telle opposition apparaît comme un des anachronismes les plus attardés et cependant, malgré son absurdité, elle existe. Pour ne pas admettre l'importance de la puissance spirituelle et morale de l'Eglise, on en arrive à une attitude pitoyable en face des pays en grande majorité non chrétien, qui, toutefois, ont fort bien su s'élever au-dessus des préjugés et se ranger avec l'immense majorité des peuples."

AU CONGRES DES BARBIERS-COIFFEURS

Dimanche et lundi derniers, se tenaient à Victoriaville, les assises annuelles du congrès de la Fédération des Barbiers-Coiffeurs de la Province de Québec affiliée à la C.T.C.C.

M. Ernest Laroche, secrétaire-archiviste, et M. Paul-Emile Messier, secrétaire-trésorier du Syndicat de Saint-Jean, et leur épouse, ont pris part à ces importantes assises.

M. Laroche fut réélu directeur de la Fédération.

Nos sincères félicitations !

Le Richelieu

Directeur: Paul L'ECUYER
REDACTION ET ADMINISTRATION
170, rue Saint-Jacques — Téléphone: 7529
C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.
Abonnement: $2.00 — Etats-Unis et pays étrangers: $3.00
Publié par
LES EDITIONS DU RICHELIEU, LTEE
Autorisé comme envoi postal de 2ème classe, Ministère des Postes, Ottawa.

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 26 AOÛT 1954

"AD LIMINA APOSTOLORUM"

Quelle doit être forte et pénétrante l'émotion qui resserre le coeur d'un Evêque à sa première visite *aux seuils des apôtres*... "ad limina apostolorum"!

Il s'y est préparé depuis longtemps, il a avec lui tous les documents qui racontent l'histoire de son diocèse... et maintenant, le voici à Rome pour rendre compte de son administration.

C'est ainsi que Son Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre, notre évêque coadjuteur, agenouillé aux pieds du Saint-Père, écoutera le Pape lui parler. Entre eux se poursuivra une dialogue doux et grave à la fois, sur l'orientation et la destinée d'un diocèse, le nôtre, celui de Saint-Jean-de-Québec.

Bien qu'éloignés par tant de milles et de pays, nous serons quand même tous présents devant le Souverain Pontife, dans la personne de notre Pasteur. Car les directives que recevra Son Excellence, elles nous concernent tous. Ces deux personnes qui converseront entre elles, le Représentant du Christ sur terre et le Représentant du Pape dans notre diocèse, n'auront alors qu'un seul et commun souci, le salut éternel de chacun d'entre nous.

Qu'il serait touchant à voir ce tableau de deux hommes qui s'oublient totalement et n'ont plus qu'une seule préoccupation, celle de nous diriger vers la Source de Vie!

Dans un siècle où chacun ne pense qu'à monnayer son talent et ses actes, où la gratuité et le don de soi n'entre plus, qu'il est noble et magnanime ce désintéressement! Mais aussi, qu'il comporte pour nous tous qui en bénéficierons une dette de reconnaissance.

Comment manifesterons-nous cette reconnaissance?

Elle ne doit pas se traduire que par des démonstrations populaires, très louables, sans doute, émanant de coeurs sincères, mais de très peu d'utilité, quoique d'un réel réconfort.

Elle se révèlera plutôt, d'une part, dans notre obéissance à celui que la Providence a choisi pour nous mener au Royaume de Dieu; d'un autre côté, il nous sera demandé notre part de sacrifices. Petite pour les uns, grande pour les autres.

Il en est qui feront le sacrifice — le plus grand qui soit — de leur personne et entreront dans la vie religieuse; d'aucuns consacreront leur temps aux oeuvres si nécessaires d'un diocèse; d'autres enfin iront de leurs aumônes, cette charité qui en permet tant d'autres et dont l'effet dépasse grandement le simple geste de l'offrande. En un mot, chacun fera sa part, apportera sa gerbe.

C'est de cette façon que nous témoignerons notre reconnaissance.

Et c'est cela la vie d'un diocèse. Faire converger nos activités vers l'Evêque, qui, sachant le mieux les besoins de chacun, dirige vers des buts précis les prières, les actions, les aumônes qui s'égareraient ou porteraient de moins beaux fruits.

Puisse Son Excellence, à la veille de son départ pour son premier voyage "ad limina", trouver ici les voeux les plus fervents d'un diocèse tout entier.

Puisse-t-Elle apporter les consolations que lui procureront toutes ces résolutions en vue d'une participation encore plus réelle et plus soutenue à l'avancement du diocèse de Saint-Jean-de-Québec.

Gérard DES GROSEILLERS

PENSÉE

Que de loisirs il gagne celui qui ne regarde pas à ce qu'a dit le voisin, à ce qu'il a fait, à ce qu'il a pensé; mais à ce qu'il fait lui-même, afin que son acte soit juste, saint et aboslument bon.

Marc-Aurèle.

ACTUALITÉ

La bague menteuse

TOUT rouge d'extase, le fiancé radieux tend à sa promise parfumée la baque traditionnelle, sous les yeux humides de la parenté réunie.

C'est un diamant qui scintille sous la lampe fluorescente et qui voyage de mains calleuses en mains effilées. "Notre amour, jure le futur, (qui a courtisé les poètes), durera comme cette pierre inoxydable. Je veux qu'au crépuscule de notre vie conjugale... tra la la... etc."

—"Non, Monsieur, chuchote le beau-père (dans son for interne), l'amour humain n'est pas stable, fixe, uniforme, perdurable comme un minéral résistant, inchangeant comme un métal précieux, inaltérable comme un bijou dispendieux: au contraire, il **évolue** nécessairement selon des lois qui, elles, sont permanentes et immuables."

Et dans sa mémoire chargée de sagesse, l'homme mûrit en déterre au moins trois, que voici...

●

— I —

LA LOI DE L'ACCOUTUMANCE...

Tout ce qui est neuf brille d'un charme propre: l'habit pimpant de la première communion, les souliers craquants de la distribution des prix, la T.V. dernier modèle qui ne s'éteint jamais, la bicyclette luisante qu'on ne se rassasie pas de frotter, le chapeau exclusif que Madame exhibe à la messe pascale, revêtent tous un éclat particulier de nouveauté. Mais ce charme fugace passera avec le premier orage, avec l'usure des vibrations, avec les cailloux de la rue Principale, avec les brûlures du soleil d'été (quand il y en aura)...

Ainsi en est-il de l'amour humain: d'abord tout neuf, dégusté à ses prémices, enivré de délicates caresses et d'illusions incroyables, imprégné d'extases printannières et de découvertes étourdissantes, serti d'expériences irremplaçables et d'initiations paradisiaques, il s'élime bientôt, il vieillit inévitablement, il se fane comme la rose capiteuse; les orages et les cailloux et les vibrations l'affadissent, on s'y HABITUE.

Si la belle-maman lisait dans le cerveau plissé de son époux sombre, elle répondrait sans doute: "Un bon moyen de réagir contre cette loi de l'accoutumance, ce serait de se mortifier, de se priver dans les débuts, de modérer chrétiennement ses passions même légitimes: le sucre à la crème reste agréable plus longtemps quand on n'en mange pas deux livres à la première présentation du plateau"... (Elle a toujours ainsi des comparaisons culinaires).

— II —

Mais le beau-papa commence à scruter la deuxième loi de l'évolution de l'amour conjugal: **"la poésie s'évapore devant la machine à laver".**

Les fréquentations béatifiantes se déroulent par les soirs étirables et les dimanches oisifs, à des heures de loisir; les deux prétendants sont toujours sur leur "36", lui est rasé depuis quelques minutes avec une lame toute neuve, sa cravate sort du magasin, son pantalon arrive du Valet Service, sa chemise est encore humide d'un "détergent sans javelage". Elle rentre de chez la coiffeuse, la semelle de son soulier est encore jaune doré, ses ongles fascinants rougeoyent de Cutex, son épiderme fleure "Midnight in Capri". On dirait que la vie est un Eden, ils n'ont qu'à rire, se promener, s'enfoncer dans les coussins à ressorts, se donner des chiquenaudes sur la nuque, se baiser les empreintes digitales...

Trois ans passent comme l'herbe des champs: lui se lève lourdement pour aller à l'usine bruyante, ses salopettes sont graisseuses, ses souliers gardent des souvenirs de la dernière partie de pêche, la vaisselle de la collation vespérale encombre l'évier, le café est réchauffé, une barbe décidée ombre son visage appesanti... Elle n'a pas encore enlevé ses épingles à cheveux, ses trois dimensions emplissent plus d'espace, ses pieds enflés flottent dans des pantoufles poussiéreuses, deux jumeaux pleurent en polyphonie parmi des couvertures en désordre...

La poésie est éventée...

Mais la belle-mère, incorrigiblement optimiste, trouverait aussi un correctif contre cette loi de l'évaporation si elle pouvait déchiffrer les cogitations désabusées de son conjoint: "Il suffirait que les époux corrigent progressivement leurs défauts, qu'ils acceptent surnaturellement ceux de l'autre, surtout qu'ils sachent voir la beauté plus grande du réel, la grandeur du sacrifice maternel, la splendeur du travail paternel, l'élévation du don de soi, beautés **plus grandes,** beaucoup plus grandes que l'épaisseur du rouge à lèvres et que la fraîcheur de la chemise immaculée."

— III —

Tenace, le beau-père, entre deux olives et une bouchée d'asperges, poursuit son étude intérieure des lois de l'évolution de l'amour humain: **"Les époux changent considérablement avec le temps..."**

Lui, vient de fêter son quarantième anniversaire, il s'absorbe dans son commerce, visite son club, se passionne pour les canards sauvages, feuillette d'épais quotidiens, écoute toutes les parties de lutte à la radio. Il ne trouve plus le temps de dire à mi-voix, entre deux tendresses: "Je t'adore..."

Elle, dit qu'elle vient d'avoir trente-cinq ans, se sait accaparée par les mioches, songe au pâté au fromage, reprise attentivement des chaussettes, tient des téléphones interminables avec les commères du voisinage, donne des ordres autoritaires aux marmots (et parfois à son seigneur et maître), souffre de maladies énervantes, devient de moins en moins tendre (comme les légumes en août). Elle ne trouve plus le loisir de murmurer romantiquement: "I'm yours, Make love to me" car une fumée âcre nous avertit que le bifteck est en train de brûler dans le poêle électrique...

La belle-maman persévérante formulerait enfin un palliatif à cette dernière loi: elle proposerait "que les époux demeurent en conquête l'un de l'autre, qu'ils se conquièrent mutuellement tous les jours."

Passer de temps en temps une soirée sans gazettes ni chaussettes, simplement à converser, — voyager quelquefois ensemble sans les enfants, comme durant la lune de miel, — célébrer tous les anniversaires joyeux, apporter des fleurs, — faire bonjour de la main, — complimenter l'autre de sa mine, — dire une parole affectueuse, — être fidèlement quand on est séparé par la distance, "Little things mean a lot" comme dit la chanson.

P. S. — Non, Monsieur, répète dans son coeur le beau-père expérimenté, l'amour n'est pas fixe comme un diamant, il évolue comme les cerisiers...

JEHANNE D'ARC.

Enfants déniaisés

Q.—Quand j'étais jeune (il n'y a pas si longtemps), les parents ne disaient rien à leurs enfants, de la vie sexuelle. *Les adolescents se débrouillaient à l'aventure (ou ne se débrouillaient pas du tout) et j'ai connu des femmes qui ont entendu* La Marche Nuptiale *ébranler l'harmonium paroissial sans savoir ce qui les attendait.*

Je me tranquilise en constatant l'initiation sexuelle méthodique des enfançons de notre époque : ils peuvent trouvert trouver dans les librairie et à l'étalage des restaurants du village tous les livres et les Pocket-books *suhaitables là-dessus (ou-dessous)...*

PAPA SATISFAIT.

R. — Il est un terrain sur lequel la rectification de l'opinion publique s'impose avec une URGENCE TRAGIQUE: la pensée populaire s'est trouvée pervertie par une propagande funeste, bien qu'elle émane de source catholique et qu'elle vise à agir sur les catholiques. Nous voulons parler d'écrits touchant l' INITIATION SEXUELLE, qui souvent obtiennent d'énormes succès de librairie et inondent le monde entier, submergent la jeunesse, troublent les fiancés... On reste atterré en face de l'INTOLERABLE EFFRONTERIE d'une telle littérature. Vraiment c'est à se demander si la frontière est encore assez marquée entre cette initiative soi-disant catholique et l'illustration érotique et obscène qui vise directement la corruption...

PIE XII, le 8 septembre 1951.

●

Q. — Je me délecte de ce que beaucoup d'auteurs catholiques admettent enfin l'importance primordiale de la vie sexuelle *dans l'organisme humain et enseignent courageusement la valeur sanctificatrice des actes corporels dans le mariage chrétien. Il y a trop longtemps qu'on nous servait des traités écrits par des moines qui méprisaient ces grandes choses créées par Dieu.*

Il était temps de reconnaitre la beauté au complet de ce que la Sagesse divine a construit en nous..., etc.

MAMAN HEUREUSE.

R. — Une propagande néfaste exagère outre mesure l'importance et la portée dans la vie humaine de l'élément sexuel. Sa façon d'exposer les plaisirs sexuels est de nature à leur donner dans l'esprit du lecteur moyen la valeur d'un but en soi. Elle fait perdre de vue le vrai but premier du mariage qui est la procréation **et l'éducation des enfants, et les graves devoirs des époux vis-à-vis de ce but...**

PIE XII, le 18 septembre 1951.

Q. — Dans mon adolescence, je n'ai pratiqué [illegible] conjugales, des occasions de péché des grandes villes, de la science de la propagation de la vie humaine, des relations avec la prostitution tolérée par la police, de la population [illegible] riches, du trafic noir des bébés... Je me demande encore comment, avec tant d'ignorance *dangereuse, j'ai réussi à me conserver pure... Je voudrais que mes nièces de quinze ou seize ans soient bien au courant de tout cela (et de beaucoup d'autres choses encore), et je veux avoir [illegible] dans les yeux quand elles [illegible] me visiter prochainement. Il y a un bout pour avoir [illegible] réalité et vivre la tête dans le sable ou le cerveau dans les nuages...*

TANTE AVERTIE.

R. — On semble parfois ne tenir AUCUN COMPTE de l'expérience générale d'hier, d'aujourd'hui et de toujours fondée sur la nature, qui atteste que, dans l'éducation chrétienne, l'initiation et le savoir détaillé ne présentent en soi aucun avantage, qu'ils sont, AU CONTRAIRE, grassement MALSAINS ET PREJUDICIABLES s'ils ne sont fortement liés à une constante discipline, à l'usage surtout des forces surnaturelles de la prière et des sacrements.

PIE XII, le 18 septembre 1951

●

Q. — Je voudrais des renseignements sur [illegible] sexuelle à donner à mes garçons en 1954. *Il me semble que Pie XI en a parlé autrefois, mais on a tellement [illegible] depuis ce Pape, le monde a tellement avancé, il me semble que ses directives sont tombées dans l'oubli ou ne sont plus adaptées à notre époque de science et d'instruction par le cinéma...*

PAPA MODERNE.

R. — Les principes que dans son encyclique "Divini Illius Magistri" Pie XI a si sagement mis en lumière concernant l'éducation sexuelle sont, triste signe des temps, écartés d'un revers de la main: Pie XI, dit-on, écrivait cela il y a vingt ans, pour son époque, mais on a fait du chemin depuis...

Le Saint-Siège a publié des normes à ce propos, peu après cette encyclique (Saint-Office, 21 mars 1931); ces normes n'ont pas été retirées par Rome, ni expressement, ni par des tolérances contraires dans les faits...

PIE XII, le 15 avril 1953

(Textes recueillis et mis en lumière par **Paul BERGER**

LE COMITE DE MORALITE
DU DIOCESE DE SAINT-JEAN

Comment ne pas reconnaître, en effet, qu'une des causes, peut-être moins observée mais non moins vraie, de l'expansion de tant d'immoralité, n'est pas due à un manque de précautions MAIS A LA REACTION INEXISTANTE OU FAIBLE DES GENS HONNETES, qui n'ont pas su dénoncer à temps les infractions faites à la loi des bonnes moeurs.
(Pie XII 1-1-54)

— ARTICLE 33 —

IGNORANCE OU HYPOCRISIE ?

L'objection n'est pas nouvelle, elle est usée, éventée. Pourtant, plusieurs se cachent encore derrière ce mince paravent. Voici: devant les dénonciations nombreuses que fait le Comité de Moralité, les hôteliers croient avoir trouvé une excuse en disant qu'ils ne sont pas au courant de la Loi des Liqueurs alcooliques, ou encore, que cette loi n'est pas si sévère et tolère si elle ne le permet pas:

1—que les tavernes soient ouvertes les jours de fête;
2—qu'on vende de la bière ou du vin les jours de fête, en dehors des repas;
3—qu'on en vende à des personnes n'ayant pas atteint l'âge de 20 ans;
4—qu'on en vende à des personnes manifestement sous l'influence de la boisson;
5—qu'on vende des liqueurs alcooliques sans permis;
6—qu'on vende des spiritueux les jours de fête.

D'abord, il est faux de dire que la loi tolère ces infractions. Ce n'est pas la loi qui tolère, mais ceux qui sont autorisés pour la faire observer et qui ne le font pas pour des raisons inconnues de personne.

●

Ce que dit la Loi

Prenons la première infraction: *taverne ouverte les jours de fête*. Or, dans la Loi des Liqueurs alcooliques, S.R.Q. 1941, chapitre 255, article 42, paragraphe 4, on lit ceci:

"Il est défendu aux personnes ayant un permis pour vendre des bières dans une taverne, d'en vendre ou livrer les jours de fête ci-après déterminés, et les autres jours avant huit heures du matin et après onze heures du soir. En dehors des jours et des heures où la vente y est permise, *les tavernes doivent être fermées.*"

Et voici les jours de fête en question, au paragraphe 6 de même article:

"Aux fins du présent article, sont considérés comme jour de fête:

a(Les dimanches
b(Le premier de l'an
c(L'Epiphanie, le mercredi des Cendres, le Vendredi saint, l'Ascension, la Toussaint, la Conception et Noel".

A son tour, l'article 56, au paragraphe 6, se lit comme suit:

"Quiconque étant muni d'un permis, vend en temps prohibé par l'article 42 de la présente loi quelque liqueur alcoolique que son permis l'autorise à vendre, ou, si son permis est pour vendre dans une taverne, ne ferme pas cette taverne ainsi que le prescrit ledit article 42, commet une infraction à la présente loi et se rend passible, en sus du paiement des frais: au cas d'une première infraction, d'une amende n'excédant pas cent dollars et, à défaut du paiement de cette amende et des frais, d'un emprisonnement d'un mois dans la prison commune; et, au cas d'une infraction subséquente, d'un emprisonnement d'un mois dans la prison commune". S.R. 1925, c.37, a.56; Geo. V, c.21, a. 6; 18 Geo. V, c. 25, a. 1; 19 Geo. V, c.22, a 3; 1 Ed. VIII (2e Session) c.15, a.1; 3 Geo. VI, c. 22, a. 6; 5 Geo. VI, c. 24, a.2;.

Comme on le voit, la loi est claire et nette pour le cas d'une taverne ouverte les jours de fête. Il en est de même pour les autres infractions citées plus haut.

Aussi, en se reportant à l'énumération que nous avons donnée de ces délits, sont coupables devant la loi, pour avoir commis les infractions suivantes, dimanche, le 15 août 1954:

l'auberge de Varennes, à Varennes, (2, 3, 4.);
l'Hôtel de la Source, à Laprairie, (2, 6,);
l'Hôtel de Boucherville, à Boucherville, (2, 3, 4.);
l'Hôtel Tourist, à Laprairie, (1, 2, 6,).

★ ★ ★

(Commandité par le Comité de Moralité du diocèse de Saint-Jean)

N.B.—Toute souscription, si minime soit-elle sera la bienvenue.
Elle peut-être envoyée à l'adresse suivante:
LE COMITE DE MORALITE,
LA CENTRALE CATHOLIQUE,
190, RUE LAURIER — SAINT-JEAN, Qué.

L'OEUVRE DES VOCATIONS

* * *

SAINTE-THEODOSIE

Anonymes	$	10.00
M. G. Bernard		1.00
COLLECTE		40.35
TOTAL	$	51.35
Mademoiselle G. Génier (CATHEDRALE)	$	5.00

En feuilletant nos vieux journaux

par
Me R. Fournier, N.P.

HISTORIQUE DES RIRIGEABLES

L'Allemand Hugo Echner, décédé à l'âge de 86 ans, le 14 août dernier, à Friedrichshafen, fut le héros de l'année 1929. Il fit alors le tour du du monde dans son dirigeable, le *Graf Zeppelin* en trois semaines mais en neufs jours, vingt heures et vingt trois minutes de vol. Cet appareil, l'année précédente, avait été le premier à traverser l'Atlantique avec des passagers payants.

Echner organisa ensuite un service régulier entre l'Allemagne et l'Amérique du Sud. En 1936, le Hindenburg maintenait un service régulier pour les passagers et la poste au dessus de l'Atlantique Nord.

Il avait rêvé que les dirigeables (de plus léger que l'air) populariseraient les voyages à l'entour du monde. L'explosion du *Hindenburg* à Lakehurst, N. J., Etats-Unis, en mai 1937, laissa le champ libre aux avions (plus lourds que l'air). Cette même année, le *Graf Zeppelin* était mis au rancart, au grand regret de Hugo Echner, qui voyait ses rêves s'écrouler.

Le Canada (Montréal), du 20 mars 1906, reproduisait un article de Henri Parville dans "Annales" (France) dont voici quelques extraits qui manifestent l'intérêt alors de l'aéronautique en 1906:

"Où en sommes-nous de la conquête de l'air? Le vieux problème de la navigation aérienne peut aujourd'hui être considéré comme résolu et il l'a été en France, la patrie des ballons. Toutes les tentatives faites à l'étranger ont échoué successivement. L'invention reste bien française, après plus d'un siècle d'efforts. On a raison de dire qu'il existe une heure psychologique pour les inventions; il a fallu que l'automobilisme nous dotât d'un léger moteur à explosion pour qu'enfin on pût réaliser le rêve séculaire du ballon dirigeable.

"L'historique des ballons est trop connu pour que nous nous y arrêtions. Il suffit de rappeler que l'ère du succès date seulement de 1884, année où MM. Renard et Krebbs purent sortir de Meudon-Chalais avec le ballon "La France" et y rentrer après une course d'une demi-heure et par brise légère; impossible de sortir aussitôt que le vent s'élevait un peu. On ne savait pas à cette époque construire des moteurs assez puissants sous poids léger pour lutter contre le vent.

"Un attendait le moteur. On l'attendait [illegible]. Mais M. Santos Dumont, de ses deniers [illegible] un petit moteur [illegible] la nacelle [illegible] forme cigare. On se rappelle les péripéties [illegible]. Le ballon fit quelques ascensions réussies quand la brise soufflait à peine. Si par malheur le vent s'élevait en route, l'aéronaute atterrissait. Ces tentatives de M. Santos Dumont prouvaient [illegible] mais elles n'étaient pas définitives [illegible] solution finale.

[illegible] la mise au point du ballon possédant toutes les conditions nautiques et stables que l'on pouvait rêver. Il [illegible] du fameux "ballon allongé". M. Lebaudy a vaincu [illegible] avec une extrême habileté [illegible] difficultés que la pratique [illegible] Le ballon avec son moteur à pétrole [illegible] jouit d'une [illegible] de navigation convenable [illegible] permet de sortir par tous les temps [illegible] Le ballon "Le Lebaudy" est un véritable [illegible] premier aéronat dirigeable vraiment digne de ce nom.

[illegible] de 80 mètres [illegible] de 100 mètres [illegible] sans absorber la moitié [illegible] accroissements; il [illegible] 1,370 mètres cubes. Il a [illegible] aux officiers de l'Etat major pour relever les plans. Il a [illegible] et à l'exercice. Sa vitesse est d'environ 10 mètres [illegible] 3,000 mètres cubes. On construit en ce moment un [illegible] de 5,000 mètres cubes, qui pourra atteindre la vitesse de 15 à 16 mètres à la seconde et faire des courses de 300 mètres même par grande brise. On a décrit déjà le "Lebaudy". Il serait superflu d'y revenir.

"En somme, on a le droit de dire que le ballon dirigeable existe bien aujourd'hui et tel qu'il avait été rêvé depuis l'invention des frères Montgolfier. L'homme a pris possession de l'atmosphère au commencement du vingtième siècle, résultat capital qui ne semble pas avoir été suffisamment remarqué du public.

"Partout, ailleurs qu'en France, on est en retard. Nous avons montré le chemin, comme pour les sous-marins

SACRISTAIN... TOI?...

Je dépouille lentement l'écrasant courrier quotidien qui est le mien.

Il y a de tout dans ce courrier; et même assez souvent, on m'y demande la lune!...

Et voilà qu'arrive entre mes doigts une petite coupure de chèque postal sur laquelle je lis:

"Je vous vous envoie mon offrande pour vos chères colonies. Sur elle, vous voudrez bien prendre l'honoraire d'une messe à dire le 16 août, à l'occasion de nos soixante ans de mariage, et de soixante-douze ans, à l'église, au service du Seigneur.

C'était signé Louis le Papa, sacristain à Loctuly, Finistère.

—o—

Je suis resté rêveur devant cette petite coupure qui disait tant de choses!

Quel sacristain!... Soixante-douze ans au service de l'Eglise!... Voilà un record devant lequel je me découvre avec émotion.

J'ai vivement feuilleté mon "Dictionnaire des Communes" pour voir quel est l'heureux village qui possédait un tel trésor.

Et j'ai lu: Loctudy, 3,067 habitants, près de Pont-l'Abbé, à 25 kilomètres de Quimper.

J'ai pensé à la vie harmonieuse vécue par ce bon serviteur de Dieu.

Pendant que tant de jeunes désertent le pays natal... viennent à Paris s'exterminent à chercher des chambres ... des places ... à passer des examens de plus en plus difficiles... je te vois ce petit Breton, d'abord enfant de choeur ... puis s'intéressant à côté de son recteur, à l'ombre de sa vieille église, et devenant enfin sacristain...

Peut être que les gars de son âge, s'estimant beaucoup plus malins, se moquèrent de lui.

—Sacristain... Toi! Tu pourrais tellement faire autre chose!...

Mais, sans respect humain, il a tenu le coup, estimant odieux de ne donner à Dieu que les laissés pour compte".

Les malins sont allés à leur destin là-bas, dans la grande Ville, qui, tous les jours dévorent tant de jeunes.

Lui, il a suivi son rêve!...

Aider le prêtre sur tous les terrains... faciliter son ministère... être l'aimable agent de liaison avec tout le monde..., avoir l'amour de la beauté de son église..., de sa sacristie..., de ses ornements..., de sa lingerie...

Tout cela, sans porter les lourdes responsabilités du prêtre, lesquelles sont, parfois, si redoutables qu'elles écraseraient les épaules d'un ange!

—o—

Et quand il revient dans son logis familial, trouver une compagne douce milles petites choses, dont la trame compréhensible, qui l'aide dans ses de la vie est faite.

Passer ainsi son existence... les jours après les jours, comme on égrène les grains de son Rosaire... Sans déracinement, dans son pays natal, sous le regard de Dieu, avec la paix que donne l'éloignement des villes, pleines de tentations, de factieités et de bruits...

Ce bonheur, il est si tranquillement beau que, si Dieu ne m'avait appelé totalement à son service, j'aurais vécu dans la simplicité et l'amour.

—o—

...Oui, brave sacristain, tu as choisi plesque la meilleure part... Laisse le vieux prêtre que je suis t'en féliciter

...En lisant ces lignes, bien inattendues par ta modestie, tu comprendras, peut-être mieux encore, la belle vie que tu as réalisée en frottant les cuivres de ton église..., et en ranimant la toute petite flamme qui, comme toi, brûle en silence, au fond du sanctuaire...

Pierre L'ERMITE
(La Croix)

Intervention des Commissions scolaires dans l'enseignement classique

Dans un chapitre de son mémoire à la Commission Tremblay, la Fédération des collèges classiques adopte une attitude bien définie sur le projet, formulé par le Comité de coordination de l'enseignement, de faire enseigner les quatre premières années du cours classique dans les écoles publiques des Commissions scolaires.

Après avoir étudié le fonctionnement des "externats" ou "sections classiques" déjà établies depuis une dizaine d'années, sous l'égide des commissions scolaires, dans certaines parties de la province, la Fédération des collèges en conclut ce qui suit:

"Tout d'abord, les externats ont adopté le programme d'études en vigueur dans les collèges. Ils sont donc appelés à offrir, s'ils le désirent, le cours de la nouvelle section latin-sciences, tel qu'approuvé par les universités Laval et de Montréal, au fur et à mesure que les collèges eux-mêmes l'adopteront. En deuxième lieu, l'enseignement y est donné sous le contrôle académique immédiat d'une institution qui jouit d'un héritage culturel comme les écoles publiques prendraient de nombreuses décennies à s'en constituer par elles-mêmes. En troisième lieu, les professeurs y sont souvent des hommes déjà pliés aux méthodes, à la discipline et à l'esprit d'un collège. Enfin, quoiqu'aucun des externats fondés à date ne soit situé dans la même localité qu'un collège existant, les frais de scolarité exigés des élèves y sont très souvent du même ordre que ceux exigés par les collèges.

L'état précis de ces externats et sections ne répond pas toujours, sans doute, à l'idéal qu'on peut s'en faire. Mais comme jugement d'ensemble, on doit reconnaître que ces externats se sont intégrés dans le système d'enseignement classique dont les collèges et petits séminaires constituent le noyau et qu'ils prennent des moyens efficaces pour participer d'aussi près que possible à l'héritage culturel de ces institutions traditionnelles.

Nous croyons que l'enseignement secondaire public ne devrait être instauré pour les garçons de langue française, dans la province de Québec, qu'en assurant au préalable une telle coordination avec le réseau actuel de nos institutions d'enseignement classique.

L'une des conditions de cette coordination est d'ordre financier. Une certaine parité financière — parité (relative) dans l'attribution des fonds publics par l'Etat et parité (également relative) dans l'imposition des frais de scolarité par les institutions — nous semble essentielle à la survie des collèges, du moins dans leur forme actuelle, à côté d'écoles secondaires publiques.

Une deuxième condition de cette coordination est d'ordre académique. Dès que la parité financière existerait, on pourrait concevoir à un même niveau, des institutions offrant des cours et des formations différentes. La parité financière assurerait alors dans une mesure raisonnable la liberté des parents de choisir entre les institutions et, par conséquent, entre les cours d'études.

Mais si l'on veut faire participer les écoles secondaires publiques d'aussi près que possible à l'héritage culturel des collèges et si l'on veut assurer aux adolescents, que les cir-

(suite à la page 8)

DÉCÈS

DECES DE Mlle GHISLAINE FREDETTE

Vendredi dernier, est décédée à l'Hôpital de Saint-Jean, après quelques heures de maladie, Mlle Ghislaine Frédette, 18 ans, fille de feu Arthur Frédette et de Mme Frédette, née Amanda Lague.

Ce n'est que dans la matinée de vendredi dernier que Mlle Frédette se sentit malade pour ne pouvoir se rendre à son travail. Le mal empirant, elle fut transportée à l'Hôpital où on constata qu'elle était atteinte de la poliomyélite. Quelques heures plus tard, elle succombait.

Outre sa mère, la défunte laisse deux sœurs: Mme Alphonse Lefebvre (Lucille), Mme Arthur Therrien (Jeannine); deux beaux-frères: MM. Alphonse Lefebvre et Arthur Therrien; une nièce: Louise Therrien; plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces.

Ses funérailles ont ue lieu mardi matin à la Cathédrale. Précédé de deux landaus de fleurs, le cortège se composait d'une longue suite de parents et d'amis.

M. l'abbé Paul Deland fit la levée du corps et chanta le service, assisté des abbés Lucien Labelle et Jean-Guy Monette, comme diacre et sous-diacre. La chorale, dirigée par M. Bernard Ostiguy, rendit la messe de Perosi, avec prose de Cascialini. M. Etienne Guillet était à l'orgue.

Les porteuses d'honneur étaient Mlles Fernande Boivin, Lise Ménard, Rita Langlois, Lise Boutin, Jocelyne Circé et Gisèle Dupuis. La quête fut faite par Mlles Jocelyne Circé et Gisèle Dupuis.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

"Le Richelieu" présente ses sincères condoléances à la famille.

M. Emile Roy est décédé

Dans la soirée de mardi, est décédé à l'Hôpital de St-Jean, après quelques semaines de maladie, M. Emile Roy, époux de Marie Lemaire. Il était âgé de 81 ans et 3 mois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil six fils: Léo et Alphonse, entrepreneurs en construction, de St-Jean; Joseph, de Mackayville; Marcel, de Saint-Jean; Hector, de Montréal, et Adrien, de North Bay, Ont.; deux filles : Mme Roméo Benoit (Thérèse), de Verdun; Mme Arsène Baillargeon (Exilia), de St-Jean ; ses gendres: M. Roméo Benoit, Ingénieur; M. Arsène Baillargeon; ses brus, ci-haut mentionnées. Il laisse aussi 26 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée au salon mortuaire LeSieur et les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures a.m., en l'église Notre-Dames-Auxiliatrice.

Le Richelieu présente ses sincères condoléances à la famille.

Décès de Madame D. O. E. Denault

Mardi, 17 août, est décédée à Sherbrooke, Mme D. O. E. Denault, née Anna Giard. La défunte, âgée de 93 ans, était la mère de Mme Wilfrid Bourassa (Adine Denault), de MM. Ernest et Paul Denault, de notre ville.

Ses funérailles ont eu lieu vendredi dernier, à Sherbrooke.

Nous présentons nos sincères condoléances à la famille.

The Inquiry Forum

A compter du 20 septembre commencera au Couvent des Religieuses de la Congrégation Notre-Dame, rue St-Charles, à St-Jean, une série de 26 cours sur la doctrine catholique, organisée par The Inquiry Forum.

Ces cours, qui se donneront le lundi et le vendredi soirs, s'adressent spécialement aux non-catholiques qui aimeraient se renseigner sur la religion catholique ou éclaircir certains points confus dans leur esprit ou certaines objections contre la foi catholique.

Ces cours ne seront pas des controverses ni des polémiques. Ils veulent être un simple exposé de la doctrine catholique.

Tous les non-catholiques sont cordialement invités. Ces cours se donneront en anglais, et l'entrée est libre. Qu'on soit surtout assuré qu'ils n'obligent en rien, et qu'on ne s'engage à rien en y assistant.

Les catholiques qui connaitraient des non-catholiques susceptibles d'être intéressés par cette série de cours voudront bien les en avertir.

GERARD COTE GAGNE LA COURSE

Marone suit de près — Exploit de Eugène Clouette

La course à pied de 10 milles a connu un beau succès à St-Jean, dimanche dernier. Des 19 coureurs au départ, 16 ont terminé l'épreuve, dont Eugène Clouette, âgé de 71 ans et 4 mois.

Gérard Côté, de St-Hyacinthe, le coureur qui a remporté déjà plusieurs championnats, a gagné la course. Il a parcouru la distance de 10 milles en 1 heure, 2 minutes et 8 secondes: Nicholas Maroné le suivit de près et termina la course juste 40 secondes après Côté. Voici le classement des cinq premiers:

Gérard Côté, 1h. 2m, 8s.
Nicholas Marone, 1h., 2m., 48s.
Claude Bonneville, 1h. 3m., 56s.
Jean-Guy Proulx, 1h., 3m., 57s.
Jean Pauzé, 1h., 5m., 47s.

Le vétéran Eugène Clouette est entré juste 40 minutes après Côté. Les centaines de spectateurs qui étaient au Stade Municipal attendirent son arrivée et il fut fortement applaudi à son apparition.

S. H. le maire Armand Ménard présenta le trophée au gagnant Gérard Côté, ainsi que de nombreux prix aux cinq premiers.

La *Canadian Racing Association* vient d'annoncer qu'à l'avenir, cette course de 10 milles, à Saint-Jean, sera officielle pour le championnat provincial.

M. Roger Therrien et M. Maurice Farand, organisateurs de cet événement sportif, désirent remercier le docteur Germain Clairmont, qui a bien voulu faire l'examen médical des inscrits ainsi que les donateurs de prix et le public en général qui a bien répondu à l'invitation.

L'intérêt qu'a suscité cette première initiative du genre chez-nous, augure bien pour l'avenir.

Remerciements

La famille de M. Jean Marie Gélineau, de L'Acadie, remercie toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par visite, assistance aux funérailles, etc, lors du décès de leur fils, Normand, tué accidentellement le 14 août.

À VOTRE SANTÉ

Le petit
Sans appétit
Ne mangera pas plus
Si vous grondez tant et plus.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

A votre service pour
IMPRESSIONS
de toutes papeteries professionnelles

Les Editions du Richelieu Ltée
170 St-Jacques Tél. 7529

La Briqueterie Saint-Laurent, Ltée
935, EDIFICE CARRE DOMINION
Briquerie: LAPRAIRIE, Qué.
1010 Ste-Catherine Ouest, Montréal Tél. UNiversity 6-8374
MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean, Qué.

Hypothèques
Administration
Evaluation
Assurances
Immeubles

REALTOR MEMBER CANADIAN ASSOCIATION REAL ESTATE BOARDS

Membre de la Bourse d'immeuble de Montréal ; Membre de la Corporation des Courtiers en Immeubles.

LUCIEN BINEAU
Téléphone St-Jean 2024

IBERVILLE, 7ème Ave., bungalow 5 pièces, solarium en plus, chauffage central huile, cave ciment, garage. Prix, $8,500 comptant: $5,500.

SAINT-LUC: Cottage 5 ans, 6 pièces modernes, cave ciment, planchers bois dur, chauffage air chaud, terrain 90 x 150. Prix: $11,000; comptant: $8,000.

SAINT-LUC: Cottage 6 pièces, cave ciment, grande verandah, chauffage eau chaude, garage. Prix: $7,500; comptant $2,500.

SAINT-JEAN: Magnifique propriété, 6 logis 5 pièces chacun moderne, 1 gârage, hangars pour locataires. Revenus $3,888. Comptant: $12,000.

AUTRES PROPRIETES ET COMMERCES DE TOUS GENRES CONSULTEZ NOS REGISTRES AVANT DE FIXER VOTRE CHOIX.

Hommage de la LOC à S.S. le Pape Pie XII

Les Comités Nationaux de la L.O.C. ont remis dernièrement un bouquet spirituel à S. E. Mgr Arthur Douville, évêque de St-Hyacinthe et président de la Commission épiscopale d'Action Catholique. Ce bouquet spirituel est destiné à S. S. le Pape Pie XII, à l'occasion du XVe anniversaire de la L.O.C. Canadienne, les militants et les militantes de la L.O.C. veulent souligner leur filiale soumission à Notre St-Père et leur collaboration à ses intentions les plus chères.

Dans le texte qui accompagne ce bouquet spirituel, la L.O.C. prie respectueusement S. S. le Pape Pie XII de bien vouloir bénir les membres de ce mouvement et toutes les familles ouvrières canadiennes. Cet hommage à S. S. Notre Saint Père coincide avec la tenue du Ralliement des Familles Ouvrières du 29 août prochain, au Cap de la Madeleine sans se plaindre. Les jeunes mamans y sont allées aussi de leur participation en offrant 22,928 heures de veille au service des jeunes bébés ou d'enfants malades. On note de plus 61,992 heures supplémentaires de travail afin que ces travailleurs puissent payer une partie des dépenses occasionnées par l'instruction de futurs prêtres ou de religieux et donner ainsi un fils à l'Eglise.

Les familles des membres de la L.O.C. diront 113,772 chapelets aux intentions du St-Père, elles offrent également 34,830 messes entendues, 35,075 communions reçues, 473 messes basses payées et 108 grand'messes payées, etc., etc.

A lalecture de ce bouquet spirituel, on notera le caractère familial et ouvrier de ces offrandes.

Donner un prêtre à l'Eglise

Le Bouquet spirituel comprend 17 offrandes différentes. Plus d'un quart de millions d'heures de travail journalier et 23,696 heures de travail obligatoire du dimanche sont offertes. On remarque également qu'un certain nombre ont offert 18,660 heures de transport en commun (tramways, autobus) acceptées

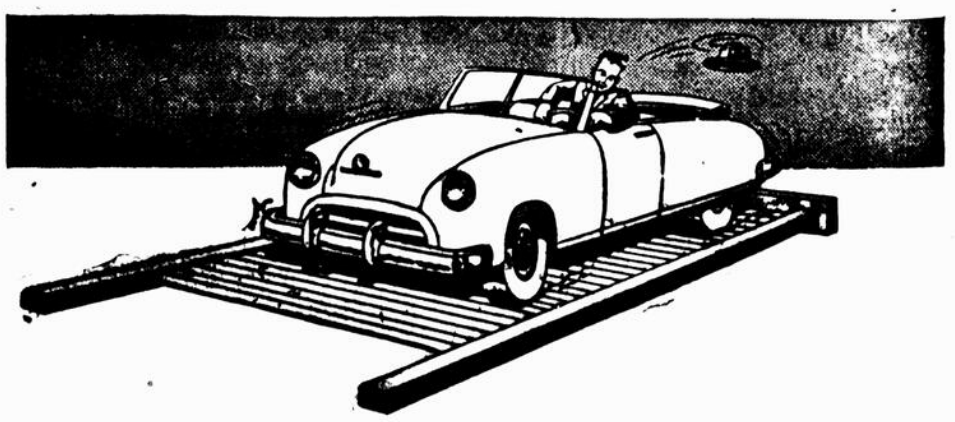
La Presse catholique aux Etats-Unis

Il n'y a pas de quotidiens catholiques de langue anglaise aux Etats-Unis. Par contre nombreux sont les hebdomadaires et les revues. De récentes statistiques, établies par le Catholic Press Directory, évalueront leur nombre à 567, une augmentation de seize sur l'année précédente. Quant à leur circulation elle atteint plus de vingt millions, exactement 20,701,412. On estime leurs lecteurs à 31.6 millions. C'est en 1923 que le Catholic Press Directory publia ses premières statistiques. Il y avait alors 251 publications avec une circulation totale de 6.4 millions. Le progrès de trente dernières années a été remarquable.

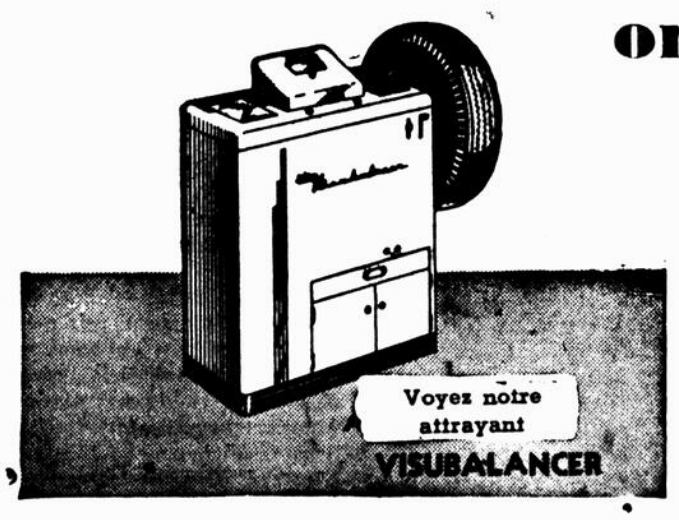
Il arrive que

CE N'EST PAS LA ROUTE QUI EST UNE PLANCHE A LAVER MAIS . . .

vos roues qui



ont besoin d'être balancées



Quand vous ressentez un saut continuel, quand vos roues font une vibration à une certaine vitesse, ou quand vos pneus ne s'usent pas également, vous pouvez être sûrs que vos roues ont besoin d'être balancées. Ça ne prend que quelques minutes chaque roue et le coût est modéré. Pour votre sûreté et votre confort, venez nous voir maintenant.

Georges Ouimette Tire Shop
Téléphone 4648 275, Bouthillier, Saint-Jean
"Vendeur des pneus Goodyear"

L'Ecole supérieure de Laprairie prospère...

Article II

Notre Ecole Supérieure prospère, parce qu'elle suit exactement la marche normale qui prépare au Cours Supérieur Scientifique, et cette voie est toute tracée d'avance par le **"Centre d'Orientation"**; aussi, je ne puis m'empêcher de citer ici les grandes lignes de ce plan d'orientation des Etudes pour le succès d'un vrai Cours Supérieur.

La 1ère année à la 7e année inclusivement constitue le Cours Primaire Elémentaire que tout élève peut suivre dans son école paroissiale habituellement avec fruit.

Durant les six premières années de ce cours, il n'y a pas d'orientation proprement dite; en effet, l'orientation intervient quand un sujet a un choix important à faire afin de guider cette élection.

Travaux manuels à l'Ecole Primaire:

Cependant, dès la sixième année primaire, dans toute école paroissiale bien organisée de toutes les petites villes ou villages mêmes, il se donne un Cours de Travaux Manuels, qui s'étend jusqu'à la neuvième inclusivement. Cet enseignement est un cours d'initiation au travail manuel; il ne vise pas à former des ouvriers, mais bien à développer chez l'enfant le goût du travail et de l'initiative.

Ces jours sont répartis sur quatre années avec un total de 200 heures d'apprentissage et ils sont d'une grande importance au point de vue orientation scolaire. Un prochain article vous donnera les détails appropriés à ce cours avec ses avantages dans l'éducation de l'enfant.

Choix pour le cours classique

Au cours de la 7ème année, se pose donc la question d'orientation. Après cette année du premier diplôme d'Etudes, l'élève qui le désire et qui possède des aptitudes bien déterminées pour le français peut commencer le cours classique à l'externat classique ou au Séminaire ou bien se diriger vers la vie religieuse en entrant dans un juniorat ou un juvénat.

Cette année même, en septembre prochain, huit garçons des 7e années de notre Ecole Supérieure St-Joseph de Laprairie se dirigeront vers le Séminaire de St-Jean, tandis qu'un autre entrera au juniorat des Oblats de Marie Immaculée à Chambly et deux autres vers le juvénat des Frères de l'Instruction chrétienne à Laprairie même, pour étudier d'une façon plus concrète leur vocation. L'an dernier, 6 élèves les avaient précédés au Séminaire et 2 vers la vie religieuse.

Donc, notre Ecole Supérieure St-Joseph prospère dès la 7ème année au Cours Primaire et elle donne à l'Eglise ses plus nombreux talents dans le sacerdoce et la vie religieuse. Voilà bien une source certaine de bénédictions divines sur son oeuvre. Qu'elle en soit fière!

Cours d'Arts et Métiers

En 8e année, en plus du cours classique, l'élève a le choix entre les Cours d'Arts et Métiers et la poursuite de ses études régulières de 9e année. Et encore là, notre Ecole Supérieure St-Joseph voit sans cesse s'accroître son contingent de jeunes étudiants qui décident de poursuivre leurs Etudes jusqu'à la 9e année en vue de l'obtention du Certificat d'Etudes.

En 9e année, l'élève qui a réussi son diplôme du Certificat d'Etudes du Département de l'Instruction publique voit s'ouvrir devant lui trois grandes avenues où il pourra diriger ses pas, s'il consent toujours à continuer ses études supérieures en vue d'un meilleur perfectionnement.

a) **Le Cours Technique**: avec ses diverses spécialités et qui prépare des ouvriers qualifiés pour l'industrie. Et nos gouvernants et les patrons des différents corps de métiers savent combien notre pays manque de ces compétences indispensables pour faire progresser notre industrie et la mettre au diapason enviable de celle de nos voisins, parce que trop peu d'étudiants se donnent la peine de suivre ces cours de perfectionnement et abandonnent leurs études trop tôt.

b) **Le Cours Commercial**: qui est un cours spécialisé qui prépare aux emplois de bureaux les élèves jouissant dans cette ligne des dispositions naturelles ou acquises ou qui n'ont pas la facilité d'atteindre à un degré plus élevé de connaissances faute de ressources financières ou par besoin de soutien de famille. Notre Ecole Supérieure St-Joseph qui possédait l'avantage de donner ce cours à ses débuts a fourni à notre région un beau contingent d'Anciens qui remplissent actuellement des positions qui lui font honneur et nous les félicitons de leurs succès, qui fait la gloire de leurs anciens maîtres.

c) **Le Cours Scientifique:** est un cours de formation générale et qui permet la continuation des Etudes à un niveau universitaire. Il est d'une durée de trois années, comme les deux précédents.

Aussi, le finissant de 12e année scientifique peut se diriger vers les universités en faisant sa 13e année ou sa préscientifique dans les Ecoles Supérieures qui en possèdent ou encore se dirige vers les Institutions suivantes:

L'Ecole Supérieure de Commerce; L'Institut Agricole d'Oka; L'Ecole des Beaux-Arts (Architecture); L'Ecole du Meuble; L'Ecole de la Marine; L'Ecole Normale; L'Ecole de papeterie; Le Génie de l'Air; Les Hautes Etudes Commerciales; L'Ecole de Médecine Vétérinaire; L'Institut Electronique; L'Ecole des Textiles; L'Ecole des Arts Graphiques; etc., etc.

Les cours universitaires sont habituellement de 5 ans.

Notre Ecole Supérieure Saint-Joseph a fourni son premier contingent de finissants cette année et voit ses sujets choisir l'orientation suivante pour l'année prochaine: Ecole Normale; Ecole du Meuble; Institut Agricole d'Oka et Mathématiques Supérieures au service de l'Hydro-Québec.

Elle peut donc être fière de ses premiers Anciens du Cours Scientifique et poursuivra sa marche de l'avant, espérant encore un succès complet dans les années futures.

Elle est prospère dans son Cours Scientifique et elle le sera davantage encore, puisqu'elle s'est enrichie tout dernièrement d'un cabinet de chimie et de physique très dispendieux qui lui permettra de distribuer avec grand profit aux étudiants de 10e, 11e et 12e années un enseignement plus complet et plus expérimental grâce aux démonstrations concrètes qu'on pourra y donner.

Mais elle est prospère aussi en nombre grandissant d'élèves qui s'y inscrivent de plus en plus nombreux malgré la distance éloignée à franchir pour s'y rendre quotidiennement et le coût élevé qu'on est obligé d'exiger des étrangers à la Municipalité de la Ville de Laprairie.

C'est dire que l'on comprend les avantages du Cours Scientifique et qu'on ambitionne d'y faire honneur autant que ceux des autres Ecoles Supérieures similaires à la nôtre dans les grandes villes.

Oui! Notre Ecole Supérieure St-Joseph est prospère et elle veut continuer de l'être encore toujours davantage... Donc! bienvenue aux vaillants travailleurs intellectuels!... bienvenue à tous les étudiants de 9e année de la région de notre ville de Laprairie!... Merci sincères à toutes les Commissions Scolaires qui favorisent nos jeunes dans leurs études Supérieures!...

L. PROSPERA.

(à suivre, la semaine prochaine)
Article III

RUSCO

Le meilleur produit américain en acier galvanisé et en aluminium pour votre triple protection.

- Pas de doubles-fenêtres ou de moustiquaire à poser.
- A l'épreuve de la pluie, de l'air froid.
- Se paient pas l'économie sur le chauffage.

VOYEZ
MARCEL DELAGE
138 Champlain Tél. 4756
Saint-Jean, P.Q.

COURS DE NATATION A LA PLAGE DE L'O.T.J.

Au cours des vacances qui s'achèvent, les fillettes de l'O. T. J. F. ont suivi des cours de natation à la Plage de l'O.T.J. Ces cours leur étaient donnés par Mlle Jeanne Berthiaume.

Ont obtenu leur brevet:

Senior : Mlles Monique Thibert, Denise Barbeau, Louise Lymburner, Huguette Audet et Gisèle Labarre.

Intermédiaire : Mlle Céline Meunier.

Junior : Mlles Huguette Chaput, Mireille Thérien, Elisabeth Caza, Nicole Thibodeau, Micheline Ménard, Gisèle Thibodeau, Dolorès Paradis, Rachel Béland, Lise Belouin, Hélène Raté, Micheline, Emond, Dora Moss, Monique Dion, Louise Robert, Ghislaine Rondeau, Suzanne Lavoie, Francine Lavoie, Lise Boivin, Hélène Boivin, Lise Roy, Rita Bisaillon, Denise Perrier, Alice Langlois, Mireille Delisle, Marie-Lys Ostiguy, Hélène Boucher, Hélène Nolin, Diane Ménard, Lise Roy, Rebecca Frenette, Christiane Paquette, Thérèse Ouellette, Mireille Duclos, Loraine Marcoux, Ghislaine Marcoux, Suzenne Nolin, Thérèse Bessette, Monique Langlois, Michelle Fray, Cécile D'Avignon, Réjanne Audet, Hélène Bourque, Rose Crevier, Louise Berger, Nicole Robichaud et Claudette Péloquin.

Les candidats juniors de cette année seront éligibles l'an prochain au grade *Intermédiaire*, et les intermédiaires, au grade *Senior*.

Nos félicitations à chacune des jeunes filles qui a obtenu son brevet.

L'ACADIE.

Dimanche, 15 août, M. André Godin, fils de feu Jos. Godin et de Mme J. A. Doré, a pris l'habit chez les Frères de l'Instruction Chrétienne d'Oka.

Prenaient part à la cérémonie, ses parents, MM. et Mmes J. A. Doré, Lionel L'Ecuyer de St-Jean, ses frères et soeurs, M. et Mme Jean-Louis Bernier, Jean-Claude, Germain, Réjeanne et Suzanne Godin.

Le jeune postulant portera désormais les noms de Frère Germain et restera à Oka durant un an.

—Samedi, le 14 août, chez les Clercs St-Viateur, à Rigaud, M. Paul-André Hébert, fils de M. et Mme Antoine Hébert, a pris l'habit et sera désormais Frère Paul-André.

Assistaient à la cérémonie, ses parents: M. et Mme Antoine Hébert, ses soeurs et beaux-frères: M. et Mme Aldéi Landry et leur fille Muriel, Mme Estelle Trudeau et son fils, Claude, ses frères, Robert, Bruno, Raymond et Michel Hébert.

Nos meilleurs voeux accompagnent nos deux jeunes concitoyens dans leur nouvelle vocation apostolique.

M. et Mme Joseph Beaulieu de St-Isidore de Laprairie, ainsi que leurs fillettes, Pauline, Claire, Louise et Monique, étaient en visite chez M. Antoine Desranleau, dimanche dernier.

LES MARIES DE 1939 AVAIENT 26 ANS

D'après un relevé terminé hier, 65 couples qui font partie des "Cent Mariés de 1939" seront présents avec leurs enfants au Ralliement des Familles Ouvrières, le 29 août, au Cap de la Madeleine. Les résultats de cette enquête permettent de mieux voir la situation de ces couples.

En juillet 1939, la moyenne d'âge de ces jeunes mariés était de 26 ans et 2 mois pour les garçons et de 23 ans et 6 mois pour les filles. On comptait alors sept couples dont les conjoints étaient mineurs et 16 couples dont l'épouse avait moins de 21 ans. Ces 210 jeunes gens s'étaient préparés à leur vie conjugale en suivant pendant un an des cercles d'études sur le mariage chrétien.

Que sont-ils devenus ?

Grâce à une enquête on a pu retracé 85 de ces foyers. Après 15 ans de vie conjugale, on constate que ces 85 familles habitent 11 diocèses différents: le plus grand nombre habite Montréal, soit 36; Trois-Rivières vient en deuxième lieu avec 11 couples; St-Hyacinthe, 9; St-Jean, 9; Sherbrooke 7; Nicolet, Alexandria, Valleyfield, Ottawa et Saint-Jérôme comptent chacun 2 de ces foyers. Joliette, Rimouski et Mont-Laurier n'en compte qu'un seul. Pendant la période 1939 à 1954, 16 couples ont dû quitter le diocèse où ils habitaient en 1939. Les principales raisons de ces déplacements semblent tenir à l'occupation du mari qui a changé d'employeur ou pour devenir propriétaire. Les 69 autres familles demeurent dans le même diocèse qu'en 1939.

On compte 46 propriétaires parmi ces 85 couples. C'est chez les propriétaires que l'on trouve le plus d'enfants: ils ont quatre à cinq enfants en moyenne, tandis que les couples locataires ont un peu plus de trois enfants.

En juillet 1939, un grand nombre de ces époux ne possédaient aucun métier. Aujourd'hui, on compte 33 hommes dont la situatin est semblable à celle de 1939. Les autres ont changé de métier ou d'emploi. On observe par exemple que 8 d'entre eux travaillent maintenant à leur propre compte, 17 tiennent des postes de commande dans l'entreprise qui les emploie et 14 ont appris un métier depuis leur mariage. Ces 14 travailleurs avaient plus que 25 ans, quand ils ont commencé à apprendre leur métier: la crise économique des années '30 les aurait empêché de pousser plus loin leurs études.

Dans ce groupe de 85 époux, on compte un bon nombre de syndiqués, de coopérateurs et de membres de caisse populaire. Il y a un marguillier et un juge de paix.

Quinze ans après

Les 65 couples qui seront présents au Ralliement des Familles Ouvrières, renouvelleront leurs promesses de mariage pendant la messe. C'est S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et cousin du R. P. Henri Roy, o.m.i., organisateur de la cérémonie des cent mariages de 1939, qui recevra le renouvellement de ces promesses. Comme en 1939, M. et Mme Henri Séguin représenteront le groupe aux pieds de S. E. Mgr M. Roy.

Tél. 6376

Thérèse Grenier

- MODISTE DE CHAPEAUX
- PASSES DE MARIÉES
- RÉPARATIONS DE TOUTES SORTES

418 rue Laurier St-Jean, Qué.

DIFFUSEZ LA BIBLE !

Tous les catholiques sont invités à étudier la Bible et la faire connaître auprès des gens de leur milieu. Mais voici une autre invitation:

Le Comité Diocésain de la Bible sera heureux de recevoir tous les dons en argent que les personnes charitables voudront bien lui faire parvenir. Cet argent servira à soutenir le mouvement catholique de la diffusion de la Bible. Tous les dons devront être adressés à M. l'abbé Lucien Labelle, à la Centrale Catholique, 190, rue Laurier, St-Jean. Le numéro de téléphone est: 7533.

Vente-Aubaines-Vente
Au Bon Accueil
135, RUE ST-PIERRE, ST-JEAN

Jeudi, le 2 septembre et vendredi, le 3 septembre '54

1000 LIVRES DE COUPONS A LA LIVRE

LAINAGE POUR DAMES ET MESSIEURS, à la verge. . . $1.95 et plus

TAFFETAS
VELOURS
VELVETEEN
CREPE DE LAINE, Etc.
GABARDINES
SERGES
NYLON
SATINS, Etc.

MATERIEL DE FANTAISIE, pour robes, importé de New-York

Tous ces tissus à des prix défiant toute concurrence

Une visite vous convaincra de nos bas prix: notre but est de vous faire obtenir le plus possible pour vos $ $ $ (Dollars).

NOTRE LOCAL sera ouvert les JEUDI et VENDREDI (seulement) de chaque semaine; ceci afin de nous permettre de trouver des aubaines pour satisfaire notre CLIENTELE.

Intervention des . . .

(suite de la page 5)

constances conduisent à l'école publique, une éducation qui se rapproche autant que possible de l'éducation propre aux collèges, on doit établir la parité d'ordre académique la plus complète possible entre les divers types d'institutions. Or une telle parité ne peut pas être mieux assurée que par le contrôle (académique) des institutions nouvelles par les facultés des arts des universités ou par les institutions qui leur sont affiliées ou annexées.

Une façon pratique d'établir ce contrôle pourrait être de prévoir un statut spécial d'affiliation des écoles "secondaires" aux facultés des arts ou aux universités, analogue au statut d'affiliation des collèges.

L'affiliation d'une école publique à une université privée peut paraitre, au premier abord, anormale. Mais nous ne voyons aucune objection de principe à une telle situation. L'Etat, chez nous, reconnait exclusivement aux universités désignées par lui — qui sont toutes privées — le droit d'octroyer des degrés. Toutes les institutions qui prétendent donner un enseignement de nature à être sanctionné par un diplôme universitaire doivent requérir d'une université reconnue la remise de ce diplôme, aux conditions qui peuvent être arrêtées d'un commun accord. Ainsi des institutions aussi publiques que l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales de Montréal et l'Ecole de Médecine vétérinaire sont affiliées à l'Université. Pourquoi nous répugnerait-il qu'une école secondaire administrée par une commission scolaire puisse en faire autant ?

La coordination des écoles secondaires publiques avec le réseau actuel de collèges classiques exige enfin que ces écoles soient fondées uniquement selon les besoins réels de chaque région. On pourrait confier l'application de cette condition, par exemple, au Comité catholique du Conseil de l'Instruction publique, dont l'approbation serait requise avant toute fondation."

"GARAP"

M. Jean-P. Cartier, correspondant parisien de "France-Amérique" (N.-York), raconte qu'à Paris, pendant 10 jours, un nom nouveau a été dans toutes les bouches. Un nom étrange, presque une onomatopée, un nom qui pourrait appartenir à n'importe quelle langue: GARAP.

Ce nom s'étalait partout: à l'avant des autobus, des métros, dans les journaux et sur tous les placards de publicité de Paris et de province. Personne ne savait de quoi il s'agissait exactement, ni quelle était la maison bien avisée qui avait imaginé cette publicité aussi tapageuse qu'efficace.

Dans les cafés, les habitués de l'apéritif s'interrogeaient mutuellement. En certains endroits, on prenait même des paris. Des gens bien informés affirmaient avec autorité que Garap était une nouvelle encaustique aux propriétés merveilleuses, ou une nouvelle marque de cigarettes de la régie française des tabacs.

Un beau jour, les Français apprirent enfin la vérité: Garap n'était rien, juste un immense "bluff" monté par les agences de publicité pour démontrer aux annonciers éventuels l'importance de la réclame dans la vie de tous les jours.

Ainsi, pendant 10 jours, la France entière a parlé d'un produit qui n'existe pas. Commerçants canadiens, soyez édifiés!

La poliomyélite

Chaque été, la menace de la poliomyélite sème l'émoi chez la plupart des parents de jeunes enfants. On croit que les mouches domestiques et l'eau polluée transportent les germes de la poliomyélite. Aussi faut-il éviter d'exposer les enfants à l'un ou à l'autre de ces porteurs de germes. Quand un enfant semble abattu, agité, fiévreux ou enrhumé, consulter immédiatement un médecin, surtout s'il a mal à la tête, au dos, au cou ou aux membres.

AIMEZ-VOUS LES FILMS ARTISTIQUES ?

Vous aurez l'occasion de le prouver, el 15 septembre prochain, en assistant à la représentation cinématographiques des *Contes d'Hoffmann*, au Théâtre Impérial.

Ce film sera présenté pour la première fois à Saint-Jean, et durant une journée seulement, en matinée et en soirée. Il a tenu l'affiche deux années à New-York.

La présentation, la musique d'Offenbach, l'interprétation sont d'une quasi perfection et les connaisseurs déclarent que c'est la production par excellence dans le domaine artistique.

Voici le scenario de ce film: — Un étudiant de Vienne désespérant de se faire aimer de celle qu'il aime boit plus que de raison et rêve à ses amours passées, au cours d'un entr'acte, après avoir vu sa belle interpréter sur scène la danse des libellules.

Le premier rêve est *Olympia*, la poupée, mécanique qui sort du laboratoire de Coppelius. Tant qu'on la remonte, elle danse et semble vivre, mais elle finira par être déchirée aux yeux de son fiancé et de sa cour de poupées mécaniques.

Le second rêve est *Giuletta*, une courtisane de Venise pour qui il tue en duel un officier son rival.

Le troisième rêve est *Antonia* que son père protège contre elle-même car il sait qu'elle mourra si elle chante comme sa mère.

L'ivresse de Guillaume Hoffmann n'est pas terminée quand la danseuse descend parmi les étudiants et sans lui jeter un coup d'oeil s'éloigne au bras d'un de ses riches adulateurs.

Les interprètes du film: Moira Shearer, Lonide Massine, Ludmilla Tcherina, Robert Helpmann, Robert Rounseville.

N'oubliez pas que c'est l'assistance aux représentations du 15 septembre qui décidera s'il vaut la peine de présenter des films d'art à Saint-Jean. C'est une expérience, les personnes qui aiment le Beau et veulent du Beau viendront voir *Les Contes d'Hoffmann*, le 15 septembre, au Théâtre Impérial.

En cas d'incendie

Quand vous devez traverser une pièce remplie de fumée, enveloppez-vous le nez et la bouche avec une serviette mouillée, puis rampez sur les mains et les genoux, car il se trouve plus d'oxygène près du plancher. Si le feu s'est déclaré en dehors de la pièce, il est dangereux d'ouvrir la porte, car les flammes peuvent s'y précipiter. Tenez la porte fermée et bouchez-en le bas avec un tapis. Les pompiers ont plus de facilité à opérer un sauvetage dans une pièce que les flammes n'ont pas envahie et qui n'est pas remplie de fumée. Tout cela, la formation en défense civile l'enseigne, ainsi que d'autres moyens de se protéger en cas de nécessité.

CINE-GUIDE

Sous cette rubrique pour l'information de nos lecteurs nous donnons une appréciation morale sur les films actuellement à l'affiche dans différents cinémas sans toutefois assumer la responsabilité quant aux autres parties du programme offert en ces salles.

•

Le CINE-GUIDE ne tient aucun compte de la réclame des exploitants, mais s'inspire aux meilleures sources d'information possibles. Ses cotations tiennent compte, cependant et quand il y a lieu, des modifications ou coupures effectuées par le Bureau de Censure de la Province.

APPRECIATION MORALE

1—Pour tous
2—Pour adultes
2A—Pour adultes avec réserves
3—Condamné en partie et par conséquent à déconseiller
4—Totalement condamné. Par discipline chrétienne, il est demandé de s'abstenir d'aller voir les films cotés 4.
?—Film dont nous n'avons pas la cotation.

•

Cette classification ne remplace d'aucune façon le jugement de la conscience, elle veut seulement le faciliter. Munie de nos renseignements, chaque personne doit savoir à quelle catégorie elle appartient et dans le cas d'un danger particulier, déterminer prudemment si elle peut s'y exposer. Il va de soi que le jugement du confesseur prime tout autre en la matière.

— IMPERIAL —

3 THREE FORBIDDEN STORIES
2 THE GLASS WEB
1 TANGANYIKA
2 MAN CRAZY

— CAPITOL —

2 MEURTRES A CALCUTTA
2A BOULEVARD DU CREPUSCULE
2 LA ROSE NOIRE
2 LES PILLARDS
2 L'EPEE DE MONTE CRISTO
? A VOS LITS

— CARTIER —

2A LA PRINCESSE ET LE VOLEUR
2 LE CHEVALIER AU MASQUE DE DENTELLE
2 LES BELLES DE NUIT
3 LES AMANTS MAUDITS

— BIJOU —

2A FEMMES SANS NOM
2 ON VA SE FAIRE SONNER LES CLOCHES
1 LE FIDELE LASSIE
2 LA PETITE CHOCOLATIERE
2 LES ENFANTS DE L'AMOUR

Ma mère
Ah! comme elle me manque,
aujourd'hui, sa tendresse!
J'ai besoin de son coeur,
j'ai besoin de sa main;
Et je marche sans guide,
au gré de ma jeunesse,
Seule sur le chemin.

(Millicent)

ST-JEAN, QUE. TEL. 2558
CARTIER
SALLE CLIMATISEE
JEU., VEN., SAM., 26, 27, 28 AOUT
2 versions en couleurs
Voyez le Harem des plus jolies femmes au monde!
"LA PRINCESSE ET LE VOLEUR"
AVEC
Patricia MEDINA
John SANDS
— En programme double —
Un film d'action!
"Le Chevalier au Masque de Dentelle"
AVEC
Wanda HENDRIX
Charles COBURN
CARTOON — NEWS
Dim., Lun., Mar., Mer., 29, 30, 31 août, 1 sept
Une réjouissante comédie
Martine CAROL
Gina LOLLOBRIGIDA
DANS
"Les Belles de Nuit"
— Deuxième grand film —
Danielle RAY
Jacques DYNAN
dans
"Les Amants Maudits"

POUR UN TRAVAIL SOIGNE
consultez toujours
Les Editions du Richelieu Ltée
170 ST-JACQUES, SAINT-JEAN
TEL.: 7529
SPECIALITES:
Etats de comptes
En-têtes de lettres
Enveloppes
Faire-parts
Cartes de remerciements
Cartes de visite
Carte d'affaires
Cartes d'invitation
Programmes
— *L'imprimerie par excellence pour un travail de luxe* —

Théâtre BIJOU
NAPIERVILLE
Jules BOIRE, prop.
JEUDI et SAMEDI 26-28 AOUT
Derrière les barreaux des femmes emprisonnées, terrorisées, jalouses, violentes, perverses qui se révoltent pour reconquérir leur liberté.
"Femmes sans Nom"
avec
SIMONE SIMON
VALENTINA CORTESE
— AUSSI
L'inimitable M. BELVEDERE dans une nouvelle série d'aventures inénarrables qui vous feront mourir de rire.
On va se faire sonner les cloches
avec
CLIFTON WEBB
JOAN BENNETT
DIMANCHE et MARDI 29-31 AOUT
Un film d'une exceptionnelle beauté. L'histoire simple poignante et humaine du chien Lassie que tous chériront.
"Le Fidèle Lassie"
(Couleurs)
avec
LASSIE
et le petit R. McDOWALD
AUSSI
Une bonne comédie musicale et sentimentale pleine d'humour, de ronie et d'entrain.
"La Petite Chocolatière"
avec
GISELE PASCAL
CLAUDE DAUPHIN
PROCHAINEMENT
"LES ENFANTS DE L'AMOUR"
avec
ETCHIKA CHOUREAU
J.-CLAUDE PASCAL
Tous les records sont dépassés 225,000 personnes ont acclamé ce film à l'affiche près de 5 mois dans deux théâtres de Montréal récemment.
ATTENTION!
Ce film ne sera présenté dans aucun autre théâtre de la région. Surveillez nos annonces.
● Toujours $25.00 à gagner chaque jeudi. Profitez-en !

Imperial
ST-JEAN P.Q.

AUJOURD'HUI
A SAMEDI

L'Histoire de 3 malheureuses jeunes filles ! !

1. **Anna Maria**
épousera l'homme le plus déconcertant que vous ayez vu!!

2. **Renata**
Les hommes ne lui laissèrent jamais oublier sa jeunesse!!

3. **Gianna**
Elle était loin de mener une vie exemplaire!!

"Three Forbidden Stories"
(Légendes en anglais)
VOICI UN SUJET TRAITE AVEC UNE FRANCHISE ADULTE

ENTRÉE INTERDITE
aux personnes de
18 ans et moins.

Au même Programme

Le pinacle des émotions fortes!!
Ed. G. ROBINSON
John FORSYTHE
Kathleen HUGHES
DANS
"The Glass Web"

A L'AFFICHE
Dim., Lun., Mar., Mer., 29, 30, 31 août, 1 sept

"Tanganyika"
EN TECHNICOLOR
"Le Royaume des Fauves" dominé par une dynastie de terreur!!
avec
Van HEFLIN
Ruth ROMAN
Howard DUFF

EN AJOUTE

Etude poussée de la jeunesse de nos jours....
TROP JEUNE POUR SAVOIR SE LIMITER ! !
Neville BRAND
Christine MILLER
"Man Crazy"

...de grand chemin

Malgré les campagnes menées jusqu'ici, malgré les articles des journaux, malgré les avertissements du premier ministre et du ministre des transports, malgré le ridicule de toute l'affaire, on continue dans certaines villes situées en bordure de Montréal, surtout, à "holduper" à tour de bras les automobilistes étrangers qui ont le malheur de vouloir ou de devoir y circuler.

Ce qui est malheureux, c'est que ces abus sont conséquences d'une excellente mesure. En effet, la nouvelle loi régissant la circulation sur nos routes tend généralement à éliminer les excès de vitesse, à diminuer le nombre des accidents mortels ou matériels, à faire réduire éventuellement les taux d'assurance-automobile. Comme à-côté, afin d'encourager les villes et municipalités de la province à policer la route sur leur propre territoire, le gouvernement a voulu que les amendes perçues en ce faisant restent dans les coffres municipaux.

Mais voilà où les choses se gâtent. Les dites villes ou municipalités ont vu dans cette concession, non pas un encouragement à prendre des mesures pour réduire les accidents et augmenter la sécurité sur leur territoire, mais un moyen rapide de remplir les coffres.

Le procédé est facile. Il s'agit de taxer, et à haut prix, un grand nombre de ceux qui passent en automobile chez eux. Pour ce faire, on camoufle les enseignes de limite de vitesse, on trace des lignes blanches ou jaunes, doubles ou semi-doubles, on décide arbitrairement d'une zone peuplée ou semi-peuplée en bordure du grand chemin, on achète une ou deux autos-police qu'on habille en voiture promenade, on engage des policiers du type "dur", on installe une cour municipale, on se cache et on attend.

Le premier devoir de ces policiers c'est de reconnaitre à l'oeil les habitants de l'endroit, car ceux-là sont souvent intouchables; les autres sont matière à taxation.

A tort et à travers, on arrête ce qui passe vite ou assez vite, ce qui double, ce qui ne rédut pas de vitesse aux intersections ou dans une courbe, (cette courbe eut-elle un rayon d'un mille), tout ce qu'on peut, en un mot. On reproche une contravention faite il y a déjà 2, 3 ou 5 minutes, on vous jure que vous faisiez 33 milles à l'heure, que vous avez doublé sur une double ligne blanche, etc.

Si cela ne suffit pas à remplir les coffres, à attirer un bon public pour la première séance de la cour municipale, on arrêtera tout le monde, on reprochera une license poussiéreuse, une mauvaise conduite, des lumières ou des freins défectueux.

Il faut que ça cesse. C'est tout simplement du brogandage de grand chemin, c'est de l'abus, du parjure souvent. Les plaintes affluent à nos bureau, non seulement de nos membres mais de touristes étrangers qui viennent visiter notre "belle doulce province". La situation demande une action immédiate.

Commerce Montréal dénonce aujourd'hui ouvertement ce manège éhonté; il citera particulièrement et bientôt les villes de et de dont on a reçu le plus de plaintes et, il mentionnera tous les autres endroits où cela se pratique, s'il le faut.

Un privilège dont on abuse doit être retiré. Commerce Montréal invite tous les membres de la Chambre de commerce du district de Montréal à signaler aux autorités provinciales compétentes tous les abus qu'ils constatent et à demander dans chaque cas qu'on retire aux municipalités qui en abusent le privilège de conserver les amendes.

Commerce Montréal invite également les municipalités qui se croient victimes d'une réputation mensongère dans ce domaine à donner des preuves de leur désintéressement et de leur bonne foi. La Chambre de commerce du district de Montréal s'engage à faire enquête dans chaque cas et à dénoncer hautement les calomnies qu'on accumulerait à leur sujet.

La Chambre de commerce du district de Montréal veut la sécurité de la route, la réduction des accidents, la diminution des taux d'assurance, la bonne fortune des municipalités, mais elle s'objecte cependant avec véhémence à toute vexation sous le couvert de la loi, à tout brigandage de grand chemin.

(Commerce-Montréal)

REMARQUES D'OUTRE-TOMBE

De relire les vieux auteurs médicaux, même ceux qui n'ont pas gravé dans les siècles la marque du génie est une habitude que ne connait guère la médecine d'aujourd'hui, surtout en notre pays. Pour faire le point, pour marquer que la vie se déroule immuable et que l'homme est, en somme, agité par les mêmes problèmes, rien de plus utile. Quel est celui d'entre nous qui pourrait "descendre" l'histoire d'une maladie banale comme la pneumonie par exemple, son histoire et son évolution, depuis la première fois qu'on en a parlé jusqu'à sa conception actuelle? Comme cela couvrirait quelque deux mille ans, serait-il un ignorant, médicalement parlant, celui qui pourrait expliquer les phases qu'elle a traversées, les relier les unes aux autres à travers le lent et sûr progrès de chaque demi-siècle? Au lieu de vouloir se donner à tout prix l'allure d'être au courant du dernier bateau pathologique, en se gavant le cerveau d'un tas de considérations hypothétiques qui seront de l'ordre du néant demain, qui n'auront pour tout mérite que d'avoir augmenté, d'une ou deux lignes inutiles, des bibliographies non moins inutiles, déjà grasses, la plupart du temps partiales, fausses, incomplètes ou mal faites, ne serait-il pas mieux, tout en gardant un oeil vigilant sur le présent, de se tourner parfois et davantage vers le passé? Au fond, il n'est pas si mal que l'on se croit obligé de le prétendre, puisqu'il a fait ce que nous sommes aujourd'hui.

Ainsi, au cours d'un voyage, je viens de relire les commentaires (Dr G. Barraud) d'un petit volume publié au XVIe siècle sous le patronage de Marguerite de Navarre, ce qui fait remonter assez loin. Ce médecin de Montpellier, Laurent Joubert, a écrit un livre dont, sans autres commentaires que de dédier certains passages à nos amis et ennemis, je me fais un plaisir de donner ici quelques extraits.

AUX MALADES

L'impatience est la règle; les malades se croient acquittés envers leur médecin lorsqu'ils lui ont payé ses honoraires et attribuent leur guérison.

"au bon service des gardes aux bons potages, à l'apothicaire qui viendra s'attribuer tout le succès, ou à la bonne et forte complexion du malade, ou à un cas fortuit comme le désordre qu'il aura fait, auquel il rapportera follement la guérison"

A TOUT LE MONDE

Il est bien évident, quoi qu'il arrive, que c'est toujours le médecin qui a tort et qu'il est là pour jouer le bouc émissaire

"Il n'y a si idiot, qui ne juge du sçavoir des médecins, chacun se melle de la médecine, et il y a peu de gens qui ne peuvent y savoir beaucoup, voir plus que les médecins".

AUX CHARLATANTS

Ils existaient, comme aujourd'hui. Il faut surtout se méfier de la fausse science des demi-savants qui sont surtout redoutables par leur fatuité et leur ignorance. Gardez-vous, continue-t-il, contre

"les barbiers, apothicaires, gardes ou servantes des malades, charlatans et autres empiriques, jusqu'aux marchands qui font quelque profession d'une partie de la médecine. Telles personnes sont fort dangereuses et vaudrait beaucoup mieux avoir de celles qui n'ont jamais rien veu et ne savent aultre lesson que l'obéyssance".

AUX MEDECINS (chacun son tour!)

"Il vaudrait mieux avoir un médecin qui ait un peu moins de suffisance ou de réputation (et par conséquent de presse) qui fut plus fréquent et plus assidu, car la diligence, vigilance et curieuse observation du médecin ordinaire, peut bien contrebalancer un plus grand sçavoir, qui n'est pas ainsi employé par le menu".

Et plus loin:

"Ainsi donc chacun soit avisé de se contenter honestement de l'honneur qui lui est deu sans rien dérober à son collègue, rendant bon et sain témoignage des louables actions de chacun".

AUX NOUVELLES THERAPEUTIQUES

"Les derniers remèdes ont tout l'honneur, et heureux le médecin qui vient à la déclinacion du mal".

Rien de nouveau..., a-t-on déjà dit... hier! !

UN PROBLEME URGENT

Chaque année, le *Gallup Poll* canadien interroge les citoyens de la région de Hamilton pour savoir ce qu'ils pensent de leur milieu, de leurs emplois et des problèmes qui leur sont particuliers.

Cette année, comme l'an dernier, on leur a demandé leur opinion sur les augmentations de gages et salaires, et sur les conséquences de ces augmentations. On a voulu savoir d'eux si, à leur avis, les industries qui les font vivre pourraient triompher de la concurrence étrangère sur le marché national si elles continuaient à augmenter leurs gages et salaires.

Il est remarquable qu'en 1953 seulement trois personnes sur dix croyaient que l'accroissement continuel des gages menacerait leurs emplois à cause de la concurrence étrangère sur le marché national, et que, cette année, cinq personnes sur dix comprennent ce danger et l'appréhendent.

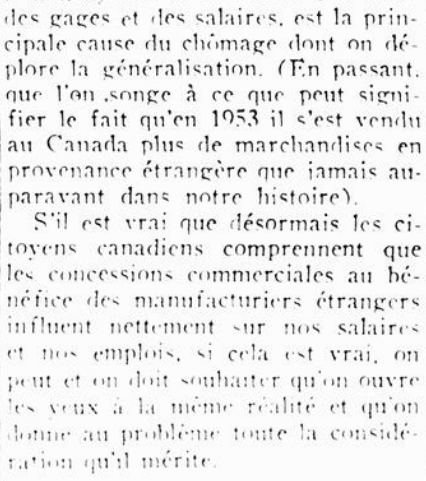
Les industriels canadiens, qui doivent vendre les marchandises que produisent leurs employés afin de pouvoir continuer à leur payer des salaires, — les industriels canadiens sont depuis longtemps au fait de ce danger. Ils savent même qu'il est devenu une réalité, et que la concurrence étrangère sur le marché national, ajoutés à la hausse constante des gages et des salaires, est la principale cause du chômage dont on déplore la généralisation. (En passant, que l'on songe à ce que peut signifier le fait qu'en 1953 il s'est vendu au Canada plus de marchandises en provenance étrangère que jamais auparavant dans notre histoire).

S'il est vrai que désormais les citoyens canadiens comprennent que les concessions commerciales au bénéfice des manufacturiers étrangers influent nettement sur nos salaires et nos emplois, si cela est vrai, on peut et on doit souhaiter qu'on ouvre les yeux à la même réalité et qu'on donne au problème toute la considération qu'il mérite.

Un sujet passionnant

La plupart des adultes aiment à s'entretenir de leurs opérations ou de leurs souffrances chez le dentiste, et ils ne font grâce d'aucun détail. On ne devrait pas tenir de tels propos devant des enfants. Une fois qu'un enfant a conçu la peur du dentiste, il est difficile de faire disparaitre cette crainte, même si les visites chez le dentiste sont agréables et sans douleur.

À VOTRE SANTÉ



Pour garder sa santé,
Il faut équilibrer
Travail, sommeil et jeu.
Ainsi vous vivrez vieux.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

St-Jean, Qué. - Tél. 3739
CAPITOL
Stationnement Gratis

Mer., Jeu., Ven., Sam., 25, 26, 27, 28 août

Une ténébreuse histoire d'aventures mystérieuses en Extrême-Orient...
Alan LADD
Gail RUSSELL
William BENDIX
DANS
"Meurtres à Calcutta"
SECOND FILM
Une maniaque qui croit en sa gloire passée...
William HOLDEN
Gloria SWANSON
Eric Von STROHEIM
DANS
"Boulevard du Crépuscule"

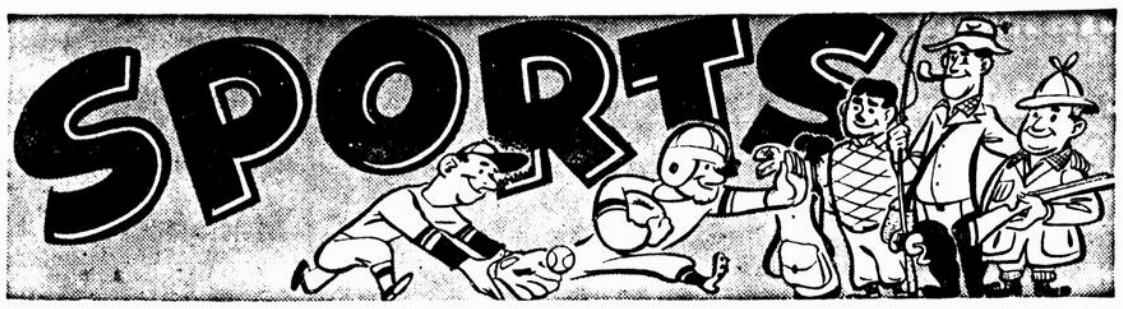
C'EST GRATIS
Maintenant le JEUDI
"FOTO-NITE"
$1000.
1er $500; 2ème $400, 3ème $100.

Dim., Lun., Mar., 29, 30, 31 août

Une oeuvre impeccable sensationnelle
Tyrone POWER
Orson WELLES
Cecile AUBRY
Jack HAWKINS
DANS
"La Rose Noire"
en technicolor
AUSSI
Un dangereux bandit meurt en héros
Rod CAMERON
Ilona MASSEY
DANS
"Les Pillards"
en couleurs

Mer., Jeu., Ven., Sam., 1, 2, 3, 4, sept.

2 excitantes versions en Couleurs
John DEREK
DANS
"L'Epée de Monte Cristo"
EN PLUS
Mickey ROONEY
DANS
"A vos Lits"



REVUE SPORTIVE

par Bernard BEDARD

ST-JEAN DANS LES ELIMINATOIRES?

Verra-t-on les "Canadiens" de Saint-Jean participer aux éliminatoires? C'est la grande semaine décisive qui commence. Au moment où nous écrivons ces lignes, Saint-Jean est 6 parties en arrière du Drummondville qui occupe la quatrième position. Les "Canadiens" ont encore 19 parties à jouer avant la fin de la cédule régulière, fixée au 6 septembre. Il faut avoir confiance, bien que les résultats de la dernière semaine n'aient pas été très encourageants. C'est l'effort de la fin qui peut compter et le gérant Steve Mizerak est très optimiste.

JOUEURS ELIGIBLES

Voici la liste des joueurs de Saint-Jean éligibles pour les éliminatoires:

RECRUES: Richard Giansello, Normand Brault, Michael Solomko, Smallwood, Mark Dewitt, Carl Long, Ron Blackburn.

"LIMITED SERVICE": William Onuska, Robert Ryan, James Pomykala, Florencio Rivera, L. Burbage.

VETERANS: Quincy Barbee, Alonso Brathwaithe, Gerry Cabana, Robert Denney, Edward McLish.

N.D.S.: Eugene Stair, Rossello Domingo, James Leach, William Koski.

POUR LE TROPHEE CALVERT

Le concours pour le joueur le plus utile à son club, organisé par la Cie Calvert, se continue toujours. C'est Walter Stuifberger, du Drummondville qui est passé en première place. Il a dépassé Williams qui avait occupé la tête pendant la majeure partie de la saison. Joe Ala, du Thetford Mines est passé de la huitième à la troisième place. Bob Ryan, de Saint-Jean, figure en sixième position, suivi par Carl Long. Ce concours pour le trophée "Calvert" prendra fin avec la saison régulière.

EFFORT SUPREME

Ce mot peut vouloir dire beaucoup et il dit beaucoup aussi pour la direction du Club de Baseball de Saint-Jean. C'est le nom que porte la souscription qui prendra fin, vendredi 3 septembre. Il y a $2,000.00 en prix; un premier prix de $1,000; un deuxième prix de $500.; un troisième prix de $200. et six prix de $50. Le prix du billet n'est que de 0.25. C'est donc une souscription populaire. Tous peuvent y participer en se rappelant que toutes les recettes aideront à équilibrer le budget malade du Club de Baseball de Saint-Jean.

AVEC LE CLUB DES 100

Les éliminatoires dans la Ligue de balle-molle du Club des 100 sont commencées depuis mardi soir. Toutes les parties de cette importante série se jouent à Iberville, le mardi soir à 9.00 et le mercredi soir, à 7h.30 et à 9h.30.

Mardi soir, le 150, dirigé par Réal Roy a gagné sur le 25, dirigé par Arthur Leblanc. On sait que le 25 de Leblanc avait terminé la saison en tête. Mercredi soir, la cédule comprend le club 100 de Yves Papineau vs le club 50 de Paul Morin; à 9h. ce sera la rencontre entre le 75 de Roland Viau et le 125, de Paul Dussault. Ces éliminatoires dans le circuit du président André Dion ne se passeront pas sans enthousiasme.... attendons les parties finales.

DIVERS

Ace Holden a remporté une victoire de 12 à 7 sur les étoiles du Club des 100, jeudi soir dernier, au Stade Municipal. Malheureusement, une température peu agréable juste au début de la soirée n'a pas favorisé une forte assistance..... On parle de quilles, la saison approche. Avec septembre, les différentes Ligues tiennent leur assemblée pour l'organisation de la saison. La Ligue Commerciale de grosses quilles annonce la sienne pour mercredi soir, le 1er septembre, dans les salles du Club Social.

COMMIS VS FACTEURS

Une série à suivre au Stade Municipal. Les employés des Postes sont en ébulition. Les Facteurs ont déjà fait mordre la poussière aux Commis, dans une rencontre de balle molle, et ces derniers veulent prendre leur revanche. Pour ceux qui liront ces lignes à la sortie du journal, il y aura une partie mercredi soir, au Stade Municipal, à 7h. Y aura-t-il détail, nous en reparlerons.

Ligue de Balle-Molle industrielle

La ligue de balle-molle Industrielle de St-Jean terminait sa saison régulière la semaine dernière. Le Surprenant Labbatt's, qui avait dominé durant presque toute la saison, réussit à demeurer en tête du classement, suivit du Notre-Dame de Lourdes et du Molson's respectivement.

Samedi après-midi, le 21 août, les séries éliminatoires commençaient aux terrains de l'Association Sportive de St-Edmond, de la J.B. Martin et de l'Académie N.-D. Auxiliatrice. Le Surprenant Labatt's a du s'avouer vaincu aux mains du Canadian Potteries dans la première partie d'un trois dans cinq. Le J.B. Martin de son coté faisait subir une défaite de 12 à 8 au Molson's tandis que le N.-D. de Lourdes remportait une victoire de 25 à 10 sur le St-Pierre dans les premières parties d'une série de deux dans trois. Les parties suivantes auront lieu lundi et mercredi soir aux terrains ci-haut mentionnés. Ces joutes éliminatoires s'annoncent intéressantes et contestées car une vive rivalité existe entre les différentes équipes du populaire circuit du président Donat Lussier et il est à espérer que les amateurs de balle-molle continueront à supporter leurs favoris comme ils l'ont fait durant la saison régulière.

Voici la position finale des équipes et le nombre de points obtenus sur un total de 28 parties (12 points accordés pour chaque victoire)

Surprenant - Labatt's	40
N.-D. de Lourdes	36
Molson's	34
Canadian Potteries	26
St-Pierre	16
J.B. Martin	12

Séries éliminatoires

Quart de finale

Série A: Surprenant - Labatt's vs Cdn Potteries 3 dans 5.

Série B: N.-D de Lourdes vs St-Pierre 2 dans 3.

Série C: Molson's vs J.-B. Martin 2 dans 3

Semi-finale

Gagnant Série B vs Gagnant Série C: 2 dans 3.

Finale

Gagnant Série A vs Gagnant se-

(suite à la page 11)

Ligue Commerciale des Grosses quilles

Mercredi soir prochain, le 1er septembre, dans le cocktail lounge du Club Social aura lieu l'assemblée annuelle de la Ligue Commerciale de Grosses quilles à 7.30 hres précises.

Il y va de votre intéret de vous présenter à bonne heure, car la Ligue effectuera plusieurs changements concernant la journée et l'heure des joutes pour cette nouvelle saison. Actuellement, plusiuers nouveaux membres ont fait leur inscription et avec l'amélioration de bandes neuves et nouvelles courses nous prévoyons un enthousiasme sans précédent.

Les Clubs Social, Impérial, Rest. chez Paul, Dominion Blank Book et Impérial demeureront dans les cadres et deux autres dont nous ne pouvons encore divulguer les noms. On bataillera ferme pour enlever le Trophée au Club Hotel Richelieu.

Nous prions tous les intéressés de se faire un devoir de venir en grand nombre et d'y présenter tous les amateurs qu'ils connaissent. Ne prenez pas de chance de vous présenter après que la Ligue sera formée car il sera peut être trop tard étant donné que les Clubs seront balancés.

Espérant vous voir en grand nombre, je vous prie surtout, de préparer a l'avance, toutes vos suggestions afin que ça marche rondement.

Bien a vous,
Le Secrétaire.

TIR A L'ARC

Tous les Archers se préparent avec entrain pour les concours de championnat du tir à l'arc et se disputeront un magnifique trophée et plusieurs coupes ainsi que plusieurs prix en argent qui seront remis aux gagnants de chaque classe.

Après avoir reçu plusieurs demandes à cet effet, nous avons décidé de retarder les concours de championnat; certaines personnes ne sachant pas que ces concours auraient lieu, et ne faisant pas partie du club, nous ont demandé de le retarder afin qu'elles puissent pratiquer en vue des concours. Nous avons donc décidé de retarder au 12 septembre pour mettre au jeu notre trophée et nos coupes.

Alors, à tous ceux qui n'ont pas fait leur inscription, nous signalons qu'ils auront 15 jours pour faire leur entrée et pratiquer. Tous sont invités, hommes, femmes, ou jeunes de 14 ans et plus.

Ces concours sont pour Saint-Jean Iberville et les endroits environnants nous répétons qu'il n'est pas nécessaire de faire partie du club pour prendre part au championnat.

Vous pouvez vous inscrire tous les soirs, samedi après-midi et dimanche après-midi au parc Beaulieu N.-D.-N., ou à 115 DeSalaberry Tél.: 5469 entre midi et une heure et entre 5 hres et 7 hres.

Le Comité

Iberville termine en premiere position

avec BABE

La victoire finale de dimanche dernier nous en assure le classement — Circuit de Letendre. — Retour du club local à l'Académie St-Georges pour le détail, dimanche prochain à 1h. 30 p.m. — Marieville le visiteur.

Le club de baseball Iberville poussé par la main secrète de M. B. N. Greendale et par l'enthousiasme de ses jeunes porte-couleurs, a terminé comme il l'avait commencée, la fructueuse saison 1954.

Tous les efforts de cette année reposaient sur la partie finale alors que nos représentants allèrent faire face au Marieville. Il était normal que ceux-ci remportent la victoire car ils se seraient vus devancés par le Farnham qui ne réussit qu'une seule victoire contre le club de M. Greendale.

Celui-ci se devait donc d'imposer le meilleur de ses protégés et aucune chance n'était à prendre alors qu'il comptait sur Rancourt pour lancer la première rencontre et que Charlie Stabb réservait ses énergies pour la rencontre du soir qui ne fut pas nécessaire par suite du premier gain.

Letendre scelle la victoire

Rancourt fit face à un club déterminé à Marieville et il se vit déjà avec un déficit de trois points à la troisième, en plus d'une ambiance démoralisante et de cette chaleur écrasante. Le courage de ses coéquipiers l'assura dès lors d'un support adéquat pour arrêter l'élan adversaire alors que le receveur d'occasion, Chico Laberge, se surpassa pour couper trois coureurs d'affilés au deuxième but et que les nôtres y allèrent d'un ralliement de cinq points; Denis Marchand en donna le signal avec un solide trois-buts, qu'il répéta encore à la huitième. A la sixième les nôtres durent se contenter d'une mince avance d'un point; deux coureurs étaient déjà sur les sentiers et Rancourt les remplit grâce à un coup retenu pour dérouter son adversaire. Cette situation nous laissait espérer un ralliement que Denis "Nap" Letendre combla en expédiant la pilule blanche au-dessus du champ centre.

Les nôtres dans la mêlée

Les jeunes athlètes du club local espèrent s'avérer de dignes représentants pour Iberville dans la grande compétition de tous les honneurs du circuit Richelieu. Leur force repose sur ses lanceurs Charlie Stabb, Lefty Rancourt et Jacques Davignon alors que son pouvoir offensif peut être très opportun avec les canons Letendre, Davignon, "Flash" Marchand et Lefty Sirard tandis que leur jeu défensif compte sur les Laberge, Dubuc, Greendale et Sirard, mais le grand enthousiasme de tout l'alignement complète ces atouts.

Plusieurs partisans seront heureux de voir évoluer un club gagnant sur le terrain de l'Académie St-Georges dimanche prochain à 1h 30 pour la première joute de détail de la série "A" de 4 dans 7 contre le Marieville. Le vainqueur de cette série attendra les gagnants des séries St-Césaire-St-Pie et de Farnham-St-Valérien, toutes deux de 2 de 3.

Moyennes de joueurs pour la saison complète

	app.	hits	moy.
Rancourt	13	6	461
Letendre	41	18	439
Marchand	65	28	431
Sirard	70	28	400
Davignon	71	28	378
Laberge	52	18	346
Lemieux	67	23	343
Stabb	59	19	337
Greendale	78	26	333
Dubuc	73	24	328
Perreault	40	12	300
Stébenne	69	20	286
Toupin	39	5	128

BLUE BONNETS
RACEWAY
Blvd Décarie, Montréal

Sur semaine: 8h.15 p.m.
Dimanche: 2h.00 p.m.
PARI-DOUBLE
sur 1ère et 2e courses
Trois quinellas

Souscription
Prix $2,000.
organisée par
le Club de Baseball de Saint-Jean
(VENDREDI, LE 3 SEPTEMBRE 1954)
Votre billet porte-t-il l'annonce de la Pharmacie Sagala?
$100.00 DE PLUS AU GAGNANT
du 1er prix avec l'annonce de la PHARMACIE SAGALA au verso du billet.
Achetez vos billets à la
PHARMACIE SAGALA
TEL. 2277
122 ST. JACQUES ST. JEAN, QUE.

Robert, Moquin et les Kalmikoff au Stade

Samedi 28 août, à 8h. 30 P.M.

Les promoteurs ont réussi un coup de maître en bâclant un combat par équipes entre Yvon Robert et Larry Moquin contre les frères Kalmikoff, pour la finale de samedi soir prochain, au Stade Municipal. Les noms de Robert, Moquin et Kalmikoff sont les plus populaires dans le domaine de la lutte, cette année. Il a fallu, sûrement, du prestige pour réussir à amener ces quatre lutteurs dans un même programme à Saint-Jean. Les promoteurs veulent témoigner leur reconnaissance au public nombreux qui se rend au Stade Municipal pour chacune les séances de lutte.

deux dans trois à finir.

La semi-finale mettra aux prises le populaire Frank Valois contre Bob Russell. Les amateurs de lutte scientifique seront bien servis avec ce combat d'une chute, limité à une heure.

Comme première rencontre au programme de cette soirée, on aura l'occasion de voir à l'oeuvre Ovila Asselin contre Ted Germaine, deux lutteurs de renommée. Ted Germaine connait une belle popularité, cette saison et est un favori des connaisseurs du Forum, de Montréal.

Procurez-vous vos billets à l'avance pour cette séance de lutte, en vous adressant à la Pharmacie Sagala, rue St-Jacques. Il est de votre intérêt de ne pas vous presser aux guichets et vous êtes assurés de places de choix.

On vous attend au Stade Municipal, samedi soir 28 août.

Soyez parmi les centaines de personnes qui passent une agréable soirée.

Le champion Yvon Robert fera une paire appréciable avec Larry Moquin pour réussir à calmer les fougueux frères Russes Kalmikoff. Pour ces derniers, rien n'est défendu. Ils peuvent tout faire pour s'assurer une victoire. Ce sera la première fois qu'ils feront face à Robert et Moquin, dans un combat par équipes. Cette rencontre sera de-

CHAMBLY REMPORTE DEUX VICTOIRES

Dans les parties de la Ligue Yamaska, dimanche, le club champion de la saison régulière, Chambly, a battu le Napierville deux fois par 10 à 6 et 8 à 6.

Dimanche après-midi, Thibault a alloué six coups sûrs et fut crédité de la victoire. Ses coéquipiers ont frappé 16 fois en lieu sûr.

Dimanche soir, Jean Champagne frappa un triple de deux points dans la 6e manche pour permettre au Chambly de triompher 8 à 6. Gosselin a eu le meilleur sur Leduc au monticule.

SUR LES "COURTS" A IBERVILLE

Le club de tennis d'Iberville a remporté les honneurs dans la Ligue Richelieu-Yamaska, en gagnant la finale contre le club Farnham, dans des rencontres des plus contestées.

Détails des rencontres :

Farnham — Simple masculin
Claude Brouillard — Iberville : René Ménard, I. 6-0, 0-6, 6-4.

2ème double masculin
Farnham : Gilles Leduc, Paul Jacques ; Iberville : Marcel Benjamin J. G. Charbonneau, I. 6-3, 6-4.

1er double féminin
Farnham : M. Marceau, D. Jodoin ; Iberville : Jeannine Alexandre, Pierrette Stébenne, F. 6-3, 6-4.

2ème double féminin
Farnham : M. Lamoureux, M. Tétrault ; Iberville : Jacqueline Dubuc, Helène Kelly, I., 6-1, 6-2.

• • •

Simple masculin
Farnham : Claude Brouillard ; Iberville : René Ménard, F., 6-1, 1-6, 4-6.

1er double féminin
Farnham : M. Moreau, D. Jodoin ; Iberville : Jacqueline Dubuc, Hélène Kelly, I., 4-6, 6-2, 6-0.

2ème double féminin
Farnham : M. Lamoureux, M. Tétrault ; Iberville : Jeannine Alexandre, Kathleen Farrar, I., 8-6, 6-4.

1er double masculin
Farnham, 6-5.

2ème double masculin
Farnham : Gilles Leduc, Paul Jacques ; Iberville : Marcel Benjamin, J. G. Charbonneau, I., 6-4, 6-2.

AVIS AUX DAMISTES

C'est dimanche prochain, 29 août, que les membres du Club de St-Remi et les membres du Club de St-Henri, de Montréal, viendront rencontrer les joueurs de Saint-Jean. La rencontre aura lieu dans la salle de l'hôtel de ville.

Vous serez à même de constater que Saint-Jean compte des maîtres du damier, tels MM. A. Beaudin, J. Goyette, D. Labrecque, Frank Daneau, qui est le président de la Ligue Provinciale, E. Bégnoche, le capitaine du St-Jean, et autres.

Vous êtes tous invités à venir encourager nos joueurs et les stimuler pour qu'ils remportent le championnat provincial.

M. A. Beaudin profite de l'occasion pour lancer un défi à tous joueurs de la classe A pour le championnat et la médaille, avec le titre de Champion de Saint-Jean. Si le défi n'est pas relevé d'ici 30 jours, M. Beaudin sera le champion.

PROCHAINES PARTIES JOUEES A SAINT-JEAN

Jeudi, 26 août, 8 p.m.
Trois-Rivières à Saint-Jean.
Vendredi, 27 août, 8h.30 p.m.
Sherbrooke à Saint-Jean
Lundi, 30 août, 8.00 p.m.
Québec à Saint-Jean
Mardi, 31 août, 8.00 p.m.
Québec à Saint-Jean.

"Le Richelieu" est votre journal : faites-le lire !

Myrto Messier remporte le Trophée "Roland Beaulieu"

Pour la quatrième année consécutive, Myrto Messier d'Iberville a brillamment remporté le trophée "Roland Beaulieu" emblême très convoité du Championnat de Simple Masculin de la Vallée du Richelieu en triomphant de J. Jacques Langlois de St-Jean par 6-3, 6-3 et 6-2.

La rencontre fournit du jeu spectaculaire et de magnifiques échanges qui tinrent continuellement en haleine les nombreux spectateurs présents et à l'issue du match l'Hon. Paul Beaulieu, M.A.L. Ministre du Commerce et de l'Industrie, qui était accompagné de son père M.A. J. Beaulieu, tint à remettre lui-même le magnifique trophée "Roland Beaulieu" à M. Myrto Messier qu'il félicita chaudement et à qui il fit don en permanence dudit trophée, annonçant au Comité d'Organisation du Tournoi qu'il s'engageait à fournir un nouveau trophée "Roland Beaulieu" pour la prochaine tenue du Tournoi en 1955.

L'Hon. Paul Beaulieu, en félicitant le finaliste J. J. Langlois, lui présenta également avec ses compliments un prix de $25.00 en argent et annonça que pour les prochaines années, et afin d'inciter les joueurs de tennis de St. Jean à s'inscrire plus nombreux à ce Tournoi où ils étaient en minorité cette année, il offrirait chaque année $25.00 en argent à tout finaliste du comité de St-Jean.

Notre populaire représentant a la Législature de Québec informa également le Comité d'Organisation du Tournoi qu'il désirait qu'à l'avenir le trophée "Roland Beaulieu" devienne la possession permanente de tout joueur de tennis qui le remporterait plusieurs années consécutives, ce qui fut accueilli par les applaudissements enthousiastes des nombreux amateurs et adeptes de tennis présents.

Dans les semi-finales de tournoi, Myrto Messier d'Iberville l'avait emporté sur Nadeau Papineau de St-Jean aux scores de 6-2, 6-2, 6-2 et J.J. Langlois de St-Jean avait triomphé de Marcel Benjamin d'Iberville au pointage de 6-2, 6-2, 6-1.

L'arbitre pour la finale était M. Roger Ashby à qui vont les remerciements du Comité d'Organisation de même qu'à MM. Georges Milburn et Pierre Nadeau, juges de ligne.

L'organisateur de cette grande classique annuelle du tennis régional depuis bientôt 15 ans, M. Roland Robert, désire également adresser ses remerciements aux autorités du Club Nautique (Yacht Club) de St-Jean pour avoir gracieusement prêté le court No. 1 pour les matches du Tournoi et féliciter tous les participants pour leur bel esprit sportif durant le tournoi, même lorsqu'ils devaient affronter un joueur de calibre supérieur et il escompte également qu'avec l'intéressante prime accordée par l'Hon. Paul Beaulieu, Ministre du Commerce et de l'Industrie 1955 verra de plus nombreuses inscriptions du comté de St-Jean, répondant ainsi au voeu du généreux mécène à qui le Comité d'Organisation transmet ses plus vifs remerciements pour son beau geste sportif à l'endroit de notre jeunesse et spécialement des amateurs de tennis.

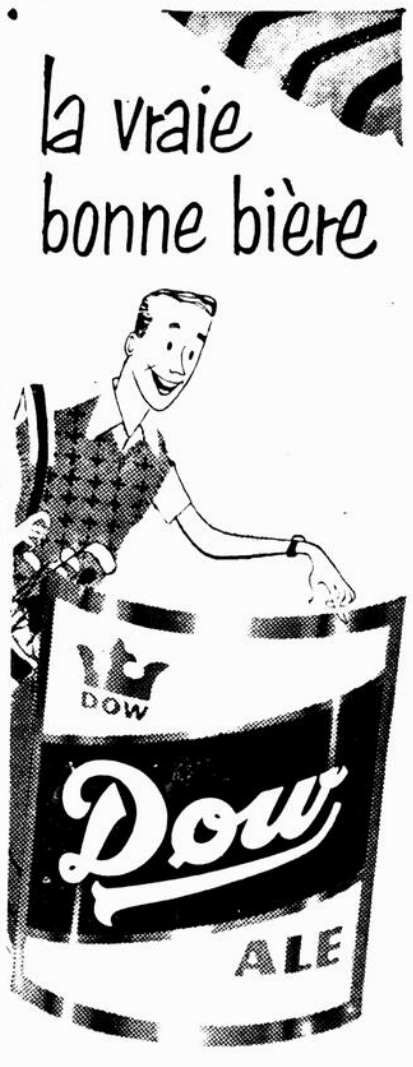
En terminant, voici enfin les divers détenteurs du trophée "Roland Beaulieu" depuis 15 ans: 1939: M. Gérand Langlois, St-Jean; 1940 et 1941, M. Guy Langlois, St-Jean; 1942, Cpl. T. Bonneau, R.C.A.F.; 1943-44; suspendu durant la guerre; 1945; Cpl. Teddy Winch de l'Armée Canadienne; 1949; M. Pierre Lomme, St-Jean; 1947, M. J. Jacques Langlois, St-Jean; 1948 et 1949; M. Roger Lenoir, Lacolle; 1950; M. J. Jacques Langlois, St-Jean et enfin 1951, 1952, 1953 et 1954; M. Myrto Messier d'Iberville à qui vont toutes les félicitations du Comité d'Organisation du Tournoi.

Ligue de . . .

(suite de la page 10)

mi-finale 3 dans 5. Les parties des séries éliminatoires ont lieu les samedis à 2 heures et demie et les lundis et mercredis soirs à 6 heures et demie. Voici maintenant la moyenne au baton des joueurs du Molson's (saison régulière)

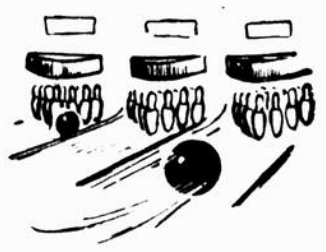
A. Savoie	9	7	777
J. L. Demers	73	38	534
A. Couture	92	47	511
M. Couture	73	37	507
G. Raymond	21	10	476
R. Choquette	65	29	446
G. Couture	95	36	378
G. Fortin	19	6	316
A. Bonneau	74	19	257
J. Brunelle	74	17	230
Y. Ratté	32	7	219
A. Savoie	86	18	209



parce qu'elle est
'CLIMATISÉE'

La Salle de Quilles BAILLARGEON
278 Richelieu

EST OUVERTE DEPUIS LE LUNDI 23 AOUT
de 2 heures à minuit
S'adresser au gérant : Tél. 9089



Nouvelles d'Iberville

Mme Vve Louis Guillotte est décédée

Samedi, le 21 août est décédée après une longue maladie, Mme Veuve Louis Guillotte, née Laura Ménard, à l'âge de 69 ans.

Elle laisse dans un deuil profond, une fille Mariette (Mme Germain Petit); une soeur; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. Edwidge Guillotte, Napoléon Guillotte et Zoël Guillotte, Mme Archilas Gamache, d'Iberville, Mme Philodor Larivière de Vancouver; trois peits-enfants : Manon, Lorraine et Robert Petit; plusieurs neveux et nièces.

Ses imposantes funérailles eurent lieu à St-Athanase à 10 heures mardi matin.

M. l'abbé Descôteaux chanta le service funèbre assisté de MM. les abbés Jean-Paul Laflamme et André Desautels comme diacre et sous-diacre.

Dans le choeur on remarquait Mgr Valmore Lajoie, C.S., curé de la paroisse. Les porteurs et porteuses d'honneur étaient MM. et Mmes Albéric Lareau, Agenor Davignon et Omer Petit, Mme Godefroy Robert, et M. Arthur Bonneau, Mme Joseph Chicoine et M. Armand Racicot, Mme Théophile Choquette et M. O. Bessette.

La famille reçut un grand nombre de sympathies auxquelles nous joignons les nôtres.

—o—

Prochains mariages

Jean-Guy Boulais, de Saint-Jean, à Ghislaine Denicourt, de St-Athanase.

—Jean-Louis Forgues, de St-Césaire à Jeannine Martel de St-Césaire.

François Barry de St-Noël Chabanel à Clarisse Archambault de St-Athanase.

—Wilbrod Fortin de St-Noël Chabanel à Jacqueline Bégin de St-Jean.

—o—

Activités à St-Noël Chabanel

VISITE PAROISSIALE DES CHALETS

Il y a actuellement 88 chalets sur le terrain de la paroisse Saint-Noël dont 73 appartenant à des familles ayant leur résidence habituelle en dehors de la paroisse et 15 avec des familles ayant leur résidence habituelle dans la paroisse St-Noël dans la ville même d'Iberville.

De ce nombre, 63 ont pu être visitées, parce que les occupants étaient présents au moment de la visite. Il en reste donc 25 chalets soient inoccupés, soient vides, au moment du passage du vicaire.

Les familles qui n'auraient pas reçu la visite du prêtre et désireraient la recevoir, n'ont qu'à appeler au presbytère et les prêtres se feront un plaisir de leur porter la bénédiction.

—o—

Pèlerinage de la L.O.C.

Dimanche prochain, le 29 août, la Ligue Ouvrière Catholique fera un pèlerinage au Cap de la Madeleine. Tous ceux qui sont intéressés à y prendre part peuvent s'adresser soit à Madame J.-Marie Poirier ou à J.-Bte Racicot ou encore aux locistes.

—o—

Servants de messe

Deux de nos clercs servants ont participé au camp diocésain de St-Jean pour les clercs-servants et nous ont fait grandement honneur.

Denis Quintin a mérité un certificat de cérémoniaire avec la note très grande distinction soit 90.8 sur 100.

Henri Deslauriers a mérité le même certificat avec la note grande distinction soit 89.2 sur 100.

Sincères félicitations à ces deux clercs-servants.

—o—

Mariage

En l'église St-Athanase le 18 août 1954, a été célébré le mariage de M. Denis Ménard, boucher, fils de M. Lionel Ménard et de Marguerite Goyette, à Mlle Claire Martel, fille de M. Origène Martel et de Laurette Ouimette. Les témoins ont été MM. Lionel Ménard et Origène Martel.

Convocation aux Fermières

L'assemblée de septembre est avancée de quelques jours pour permettre de jour de la belle fin de semaine de la Fête du Travail. Prenez donc note que c'est lundi soir, 30 août que l'assemblée se tiendra dans la salle ordinaire ou une autre salle dans le local de la Salle Saint-Charles. Nous distribuerons les prix d'exposition et nous organiserons la journée d'étude régionale des Cercles de Fermières de la Fédération No 11 qui se tiendra à Iberville, le 16 septembre prochain tel que décidé à la journée d'étude à Saint-Paul, l'an dernier.

Les lectrices assidues du journal sont priées de rafraichir la mémoire à d'autres fermières afin que l'assistance soit nombreuse. Mme la Présidente tient au concours de tout le monde pour réaliser le programme assez élaboré.

Toutes les personnes qui ont exprimé le désir d'entrer dans notre cercle lors de la visite de notre exposition seront les bienvenues à l'assemblée. Elles se rendront compte des activités qui s'annoncent pour l'automne et pourront y participer et en tirer bénéfice tout de suite. Il y aura un léger goûter.

A la semaine prochaine pour le compte-rendu de notre exposition et pour le programme de notre journée d'étude.

LA PRESIDENTE.

À l'épreuve des **MAUVAIS PLAISANTS**

QUICONQUE a déjà visité Londres connait le célèbre Piccadilly Circus et la statue d'Eros, dieu de l'Amour, sempiternelle victime des mauvais plaisants. L'Eros du Piccadilly a aussi deux autres ennemies: la brume et la fumée. A tout cela, la statue résiste magnifiquement depuis plus de 60 ans, parce que le sculpteur avait eu l'excellente idée de la fondre en aluminium. C'était la première fois que ce "nouveau" métal était employé dans la fabrication de statues. En vue des fêtes du Couronnement, l'an dernier, on la nettoya à fond . . . et elle redevint brillante comme au jour du dévoilement. Cette beauté durable explique sans doute pourquoi l'aluminium est devenu l'un des métaux préférés des architectes, des créateurs de mobiliers, des décorateurs. Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan).

RESULTATS DES OLYMPIQUES

Loisirs Saint-Noël-Chabanel

Voici le rapport des différentes épreuves de Samedi, le 14 août 1954.

Pêche — Gagnant du concours de pêche pour:

Le brochet: Roger Théberge;
Poisson de 4½ lbs et de 27 pces.
Achigan: Raymond Seney,
Poisson: 1¾ lbs et 13 pces.
Perchaude: Henri Tremblay;
Poisson de ¼ lb et 9 pces.
La quantité de poissons: Raymond Seney, avec 33 crapets et 2 achigans.

Partie de Balle-molle

Jeunes Etoiles: Club gagnant: P. Ferland.
1ère étoile: Réjean Viens, lanceur gagnant; 2ème étoile: Marcel St-Onge, avec 2 coups sûrs; 3ème étoile: Bertrand Dubois.

Concours de poupée

Mlle Louise Mercier a été choisie par les juges comme porteuse de la plus belle poupée "décorée".

Courses, vitesse

(Garçons) 1 à 10 ans, gagnant : Gabriel Dorais; 10 à 15 ans: Pierre Ferland.
(Filles) de 1 à 10 ans: Gagante, Claire Langevin. 10 à 15 ans, Elise Surprenant.

Courses d'endurance

(Garçons) 1 à 10 ans: Gagnant : Raymond Grenier; 10 à 15 ans: Réal Bessette

Sauts en hauteur

(Garçons) 1 à 10 ans: Gagnant, Alain Gamache; 10 à 15 ans: gagnant, Réjean Boucher.

Sauts en longueur

(Garçons) de 1 à 10 ans: Gagnant Raymond Grenier; 10 à 15 ans, Pierre Jarry.

Sauts en longueur

(Filles) 1 à 10 ans: Gagnante : Claudette Kaigle; 10 à 15 ans : Gagnante, Elise Surprenant.

Sauts en hauteur

(Filles) 1 à 10 ans: Gagnante, Louise Jarry; 10 à 15 ans, Elise Surprenant.

Courses d'endurance

(Filles) 1 à 10 ans, Gagnante : Jacqueline Yelles; 10 à 15 ans : Elise Surprenant.

Natation

(Filles) 1 à 10 ans, Gagnante Marielle Duquette; 10 à 13 ans Denise Yelles; 13 à 15 ans Elise Surprenant.
(Garçons) 8 à 10 ans, Gagnant : Pierre Vivier; 10 à 13 ans, André Surprenant, 13 à 15 ans, André Boulanger.

Concours de ski aquatique

Une performance extraordinaire, nous a été offerte par l'unique Jim Kelly. Ses prouesses sur l'eau nous font prévoir un brillant avenir dans ce sport, pour ce jeune homme au talent remarquable. Il nous a démontré qu'il pouvait suivre les traces des grands champions, par le saut de la "Mort" ainsi que différentes dévations. Le magnifique trophée offert par M. Kelly a été gagné par Louise Bessette.

Tir au câble

Philippe Pelletier a su se procurer les forts à bras qu'il lui fallait pour vaincre l'équipe adversaire qui était composée de "boulés" tels que Lussier, Bonneau, W. Goyette, etc., à trois reprises l'équipe herculéenne a disposé de l'adversaire avec une habileté assez remarquable.

Balle-Molle

L'équipe de Armand Larivière a remporté une magnifique victoire sur l'équipe d'André Choquette, pour des "Old Timers" l'exhibition fut étonnante, l'étoile de la journée fut le Père François Tanguay, qui frappa un simple avec deux hommes sur les coussins alors qu'il y avait deux hommes de retirés à la 7ème manche. Le score fut de 10 à 9.

Courses, vitesse

(Hommes) 16 à 30 ans: Gagnant "Gilles Brassard; 30 ans et plus: Gagnant, Daniel Ferland.
(Dames) 16 à 30 ans: Gagnante, Tony Villeneuve.

Courses d'endurance

(Hommes) 16 à 30 ans: Gagnant Gilles Hébert; 30 ans et plus : Daniel Ferland.

Courses à relai

Gaétan Fontaine et Gilles Hébert sont arrivés premiers, à la ligne d'arrivée.

(Hommes) 30 ans et plus, gagnant Daniel Ferland.
(Femmes) 16 à 30 ans, Mme Gaston Tessier.

Sauts en hauteur

(Hommes), 30 ans et plus: Gagnant Euclide Daniel; 16 à 30 ans Henri Choinière.

Liste des généreux donateurs

Dominion Store, Nérom Hosiery, Rest. Denis, Jean Pépin, Roland Viau, Roland Goyette, Iberville Auto Parts, C. A. Lemaire, Iberville Machine Shop, Gérard Desgroseillers, Albert Gagnon, prés. des Loisirs St-Noël, Armand Larivière, René Charbonneau, Mme Edouard Dugas, Woolworth's, Silex Company, Eugène Goyette, Dan Murray, Restaurant Deslauriers, Armand Bissonnette, Chez Ti-Blanc, Epicerie A. E. Létourneau, Philippe Théberge, nettoyeur, Gérard Brunelle, Taxi Deslauriers, Paul-Emile Boulanger, Châtelaine Hosiery, Jean Réal Dérome, André Béchard, Bessette et Fils, M. et Mme Napoléon Lemaire, Restaurant Meunier.

Concours à l'Arc

Lambert Guay a remporté le concours avec un total de 68 points, suivi de près par André Boulanger avec 43 points.

Pour la classe A, Réal Lévesque a accumulé un total de 75 points, suivi de Daniel Ferland avec 46 points.

POSTE TV MARCONI
"PRÉ-AJUSTÉ"

TV-163 Modèle de table

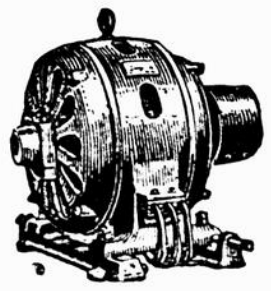
Cet appareil à écran de 17" se vend à un nouveau bas prix. Image de haute fidélité. Coffrets en noyer, acajou ou chêne pâle. Base-support assortie moyennant supplément

$199.95

Tél. 4552 — Rés. 4153

Lord Radio Service

1, 3ème Rue Iberville



REFILAGE DE MOTEURS ELECTRIQUES

40, 6ième AVE. IBERVILLE

Tél. 4525 — LE SOIR: 3850

● UN ENDROIT où vous pourrez faire réparer vos moteurs électriques défectueux.

Nous vendons, achetons et échangeons moteurs neufs et usagés

Ce vous désirez depuis longtemps!

LOUIS THUOT

Succ. de Arcade Thuot

BOIS DE CONSTRUCTION

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

CHARBON

IBERVILLE TEL. 2197

AUBAINES

Glacières et poêles usagés pour camp
Tables en bois; lits pliants et demi-lit
7 Engins neufs "Wisconsin" refroidi à l'air, 12 h.p., à prix d'aubaines.
1 Grille-pain automatique de restaurant
1 hache-viande automatique électrique
1 "Dispenser" pour le jus d'orange
1 "Dispenser" pour le chocolat chaud
2 Pompes à l'eau, basse-pression "Darling Bros" avec moteur 1-1½ h.p., 550 v.
Matérieux de construction — Masonite

NOUS ACHETONS TOUT REBUT DE METAL FERREUX ET NON-FERREUX

DEMANDEZ NOS PRIX D'ABORD

BLAISE ALLARD

30, 4ème Rue, Iberville, Qué. Téls 7511 - 8-1610

HENRYVILLE

11e *Année au Couvent*

L'entrée des élèves pensionnaires au Couvent aura lieu mercredi, le 8 septembre.

En plus des classes ordinaires, les autorités du Couvent ont décidé d'ouvrir une nouvelle classe pour les élèves de 11ème année. Cette année du Cours s'avère nécessaire pour les diverses carrières vers lesquelles se dirigent maintenant les jeunes filles.

Les inscriptions peuvent se faire d'ici au 5 septembre.

ICI ET LA

LAPRAIRIE

INHUMATION

Le 14 août 1954 a été inhumé dans le cimetière de cette paroisse, le corps de M. Achille Dumontet, de la paroisse St-Jean-Baptiste.

—o—

BAPTEMES

Le 14 août, Joseph, enfant de M. Georges Legault et de Marie Anna Pellerin, de cette paroisse. Parrain, M. Pepin, commis; marraine: Rita Pellerin, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

Le 15 août, Mary, Elisabeth, Anne, enfant de M. Michael Telich, commis et de Catherine Ashfield, de cette paroisse. Parrain, M. Paul Solis Montréal; marraine: Mary Joan Ashfield, tante de l'enfant, de cette paroisse.

Le 15 avril, Marie, Thérèse, Louise, enfant de Louis Dupuis et de Huguette Baillargeon, de cette paroisse. Parrain: M. Jean Baillargeon de St-Luc; marraine: Thérèse Labelle, son épouse, grands-parents de l'enfant.

o

FIN DES VACANCES

Chaque famille a ses amis, on durait mieux ses connaissances. Ces amitiés doivent être cultivées mais il y faut toujours mettre de la prudence et de la réserve; car encore une fois, les vrais amis sont rares.

Si vous alliez rendre visite à des amis, probablement les parents vous inviteront à prolonger votre séjour ne le faites jamais ou très rarement. C'est le plus sûr moyen de se faire aimer et de faire désirer ses visites que de ne pas les prolonger. Il y a en plus un grand danger en général dans les visites de vacances, et pour le corps et pour l'âme. Sachez bien choisir vos amis et restez toujours sous la surveillance de vos parents et que les visites chez les confrères soient aimables et de courte durée. Si vous travaillez en vacances, remerciez-en le ciel, c'est encore le meilleur moyen de vous délasser et de vous garder bons.

Quand vous lirez ces lignes, les vacances toucheront à leur fin. Ce sera pour vous matière à examen de lire ce qui est écrit ici. Vous vous direz les vacances m'ont été données par Dieu et pour son service. Est-ce que je suis content d'avoir servi Dieu durant ces longs jours de repos. Ai-je fidèlement tenu les résolutions que j'avais prises en juin dernier. C'est ainsi que l'on peut et doit juger de ses forces et qu'on peut et doit prendre les moyens d'être plus sages dans l'avenir.

Saint-Mathieu

VOYAGE A NAPIERVILLE

Dimanche, le 15 aout dernier, un nombre important de paroissiens quittaient la paroisse après la grmesse pour assister à la fondation du Cercle Lacordaire de Napierville. M. le Curé et M. le président des Lacordaire conduisaient la délégation. Une dizaine d'autos et camions remplis. Plus tard, dans la journée, une autre dizaine d'autos vinrent les rejoindre à Napierville.

Tel que prévu, le dîner se prit en pique-nique après la procession des chars allégoriques, précédés de la fanfare de Saint-Jean. Magnifique journée glorieusement enregistrée dans notre histoire.

o

NOTRE 35e ANNIVERSAIRE

On vous avait promis la semaine dernière, d'autres nouvelles. Voici les grandes lignes de la Fête, telles qu'annoncées par Son Excellence Mgr G.-M. Coderre.

1o Les 19, 20 et 21 septembre, le soir, un triduum marial prêché par l'un ou l'autre des anciens curé de St-Mathieu.

2o Tous les anciens curés sont invités à venir vous rencontrer le plus longtemps possible durant ces trois jours.

3o Le 19 septembre, grand'messe solennelle à 10h 30 A.M. Elle sera célébrée et servie par les anciens curés.

4o Il y aura communion et confession durant ces jours. Les anciens curés accepte de faire du ministère.

5o Le dimanche après-midi sur la pelouse du presbytère et de l'église il y aura fête champêtre et rencontre des anciens curés avec leurs anciens paroissiens et amis.

6o Mgr Joseph Chevalier, protonotaire Apostolique, curé actuel de Laprairie et ancien curé de St-Mathieu remplacera officiellement Son Excellence Mgr Coderre, en voyage "ad limina" à Rome.

7o Tous les anciens paroissiens de Saint-Mathieu, tous nos parents et amis sont invités à venir se réjouir avec nous et à rehausser nos fêtes de leur présence.

8o Le dimanche 19 septembre, visite au cimetière avec libera et sermon par un ancien curé.

o

SOIREE RECREATIVE

Jeudi dernier, à la salle paroissiale, avait été organisée par les Lacordaire de Saint-Mathieu, une soirée récréative et instructive. Elle était présidée par M. Emile Dinelle, pour notre Cercle en formation, par Rodrigue Potvin, président régional de Saint-Remi, Philorum Frédette et Armand Lestage, présidents de Napierville et de Sherrington.

L'assistance s'était encore accrue. Elle était soutenue et encouragée par des représentants de plusieurs Cercles environnants, surtout de Sherrington, de Napierville, St-Edouard. Après la tenue d'une assemblée spéciale, MM. les membres du Conseil Municipal vinrent se joindre à nous. Grand merci à tous ceux-ci pour leur sympathie.

La présence du trio Mireault de Toronto fut hautement appréciée et le Cercle remercie ces personnes dévouées ainsi que tous ceux qui prirent une part active au succès sans précédent de notre assemblée régulière.

La prochaine réunion aura lieu le 9 septembre.

o

CERTIFICAT DE 7e ANNEE

La nouvelle s'était répandue que tous les élèves de notre paroisse qui s'étaient présentés à l'examen en vue du certificat de 7e année avaient failli! Cette nouvelle était pénible pour les principaux intéressés et pour la paroisse entière. Une enquête sérieuse et charitable fut faite dans le but de découvrir s'il n'y aurait pas erreur. Voici le résultat obtenu: 3 élèves sur 6 obtinrent leur certificat de 7e année à l'école du village, dirigée par Mlle Moysette Potvin, institutrice diplômée de l'école du village. Ces élèves sont: Florence ROBERT, 74.2% ; Michel MONETTE, 68.9; Yvette ROBERT, 62.7.

Sherrington

MARIAGES

Le 21 août en l'église de Saint-Michel a été béni le mariage de Réginald Couture de cette paroisse, fils de Léonide Couture et de Blanche Bélanger, de cette paroisse à Laurence Guérin fille de David Guérin et de Flore Laplante de St-Michel.

Le 28 avril 1954, en l'église de Saint-Patrice de Sherrington sera béni le mariage de Armand Sorel de Montréal fils de feu Roch Sorel et de Marguerite Tassé de Montréal à Mlle Doria Bourdeau fille de Zéphirin Bourdeau de Sherrington et de feu Marie-Rose Barbeau.

Voeux de bonheur à ces deux futurs couples.

o

DECES ET FUNERAILLES

Le 16 août 1954 avaient lieu les funérailles de Mme William Riel née Annette Rémillard décédée à la suite d'une longue maladie à l'âge de 29 ans.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, quatre enfants en bas âge: Réjeanne, Roger, Georgette et Joseph; son père et sa mère: M. et Mme Ferdinand Rémillard; son beau-père et sa belle-mère: M. et Mme Henri Riel; plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs.

Nos sympathies à la famille en deuil.

Le 21 août 1954, avaient lieu les funérailles de Marie-Adélaide Leclair, veuve de Emilien Perras décédée à l'âge de 83 ans et 7 mois.

Sympathies à la famille.

o

VOEUX DE SANTE

A Madame David Giroux retenue à la maison par la maladie.

—o

NAISSANCES

A Cohoes, N.Y., à M. et Mme Roland Saint-Hilaire née Rosanne Pelletier sont nés deux jumeaux décédés le même jour.

Nous sympathisons avec ce jeune couple et nous offrons à Mme St-Hilaire nos voeux pour un prompt retablissement.

o

PELERINAGE A NOTRE-DAME DU CAP

Plusieurs personnes prenaient part dimanche dernier le 22 août au pèlerinage annuel des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. Ce sont: M. et Mme Armand Lestage, M. Joseph Boyer et ses deux fils, Gilles et Rénald, MM. Arthur Beaudin, Fernand Hébert et son fils J.-Guy, M. et Mme Jean-Bapte Boyer, Mlles Réjeanne Boyer, Hélène Greer, MM. Gérard Fortin, André Fortin, Gilbert Guérin ainsi que M. et Mme Adrien Lestage de St-Edouard.

o

ACTIVITES LACORDAIRE

C'est vendredi soir le 27 août à 8 heures, qu'aura lieu la réunion mensuelle des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc dans notre salle paroissiale.

Venez passer une très agréable soirée en vous renseignant sur le plus beau mouvement qui existe actuellement. Bienvenue à tous.

Au programme initiation de nouveaux membres; à la partie récréative: le trio Mireault de St-Mathieu. Prix de présence.

Saint-Michel

A St-Michel, a été baptisée Marie, Lia, Lorraine, enfant de M. Marcial Oligny et de Rachel Trudeau. Le parrain a été M. Arthur Dulude et la marraine Mme Arthur Dulude, oncle et tante.

• • •

Tir aux oiseaux

Un grand concours de tir aux oiseaux réunissait un grand nombre de personnes dimanche après-midi. De nombreux amateurs de tir ont participé au concours organisé par M. Arthur Garand.

Voici la liste des gagnants:

Maurice Patenaude, Guy Mallette, Roland Brossard, Paul Lalumière, Roméo Lussier, David Babeu, Jean Langevin, Arthur Garand, Uldège Shnob, Maurice Garand, Wilfrid Laramée, J.-B. Mathieu, Arthur Senécal, Omer Brossard, Maurice Favreau, Thom Beauvais, Raoul Leduc Norman Stacey, Jean-Paul Houle, Victorin Marcil, Paul Favreau, Gustave Monette.

La Bible vous parle...

Restons inébranlablement attachés à l'espérance dont nous faisons profession, car celui qui a promis est fidèle. (Héb. 10, 23).

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

MARCEL L'ECUYER
distributeur de chauffage électrique
" ELECTRO-HEAT "
Vente et installation — Estimé gratuit
241, N.-Dame, St-Jean Tél. 6035
Napierville, P. Q. Tél. 616

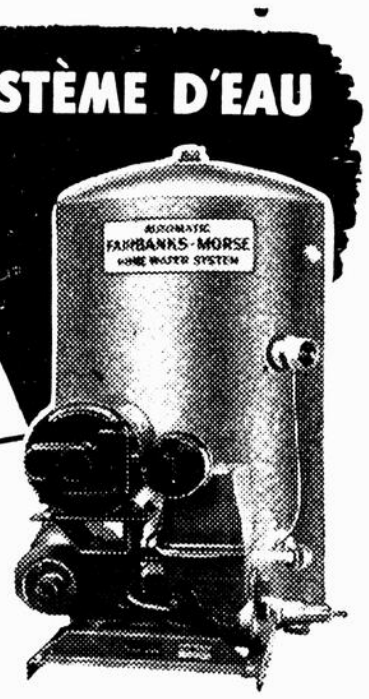
Plumes "Esterbrook"

Porte-plume pour mettre sur un bureau avec encrier et plume. Pointe à votre choix.
Lignes modernes
Couleurs variées
La base: $4.25
La plume: $1.30

Plume-fontaine de poche
marque "Esterbrook" avec pointe ajustable
28 SORTES DE POINTES
à votre disposition, pour tout genre d'écriture
● Seulement $3.35 la plume complète
● La pointe seule 0.55 et $1.30
● La plume seulement: $2.80

Les Editions du Richelieu, Ltée
170, rue Saint-Jacques Téléphone 7529

Choisissez un SYSTÈME D'EAU FAIRBANKS MORSE
Il existe un modèle pour répondre à vos besoins



Double action.
Huilage et amorçage automatiques.

Les sysfèmes d'eau Fairbanks-Morse sont garantis par une compagnie qui a à son crédit plus de 120 ans d'expérience dans la construction de l'outillage mécanique.

120 YEARS EXPERIENCE

Chaque pompe Fairbanks - Morse porte une étiquette indiquant son débit d'eau au réservoir, tel que certifié par un laboratoire impartial.

Que vous ayez à pourvoir aux besoins d'une grande ferme ou à ceux d'une simple maisonnette, vous pouvez vous faire installer un système d'eau Fairbanks-Morse qui répondra parfaitement aux exigences de votre situation. Chacun de nos systèmes, que ce soit pour puits profond ou puits peu profond, est fait pour donner un service durable, efficace, économique et exempt d'ennuis. La plupart sont livrés tout assemblés, et leur installation est facile et peu coûteuse. Nous pouvons vous fournir tous les renseignements.

P. TOUPIN & FILS
L'ACADIE, tél. 3460 ST-JEAN, tél. 3839

Annonces Classées

A VENDRE

Si vous désirez vendre le plus rapidement possible . . . ou acheter le plus avantageusement possible, propriétés de toutes sortes incluant maisons de rapport, immeubles commerciaux, chalets, fermes, commerces, terrains, etc., consultez les "Immeubles Saint-Jean", 315 rue Jacques-Cartier, tél. 4232, qui ont à votre disposition, dans toute la région de S.-Jean et Montréal, un vaste choix de propriétés de toutes sortes, avec ou sans revenu pour placement, etc. Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec les représentants suivants des "Immeubles Saint-Jean": MM J.-R. Robert, tél. 4232 ou V. Dupuis, HA. 6809.

A VENDRE. Prélarts en coupons à la verge et à la livre. S'adresser à M. Donat Courtemanche, 116 rue St-Jacques tél. 9486. St-Jean.

A VENDRE: Ford sedan 1951, à quatre portes, millage 26,000 milles, comme neuf. S'adresser à Pères Jésuites, Villa Saint-Jean tél. 2539.

A VENDRE: beau sarrasin de semence. S'adresser à Stanislas Lord, rang Richelieu, tél. 3351, St-Jean.

A VENDRE: maison dans village de St-Grégoire, grand terrain, garage, poulaillers pour 250 volailles, possession immédiate; prix: $1,500, léger montant comptant, balance comme loyer. Accepterai échange pour terrain dans Saint-Jean ou automobile. S'adresser à 165 rue Longueuil, St-Jean, tél. 2262.

A VENDRE: Studebaker 51, 4 portes, de luxe, avec radio; Studebaker 52 starlinght de luxe; Austin 50 sedan 4 portes. S'adresser à St-Jean Automobile, 9 Frontenac, St-Jean, tél. 4466.

A VENDRE: poêle émaillé avec 2 brûleurs à l'huile, en bonne condition, prix $25.00. S'adresser à R. Bédard, 132 St-Jacques, St-Jean, tél. 4447.

A VENDRE: à Varennes, petite propriété de 3 logements, construction bois et papier briques, rapporte $100. par mois, située à un mille du village sur route de l'autobus; électricité, eau courante, chambre de bain, terrain 90 x 90. S'adresser à Donat Laporte, 319 Blvd Marie-Victorin, Boucherville, tél. 743.

A VENDRE: bel assortiment de sacs de classe en toile ou en cuir en vente à partir de 95c à $2.95. Salopettes avec ou sans bavettes pour hommes et garçons, à prix raisonnable. S'adresser à Théo. Legrand, Rang St-Marc, St-Philippe de Laprairie, tél. 657-1-3.

A VENDRE: 225 arpents de terre, bien bâtie, 175 arpents en culture avec ou sans roulant, environ 45 arpents de bois et beaucoup de bois de pin; aussi chargeur à foin "McCormick Deering", batteuse "Dion" neuve, 1 an d'usage 22 x 38. S'adresser à Mme Osias Boucher, Rang St-Edouard, Iberville, tél. 3403.

A VENDRE: cottage de 6 appartements, sur le chemin de Montréal, 4 chambres à coucher, salon, cuisine, chambre de bain avec douche, système de chauffage à l'huile (automatique) grand solarium, garage, morgage de $5,000. Dépôt raisonnable sera accepté. S'adresser par tél. à 5923.

A VENDRE: lit pour enfant, grandeurs 27" x 57" avec matelas et ressort, très propre. S'adresser à tél. 3647, 131 rue Jacques-Cartier, St-Jean.

A VENDRE: poêle émaillé blanc et rouge, 1 fourneau, 2 réchauds, 2 brûleurs à l'huile A.B.C., dedans en parfaite condition. S'adresser par tél. à 7989.

A VENDRE: balance de boucher. S'adresser à 177 rue Champlain, St-Jean, tél. 3638.

A VENDRE: terre à bon marché, sur la grande route ½ mille du village, bien bâtie, 25 vaches à lait, 8 taures, 2 taureaux, roulant complet avec tracteur, eau courante, électricité, quota de 8 bidons par jour, cause de maladie. S'adresser à Gérard Fortin, St-Paul-Ile-aux-Noix, tél. 4853.

A VENDRE: presque neuf, toaster à "hot dog", machine à patates frites, épluche use électrique, machine à la vapeur pour "hot dog", Silex. S'adresser à Laprairie, tél. 826.

A VENDRE: refrigérateur de marque "Norge", 9 pieds cubes en parfaite condition, 3 ans de garantie sur l'unité. S'adresser à 173 rue St-Jacques, tél. 2193 après 6 heures.

A VENDRE: poêle émaillé "Findlay" à bois et charbon. S'adresser à Georges A. Vanier, St-Remi de Nap.

A VENDRE: manteau pour fillette de 8 à 10 ans, appelez 6718.

A VENDRE: hangar 10 x 12 situé à 506 rue Laurier, prix: $50. S'adresser à Denis Boucher, restaurant du coin, 1 rue St-Jacques, St-Jean.

A VENDRE: automobile Nash Sedan 1942, bon marché. S'adresser à tél. Laprairie 552-W.

A VENDRE: maison neuve, 2 logis, 5 pièces chacun. S'adresser à 425 rue Rémillard, St-Jean.

A VENDRE: bicycle de course, très propre, 5 jours d'usage. S'adresser à M. Donat Vezeau, St-Ignace de Stanbridge, tél. St-Ignace 61-S-30.

A VENDRE ou à LOUER, terre de 144 arpents. S'adresser à Dassise Jodoin, Boucherville, 6ème rang.

A VENDRE: Batteuse "Dion 2238", 1 an d'usure. S'adresser à Lévis Delorme, St-Alexandre, tél. N.-D. de Stanbridge, 63-S-11.

MAISON A VENDRE sur le Blvd Marie-Victorin à Varennes, 7 appartements, chambre de bain, eau, électricité, hangar, garage à même la maison, terrain de 120 pi. par 60 pi. de large, de quoi faire un grand jardin. Conditions faciles, un peu de comptant, le reste comme loyer. Aussi, poêle émaillé blanc, bien propre, combiné à l'huile, bon prix. Aussi carrosse de bébé, très propre, à vendre.

A LOUER

A LOUER: logis de 4 appartements situé à 525 Boul. du Séminaire, pas chauffé. S'adresser à tél. 6756, St-Jean.

A LOUER: un logis de 2 appts, chauffé, éclairé, libre le 9 août; aussi un logis de 4 appts, libre le 1er septembre. S'adresser à 174 Cousins, St-Jean, tél. 6647.

A LOUER: emplacement à Sainte-Anne de Sabrevois avec garage, eau, électricité, service d'autobus. S'adresser par tél. 5955.

A LOUER: à Varennes, troisième étage, 4 petites pièces fermées, électricité, eau courante, chambre de bain, 1 mille de l'église, autobus à la porte, $35.00 par mois. S'adresser à Donat Laporte, 319 Blvd Marie-Victorin, Boucherville, tél. 743.

A LOUER: bureau de 2 pièces. S'adresser à Philippe Brault, 93 rue St-Charles, St-Jean, téls. 2503, 4288, 7639.

A LOUER: belle grande chambre sur devant, eau chaude à l'année, usage du téléphone pour couple ou homme seulement. S'adresser à 123 rue Richelieu, St-Jean.

A LOUER: chambre sur le devant. Pour homme seulement. Usage du téléphone, salle de bain. Bon chez soi. Déjeûner si désiré. S'adresser à 71, rue St-Paul, St-Jean.

A LOUER: logis situé au centre du village de St-Alexandre, 3 appartement. S'adresser à J. A. Bessette, St-Alexandre.

A LOUER: chambre, place centrale, usage du téléphone, réfrigérateur. S'adresser à 231 rue Bouthillier, tél. 2795.

A LOUER: logis de 3 appartements chauffés, eau chaude, meublé; aussi chambre sur devant, entrée privée. S'adresser à 257 rue Notre-Dame, tél. 2547.

ON DEMANDE

ON DEMANDE tricoteuses d'expérience pour faire des bas à carreaux à la machine, à domicile. Nous fournissons la machine. S'adresser à Astoria Hosiery Reg'd, 365 St-Jacques, St-Jean, tél. 7662.

HOMME DEMANDE

Avons besoin d'un homme ambitieux pour s'occuper de la vente de nos 225 produits dans une partie de la ville de Saint-Jean. Peut réaliser facilement de $50. à $75. par semaine. Produits garantis, aimés du public, comprenant articles de toilette, médecines, culinaires, domestiques, produits de la ferme, thé, café, etc. Spéciaux gratis tous les mois. Escompte substantiel. Chaque heure travaillée est une heure qui rapporte. $18.00 requis. "Aucun risque". JITO, 5130 rue St-Hubert, Montréal.

AVIS MUNICIPAL
(Ville d'Iberville)

Ouverture et Fermeture du Dépotoir Municipal dans la paroisse St-Athanase d'Iberville.

Le Public est prié de prendre note que l'ouverture du dépotoir sur semaine est fixé de 7 heures a.m. à 6 heures p.m. Le samedi, les heures d'ouverture seront de 7 heures a.m. à 1 heures p.m.

Le Public est prié de prendre bonne note de ces horaires et de s'y conformer. Il est strictement défendu aux citoyens de la Municipalité rurale St-Athanase d'Iberville de déposer des déchets sur le terrain cihaut décrit et qui est la propriété de la Ville d'Iberville.

Par ordre,
LE COMITE D'HYGIENE DE LA VILLE D'IBERVILLE

GOUVERNEMENT DU CANADA
STENOGRAPHES
A ST-JEAN, P.Q.

Les formules de demande d'emploi qui s'obtiennent au plus proche bureau de la Commission du service civil, du Service national de Placement ou des Postes, doivent parvenir à la Commission du service civil à 685, rue Cathcart, suite 800, Montréal, **le plus tôt possible.**
Prière de mentionner le numéro de concours: 54-M6809

ON DEMANDE: vendeur pour commerce de bijouterie, comptant ou à crédit, commission et condition des plus intéressantes, ceci ne concerne pas seulement Saint-Jean mais toutes les localités environnantes. S'adresser par tél. 3609 de 9h. à 6h. P.M.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Commission Scolaire de L'Acadie demande des soumissions pour le transport des enfants d'écoles. Pour informations, s'adresser au Président, M. Charles L'Heureux, ou au secrétaire-trésorier, M. Réal Bernier, L'Acadie, P.Q.

ON DEMANDE vendeurs et vendeuses pour vendre des souvenirs de l'Année Mariale pour la ville et les campagnes, commission. S'adresser à 28 rue Mercier, Iberville. Tél. 2346.

ON DEMANDE A LOUER, logis de 3 à 4 pièces pour couple sans enfant à Ville de Chambly ou Fort-Chambly. Ecrire à Jules Bertrand, St-Hubert, Cté Chambly.

DIVERS

CUIR REPOUSSE: Gravé et modelé, porte-feuilles, bourses, ceintures et tout autres articles en cuir. Spécialité : modèles faits selon vos goûts personnels. Pour renseignements, S'adresser à Léonne Dussault, 221 rue St-Michel, St-Jean, tél. 2840.

COUVREUR DE TOITS: Couvreur responsable, qualifié et approuvé par "Building Products Ltd" et "Alexander Murray Ltd", aussi par plusieurs manufacturiers de papiers et d'asphalte à toitures. — Mes années d'expérience m'ont appris à employer seulement la plus haute qualité de matériaux pour votre toit et pour votre protection. La limite de garantie pour tout toit en papier est de 20 ans mais ces toits ont duré beaucoup plus longtemps. Assurances contre accidents et dommages. Prix modiques. J. Albert Morin, R. R. No 40 Tél. 2054, Iberville.

DEBARRASSEZ-VOUS DE L'HUMIDITE qui détruit votre maison... Faites isoler thermiquement avec de la machinerie appropriée. Economie allant jusqu'à 40% sur le coût du chauffage. Cessez de nettoyer vos plafonds. Plus chaud en hiver, plus frais en été. Isolation Richelieu Enrg., tél. 8-1123 Saint-Jean.

ATTENTION! pour votre couture, Mesdames, celles de vos enfants, petits et grands et vous mesdemoiselles, voyez Mme Bourdeau, 476 Blvd du Séminaire, St-Jean, tél. 8-1109.

NOUVEAU! Réparation de machine à laver et tondeuses à gazon; aussi service de boutique à domicile, ouvrage garanti. S'adresser à Réal Morin, 224 rue St-Pierre, St-Jean. Tél. 6762.

ATTENTION : Madame, je fais la réparation de machines à coudre à domicile ainsi que l'installation de moteurs et la vente de tout accessoire. S'adresser à L. Nadeau, 59 Grégoire, St-Jean, tél. 7224.

POUR ALTERATION en couture. Voyez et appelez Mme Donat Vezeau, tél. St-Ignace, 61-S-30, à St-Ignace de Stanbridge.

ATTENTION! pour vos vacances réduisez vos dépenses jusqu'à 75% en louant une remorque meublée pour 5 personnes. Adressez-vous à 222 rue Trahan, tél. 4249.

M. Alexandre de Delson Station, électricien-licencié, est à votre disposition pour travaux et réparations électriques à domicile. Mme Alexandre prendrait également des travaux de couture en tout genre, travail soigné, prix raisonnables. Tél. Delson 644-S-2.

A VENDRE

Manufacture de portes et chassis, avec équipement complet et logement moderne.

LUCIEN J. BOUCHARD,
Tél. 741 Lacolle, P. Q.

A VENDRE

Terre au voyage, livrée dans Saint-Jean, à 50c la verge.

S'adresser à Jean-Paul Trahan
Téléphone 4497

● A LOUER:

8 logis pour le 1er sept.

Le plus beau site de St-Edmond sur le Blvd Gouin à côté de l'église près de l'école Forget, chauffés par un système central, chambre de bain avec douche.
5 logis de 5 appartements
3 logis de 4 appartements
Aussi, sous-sol de 91 pieds par 31 pieds. S'adresser à 86 rue St-Pierre, Saint-Jean.

56, 7e Avenue Téléphone 488

Mme L. BARIL

Corsetière Brevetée

Tous genres de corsets médical.

BOUCHERVILLE

Pour vos
● VOYAGES
● EXCURSIONS
Adressez-vous à
MONIQUE GUILLET
TEL. 7529 - 5538

DACTYLOGRAPHES A LOUER

au mois
à la semaine

JEAN OUELLET
Tél. 2689 ou Tél. 5541

➔ POUR VOS
PARATONNERRES
Adressez-vous en toute confiance à...
M. HENRI GAGNON
L'ACADIE TEL. 4015

Achetez, de préférence, chez nos annonceurs

A VENDRE
PERSONNEL

HOMMES, FEMMES MAIGRES: Engraissez de 5, 10, 15 livres et obtenez un regain de vitalité. Essayez les comprimés-toniques Ostrex. Double effet; chair neuve et saine; vigueur nouvelle. Nouveau format d'essai, seulement 60c. Toutes pharmacies.

INSTITUTRICES DEMANDEES

La commission scolaire de ville Chambly demande 2 institutrices pour septembre.

S'adresser au
Notaire LEO LAREAU
Ville de Chambly, Tél. FO. 2-7171

CHAPEAUX

Pour un choix de chapeaux faits à la main et exclusifs, venez chez

Mme L. De Leseleuc

175A St-Jacques Tél. 2637
Saint-Jean

TEL. 2194

René Grenier

● FERBLANTIER
● PLOMBIER

Service rapide
OUVRAGE GARANTI
416 LAURIER SAINT-JEAN
Installation à eau chaude

VISITEZ L'EUROPE à très bas prix

- Voyages individuels ou en groupe complètement et parfaitement organisés.
- Itinéraires préparés selon vos goûts.

:-:

Prix à partir de $750.00 toutes dépenses comprises

Pour renseignements, écrire à
"VOYAGES"
Casier postal 216 St-Jean

Franchise exclusive

Tout le monde boit du café

Vous pouvez avoir votre propre service automatique pour la vente du café. Vous ferez plus de ventes et vous réaliserez plus de profit avec votre propre service automatique. Voici les endroits où peuvent être placés ces machines automatiques: terminus d'aviation, parc d'amusement, aréna, conciergerie, Stade de baseball, salle de billard, salle de quilles, terminus d'autobus, magasins à rayons, pharmacies, clubs sociaux, postes d'essence, épiceries, salons de beauté, clubs de golf, hôpitaux, hôtels et motels, industries, camps militaires, bases navales, gare de chemin de fer, écoles, théâtres, terminus de camions, salles d'attente, entrepôts, et tout autre endroit où le public travaille, s'amuse et se réunit.

- **Une chance sans pareille**
- **Pas de lavage de vaisselle**
- **Pas d'aide requis**

Un commerce qui est prospère durant toute l'année, sans limites de profits.

PETIT CAPITAL REQUIS
GROS PROFITS ASSURES

Pour informations, écrivez à

KEN-MAR CO. LTD.,
1231 Ste-Catherine Ouest,
Montréal, Qué.

LONGUEUIL

Importants changements dans l'enseignement primaire dans les écoles de Longueuil. — Une autre séance du Conseil Municipal. — Un règlement qui entre en vigueur.

D'importants changements ont été apportés à l'enseignement primaire, par la Commission des écoles catholiques de Longueuil pour l'année 1954-1955. Tout d'abord les classes de 4e et 5e années sont supprimées au Collège de Longueuil, où l'inscription se faisait au début de la semaine. Les écoles Ste-Rose et St-Georges absorberont ces classes de 4e et 5e années.

Voici comment sont réparties les classes des écoles cette année, à la rentrée fixée au 7 septembre prochain.

Ecole St-Georges: filles de 1ère à 11e année; garçons de la 1ère à la 5e année; Ecole Ste-Rose: filles de la 1ère à la 8e année; les garçons de 1ère à la 3e année; le Collège de la 6e à la 12e année.

Les enfants qui auront 6 ans le 7 septembre seront admis aux écoles Quant à St-Pierre, on ne compte pas que la nouvelle école soit terminée avant janvier 1955.

Dans la paroisse ou Ville Jacques-Cartier, il appert qu'il manquera 20 classes avec l'ouverture des classes en septembre.

— o —

REGLEMENT EN VIGUEUR

Le Conseil municipal ayant reçu l'approbation du ministère des affaires municipales de Québec, pour le règlement dit de construction et de zonage, No 463, et l'ayant affiché selon la loi, clôt ainsi l'histoire d'un règlement qui était à l'étude depuis plus de trois ans. C'est la refonte de tous les règlements anciens de construction et qui est maintenant en vigueur. Tous les citoyens peuvent le consulter en s'adressant au secrétaire-trésorier.

Au cours de sa séance de vendredi dernier le conseil a pris connaissance d'une lettre du conseil municipal de Montréal-Sud laquelle contenait une résolution demandant à la Commission des Transports à Ottawa de supprimer la voie de chemin de fer qui traverse la ville de Longueuil et de diriger le trafic ferroviaire par Saint-Hubert.

D'autre part le ministre des affaires municipales a approuvé cinq règlements pour travaux de pavages, trottoirs et autres dans la partie centrale de Longueuil.

L'Association ambulancière St-Jean a offert le service d'ambulance, moyennant une contribution de $15 pour chaque municipalité. L'offre a été acceptée par la ville.

Une résolution du conseil autorise le secrétaire à emprunter au besoin $12,000 à la Banque Canadienne Nationale, pour les travaux qui seront exécutés prochainement dans la partie sud.

On a adopté en deuxième lecture le règlement 484, pourvoyant à l'élargissement des rues St-Alexandre et St-Jacques, pour fins de stationnement.

Le règlement 483

L'échevin Spickler s'est enquis du règlement 483 suspendu jusqu'à étude par un comité spécial. Il a voulu savoir si le comité était complet et quand commencerait l'étude. On lui a appris que M. Roméo Roy, représentant la Ligue des propriétaires et que M. H. Gosselin agirait comme substitut. Quant à la Chambre de Commerce elle est représentée par M. Gilles Larose. Un agenda sera préparé par le conseil pour la réunion du comité.

Une lettre de M. J.-P. Lapointe (en anglais) président de l'Association des Policiers de Montréal, sollicitait la collaboration de la ville dans la campagne de souscription pour la construction du centre social de la police. L'échevin Spickler a dit la coopération que Longueuil reçoit à Montréal et croit que la ville devrait faire quelque chose. Il est donc décidé de voter $50 et d'autoriser un officier du département de police à recevoir des souscriptions.

M. Hugh-C. Hanson, membre du comité exécutif de la Ville de Montréal et président du comité chargé d'enquérir du projet de canalisation du St-Laurent, a écrit au maire P. Pratt l'avertissant que les municipalités de la rive-sud, voisines du fleuve, auront droit à un représentant sur ce comité.

L'échevin Spickler recommande donc que le maire Pratt, qui a été l'initiateur du projet, soit nommé représentant des municipalités et que celles-ci en soient averties.

M. le Maire Pratt a parlé quelque peu des fetes qui ont marqué la clôture du congrès marial national au Cap de la Madeleine, des cérémonies grandioses autant qu'imposantes et auxquelles plusieurs maires ont participé.

Les échevins Ouellet et Maillonx étaient absents, à cette séance.

o

A ST-JEAN

M. l'abbé Paul Corbière, vicaire à St-Antoine, fait la retraite pastorale avec les prêtres du Séminaire cette semaine à Saint-Jean.

o

RETRAITES FERMEES

On n'oubliera pas les deux retraites fermées prochaines: celle du 3 au 5 septembre à la Villa St-Jean, organisée par M. René Rhéaume, 153 St-Jacques et Maurice Bourdon, 80 Labonté et celle pour les jeunes, du 24 au 26 septembre, à la Villa St-Rene-Goupil, dont l'organisateur est M. Gaétan Hurtubise, 262 rue Grant tél. OR. 4-1739.

o

SEPULTURE

Le 15 aout est décédée en cette paroisse a l'âge de 71 ans, Mme Henriette Trudeau, veuve de Henri Daout. Elle laisse pour pleurer sa perte, son gendre, Roland Richard et sa fille, Mme R. Richard. Le service a été chanté le 9 aout en l'église paroissiale par M. l'abbé Jean Audette.

La dépouille mortelle fut inhumée dans le cimetière paroissial.

A la famille, nos sincères condoléances.

o

NAISSANCES

A Saint-Antoine de Longueuil, le 22 aout, a été baptisée Marie, Marguerite, Sylvie née le 12, enfant de M. Georges Mailhot et de Lucille Goyette. Le parrain a été M. Herve Goyette et la marraine Marguerite Bouthillier.

A Saint-Antoine de Longueuil le 22 août 1954, a été baptisée Delia Kathleen, Mary, née le 27 juillet enfant de M. James Murphy et de Lorraine Boudreau. Le parrain a été M. Patrick Murphy et la marraine N. Murphy.

Jeunes gens et jeunes filles, un avenir ça se prépare et ça ne s'improvise pas à la légère. Le temps des fréquentations est donné pour se connaître mais il est bon de venir profiter de l'expérience de l'Eglise dans la conduite des âmes pour faire le point dans les deux consciences qui veulent s'entr'aider pour se rendre heureux.

(Activités paroissiales)

J.-O. Guénette
—
• Pâtisseries françaises
• Gâteaux de noces
—
73 ouest, St-Charles
Tel. OR. 4-4450 LONGUEUIL

SUPERTEST
"MILLAGE" EXTRA

En traversant le pont croche

On pourrait écrire 365 jours par année et trouver sujet d'un fait divers sur le pont "croche" Jacques-Cartier. Imaginez que la semaine dernière, après avoir terminé deux côtés du pavage, on a voulu faire le centre, laissant place pour une voiture de chaque côté. Il y eut des embouteillages toute la semaine et de sérieux, croyez-moi, du matin au soir, du soir au matin, parce que tous voulaient passer en même temps, quand il n'y avait place que pour un. C'est le plus bel exemple d'égoïsme qu'on puisse trouver. Je vous pose un petit problème, vous qui avez la patience de me lire: Qui devrait passer le premier? l'élégante voiture où Monsieur et sa secrétaire, s'en vont passer la soirée au grill; ou l'autobus, où sont entassés comme des sardines les ouvriers qui retournent à leur foyer après une bonne journée de travail et doivent rester debout, pendu à la barre 10, 15, 20 et parfois 30 minutes.

o

Vous avez lu comme moi l'appel du Pape, pour une plus grande modestie de la part du sexe faible... Evidemment tous ne liront pas les recommandations du Pape, ou se diront "ce n'est pas pour moi". J'ai toujours la liberté de me déshabiller comme je veux! ... Peut être mademoiselle, mais tous conviendront avec moi qu'il y a des choses qu'on ne voudrait pas voir, des difformités qu'il est préférable de cacher. Vous ne savez pas, vous ne pouvez deviner ce qu'on pense de vous quand ainsi vous vous déshabillez! Je vous conterais bien une histoire... mais, plus scrupuleux que certaine dame qui promène son anatomie toute la journée devant toute la population sur cette rue et que cette petite jeune fille qui exhibe ce que la loi défend de montrer, avec un sourire, je vous en ferai grâce.

La police de Montréal, qui a pourtant beaucoup plus à faire que certains que je connais à fait le nettoyage de la Montagne en fin de semaine et envoyé les gens s'habiller. ... Qu'est-ce qu'on attend ici pour en faire autant ... Longueuil, ce n'est pas une montagne ...

o

L'Association des policiers de Montréal, par son président, M. J.-F. Lapointe, a fait appel à la coopération de Longueuil, pour son projet de construction d'un centre social dans la métropole. La lettre était rédigée en anglais s'il vous plait.

Par contre un membre du comité exécutif de la ville de Montréal, M. Hugh C. Hanson, a écrit deux lettres concernant le comité d'enquête sur la canalisation du St-Laurent. Les deux étaient écrites en excellent français. Ce sont les surprises de la vie. M. Lapointe ne parle point très français? Quant à M. Hanson, que je connais, c'est un parfait bilingue, et qui sait employer le français quand il s'adresse à des Canadiens français.

o

$17,000,000, deux hôpitaux pour aliénés mentaux... ce n'est certainement pas un certificat de santé que ce nombre grandissant d'institutions mentales dont la province est en train de nous doter. Le premier ministre veut bien défendre nos positions disant qu'il existe un problème très important et très sérieux qui découle des maladies mentales, dont le nombre a considérablement augmenté, "bien que la province de Québec ait une situation préférable, comparativement, aux autres endroits."

o

C'est une admission en même temps qu'une déclaration à double sens. Il y a augmentation ou il n'y en a pas... la situation est préférable en mieux ou en pire.

A tout événement, à un récent congrès international d'hygiène mentale, à Toronto, on a dit que les troubles dans l'industrie, dans les affaires, dans les familles sont les causes de maladies mentales. Personne n'a encore osé prononcer le mot *Boisson*, dont le nombre de victimes augmente en même temps que les revenus de la vente.

o

Et comme les revenus n'étaient pas suffisants, on pige dans le gousset du contribuable, ce "cochon de payant."

Et la boisson continuera de couler et le nombre des aliénés d'augmenter. Plus de 90 hôpitaux en 10 ans. Ou bien nous n'avions rien, ou bien nous dégringolons rapidement. Mais qu'y a-t-il de vrai dans les statistiques qu'on publie sur le bon état de santé de la population au Canada. La province de Québec serait elle la seule malade. Il est temps d'y voir. Ne pensez vous pas?

o

Il existe un problème scolaire très sérieux à Longueuil. Ce sont les 200 enfants qui atteignent l'âge scolaire chaque année et qui ont droit à l'enseignement comme les autres.

Ce problème en soulève un autre, celui des vocations. Combien de jeunes poursuivent leurs études après la 7e année et se dirigent vers le classique. C'est une infime minorité puisque rien ou presque rien n'est fait pour développer les vocations. Tout est laissé au hasard et on s'étonne ensuite qu'il y ait pénurie de prêtres. On ne semble pas s'apercevoir qu'une profession qui ne jouit pas d'une certaine considération ne peut espérer attirer les jeunes qui se proposent de consacrer leurs années aux études.

C'est une situation tragique pour laquelle nous regretterons un jour de n'avoir rien fait.

— o —

Les citoyens de Longueuil savent ce qu'il en coûte au particulier, en général, une voiture, qui a besoin d'une réparation de taxes pendant des mois et qui, au bout d'un, refuse que la rue où elle se trouve soit pavée afin d'aider à la circulation qui s'y fait depuis le commencement des travaux d'égout de Ville Jacques-Cartier? C'est pourtant un fait... qui peut être vérifié n'importe quand.

PIERRE QUI ROULE.

Boucherville

Une double cérémonie chez les Réparatrices

Le 2 aout, se déroulait, sous la présidence de Son Excellence Mgr Chaumont, une cérémonie de prise d'habit et de profession religieuse à l'Institut des Réparatrices du D. Coeur, à la Pointe-aux-Trembles.

Parmi les nouvelles professes, se trouvait Sr Marie-Françoise-Thérèse, fille de M. et Mme Albert Coallier, de Boucherville.

Le Rév. Père Noël Forget, préfet au Gesù, y assistait. On y remarquait aussi le père et la mère de la jeune religieuse, son frère, Marc-Albert. Ses oncles et tantes, le Dr et Mme René Coallier, M. Ulysse Leblanc, Mme Louis Leblanc, Mlle Elodie Leblanc. Ses cousins et cousines: M. et Mme Albert Doutre, M. et Mme C. Morin, Mmes Damase Favreau, Philippe Leblanc, Joseph Manning, Mlle Emilienne Favreau, Mlle Béland, ancienne compagne d'Ecole Normale.

Dans l'après midi, Sr M.-Françoise-Thérèse allait voir son jeune frère Antonio, retenu à l'hôpital, et le lendemain, elle se rendait à Notre-Dame-du Cap et visitait sa petite cousine, religieuse Dominicaine du Rosaire aux Trois-Rivières.

Nos meilleurs voeux à la jeune professe et puisse la Vierge Marie la guider toujours!

Saint-Valentin

A St-Valentin, le 18 aout 1954, a été baptisé Joseph, Mario, Richard, né le 16 août 1954, enfant de M. Séraphin Poulin et de Mme Séraphin Poulin (née Madeleine Gagnon). Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Raoul Dupuis, d'Henryville, oncle et tante. Porteuse, Denise Gagnon, tante de l'enfant.

L'organisation professionnelle en Hollande

Dans leur importante lettre collective sur les catholiques et la vie publique les évêques de Hollande demandent à leurs fidèles de coopérer à la réalisation d'une "Organisation des industries néerlandaises par des corps représentatifs ayant des pouvoirs législatifs" (L'organisation professionnelle corporative) On sait que le gouvernement favorise cette organisation et que diverses mesures législatives déjà en vigueur y contribuent graduellement.

"Cette fois, c'est la bonne!"

L'expression: "Une 'Mol' pour moi" est en passe de devenir la marque de l'homme qui a su choisir et qui préfère la Molson... cette bière moelleuse et riche, de qualité invariable!

Molson's

Avec nos Pèlerins

NOTES DE VOYAGE

LOURDES

Des heures et des heures, des jours même sont passés depuis que les pèlerins du diocèse de St-Jean sont descendus à Lourdes... et je suis encore là à me demander comment je pourrais traduire assez justement les sentiments qui ont germé et grandi en nos coeurs depuis le premier instant de notre arrivée ici.

On dirait que les moments vécus ici n'appartiennent pas à cette terre... et la prière individuelle et recueillie à la grotte des apparitions tout aussi bien que la bénédiction des malades ou la procession aux flambeaux sont trop loin du terre-à-terre de la vie pour être décrits avec les mots de chaque jour.

Ajoutons à cela que pour nous, Lourdes prenait encore un caractère encore plus particulier du fait que nous étions venus du Canada représenter notre diocèse, en cette fête de l'Assomption de l'année mariale.

Une foule immense avait envahi le sanctuaire et la grotte, malgré la pluie abondante et le froid pénétrant. Et à la messe solennelle du dimanche matin, on évaluait l'assistance à plus de 50,000 personnes, à la bénédiction des malades et à la procession aux flambeaux, il fallait bien en compter près du double.

Il y avait là des gens qui venaient de toutes les parties du monde: on pouvait voir les bannières des pèlerinages venus des continents africain, américain et européen. Il y avait ici tout un contingent venu de Dublin et là, des dames de l'Inde drapées de soie. Ici, des Sud-américains et là des canadiens nombreux... et puis des allemands et puis des hollandais, des belges, des espagnols, tous venus en ce coin de France porter à la Vierge leurs hommages et le fardeau de leurs misères.

Leurs misères! Il faut voir le long cortège de grands malades de Lourdes pour s'imaginer un peu ce qu'il y a de souffrance en ce monde... et pour réaliser aussi comme elles sont petites nos misères de chaque jour.

Il faut entendre aussi le murmure ininterrompu de ces prières qu'en toutes les langues on adresse à la Vierge pour comprendre tout le sens que le Christ avait mis dans cette parole tombée du haut de la croix: "Fils, voici votre mère".

Jamais, je crois, je n'ai compris comme cette fois le rôle de Marie dans le plan de notre rédemption, ni la nécessité de son Immaculée Conception, et partout de son Assomption.

Venus à Lourdes célébrer ces prérogations de notre Mère du Ciel, nous avions atteint le point culminant de notre pèlerinage.

Des autorités religieuses de ce sanctuaire marial, nous avons reçu les attentions les plus délicates, Mgr Boulé, V.G., directeur spirituel du groupe a eu l'insigne privilège de célébrer la messe à l'unique autel de la grotte, sous le rocher où Marie apparut à Bernadette. (Tout à côté de son calice, Mgr Boulé avait pris soins de déposer les multiples intentions adressées à la Vierge de Lourdes, par les lecteurs du "Richelieu" et les diocésains de St-Jean, avant le départ du pèlerinage).

Invité à deux reprises par Mgr l'Evêque de Tarbes, Mgr Boulé reçut avec joie et émotion, les hommages de Son Em. le cardinal Gerlier et de S. E. Mgr Théas en des allocutions officielles.

Bref, là encore comme tout le long de notre voyage, la Providence ne nous a pas ménagé ses délicatesses. Et là aussi, comme partout au cours de notre pèlerinage, et nous avons chanté notre reconnaissance et nous avons prié avec ferveur et confiance pour notre diocèse, nos familles et nos amis.

P. L.

"Le Richelieu" est votre journal : faites-le lire !

EXPO AGRICOLE DE SAINT-JEAN

Voici quel sera le programme de chaque jour, tel que préparé par les directeurs de la société d'Agriculture:

SAMEDI, le 4 septembre

Inscription des exhibits, expertise des chevaux, tous les bovins, (moins les Ayrshires), porcs et moutons, produits de la ferme, artisanat, etc. Dans l'après-midi: Courses de bicyclettes (Club Olympic de St-Jean), fanfare, attractions variées, festival "Model Show du Canada". En soirée: Attractions et comme spécial "Lutte des Nains" 2 dans 3 avec comme arbitre Bernard "Boum Boum" Geoffrion.

DIMANCHE le 5 septembre

L'exposition reste ouverte au public. Après-midi: Courses sous harnais (L. Piédalue, promoteur) — Attractions variées (Les attractions canadiennes) fanfare (La Philharmonique de St-Jean), parade des voitures de livraison, etc.

Soirée: 1h. 30 de variétés (programme complet).

LUNDI, le 6 septembre

Exposition de Rouges et Blancs. expertise des jeunes. Après-midi : Courses sous harnais, attractions. fanfare et en soirée: variétés et Lutte des Nains par équipes.

Suivez les journaux de la semaine prochaine pour détails supplémentaires.

(Communiqué)
LE SECRETAIRE.

DE PASSAGE

Le R. P. Marcel Dagenais, s. j., Ministre à la Maison Bellarmin, de Montréal, et le R. P. André Dagenais, c. s. v., docteur en Philosophie de l'Université Catholique de Paris, étaient de passage en notre ville, dimanche le 22, pour rendre visite à leur père, M. J. O. Dagenais, du *Richelieu*.

Déploiement . . .

(suite de la page 1)

SPECTACLE DE VARIETES AU STADE 18 ARTISTES

Le soir, à 8 heures, au Stade Municipal de Saint-Jean, il y aura un grand spectacle de variétés mettant en vedette pas moins de 18 artistes réputés. Le maître de cérémonie, sera le fantaisiste bien connu de la radio et de la télévision, Denis Drouin. Accompagné de son pianiste, Denis Drouin chantera quelques-uns de ses plus grands succès. Au programme également, l'extraordinaire magicien de réputation mondiale, Tom Auburn, qui révèlera ses meilleurs tours au public. On pourra aussi applaudir la célèbre chanteuse d'opérettes, Thérèse Daly; les fameux jongleurs de comédie "The Lydell's"; les Gais Lurons de la Chanson, de Granby, dans un répertoire varié de chants de folklore; on verra en plus quelques artistes locaux.

Les prix des billets pour le spectacle au Stade sont les suivants: entrée générale: 75c; siège réservé $1.00. Les enfants accompagnés de leurs parents sont admis gratuitement. En cas de pluie, le spectacle sera donné à la Centrale Catholique, à Saint-Jean.

LA MAISON R. HARNOIS

Vous offre un vaste assortiment de spéciaux pour le RETOUR A L'ECOLE et pour toute la famille. — Nos prix sont avantageux et nos valeurs exceptionnelles !

PANTALONS — COUPE-VENT — CHEMISES — GILETS
BAS — SOUS-VETEMENTS

COUVERTES de chenille	$5.39 et $6.50
COUVERTE de flanellette — Spécial, cha.	$1.98
FLANELLETTE blanche, 27" — la verge	27c
FRIPPE uni et imprimé, 3 verges pour	$1.00
TOILE IMPRIMEE pour robes — la verge	39c
SERVIETTES écrues — 5 pour	$1.00
FLANELLETTE imprimée et rayée — la verge	45c
CHEMISES de travail carreautées et kaki	$1.59
CRETONNE pesante — La verge	69c
SET DE SERVIETTES (3 morceaux)	95c
PANTIES EN COTON pour enfant 5 pour	95c
BROADCLOTH imprimé, la verge	39c

VIENT D'ARRIVER: Un grand assortiment de matériel à costumes et à robes pour l'automne.

Venez épargner! Un service courtois vous attend.

REAL GUERIN — Gérant

185 ST-JACQUES SAINT-JEAN

Téléphone 2182

FÊTE DU TRAVAIL

Le 6 septembre 1954 à 8 hres p. m.

Spectacle de Variétés

Stade Municipal de Saint-Jean

LE FAMEUX DENIS DROUIN

DE LA RADIO ET DE LA TÉLÉVISION

agira comme maître de cérémonie

— AUSSI —

L'EXTRAORDINAIRE TOM AUBURN

dans ses tours de magie

THERESE DALY

chanteuse d'opérette

THE LYDELL'S

jongleurs de comédie

LES GAIS LURONS DE LA CHANSON

dans un répertoire varié de chants de folklore et autres

Les enfants, accompagnés de leurs parents, sont admis gratuitement. — En cas de pluie : à la Centrale Catholique

Entrée générale, 75c

BILLETS EN VENTE A 168, RUE ST-JACQUES

Siège réservé, $1.00

REDACTION ET ADMINISTRATION
170, rue Saint-Jacques Téléphone 7529
C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.
Abonnement: $2.00 - E.-U. et pays étran.: $3.00
Publié par
LES EDITIONS DU RICHELIEU, LTEE
Autorisé comme envoi postal de 2ème classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Le Richelieu

Directeur: Paul L'ECUYER

MEMBER AUDIT BUREAU OF CIRCULATIONS
Circulation auditée et assermentée par A. B. C.

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 26 AOÛT 1954
Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée

Revue de la PRESSE

— par Me RODOLPHE FOURNIER, N.P. —

★ ★ ★

RODOLPHE VALENTINO

La semaine dernière, soixante-trois pour cent des programmes des cinémas de St-Jean et Iberville Iberville étaient en français, ce qui constitue la plus forte proportion jusqu'ici. Tous les films présentés par le *Capitol*, durant le mois d'août, sont en cette langue. La semaine qui vient de finir vit les autres cinémas faire de même dans la proportion suivante: le *Cartier*, quatre jours; le *Venise* (Iberville) trois jours (sur six); ; et l'*Impérial*, trois jours.

Si la version française des films était donnée en primeur (ou en même temps que l'original), ces progrès seraient encore bien plus considérable; espérons qu'il en sera bientôt ainsi. Souhaitons aussi que, du moins lorsque le programme est français, nos cinémas fassent jouer, durant les intermissions, des disques en cette langue; ce serait simplement logique. Pour satisfaire tout le monde, pourquoi ne pas présenter que de la belle musique, (sans parole) ?

Dernièrement, le *Capitol* mettait à l'affiche la biographie (en français) de Rodolphe Valentino, qui fut le plus célèbre des jeunes premiers de l'écran. Ceux qui sont dans la quarantaine se rappellent combien cette vedette était populaire, surtout chez l'élément féminin. Lorsque des films comme *L'Aigle Noir*, les *Quatre Cavaliers de l'Apocalypse*, *Monsieur Beaucaire*, *le Fils du Sheik*, etc. étaient au programme, des foules considérables se massaient aux guichets. Ils accrurent considérablement la popularité du cinéma, qui n'était pas alors parlant mais posait déjà comme un adversaire redoutable du théâtre.

Georges Fronval dans *Ici Paris*, parle ainsi de Valentino :

"...Il y avait deux hommes en lui. Tout d'abord, la vedette, le jeune premier fabriqué par une firme de cinéma, dont le service de publicité entretenait la renommée; c'était l'être artificiel, sorte de monstre humain qui, par contrat, devait se soumettre à des règles strictes et bien établies... (L'autre) c'était un garçon sincère, vrai, simple, souriant et n'obéissant à aucune contrainte.

"...Au début d'août 1926, il partit tout d'abord pour New-York. Il avait fait retenir une suite de cabines à bord d'un paquebot français car, fin gourmet, il savait, comme Douglas Fairbanks, apprécier notre cuisine. A New-York, il devait assister à la première de son film *Le Fils du Sheik*. Le 10, il tomba malade. Souffrant de vives douleurs, il se fit transporter dans une clinique des environs. Depuis un certain temps déjà, il supportait une appendicite, n'attachant pas une grande importance à ce mal. Ce fut parce qu'il ne l'avait pas pris au sérieux que cette nouvelle crise lui fut fatale... Tout espoir était perdu... A un moment, ses lèvres s'entr'ouvrirent. Ses amis s'approchèrent et, anxieux, angoissés, se penchèrent vers lui. Ils l'entendirent murmurer quelques mots en italien, puis cette phrase :

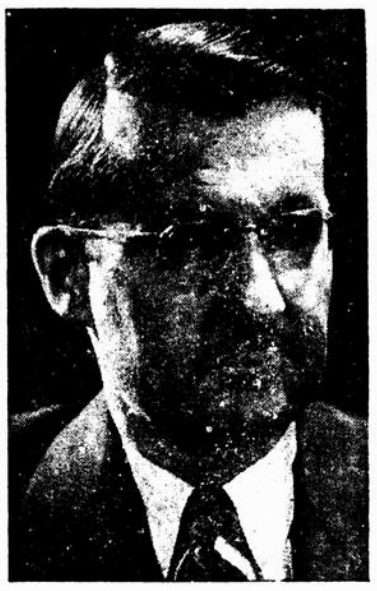
"— N'est-ce pas que c'est terrible de se perdre dans ce bois obscurs ?

"Les lèvres se refermèrent, sa tête s'inclina sur le côté.

"Rudolph Volentino n'était plus.

"...Rudolph Valentino fut un homme comme les autres, un homme prisonnier de sa légende, mais qui avait un coeur..."

A L'ASSOCIATION DES HEBDOMADAIRES



M. Raymond Douville, le nouveau président de l'Association des Hebdomadaires de Langue Français du Canada, élu lors du récent congrès, tenu à Winnipeg.

M. J. E. BELANGER ELU A L'APIEC

Les quotidiens nous apprenaient, en fin de semaine dernière, que M. J. Emile Bélanger, Inspecteur d'Ecoles de notre région, avait été élu vice-président de l'Association Professionnelle des Inspecteurs d'Ecoles Catholiques, lors de la réunion de l'Association, tenue le 20 août, aux Trois-Rivières.

M. Bélanger assistait à cette réunion, à son retour du congrès annuel des Inspecteurs d'Ecoles, qui s'est tenu à Oka, du 16 au 19 août inclusivement.

Nous félicitons M. Bélanger pour cette marque de confiance des inspecteurs d'écoles de la Province, à son égard.

Le Semaine sociale de Mont-Laurier

L'organisation de la XXXIe Semaine sociale du Cnaada (section française) bat son plein. Celle-ci doit se tenir, comme on le sait, à Mont-Laurier, du 23 au 26 septembre prochain. On y étudiera l'établissement rural et l'immigration, deux sujets liés entre eux et d'une grande importance. Ils seront traités par des spécialistes de ces questions. Les citoyens de Mont-Laurier s'attendent à recevoir de nombreux auditeurs venus de diverses régions du pays. Ils s'organisent pour qu'ils bénéficient de la plus cordiale hospitalité. Un secrétariat vient d'être établi au Centre paroissial, 290, rue Bellerive, Mont-Laurier. C'est là où doivent s'adresser ceux qui veulent retenir une chambre. La Semaine sociale n'est pas réservée à un groupe déterminé; mais tous, ecclésiastiques et laïcs, hommes et femmes, peuvent en suivre les cours. L'entrée est gratuite. Tous ceux que le sujet intéresse seront les bienvenus. On est prié de s'adresser pour tout renseignement soit au secrétariat général des Semaines sociales, 25, rue Jarry, Montréal, (tél. VEndôme 2541)

OUVERTURE DES COURS DU JOUR A L'ECOLE D'ARTS ET METIERS DE ST-JEAN

Mercredi, 8 septembre. — Progrès marqué de l'Ecole depuis trois ans.

Les cours du jour, à l'Ecole d'Arts et Métiers de Saint-Jean, reprendront, cette année le 8 septembre. Les élèves qui se proposent d'entreprendre ou de continuer leurs études à cette école, durant la prochaine année scolaire, devraient donc s'empresser de faire leur inscription avant cette date.

On prévoit, encore cette année, une augmentation du nombre des élèves de cette institution et la direction de l'école, en vue d'en recevoir le plus possible, procède présentement à une réorganisation de ses programmes et de ses cadres.

Le progrès de l'école, depuis trois ans, est en effet tout à fait extraordinaire. Alors qu'en 1951-52 — dans son édifice de la rue Champlain — elle avait 56 élèves aux cours du jour et 250, aux cours du soir, c'est un total de 567 élèves, dont 142, le jour et 425, le soir, qu'elle a reçu l'an dernier. Et durant cette période, en outre, de nouvelles spécialités ont été ajoutées à ses programmes et son personnel enseignant a passé de 8 à 15 personnes. Ce sont là des chiffres dont l'école a assurément raison d'être fière et qui marquent bien le souci croissant de nos jeunes de mieux préparer leur avenir.

L'école fournira volontiers son prospectus, d'ici l'ouverture des classes, à tous ceux qui en feront la demande, et parents et élèves sont invités à rencontrer personnellement le directeur de l'institution pour obtenir les renseignements dont ils auraient besoin concernant les cours et les conditions d'admission. Rappelons seulement que deux cours bien distincts sont donnés à l'Ecole de Saint-Jean: le cours de métiers et le cours technique. Ce sont en effet des cours de niveau différent dont on fait, généralement, assez mal la distinction. Le cours de métiers, d'une durée de deux ans, est un cours où domine l'enseignement pratique à l'atelier. Il s'adresse avant tout aux élèves qui ont terminé leur 7e année et permet d'acquérir, en peu de temps, l'habileté manuelle et les connaissances techniques nécessaires à la pratique d'un métier. Le cours technique au contraire, le même que ceuui qui est donné dans les diverses écoles techniques de la Province, est un cours avancé où dominent plutôt les études théoriques. Ce cours conduit, après quatre années, au titre de "technicien diplômé" et seuls les élèves porteur d'un certificat de 9e année ou d'études équivalentes y sont admis.

Le Service de Préparation au Mariage

LE S.P.M. AU CAMP SAINT-PAUL

Récemment, quelque 35 aumôniers et délégués du Service de Préparation au Mariage se réunissaient au Camp St-Paul en vue d'élaborer le programme de leurs prochaines activités. Ils étaient venus des paroisses suivantes: Cathédrale, Saint-Edmond, Verchères, Napierville, Saint-Antoine de Longueuil, Laprairie, St-Amable, Notre-Dame de la Garde, Sherrington, Notre-Dame du Sacré-Coeur, St-Josaphat, St-Bernard de Lacolle et Notre-Dame-Auxiliatrice.

La première journée se passa à reviser le travail effectué durant les années passées. Il résulta de cet examen que l'on devrait augmenter le nombre de cours, les doubler si possible, voire les tripler en certains cas. On remarqua également que le nombre des mariages dans le diocèse l'an dernier, dépassait le millier, et pourtant, seulement 234 couples s'enregistrèrent aux cours du S. P. M. On voudrait, au cours de la prochaine saison atteindre le plus de couples possible.

Le soir, à la suite d'un feu de camp préparé par les délégués, M. l'abbé Jean-Louis Bourdon, assistant-directeur de l'Action catholique diocésaine, fit quelques réflexions sur le rôle apostolique des responsables de chaque cours.

Le lendemain, après la messe, qui fut suivie d'une action de grâces, aumôniers et délégués se réunirent à nouveau et procédèrent à l'organisation technique des prochains cours que donnera le S. P. M. Par la suite, les aumôniers formèrent une commission qui se pencha sur les divers problèmes d'ordres spirituels rencontrés dans ce Service.

Nous invitons les lecteurs à conserver la page spécial qui paraitra dans *Le Richelieu*, d'ici quelques semaines, sur le Service de Préparation au Mariage.

Le Pape s'attaque à l'indécence des modes

Le Saint-Siège vient de mettre les catholiques en garde contre les modes immodestes. Il a particulièrement dénoncé l'indécence manifestée dans le vêtement durant l'été.

Une lettre adressée à tous les évêques catholiques et écrite sur l'ordre spécial du Pape demande à tous les membres du mouvement d'action catholique de considérer comme l'une de leurs plus importantes tâches d'apostolat laïc une campagne contre les modes indécentes dans le vêtement.

Le cardinal Pietro Cariaci, préfet de la Congrégation du Conseil, qui a écrit la lettre, déclare: "L'indécence dans les modes, particulièrement en été, est un spectacle attristant et honteux.

"La coutume du vêtement immodeste se retrouve non seulement sur la plage et en d'autres lieux de vacances, mais partout, dans les endroits publics et privés, même dans les églises."

NOTRE RECONNAISSANCE...

Nous avons reçu de nombreux témoignages de félicitations, depuis la publication des succès obtenus par notre journal "Le Richelieu" lors du concours ouvert à tous les hebdomadaires de langue française du Canada. A tous nous disons un sincère merci.

Nous voulons signaler tout particulièrement la délicate attention de nos confrères qui nous ont aimablement félicité dans leur journal: "Le Progrès de Valleyfield", de Valleyfield, "L'Echo du Nord", de St-Jérôme; "L'Etoile du Nord", de Joliette; "L'Action Populaire", de Joliette; "Le Nicolétain" de Nicolet; "La Voix des Bois Francs", de Victoriaville; "Le Lac St-Jean", St-Joseph d'Alma; "Le Canadien", de Thetford Mines; "Le Progrès de St-Georges", St-Georges de Beauce.

Parmi les lettres reçues, nous voulons citer textuellement, celle d'un confrère qui nous arrivait au début de la semaine:

Coaticook, le 21 août 1954.

"Le Richelieu",
Saint-Jean, Qué.
M. le Directeur,

Un heureux hasard m'a permis de lire pour la première fois votre journal "Le Richelieu" que j'ai trouvé tout simplement merveilleux à tout point de vue. Je constate également avec plaisir que votre journal a remporté deux prix lors du concours des hebdomadaires, je vous en félicite.

Il me serait extrêmement agréable et profitable surtout, si vous aviez l'amabilité de placer le journal "Le Progrès de Coaticook" sur votre liste d'échange.

Espérant avoir l'honneur et le plaisir de vous lire, je suis
Votre tout dévoué,
(signé) Yvon DULEB
Rédacteur

N.D.L.R. — A tous, nous disons merci avec l'assurance de notre confraternelle collaboration.

POUR VOUS
POUR VOS BIENS
POUR VOTRE FAMILLE

F.R.L LEFEBVRE C. D'A. A.
ASSURANCES
64 ST-JACQUES TEL. 6670 SAINT-JEAN

L'OEUVRE DES VOCATIONS

ILE SAINTE THERESE

Madame Léo Dionne	$ 5.00
2 anonymes à $5.00	10.00
9 anonymes à $2.00	18.00
M. J.-A. Bayard	1.00
Notaire Julien Maykay	1.00
M. J.-A. Hubert	1.00
M. Léo Dandurand	1.00
M. Grimson	1.00
Mlle Jeannine Trudeau	1.00
M. Odilon Perreau	1.00
M. Jacques Bélanger	1.00
M. et Mme J. O. Leduc	1.00
61 anonymes à $1.00	61.00
Quête	64.23
Total	$167.23

* * *

BOUCHERVILLE

Ligue du Sacré-Coeur	$ 15.00
Dames de Sainte-Famille	10.00
Tiers-Ordre	5.00
Enfants de Marie	5.00
Denis Racicot	5.00
Aimé Racicot	5.00
Marguerite Brais	5.00
Albert Riendeau	5.00
Madame Forget	5.00
Thérèse Brais	5.00
M. et Mme Charles Daigneault	2.00
Marcel Domingue	2.00
Madame Joseph Robert	2.00
2 anonymes à $2.00	4.00
Mlle Marie-Louise St-Denis	1.00
54 anonymes à $1.00	54.00
Quête	155.56
Grand Total	$285.56

* * *

ADD — OEUVRES DES VOCATIONS

* * *

CONTRECOEUR

M. Lucien Chaput	$ 50.00
M. le curé Antonin Legendre	10.00
Mme J.-F. Bonin	5.00
M. Gérard Handfield	5.00
M. Hector Handfield	5.00
Mme Edmond Gosselin	5.00
2 anonymes à $5.00	10.00
M. Paul-Emile Proulx	2.00
M. Armand Handfield	2.00
Mlle Suzanne Parmentier	2.00
Mlle Thérèse Hurteau	2.00
12 anonymes à $2.00	24.00
Mme Dollard Chagnon	1.00
M. Urgel Handfield	1.00
M. Omer Fontaine	1.00
Mlle Flore Allard	1.00
M. Stanislas Gendron	1.00
M. Marcel Caviola	1.00
M. Antonio Piché	1.00
Mme Charles-Auguste Handfield	1.00
Mme Cyrille Bonin	1.00
Mme Louis Parmentier	1.00
M. Henri Pagé	1.00
M. Gérard Ferland	1.00
M. Pierre Pagé	1.00
Mme A. Lapointe	1.00
M. Yvan Roy	1.00
M. Flavien Beauvais	1.00
M. Rolland Gratton	1.00
M. Ernest Guyon	1.00
M. Arthur Lemieux	1.00
M. Joseph Leblanc	1.00
M. Gaétan Roy	1.00
M. Alphonse Beauvais	1.00
M. Edouard Beauvais	1.00
Mlle Béatrice Lacroix	1.00
Mlle Célina Gaudet	1.00
Mme Joseph-Aimé Palardy	1.00
M. Jean-Baptiste Bélanger	1.00
M. Louis Cabana	1.00
Mme Maurice Laurence	1.00
M. Albert Leblanc	1.00
M. Gilles Brunet	1.00
Mme Jean-Marie Renaud	1.00
M. Marcel Lapointe	1.00
M. Georges Gervais	1.00
M. Cléophas Théberge	1.00
M. J. A. Gervais	1.00
M. Elmond Cormier	1.00
M. Joseph Geoffrion	1.00
M. Paul Véronneau	1.00
44 anonymes à $1.00	44.00
QUETE	148.71
TOTAL	$ 353.71

* * *

FORT CHAMBLY

Mme J. Versailles	$ 1.00
M. E. Lepetit	1.00
Mme H. Léonard	1.00
M. Emond	1.00
COLLECTE	187.40
TOTAL	$ 191.40

* * *

VERCHERES

M. Georges Hubert Roy	$ 10.00
2 anonymes à $10.00	20.00
Mme Joseph Ménard, fils	5.00
5 anonymes à $5.00	25.00
M. R. Dulude	2.00
10 anonymes à $2.00	20.00
90 anonymes à $1.00	90.00
COLLECTE	201.70
TOTAL	$ 373.70

LITURGIE

AOUT

Offices de la semaine

28. Sam. — S. Augustin, E. Doct. — D. — Gl. 2e or. de S. Hermès, (M), (m). Cr. — Blanc.
29. Dim. XII ap. la Pentecôte. — S.-d. — Gl. 2e or. de la Décollation de S. J.-B., 3e de Ste Sabine, (M), (m). Cr. Pr. Tr. — Vert. Québec — 3e or. de S. Louis, 4e de Ste Sabine, (M), (m). — II V. du dim. Mémo de Ste Rose de Lima, Vgne V Specie, 2o de la Décollation de S. J.-B. Misit rex V Justus, 3o des SS Félix et Adaucte, Iterum V Laetamini.
30. Lundi. — Ste Rose de Lima, V. — D. — Messe Dilexisti Gl. 2e or. des SS. Félix et Adaucte, (M), (m). — Blanc
31. Mardi. — S. Raymond Nonnat, C. — D. — Messe Os justi Gl. (M), (m). — Blanc.

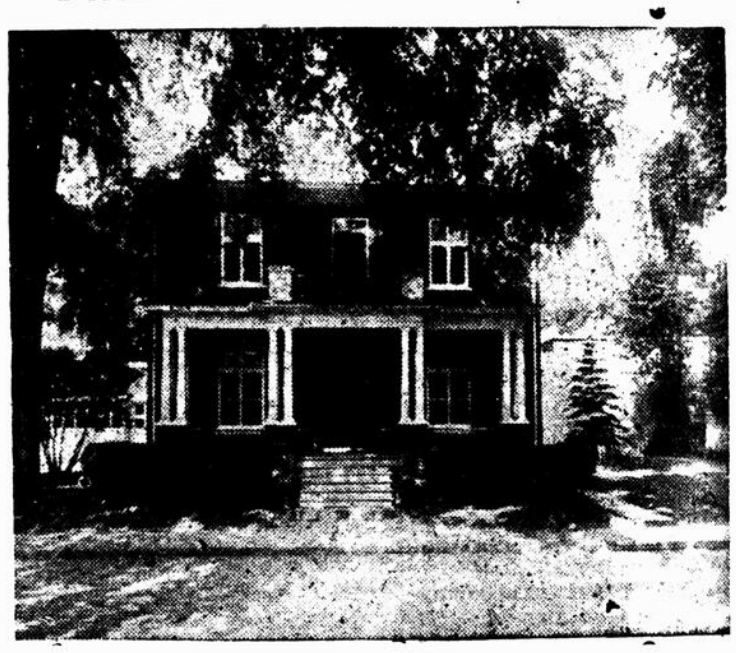
SEPTEMBRE

1. Merc. — † S. Gilles, Abbé — S. — Messe Os justi, des abbés 2e or. des SS. XII Frères Martyrs, 3e A cunctis, (M), (m) — Blanc.

Les FUNERAILLES

LANGLOIS

DIRECTEURS DE FUNERAILLES



SAINT-JEAN
Résidence Funéraire
280 Jacques-Cartier
TEL. 9004

IBERVILLE
Résidence Funéraire
28, 4e RUE
TEL. 9035

PLUS QU'UN CHEZ-SOI

BUREAU JOUR: 203 RICHELIEU
NUIT: 280-A JACQUES-CARTIER

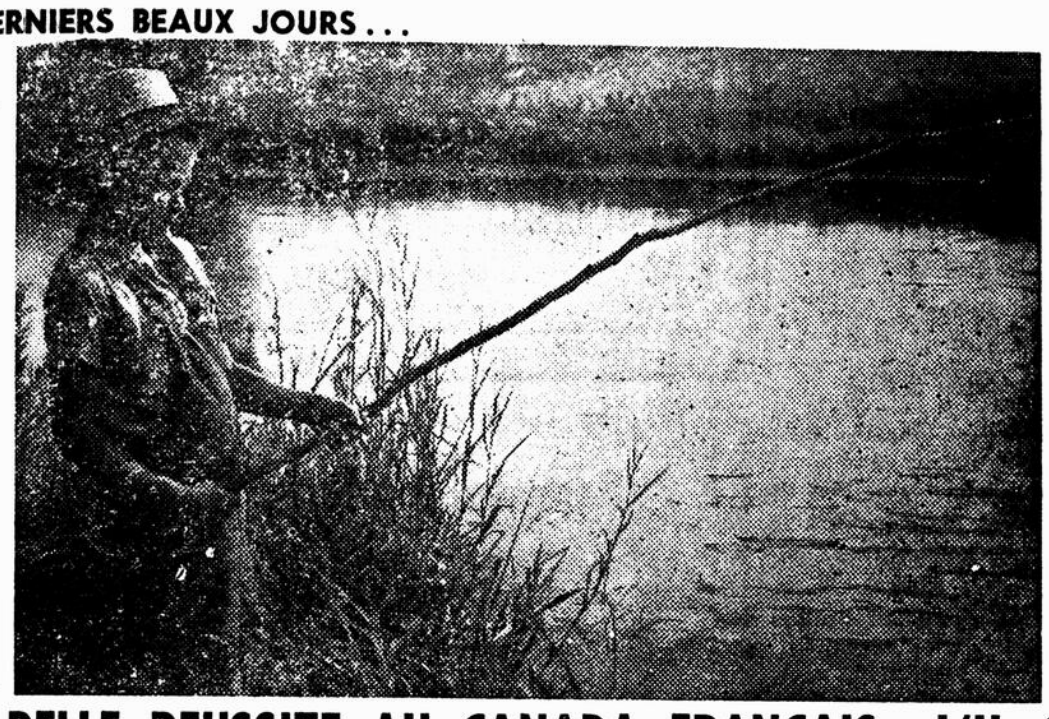
Tél. 4449

"Par la croix et la charrue" — U.C.C. — U.C.F. — "Pour la terre et la famille"

la terre qui vit

J.A.C. — "Un idéal, une force, une vie" — J.A.C.F.

● **DERNIERS BEAUX JOURS...**



UNE BELLE REUSSITE AU CANADA FRANÇAIS: L'U. C. C.

(Par Louis-Philippe POULIN, sec. général de l'U.C.C.)

L'organisation actuelle de l'U.C.C. est le résultat du désir des cultivateurs de satisfaire leurs besoins d'ordre professionnel. Qu'il s'agisse de la mise en oeuvre d'un nouveau service, d'éducation professionnelle, d'une intervention auprès d'un pouvoir public quelconque, de la représentation de la profession auprès des autres classes de la société ou de tout autre activité de l'Union, nous retrouvons toujours le même motif, la même raison profonde, celle de mieux servir la profession, de toujours mieux combler les besoins de l'agriculteur.

A travers les hauts et les bas, comme on dit, l'Union a atteint un état d'organisation qui fait honneur à son jeune âge. Pourtant, quelle tâche affrontaient les cultivateurs membres et dirigeants de l'Union d'il y a vingt-cinq ans! D'abord, il fallait recruter des adhérents. Les premières années sont consacrées au recrutement puis, graduellement, à l'édification des cadres, des cadres paroissiaux, régionaux et provinciaux. Et tout en poursuivant ce travail, l'on éduque les hommes, l'on s'applique à la formation de chefs. Les résultats sont plutôt rapides. Les cadres se complètent, les hommes comprennent mieux aussi le rôle de l'association professionnelle et sont plus en mesure de susciter des initiatives, de soutenir une action féconde. Nous assistons à la naissance des premiers services de l'Union, services qui se succéderont à un rythme assez rapide jusqu'à maintenant.

SES OEUVRES

Aujourd'hui, l'Union compte plusieurs services. Au premier rang, il y a "La Terre de Chez Nous", journal au service de la profession qui vient appuyer, soutenir, encourager tous les efforts. En plus, au secrétariat général, à Montréal nous trouvons le service d'éducation et de propagande qui continue toujours, en l'amplifiant constamment, le premier travail des premiers dirigeants de l'Union, une autre oeuvre dont l'Union a le droit de s'enorgueillir est le travail qu'elle poursuit depuis 1934 en milieu forestier. Par son service forestier, sa Maison du Bûcheron, elle a rendu des services incalculables à tous les forestiers collectivement et individuellement. Depuis quelques années, les affaires administratives de l'Union ont été groupées sous un seul service, la trésorerie. Beaucoup de membres ne réalisent pas toujours les problèmes d'ordre administratif que suppose une organisation aussi considérable que l'Union. Ces problèmes sont nombreux et variés et occupent en permanence un personnel de quelques personnes.

Parmi les récentes initiatives de l'Union, il faut signaler le Centre de Formation rurale de l'U.C.C., situé à Sherbrooke, en l'Ecole Noé-Ponton, et le service d'économie rurale. Le Centre est un peu le couronnement de l'oeuvre d'éducation professionnelle de l'éducation populaire, il s'applique à la formation d'une véritable élite rurale, de nombreux jeunes agriculteurs qui posséderont des connaissances en agriculture, en sociologie, en économies, en civisme, etc., qui les rendront aptes à jouer un rôle de premier plan dans l'organisation de l'agriculture et dans la direction de toutes les entreprises qui en découlent. Le service d'économie rurale, pour sa part, est surtout voué à l'action, à une action consistant en l'étude des problèmes économiques de l'agriculture québecoise en vue de la mise en oeuvre de solutions adéquates. Cette mise en oeuvre présuppose de l'organisation, organisation des producteurs en syndicats spécialisés conçus pour la poursuite de fins économiques particulières. Ce travail d'organisation se poursuit actuellement par les fédérations réorganisation de l'Union en collaboration avec le service d'économie rurale. Au service d'économie rurale est greffé depuis quelques mois au service d'expertise agricole, service à la disposition des cultivateurs qui doivent faire face à des problèmes d'expropriation.

DIVERSES ACTIVITES

Si diverses activités de l'Union sont groupées à l'intérieur de services distincts, il n'en est pas ainsi de toutes les activités. Il en reste un bon nombre qui relèvent directement du secrétariat général. Il serait assez long d'énumérer toutes les activités qui prennent place à l'U.C.C. au cours d'une même année. D'ailleurs, les lecteurs réguliers de "La Terre de Chez Nous" en ont une idée assez juste. Qu'il nous suffise, pour le moment, de signaler quelles sont de plus en plus nombreuses et variées et que les ressources totales de l'Union suffisent à peine à les poursuivre toutes.

Les succès de la Mutuelle-Vie de l'U.C.C. et de la Société mutuelle d'Assurances générales de l'U.C.C. sont trop bien connus pour demander de longs commentaires. Malgré toutes les sombres prédictions qui ont accompagné la naissance de ces deux sociétés mutuelles, elles constatent une augmentation constante de leurs chiffres d'affaires et continuent de rendre des services signalés. Pour répondre à la demande des membres de l'Union, il est certain que des sociétés s'efforceront dans l'avenir d'ajouter à leurs services actuels la protection d'autres risques qui menacent constamment la sécurité de la famille rurale. Mais, en ce domaine comme en bien d'autres, il faut suivre la loi de l'étape et ne pas courir inutilement des risques qui pourraient compromettre les succès déjà atteints.

Lorsque nous passons en revue les principales réalisations de l'Union, que nous citons le nombre de ses syndicats, de ses fédérations régionales, de ses membres, et que nous énumérons ses activités, les cultivateurs ne tardent pas à réaliser qu'ils ont édifié une association professionnelle dont ils peuvent attendre beaucoup. Ils prennent conscience d'avoir forgé un instrument puissant, efficace, capable de soutenir une action profitable dans plusieurs domaines de l'agriculture. Le fait est que l'Union dispose aujourd'hui d'une expérience, de cadres et de chefs disséminés à tous les échelons de sa structure qui la rendent apte à jouer un rôle de plus en plus considérable.

Depuis quelques années, tout en parachevant les oeuvres commencées et en mettant sur pied quelques nouveaux services, les dirigeants de l'Union se sont particulièrement appliqués à rechercher une orientation des activités de l'Union qui permette une utilisation maximum de cet instrument professionnel à la disposition des cultivateurs québecois.

La continuation du développement de l'U.C.C., que nous avons toujours connu jusqu'à maintenant et qui a constitué notre syndicalisme agricole à fins générales, l'édification d'une deuxième structure syndicale s'appliquant à la solution des problèmes économiques, la mise en oeuvre de nouveaux services d'éducation, de protection, de défense des intérêts professionnels, etc., la recherche d'une plus grande unité dans les politiques agricoles préconisées par l'Union et toutes les autres initiatives qui s'avéreront nécessaires dans l'avenir vont faire appel à un effort encore plus constant et plus considérable que celui fourni jusqu'ici et vont exiger un appui ferme et soutenu de toute la classe agricole. L'Union pourra-t-elle donner cet effort en recevant cet appui? Seul l'avenir le dira. Pour notre part, nous le souhaitons ardemment. Et, en compagnie de plusieurs autres, nous ne nous défendons pas d'un optimisme certain.

("La Terre de Chez Nous")

LA JEUNESSE RURALE FAIT SES PLANS D'AVENIR

(SUITE)

LES CLUBS 4-H

Les jeunes gens de la campagne prennent leurs propres dispositions pour se préparer un meilleur avenir. Ils vont à des conférences et des démonstrations données par les représentants ambulants des ministères de l'agriculture et des universités... et ils ont organisé leur propre source d'éducation et de récréation, les Clubs 4-H, sous la direction du ministère provincial de l'agriculture.

Les Clubs 4-H ont pour but d'encourager et d'aider les garçons et les filles de la campagne à trouver plus de satisfaction dans la vie et à développer leur personnalité. Ils mettent entre les mains des jeunes gens les moyens de mieux employer leur temps et leurs efforts pour devenir heureux. Ils s'appliquent à aider les gens de la campagne à résoudre leurs problèmes, à renforcer la solidarité familiale, et à prendre à coeur les devoirs du civisme.

Les Clubs 4-H du Québec ont pour devise:

Honneur dans les actes
Honnêteté dans les moyens
Habileté dans le travail
Humanité dans la conduite

Les clubs anglais ont pour devise: Head, Heart, Hands and Health, ce qui revient à dire: apprendre à bien raisonner, avoir bon coeur, savoir se servir de ses mains et veiller sur sa santé.

Chaque garçon ou chaque fille, jusqu'à l'âge de 21 ans, capable de s'acquitter d'un important travail agricole ou domestique, peut devenir membre d'un Club 4-H. Au cours d'assemblées régulières, dirigées conformément à la procédure parlementaire, les jeunes gens apprennent par la pratique à remplir les fonctions d'un corps public ou commercial.

Le Conseil canadien des Clubs 4-H a été institué en 1933 et comprenait comme membres des ministères de l'agriculture, de grandes entreprises commerciales et des organismes agricoles. Les frais d'entretien d'un bureau-chef national, qui coordonne le programme de tous les clubs au Canada, sont contribués par des membres affiliés, dont la Banque Royale fait partie.

On peut se procurer des brochures en anglais décrivant en détail le travail des Clubs 4-H en écrivant à M. James D. Moore, Secreary Manager, the Canadian Council on 4-H Clubs, Confederation Building, Ottawa, et *des brochures en français en s'adressant à M. J.-A. Breton, secrétaire général,* 581, *rue St-Cyrille, Québec.*

TRAVAUX DES CLUBS 4-H AU CANADA

Il est difficile de mesurer exactement les services rendus par les Clubs 4-H à la vie rurale du Canada, mais on trouve beaucoup d'exemples de ce qu'ils accomplissent. Les maîtres d'école disent que les garçons et les fillettes deviennent plus appliqués quand ils en font partie; les directeurs des sociétés agricoles annoncent que les clubs ont remis en vogue la foire locale et que les cultivateurs en ont repris l'initiative dans beaucoup d'endroits; on cite des milliers de cas où les clubs ont aidé à découvrir des jeunes gens de talent et à garder dans les fermes des garçons et des filles naturellement adaptés aux travaux agricoles.

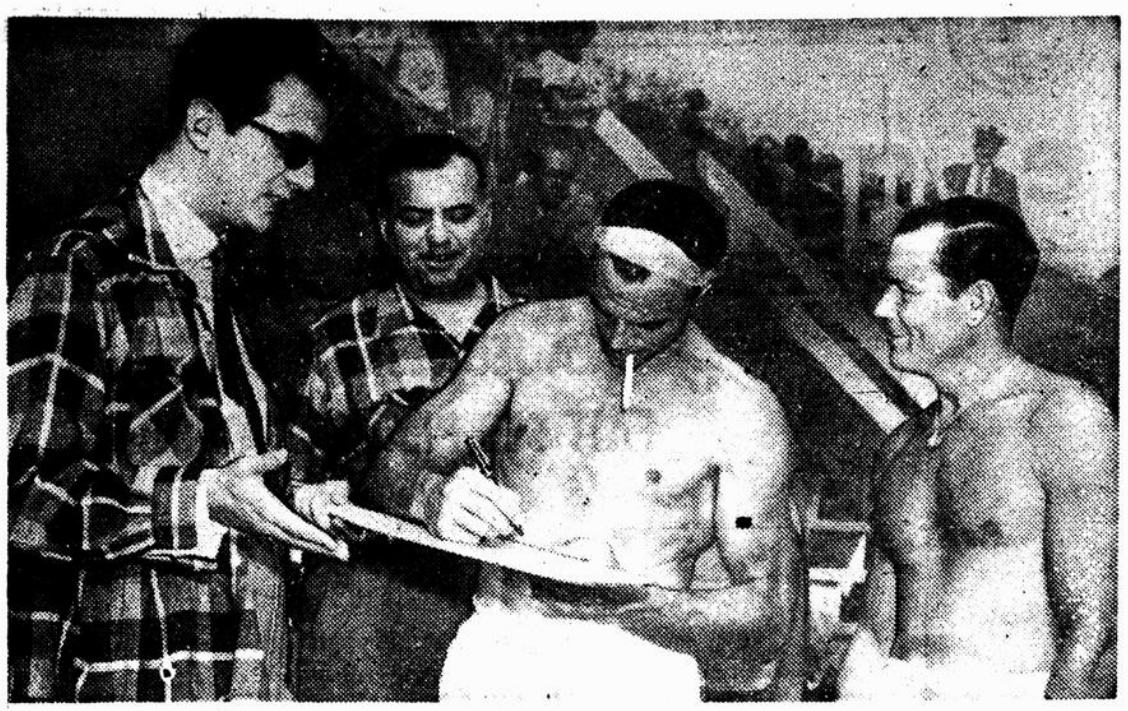
Il y a plus de 65,000 jeunes gens de la campagne et 8,000 directeurs locaux bénévoles qui sont actifs dans les 4,869 Clubs 4-H du Canada. Le programme de l'année comprend en tête la Semaine nationale des Clubs 4-H qui coïncide avec la Foire d'hiver. Les membres qui gagnent des prix provinciaux d'élevage de cochons et de veaux ont leur voyage payé à la Foire. Une journée est consacrée à des concours dans lesquels les champions provinciaux se disputent les prix nationaux.

Les jeunes gens choisissent l'occupation dans laquelle ils veulent s'engager et se perfectionner. L'an dernier, les clubs comptaient 18,426 membres inscrits pour l'économie domestique, 23,630 pour le bétail et la volaille, 10,383 pour la grande culture, 9,857 pour l'horticulture, et 2,919 pour diverses occupations.

Les travaux des clubs contribuent au bien-être économique d'une région par la participation des garçons aux programmes d'amélioration de la culture et de l'élevage, et des filles aux travaux des clubs d'économie domestique, en même temps qu'au bien-être national par des leçons de conservation. "Il est impossible d'estimer en dollars la valeur de ces services pour l'enrichissement de la vie rurale au Canada" dit M. Moore dans son rapport sur les *Travaux des Clubs 4-H au Canada.*

(A SUIVRE)

Quand une vedette rencontre . . . une autre vedette



"Votre autographe, s'il vous plait..." est la demande classique que les vedettes de la scène, du cinéma et de la radio ont l'habitude de se faire poser par leurs admirateurs. Mais cette fois-ci, les rôles sont renversés. C'est Jean Coutu qui à son tour obtient les autographes des champions de 100 milles sur le Saint-Maurice, de La Tuque à Shawinigan. De gauche à droite, on reconnait Coutu, autrement connu sous le surnom de "Survenant", dont il joue le célèbre personnage à la radio, Ovila Légaré, autre interprète de la même émission, Ovila Dénommé et Henri Goyette, les deux membres de l'équipe qui a remporté le prix Brading de $1,000. en se classant en première place sur les 18 équipes concurrentes. C'est la troisième fois que Dénommé et Goyette arrivent premiers dans la célèbre course de canots qui attire chaque année des dizaines de milliers de spectateurs.

Repaire de microbes

Les plats ébréchés ou fêlés, sont difficiles à nettoyer et offrent un excellent asile aux microbes. On ne devrait jamais accepter des plats de ce genre. Quand un restaurant présente de la nourriture dans ces plats antihygiéniques, on doit le signaler au Service de santé local.

Rhume d'été

Le rhume ordinaire peut être aussi ennuyeux l'été que l'hiver, et durer aussi longtemps. Il est facile de contracter le rhume quand on reste assis revêtu d'un maillot de bain mouillé jusqu'à refroidissement, ou bien quand on se tient trop près de personnes enrhumées.

J. M. PETRIN & FRERE
Spécialité: Pierre Artificielle
BLOCS DE CIMENT
305 BLVD GOUIN — TEL. 2396 — MANUFACTURE
50 BOUTHILLIER — TEL. 6171 — RESIDENCE
SAINT-JEAN, Qué.

Pour des produits de qualité
BOIS — CHARBON — HUILE A CHAUFFAGE
Adressez-vous en toute confiance
CHARBONNERIE LASNIER
170 Foch coin Collin - Tél. 2206 - St-Jean, Qué.

— DIVERSITÉS ET MERVEILLES DU MONDE —

Les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada peuvent revivre les aventures et les voyages de MARCO POLO, en écoutant DIVERSITES ET MERVEILLES DU MONDE, une dramatisation du "Livre des Merveilles", ouvrage célèbre du grand explorateur, adapté pour la radio par JEAN SARRAZIN, et diffusé tous les samedis soirs, de 9h. 30 à 10 hres. Dans la photo ci-dessus, on reconnait, de gauche à droite, quelques-uns des interprètes: Denis DROUIN, le réalisateur Paul-Henri CHAGNON, Gilles PELLETIER, Janine SUTTO, Jacques AUGER et Guy GODIN; ce dernier incarne le personnage de Marco Polo. N'apparaissent pas dans la photo: Henri NORBERT (le Khan Kubilaï) et Jean ST-DENIS, (Ahmed).

TRAVAUX PREPARATOIRES A L'EXPO DE QUEBEC

L'Exposition progresse toujours — Artisans à l'oeuvre. — Nouveau parc de stationnement. — Système de protection contre l'incendie. — Préparatifs généraux.

Si vous pénétrez au Parc de l'Exposition Provinciale présentement, vous constaterez qu'il y règne une activité fébrile la journée durant. Un nombre considérable d'ouvriers et d'artisans de tous les métiers s'affairent à l'intérieur et à l'extérieur des bâtiments principaux, tels que les Palais de l'Industrie, de l'Agriculture, Pavillon des Arts Domestiques, etc. C'est la grande toilette générale de l'année en vue de l'affluence que l'on anticipe du 3 au 12 septembre.

On y a taillé les arbres, amélioré les pelouses, multiplié les fleurs. A jeter un coup d'oeil sur cet ensemble de travaux, on constate une atmosphère de gaieté qui semble se communiquer partout, signe précurseur de la "grande semaine" annuelle.

Dans le Palais de l'Industrie, un groupe d'ouvriers travaillent sous la direction d'artistes décorateurs à l'érection des nouveaux kiosques industriels et commerciaux. Plusieurs nouveaux exposants sont à faire compléter leurs installations et le public visiteur saura admirer bientôt les décorations qui orneront ce hall industriel. A l'entrée principale, on installera prochainement un immense panneau décoratif reproduisant le thème de l'Expo '54, "Hommage à la Femme Rurale". Dans une autre section, on est à compléter tout un système très moderne de protection contre l'incendie; travaux assez considérables, exécutés par une équipe de techniciens. Les électriciens de leur côté mettent la dernière main à un nouvel arrangement de luimières décoratives, aux faisceaux multicolores qui, le soir venu, jetteront un éclat féérique sur les kiosques environnants.

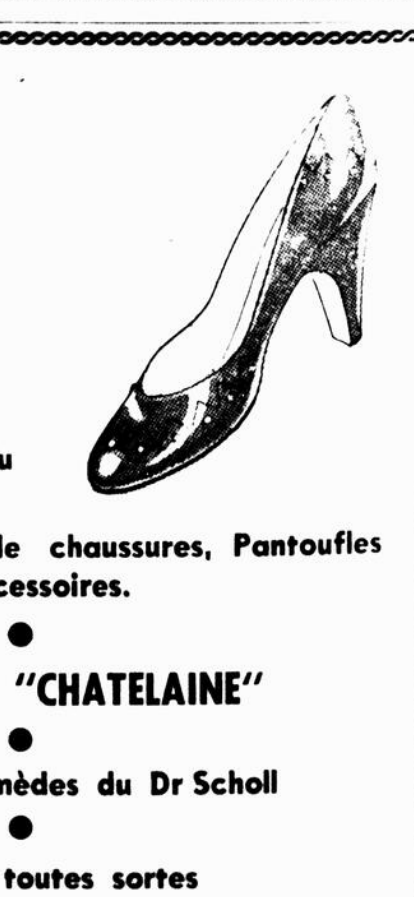
Dans le Palais Central, section de la Colonisation, un artiste est à compléter une immense toile murale, de 40 pieds de longueur par 12 pieds de hauteur et représentant l'unne de nos belles régions agricoles de l'Abitibi. Cette peinture vaudra le peine d'être vue, lors de votre visite à l'Exposition. A l'extérieur, sur la façade, on vient de terminer l'installation d'un jeu de lumière à tourbillon, très original, produisant un effet vraiment saisissant.

Au Palais de l'Agriculture, on complète le pavage de l'arène intérieure, mesurant 180 pieds par 72 pieds, où se tiendront les expertises d'animaux, ainsi qué les concours de danses carrées sous le patronage de la Canada Packers. De nombreux prix y seront distribués les 4, 5 et 11 septembre.

Le Commission de l'Exposition vient également de terminer le pavage de la moitié de l'immense zone de stationnement à l'arrière du Colisée et l'on est maintenant à aménager un second parc de stationnement de 160,000 pieds carrés dont l'entrée principale se fera sur le boulevard Hamel, du côté ouest. On érige également, entrée François 1er, une entrée monumentale moderne, qui sera décorée d'un éclairage multicolore par progression de jeux de lumières.

Ce n'est là évidemment qu'un coup d'oeil sur les nombreux travaux exécutés à l'approche de l'Exposition. Quels que soient les pronostics, il faut être prêt et dès le 3 septembre au soir, les visiteurs commenceront à envahir le Parc pour être témoins de l'ouverture officielle et du grand spectacle qui connaitra une première mondiale au Colisée, Hippodrome 1955.

Protégez-vous !
CONSULTEZ
René G. Trahan
Courtier en assurances
Bureau d'affaires :
258, rue Champlain
Tél. 2553
RESIDENCE:
250 Collin Tél. 4123



Distributeur exclusif Beatty
Laveuses "BENDIX"
RADIO
TELEVISION
REFRIGERATEUR
T. V. "Admiral"
POELES "GURNEY" - "QUAKER" - "SUNSHINE"
ACCESSOIRES ELECTRIQUES ET MEUBLES
J. ALBERT COTE
137 Richelieu Tél. 9464 Saint-Jean

CHAUSSURES
SPORT
TOILETTE
CONFORT
Ajustement à l'aide du Rayon X

Choix considérable de chaussures, Pantoufles et accessoires.
BAS NYLON "CHATELAINE"
Supports et remèdes du Dr Scholl
Valises de toutes sortes
CHEZ
GEO. SAINT-GERMAIN & FILS
252 rue Richelieu Saint-Jean

NE LUI REFUSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT

VOUS VOUS EN REPENTIRIEZ

J'arrive d'une ordination de prêtre.

J'ai vu un jeune homme heureux, des parents au combre du bonheur, toute une paroisse en liesse.

Ce jour-là, ce coin de terre semblait une annexe du Paradis.

Lui, le beau et grand jeune homme de vingt-quatre ans, réalisait le rêve de sa vie.

Il voulait le sacerdoce.

Dieu vient de le lui acorder.

Le Seigneur l'avait discerné dans la foule dès son enfance.

Nouvel Eliacin, il avait servi la messe. L'Esprit qui souffle là où Il veut lui avait fait pressentir son rôle du sacrificateur. Il monterait à l'autel du Dieu vivant.

Pour cette vocation des cimes spirituelles, il fallait grandir.

Le prêtre ne doit-il pas enseigner la science et la vertu?

Huit années d'études classiques l'avaient moulé pour recevoir les connaissances les plus sublimes. Il avait vécu avec les génies d'Athènes et de Rome; il avait reçu des leçons des plus grands maitres de la langue française.

Après les classiques, après la philosophie et les sciences naturelles, il avait abordé le domaine de la reine de la culture: la théologie.

Quatre années durant, il avait vécu sur ces hauteurs où l'air est plus pur, le silence plus complet et Dieu plus rapproché.

Mais chez lui, la formation de la volonté n'avait pas été négligée.

Ses directeurs avaient tout mis à contribution pour faire de lui un caractère, un tempérament, un homme quoi! et non une épave, un voluptueux ou un lâche comme il y en a trop...

Dieu merci, ils avaient réussi.

La science, la vertu et la grâce illuminaient ce beau front de jeune homme.

Restez toujours ainsi, mon ami.

Restez toujours aussi candide, aussi enthousiaste du bien, aussi épris d'idéal divin, beau lévite du Christ!

Etienne, Laurent, Jean le bien-aimé devaient être ce que vous étiez, ce matin, aux pieds du Pontife...

Ne vous laissez point abattre par la tâche surhumaine qui vous attend. A vaincre sans péril, on triomphe sans honneur.

Dieu, d'ailleurs, qui aime les jeunes sera avec vous dans les combats.

Avec Lui, même quand on perd, on triomphe.

Ils étaient heureux, les chers parents du nouveau prêtre.

Ils avaient donné leur fils à Dieu, et Dieu le leur rendait transfiguré, divinisé...

Demain, l'Hostie-Sainte, distribuée par leur enfant, mettra le comble à leur bonheur.

Ah! comme aujourd'hui, ce père et cette mère ne regrettent pas les sacrifices consentis! Comme ils seraient prêts à les recommencer!

La richesse crée rarement un prêtre.

Les larmes ont souvent ce pouvoir créateur.

L'instruction du jeune homme pesait lourdement sur le modeste budget de famille.

Il avait fallu se priver.

On s'était privé.

Il s'agissait de préparer un prêtre au Seigneur.

Ce matin, ce père, cette mère verront l'os de leurs os et la chair de leur chair consacrer le corps du Christ, purifier le crime et le péché, et prêcher les miséricordes du Seigneur.

Quel centuple!

Dans la foule accourue, je reconnus les parents de d'autres prêtres, de religieux ou de religieuses.

Eux aussi jouissaient.

Une date d'or, un jour ensoleillé revivaient dans leur mémoire.

Ils souriaient ces chers bons papas et ces douces mamans.

Leurs fils, prêtres ou religieux, leurs filles religieuses priaient pour eux et les familles dont ils étaient issus.

Peut-être expiraient-ils ou réparaient-ils les scandales d'une paroisse? A la justice divine, ils offraient une compensation appréciée.

Quel honneur et quelle consolation pour des parents chrétiens de dire: Nous avons un fils prêtre ou religieux; nous avons une fille religieuse!

C'est la bénédiction du Ciel sur toute une race.

On raconte que lors des fêtes de la canonisation de saint Louis de Gonzague, la mère du jeune saint assistait à cette mémorable célébration.

Une maman qui contemplait l'image de son fils sur les autels!

Cette scène ne se décrit pas. C'est le triomphe des triomphes puisqu'il a son retentissement dans l'éternité...

Tout père ou toute mère qui voient l'Evêque ordonner leur fils ou recevoir les serments de leur fille, partagent l'allégresse de la mère de saint Louis de Gonzague, car l'ordination ou les voeux de religion constituent un bond prodigieux vers les sommets de la sainteté.

Hélas! par contre! malheur, trois fois malheur à celui ou à celle qui perd sa vocation ou fait perdre la vocation d'un autre.

ESDRAS DU TERROIR.

UNE SEULE COUCHE AU LIEU DE DEUX!

UN NOUVEAU BLANC À REPEINDRE

Economie de temps! Economie d'argent!

Une seule couche de blanc à repeindre "One-Coat" SWP et les vieilles surfaces peintes retrouvent leur fraîcheur! Le blanc à repeindre "One-Coat" est deux fois plus opaque que les peintures ordinaires—cette peinture se nettoie automatiquement et résiste aux moisissures. Un nouvel ingrédient lui donne une teinte plus riche, élimine la réverbération—sa nouvelle base d'alkyd en facilite l'application et rend le revêtement plus durable.

Demandez le dépliant dès aujourd'hui

➧ Spécialité: Vitres pour dessus de bureau, réargentage de vieux miroirs, devantures de magasin, Thermopane et Twindow.

André Lebeau
212 St-Jacques
Tél. 3674 St-Jean

Accroissement . . .

(suite de la page 32)

net, chacune des deux périodes a accusé une augmentation constante du nombre des inscriptions dans les collèges.

Par ailleurs, on prévoit pour les années 1951 à 1966 une période nouvelle, où les deux facteurs — masse des 13 à 20 ans et taux de fréquentation — augmenteront concurremment et produiront en conséquence un accroissement vivement accéléré des demandes d'adminission dans les collèges.

Le facteur masse peut être déterminé dès maintenant sans risque d'erreur puisqu'il dépend du nombre des naissances survenues plus de 13 ans avant 1966, donc avant 1953. Sur la base des naissances déjà enregistrées et du taux actuel de survie à 13 ans, on peut donc déterminer que le chiffre de la population des 13 à 20 ans, qui était de 550, 137 en 1951, atteindra 855,000 en 1966.

Le taux de la fréquentation, par ailleurs, ne peut pas être déterminé avec la même précision quasi-mathématique. Si l'on excompte, pour l'instant, une augmentation constante du taux de 2.67 pour cent observé en 1951, mais à un rythme sensiblement inférieur à celui de 1941-51, de façon à obtenir en quinze ans l'augmentation de 0.9 pour cent accusée au cours de la dernière période de dix ans, on atteindra en 1966 un taux d'environ 3.60 pour cent de la population de 13 à 20 ans. Les inscriptions dans les collèges classiques seraient alors de 30,800 étudiants, soit le double de 1953.

Il reste à se demander s'il est probable que le taux de la fréquentation des collèges continuera de s'accroitre au rythme mentionné. Il parait raisonnable de l'affirmer, puisque les causes auxquelles nous avons attribué l'augmentation du taux entre 1941 et 1951 continueront vraisemblablement d'agir au cours des prochaines années, particulièrement en ce qui concerne la meilleure compréhension du rôle des études classiques et le développement des externats et "sections" classiques dans les petits centres urbains.

Si, au surplus, l'âge de la scolarité obligatoire dans la province devait être porté prochainement à 16 ans, comme la majorité des pays occidentaux, on peut prévoir que cette mesure favoriserait les collèges classiques tout comme les autres structures d'enseignement.

Ces diverses considérations ne tiennent pas compte d'un grand impondérable: la transformation de la section scientifique du cours primaire supérieur actuel en cours classique latin-sciences, tel que prévu par le rapport du Sous-comité de coordination de l'enseignement.

Cette transformation entrainerait sans doute une augmentation considérable du nombre total des garçons aux études classiques dans la province, par rapport à nos prévisions ci-dessus concernant les collèges classiques seulement.

Nous proposons néanmoins, dans un autre chapitre, l'adoption de mesures académiques et financières pour sauvegarder la position des collèges classiques dans nos structures d'éducation et pour en faciliter l'accès à tous les jeunes qui en ont les aptitudes. Dans cette perspective, la prévision d'un nombre de candidats atteignant 25,000 ou 31,000, pour les collèges seuls, en 1966, nous parait nettement conservatrice — quoique l'institution d'un cours classique dans les écoles publiques pourrait faciliter l'absorption des candidats que les collèges seraient incapables matériellement de recevoir.

Babil enfantin

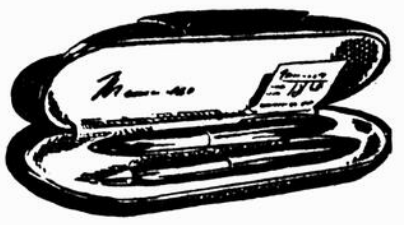
Les parents peuvent trouver plein de charme le babil enfantin, de leur enfant qui commence à parler. Mais il n'est pas sage d'encourager la mauvaise prononciation. Quand on parle à un enfant, on devrait le faire clairement et correctement. Ainsi, l'enfant apprendra plus vite à bien parler que s'il entendait souvent des mots mal prononcés.

L'ouverture des CLASSES

Nous avons en librairie tous les articles de classes pour étudiants à l'école, au couvent ou au collège.

Ensembles de plume et crayon

Parker, Waterman Wearever, Sheaffer's



PLUMES "BALL PEN"
30c et plus

CRAYONS automatiques
39c et plus

"LE RICHELIEU" se fera un plaisir de fournir à vos enfants, papier, crayons, plumes, porte-plumes, effaces, mine à crayon, aiguiseurs, règles, compas, rapporteurs, coupe-papiers, coffrets en cuir, en plastique, visières, etc.

SACS D'ECOLIERS
pour garçons et fillettes
de $1.50 à $3.98

PETITS SACS en plastique ou en cuir
contenant crayon, gomme élastique et règles
35c et plus

Vous avez besoin de dictionnaires? canadiens, français, anglais, américain? Nous en avons un assortiment complet, depuis les Larousse, Harrap's, Mame, Webster, jusqu'aux plus petits dictionnaires de poche.

Règles en plastique 10c
Cahiers brouillons 05c
Cahiers d'exercices 10c
Encre Waterman, Parker, Sheaffer, Carter, Quink

Aux Commissions Scolaires et aux Professeurs

Un escompte spécial et substantiel est accordé sur l'achat de livres et articles de classe aux Commissions Scolaires et au personnel enseignant.

Les Editions du Richelieu Ltée
170, RUE SAINT-JACQUES
TÉLÉPHONE: 7529 ST-JEAN, P.Q.

5178 FAIRE-PART POUR UNE MESSE DE MARIAGE

On annonce que plus de cinquante couples, faisant partie des "Cent Mariés de 1939", assisteront au Ralliement des Familles Ouvrières au Cap-de-la-Madeleine, le 29 août prochain.

Sous le nom "Cent Mariés de 1939", on désigne le groupe de 105 foyers qui ont été fondés le 23 juillet 1939, au Stadium de Montréal. Ces couples avaient préparé leur mariage en suivant le programme de la J. O. C. qui portait sur le mariage chrétien. Ils avaient célébré leur mariage devant une assistance estimée à 40,000 personnes. Décrivant l'atmosphère de cette cérémonie, un journaliste du *Toronto Star* a déclaré qu'à Rome l'enthousiasme déborde toujours au couronnement d'un nouveau Pape, mais ici c'est la piété. La cérémonie était tellement impressionnante que même certains témoins incroyants se sont agenouillés à la Consécration.

- Cérémonie unique au monde

Chaque couple devait d'abord être béni par S. E. Mgr Gauthier, mais pour ne pas allonger cette cérémonie, l'archevêque de Montréal a béni un couple et 104 prêtres ont reçu le consentement des 208 autres jeunes gens. Ces prêtres venaient de 12 diocèses différents et de 11 communautés religieuses. Les 61 prêtres séculiers appartenaient aux diocèses de Montréal, Trois-Rivières, Québec, Sherbrooke, Nicolet, Rimouski, Ottawa, Alexandria, Chicoutimi, Saint-Hyacinthe, Joliette et Baie Comeau. Tandis que 43 prêtres réguliers étaient des Oblats de Marie, des Dominicains, des Pères Blancs d'Afrique, des Jésuites, des Clercs de Ste-Croix, des Sulpiciens, des Franciscains, des Capucins, des Rédemptoristes, des Pères du St-Sacrement, des Monfortains.

Les 105 promesses de mariage ont été publiées dans toutes les paroisses où les futurs mariés ont vécu depuis l'âge de 12 ans. Six prêtres ont consacré un mois de travail pour retracer les documents nécessaires à la validité du sacrement. Au lieu de faire signer les mariés et leurs témoins dans un seul registre, ce qui aurait pris pas moins de six heures 15, ils ont signé dans vingt registres.

Pour inviter leurs parents et amis à leur mariage, ces couples ont dû envoyer 5,178 faire-part: la noce a eu lieu en plein air à l'Ile Ste-Hélène, près de Montréal.

Que sont-ils devenus ?

La mort n'a pas été lente à visiter ces nouveaux foyers. En juillet 1940, soit un an après, déjà deux mariés, un homme et une femme, étaient décédés. Aujourd'hui, un couple est complètement disparu, les deux sont décédés, et six autres ont perdu leur conjoint.

Des 105 couples, 70 ont répondu à une enquête menée récemment auprès d'eux sur la situation de leurs foyers. Après 15 ans de mariage, ces 70 familles comptent 286 enfants: 153 garçons et 133 filles. Ils ont 4 à 5 enfants en moyenne. Malgré des salaires modestes, 43 sont devenus propriétaires. Cette enquête nous permettra de fournir prochainement des renseignements sur leur travail et sur leurs activités sociales.

Leur 15e anniversaire de mariage

La L. O. C., en collaboration avec le Comité des "Cent Mariés", prévoit que plus de cinquante couples seront présents au Ralliement des Familles Ouvrières du 29 août. Ils seront accompagnés de leurs enfants. A cette occasion, ils renouvelleront ensemble leurs promesses de mariage. Une dizaine des "Cent Mariés" ne pourront pas assister à cette cérémonie, principalement à cause de la maladie qui sévit dans leur foyer.

POUR LES VISITEURS DE L'EXPO DE QUEBEC

Les visiteurs de l'Exposition Provinciale, du 3 au 12 septembre, particulièrement ceux des centres éloignés, apprendront avec intérêt que cette année, pour la première fois, le Palais de l'Industrie sera ouvert les deux dimanches de l'Exposition, soit les 5 et 12 septembre, de 1 heure de l'après-midi à 10 heures du soir.

Depuis plusieurs années de nombreux visiteurs ne se rendaient pas à l'Exposition le dimanche car, intéressés qu'ils étaient à visiter les exhibits industriels, on leur fermait l'accès au pavillon du commerce. La Commission de l'Exposition reçoit depuis longtemps des demandes répétées pour que ce pavillon soit ouvert au public le dimanche et l'an dernier, à la suite d'une enquête faite parmi les exposants industriels et commerciaux, la grande majorité se déclarèrent en faveur de l'ouverture de 1 heures à 10 heures chaque dimanche.

Comme les deux fins de semaine de l'Expo sont des jours de grande affluence, et que l'on vient de loin pour visiter la foire du Québec, l'on accueillera sans doute cette nouvelle avec plaisir dans tous les milieux.

Comme par les années passées, des taux d'excursion seront en vigueur sur tous les chemins de fer partout dans la province pour la période de l'Exposition Provinciale. L'agent de gare le plus proche est en mesure de vous fournir tous les renseignements.

Publicité macabre

Les Américains attachent beaucoup d'importance à la publicjté, aussi leurs journaux sont-ils remplis d'annonces diverses, et les funérailles y apportent leur quote-part. En voici un exemple d'un humour inconscient et macabre :

"Mourez, nous nous chargerons du reste !..."

"Un service funéraire qui vous enchantera."

"Funérailles confortables."

"Nos funérailles rendront votre famille heureuse pour des années."

"Funérailles inoubliables à partir de cent dollars."

"Venez chez nous, nous vous enterrerons mieux."

"Aimez vos devoirs, si vous voulez les remplir."
(Mme de Maintenon).

• • •

"L'uniformité dans la pratique du devoir est la source d'une égalité d'humeur que rien n'altère."
(Massillon).

★★★

"Le devoir ne fronce les sourcils que tant que vous le fuyez. Suivez-le, il vous sourit." (Carmen Sylva)

Dr J.-G. PHANEUF
MEDECINE GENERALE
—Tél. 3771—
228 Longueuil Saint-Jean
Heures de bureau:
2h. à 4h. P.M. - 7h. à 9h. P.M.
sauf les jeudis et samedis

Tél. YOrk 6840 4136 RUE WELLINGTON VERDUN
G. B. LONGTIN, O. D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE DE LA VUE
BUREAU A SAINT-REMI
Tous les lundis soirs de 7 à 9 heures chez
M. HILAIRE LEMIRE
coin des rues SAINT-ANDRE et du COLLEGE.

Cartes Professionnelles

NOTAIRES

Me ISIDORE COUPAL
NOTAIRE
Bureau à ST-REMI, le jeudi
a/s Mlle M.-Anne Bazinet
Téléphone: 122

Me Marc-André LAZURE
NOTAIRE
Bureau à Saint-Remi
Ouvert tous les jours et tous les soirs.
158 Notre-Dame Tél. 87

AVOCATS

MAURICE BOURASSA
BA., L.L. B.
AVOCAT
Saint-Remi de Napierville
Soirée: 7 à 9 hres p.m.
Bureau le lundi
à la résidence de
Me Jean BROSSARD, notaire

Bureau le soir seulement de 7h. à 9h.
LUNDI — SAMEDI
POUR RENDEZ-VOUS:
TÉL. 39

PAUL HEBERT, O.D.
OPTOMÉTRISTE
SPÉCIALISTE POUR LA VUE
71, rue Notre-Dame Ville Saint-Remi

Jean-Marie Thuot, B.A., B.Ph., O.D.
Docteur en optométrie
—
Optométriste-Opticien
27, rue Saint-Jacques
Saint-Jean, P.Q.
Téléphone 2812
Bureau ouvert tous les jours de la semaine

Rés. 526 Laurier Téléphone 7482
MAURICE BOULAIS, A. P. A.
Auditeur Public Accrédité
SYNDIC LICENCIE
COMPTABILITE — VERIFICATION
IMPOT SUR LE REVENU
Bureau: 39 St-Jacques Téléphone 4347

Hon. Paul BEAULIEU, C.A.
Roger DUGRE, C.A.
BEAULIEU & DUGRE
COMPTABLES AGREES
10 Est rue Saint-Jacques
Tél. MArquette 5344-5
MONTREAL
168, rue Jacques-Cartier
Tél. Saint-Jean 6704
ST-JEAN, Qué.

HEBERT, ROY & CIE, C.A.
COMPTABLES AGREES
Sherbrooke: 114 Wellington, N., tél. LOrrain 2-2911
□
Représentant à SAINT-JEAN
J. W. LAVIGNE, A. P. A.
109, rue Champlain Tél. 6827-3894

ARCHITECTES

Gérard CHARBONNEAU
ARCHITECTE
B.A., A.D.B.A., I.R.A.C.
54 Saint-Jacques
ST-JEAN Tél. 4455
6260 Côte des Neiges
MONTREAL Tél. AT. 1669

CINQ-MARS et LAVALLÉE
ARCHITECTES
11, Place du Marché
Tél. 4295 St-Jean

OPTOMETRISTES

Tél. 2347
Dr J. R. MEUNIER
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE DE LA VUE
218 Richelieu Saint-Jean

Dr Gérald CLOUTIER
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue
Bureau ouvert tous les jours
9h. à 6h. (excepté le mercredi)
Vendredi et samedi: 9h. à 9h
Le soir: sur appointement
150 St-Jacques (coin Laurier)
TEL. 2884 Saint-Jean

Tél. 91 47, rue Chèvrefils
BUREAU:
Lundi 1.30 à 9.00 p.m.
Mardi 9.30 à 5.00 p.m.
Jeudi 9.30 à 9.00 p.m.
Dr J. A. BEAULIEU
CHIRURGIEN - DENTISTE
Ville St-Remi Nap., Qué.

Tél. 4612
Jean HEBERT, l.s.c., c.a.
COMPTABLE AGREE
Bureau et résidence:
227, rue Champlain,
Saint-Jean, Qué.

Des idées et des oeuvres

L'ACTUALITE CATHOLIQUE A TRAVERS LE MONDE

● **TOKYO**

Un moyen inédit d'apostolat: l'apprêt des plats Chinois

(C.C.C.) — Trois religieuses bénédictines américaines misent sur la vogue extrême des plats chinois en fondant une école d'art culinaire qui est recherchée par les résidants étrangers.

Anciennes missionnaires de Chine, les Soeurs ont appris les secrets de cet art pendant les 20 années de leur séjour en ce pays. Ces cours leur ménagent une excellente occasion de se faire accepter par les non-catholiques et d'acheminer discrètement les âmes vers les classes de catéchisme.

● **CITÉ DU VATICAN**

Le Pape envoie un Chapelet à Mlle de Galard

(C.C.C.) Comme marque de sa haute estime pour sa courageuse charité envers les blessés d'Indochine, le Pape Pie XII vient d'envoyer un beau chapelet ambre et or à Mlle Geneviève de Gallard, l'infirmière héroique de Dien-Bien-Phu.

● **REGENSBURG**

Mission de la Librairie Catholique

(C.C.C.) — La librairie catholique est un secteur de l'Action catholique, a expliqué le premier président de l'Union de la librairie catholique, Ewald Veltgens, à Mayence, à l'ouverture de l'Assemblée annuelle de l'Union de la librairie catholique.

En plus de confesser et d'annoncer la vérité chrétienne, la librairie catholique a le mérite, dit-il, de faire face à la dure concurrence de la librairie areligieuse ou protestante.

● **TOKYO**

Conversion au catholicisme d'un bouddhiste japonais

(C.C.C.) — Un moine bouddhiste japonais, âgé de 72 ans, s'est converti à la foi catholique; il a reçu le baptême en même temps que sa femme. Le néophyte s'était toujours intéressé aux oeuvres sociales de l'Eglise.

● **MANILLE**

Une communiste notoire réintègre le giron de l'Eglise aux Philippines

(C.C.C.) — Illuminada Cologne, une des principales dirigeantes du parti communiste des Philippines, a été réadmise dans l'Eglise catholique après une profession de foi qui a eu lieu à la prison de Bilibid.

L'ancien membre du Politbureau attend l'exécution de la sentence capitale prononcée contre elle en 1951.

● **RAMBOUILLET**

Congrès annuel de la jeunesse agricole chrétienne française

(C.C.C.) — Le congrès annuel de la Jeunesse agricole chrétienne (J.A.C.) française, s'est déroulé à Rambouillet. Son Exc. Mgr Louis Guyot, évêque de Coutances, chargé par l'Episcopat français de s'occuper des problèmes des jeunesses agricoles chrétiennes, assistait à ce congrès.

Cette année la J.A.C. fête le 25e anniversaire de son existence; 47 congrès régionaux réunirent environ 100,000 membres.

● **LA HAYE**

Baptême d'un criminel de guerre Allemand

(C.C.C.) — Le chapelain en chef des prisons des Pays-Bas a annoncé que la veille de Pâques, Willy Lages, un des principaux dirigeants de la Gestapo, de 1940 à 1945, a été baptisé.

Un député hollandais et son épouse agissaient en qualité de parrain et de marraine. Après la cérémonie, Son Exc. Mgr Paolo Giobbe, internonce apostolique aux Pays-Bas, a confirmé Lages.

L'Ordre des Capucins compte 14,644 religieux dont 1117 missionnaires

Coblence, Allemagne (C.C.C.) — D'après les Annales de l'Ordre des Frères Mineurs Capucins, les statistiques pour l'année 1953 mentionnent 14,644 religieux Capucins répartis dans le monde, dans 65 Provinces différentes avec un total de 1,112 maisons.

Dans les 45 territoires de Missions confiés à l'Ordre, oeuvrent actuellement 1,117 missionnaires, sans compter ceux, nombreux, dont la santé nécessite un repos prolongé dans leur patrie respective; il y a 870 pères, dont 53 indigènes; 14 clercs, dont 11 indigènes; 233 frères, dont 21 indigènes. Ces religieux sont secondés par 108 prêtres étrangers à l'Ordre, 197 prêtres indigènes, 222 frères, 2,276 soeurs, dont 1,038 indigènes.

En 1953, l'Ordre a envoyé 64 nouveaux ouvriers apostoliques — 58 pères et 6 frères — dans ses différentes Missions.

Le nombre des catholiques des territoires confiés aux missionnaires capucins s'élève à 1,469,003, dont 414,133 non-indigènes; celui des catéchumènes est de 149,253. Les non-catholiques atteignent presque les 107 millions et se répartissent comme suit dans les territoies confiés aux missionnaires capucins: hérétiques et schismatiques: 11,348,583 ; mahométans : 32,656,191; païens : 62,773,321.

Dans ses 440 stations d'étude principales et 1,482 secondaires, l'Ordre des Capucins prépare au sacerdoce 94 grands et 545 petits séminaristes. Notons aussi l'existence dans les Missions des Capucins de 88 fraternités du Tiers-Ordre avec 3,198 membres; de 65 hôpitaux avec 2,790 lits; de 233 pharmacies ou dispensaires, de 14 léproseries avec 1,982 malades; 233 orphelinats et 6,151 pensionnaires; enfin, de 19 imprimeries avec 165 employés.

Au cours de 1953 les missionnaires capucins ont baptisé: 57,292 enfants de parents chrétiens, 8,584 enfants de parents païens, 21,232 adultes, 9,629 en danger de mort, ce qui fait un total de 96,737 nouveaux chrétiens. Ils ont béni 9219 mariages dont 1,166 mixtes.

Un prêtre passe neuf ans dans un camp de concentration

Paris (C.C.C.) — Venant d'Helsinki, le R. P. Judicaël Nicolas, Assomptionniste français, est arrivé à Paris. Ce religieux avait passé plus de neuf ans en Russie, comme prisonnier en Sibérie.

Le Père Nicolas se trouvait en Roumanie jusqu'à la deuxième guerre mondiale. En 1941 il fut forcé d'abandonner la charge d'âmes de ses fidèles à Odessa et en 1945 éclata un conflit avec les autorités orthodoxes qui le firent arrêter. Le Père Nicolas fut condamné à 8 ans de travaux forcés en Sibérie.

En 1954, il devint soi-disant "ouvrier libre" mais dut rester en Sibérie. L'ambassade française fit les démarches nécessaires pour obtenir son rapatriement.

Le R. P. Nicolas se refusa à toute déclaration à son arrivée à Paris. Il dit cependant qu'à sa connaissance, quinze prêtres français étaient encore détenus dans l'Union soviétique.

La Bible vous parle...

Doux est le sommeil du travailleur, qu'il ait peu ou beaucoup mangé; mais la satiété du riche ne le laisse pas dormir.
(Eccle 5, 11).

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible.)

LES GARDIENS DE LA PUDEUR

La pureté, tige délicate, requiert, pour se développer, des tuteurs expérimentés. Elle exige même une attention de tous les instants. Et c'est aux parents qu'il appartient d'abord d'enseigner à leurs enfants comment conserver et accroître cette vertu en leur âme.

En effet, les pères et mères ont, les premiers, l'obligation d'assurer: la pudeur chez les tout-petits; la modestie à l'âge critique de l'adolescence; la garde parfaite du coeur chez ceux que Dieu appelle à la vocation sacerdotale ou religieuse; la pureté au temps des fréquentations.

Tous, petits et grands, sans distinction de sexe, de milieu ou de culture, doivent être entraînés à la pratique de la vertu de chasteté, suivant les exigences inhérentes à l'état de vie qui leur est propre.

A cet égard, les parents ont assumé un rôle primordial:

1. Ils doivent développer le sens de la modestie:

Que les parents habituent, dès la prime enfance, leurs enfants à revêtir des costumes qui ne blessent en rien la pudeur pour que, plus tard, les jeunes ne trouvent pas illogique de s'ahbiller modestement.

2. Les parents communiqueront aussi le sens de la droiture:

Sitôt que les enfants s'interrogent concernant les mystères de la vie, que les parents renseignent leur fils et leurs filles sur les graves problèmes sexuels, en ayant soin, toutefois, d'éviter les explications grossières ou grivoises et de s'appliquer, surtout, à développer chez les jeunes un grand respect de la sainteté du mariage chrétien.

3. Les parents inculqueront, en outre, le sens de la confiance:

Il importe que les pères et mères facilitent les confidences de leurs enfants; à cet effet, ils doivent s'associer aux joies et aux peines de leurs fils et de leurs filles, s'intéresser à leurs projets d'avenir, et adresser, parfois, de doux ou sévères reproches à ceux qu'ils ont mission d'éduquer. En tous temps, les parents sauront conseiller avec prudence et bonté.

4. Les maîtres du foyer enseigneront également le sens du bonheur familial:

L'action formatrice des époux chrétiens sur l'âme de ceux que le Ciel leur a confiés doit s'exercer principalement au foyer. Aussi les pères et mères rendront-ils leur logis hospitalier et cordial; ils encourageront la tenue à leur demeure de réunions amicales et honnêtes qu'ils surveilleront discrètement et paternellement. Ils mettront en garde leurs enfants contre les dangers des autres milieux où ils sont appelés à dévoluer. Afin donc de favoriser la garde parfaite du coeur, les parents dissuaderont les jeunes de fréquenter les endroits louches où, souvent, l'on se livre à des excès de toutes sortes. Ils feront comprendre aux adolescents qu'entretenir des fréquentations prématurées est une cause de vocations manquées; ils feront voir en revanche, que les fréquentations honnêtes sont une condition de bonheur futur.

* * *

Lourde est la responsabilité de ceux auxquels incombe non seulement la formation des corps, mais aussi celle des âmes. Comprenant la difficulté du rôle qui leur échoit, que les parents lèvent donc les yeux vers Marie, la toute pure et la toute belle, afin d'apprendre d'elle le sens de la pureté et le sens éducationnel sans lequel on ne saurait inciter les jeunes à s'éprendre de l'idéal si noble qu'est celui de la vertu de pureté, conservée et accrue.

Que les époux accourent donc vers Marie qui ne cherche qu'à secourir ses enfants pourvu seulement que ceux-ci veuillent bien la prier avec confiance, qu'ils aient la générosité de s'engager à son service et qu'ils fassent preuve d'une volonté bien déterminée à suivre ses inspirations.

Ceux qui sont les premiers gardiens de la pudeur chez les jeunes se demanderont quel regard Marie jette sur leur enfant. Un regard inquiet ou souriant? un regard angoissé ou suppliant? La réponse dépend, pour une bonne part, des parents eux-mêmes. En effet, le visage de la Vierge sera plus ou moins rayonnant suivant qu'on aura enseigné aux adolescents et, conséquemment, que ceux-ci auront pratiqué:

la vigilance sur les sens, l'imagination et le coeur;

la prudence dans les lectures, dans la fréquentation des cinémas, des restaurants et des grills;

le recours à Dieu par la prière, la Pénitence et l'Eucharistie;

la mortification dans les plaisirs même permis.

Ceux qui ont placé leur espérance en la puissance de la Mère de Dieu n'ont jamais été délaissés, car la très sainte Vierge protège efficacement contre tous les dangers ses dévots serviteurs qui, conscients de leurs obligations, s'entraînent chaque jour à la pratique toujours plus parfajte de la pureté et concourent à développer dans le coeur de leurs enfants cette vertu qui constitue l'une des plus belles parures de l'âme en grâce avec Dieu.

Supplions Notre-Dame de la Pureté de nous enseigner la vertu de pureté, de faire que sa modestie devienne notre modestie.

Demandons à la Reine du ciel de guider les parents dans l'accomplissement de leur mission éducative et de susciter chez les enfants un désir ardent de lutter courageusement pour conserver et accroître cet inestimable trésor qu'ils portent en leur âme.

(Semaine religieuse de Québec).

LES MEXICAINS DEMANDENT LA DEFINITION D'UN DOGME DE LA MATERNITE SPIRITUELLE DE MARIE

Mexico (C.C.C.) — Les catholiques mexicains deploient des tentatives visant à faire définir un nouveau dogme marial : la maternité spirituelle de Marie à l'égard de tous

Le projet fera l'objet d'études spéciales lors du congrès marial national qui se tiendra à Mexico, du 8 au 12 octobre. On prévoit que tous les évêques mexicains, des centaines de prêtres et des milliers de laïques y assisteront; le congrès commémorera le 59e anniversaire du couronnement de l'image miraculeuse de Notre-Dame de la Guadeloupe.

Les catholiques mexicains estiment avoir un motif spécial d'être à l'avant-garde du mouvement tendant à la proclamation de la maternité spirituelle de Marie: quand la Vierge est apparue à Juan Diego, en 1531, elle s'est identifiée en disant: "Je suis ta mère miséricordieuse et celle des autres hommes."

La Société Historique — DE LA — Vallée du Richelieu

Case Postale: 216 St-Jean — Tél. 2003 ou 2647 NOTRE HISTOIRE, ÉCRIN DE PERLES

DEVENEZ MEMBRES

La Société Historique de la Vallée du Richelieu, dans ses deux ans d'existence, a déjà réalisé une oeuvre magnifique avec des moyens fort limités. La meilleure manière de faciliter son progrès est d'en devenir membres.

Tous sont cordialement invités à le faire, sans distinction. Mais il semble que les membres du clergé, les professionnels, les industriels, commerçants, hommes d'affaires et tous ceux qui ont une préparation particulière, devraient donner l'exemple. Il ne leur en coûtera que deux dollars par an (un pour les professeurs et étudiants) mais, grâce à cet argent et surtout à leur dévouement, l'Histoire régionale sera mieux étudiée et mieux connue.

CONTRECOEUR REÇOIT LA SOCIETE

Les officiers et les membres de la Société Historique de la Vallée du Richelieu se sont rendus dans l'historique paroisse de Contrecoeur (le 2 juin 1954) pour souligner un double cinquantenaire: la fondation de la Municipalité Scolaire et l'arrivée dans la paroisse des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie.

L'assemblée était publique et présidée conjointement par Me Rodolphe Fournier, N.P., président de la Société Historique, le Curé Antonin Legendre, le maire Gilbert Duhamel, le président de la Commission Scolaire M. Jos E. Chaput, le président du "Comité du Cinquantenaire", le R. F. Paul de Jésus I.C., directeur de l'école Le Noblet Du Plessis, qui souhaita la plus cordiale bienvenue à l'auditoire nombreux réuni dans la Salle Dollard.

Malgré une température inclémente, il n'y eu pas assez de place dans la salle où nous pouvions voir, en plus des membres de la Société et de la population locale, un groupe imposant de religieuses des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie, une belle délégation de la Société Généalogique Canadienne-Française, de la Société Historique de Montréal, de la Société des Dix. Mentionnons aussi la présence des anciens présidents, MM. Ovila Berthiaume, Joseph Papin et Gilbert Duhamel. Dès le début de la soirée on a pu apprécier la maîtrise des élèves, qui à interprété des chants canadiens sous la direction du Rév. Frère Paul de Jésus, I.C., Mlle Lise Jacques accompagnait au piano.

LES SOEURS DES SAINTS NOMS DE JESUS ET DE MARIE

Conférence de M. J.-P. Labarre, ancien Surintendant de l'Instruction Publique:

L'éminent éducateur fut présenté par M. l'abbé René Durocher, vicaire à Varennes où réside présentement M. Labarre, docteur en Pédagogie. Il a résumé l'intéressante biographie de l'ancien inspecteur général des Ecoles Normales de la province et ancien Surintendant de l'Instruction Publique.

Bien que la conférence de M. J.-P. Labarre sera publiée, nous donnerons quand même un bref résumé:

Il salue au début toutes les communautés du diocèse de Saint-Jean et rend hommage à notre clergé à qui nous devons notre survivance. Durant plus d'une heure ce noble vieillard de 82 ans, revêtu du costume de son doctorat nous entretient de la belle communauté des Soeurs des Saints-Noms de Jésus et de Marie et de sa fondatrice Mère Marie-Rose: Eulalie Durocher, née le 6 octobre 1811, à St-Antoine-sur-Richelieu, patrie de Georges-Etienne Cartier, et paroisse voisine de Contrecoeur. Il raconte sa vie de jeune fille, à l'âge de 32 ans elle fondait sa communauté à Longueuil, avec deux compagnes: Mère Marie-Madeleine et Mère Marie-Agnès. Le but de l'institut est l'oeuvre de l'instruction et de l'éducation. On déplorait l'insuffisance de religieuses et Mgr Bourget avait déclaré qu'il allait s'en faire avec l'étoffe du pays aussi appela-t-il la nouvelle communauté à se consacrer au service

M. l'abbé Donatien Daunais, curé de Saint-Luc et ancien vicaire de Contrecoeur remercie avec beaucoup d'amabilité le conférencier. M. Daunais connait bien l'histoire de Contrecoeur, ses ancêtres ont vécu dans la paroisse et lui-même a fait du ministère comme vicaire des curés Therrien et Lajeunesse. "Je ne suis pas indifférent, dit-il, aux événements qui ont lieu à Contrecoeur présentement". Il souligne que le conférencier mérite bien les applaudissements qu'on vient de lui adresser. Nous avons pu enrichir nos connaissances historiques sur les communautés religieuses de notre diocèse et particulièrement sur celle des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie, qui se dévouent à Contrecoeur depuis un demi siècle.

Me Fournier, après avoir exprimé sa gratitude aux abbés Durocher et Daunais et prié M. Labarre d'accepter la reconnaissance des membres de la Société Historique pour son très intéressant travail, formule le voeu que la conférence de M. J.-P. Labarre soit produite dans les journaux de notre région. Nous sommes des privilégiés d'avoir des religieuses et religieux pour s'occuper de l'instruction de nos enfants. L'éducation chez nous vient de l'intelligence et du coeur et nous devons saluer bien bas nos éducateurs car nous leurs devons ce que nous avons. de l'éducation de l'enfance.

Les religieuses sont à Verchères depuis 1856, à Hochelaga depuis 1860, à St-Lambert depuis 1898, et aujourd'hui on les trouve un peu partout dans le monde. Cette méritante communauté est établie dans la paroisse de Contrecoeur depuis 1904. Les quatre religieuses fondatrices sont: Soeur Marie-Fulgence supérieure, Marie-Céline, Anne de Barthelemy et Marie-Anysie. La fondation de mission de Contrecoeur demandée par le Curé Jean Ducharme, fut approuvée par Mère Marie-du-Rosaire, supérieure générale.

M. Labarre nous parle aussi de la réputation de Mère Marie-Rose contre le feu. Sa protection contre les désastres des incendies est reconnue et il cite des exemples comme preuve.

Il termine son intéressante conférence en rendant hommage à ces femmes religieuses et en nous parlant de l'expansion de l'institut des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie qui compte aujourd'hui 3,725 religieuses, dont 72,806 élèves sont les bénéficiaires de leur précieux enseignements. Leurs 232 établissements se trouvent dans la vallée du St-Laurent, dans la région des grands lacs, aux plaines du Manitoba, aux rivages du Pacifique, en Floride, dans l'est des Etats-Unis et jusqu'en Afrique du Sud.

L'ALBUM-SOUVENIR DU 50e ANNIVERSAIRE

Afin de permettre au "Comité du Cinquantenaire" de mettre en vente son magnifique Album-Souvenir et de l'offrir à l'auditoire présent, l'assemblée fut interrompue durant quelques instants et M. Jean-Louis Fagnan chanta le Credo du Paysan. Mme Jean-Thomas Gaudet l'accompagnait au piano.

CINQUANTE ANS DE VIE SCOLAIRE A CONTRECOEUR-VILLAGE (1904-1954) par Etienne Duhamel

Le Secrétaire de la Société Historique fut présenté par Me Jean-Thomas Gaudet, N.P., qui souligne que M. Etienne Duhamel a rempli un rôle d'éducateur dans la localité et la région. Educateur par la fondation du Cercle Ste-Trinité de l'A. C.J.C., la fondation du Conseil 2848 des Chevaliers de Colomb, par l'organisation des fêtes de la St-Jean-Bajptiste, par ses recherches historiques. Sa contribution à l'histoire de sa localité est appréciée de ses concitoyens.

Le conférencier a résumé son travail sur les activités scolaires du village de Contrecoeur, de 1904 à 1954. Comme ses notes historiques paraissent chaque semaine dans le journal "Le Richelieu" nous donnerons les sous-titres de son travail :

L'instruction aux premières heures de la seigneurie, les premiers commissaires, les trois municipalités scolaires de Contrecoeur 1845, 1904, 1921, les trois écoles du village 1831, 1897, 1950, les religieuses et les frères, les anciens présidents. Contrecoeur a raison d'être fier des citoyens qui ont dirigé la commission scolaire durant les 50 années d'existence, de M. Léon H. Tétreault à M. Jos E. Chaput. Qu'on regarde la vie de ces hommes dans leur foyer, dans leur profession, commerce ou métier, dans leur vie publique ou privée nous trouverons les raisons qui ont prévalu au choix des contribuables.

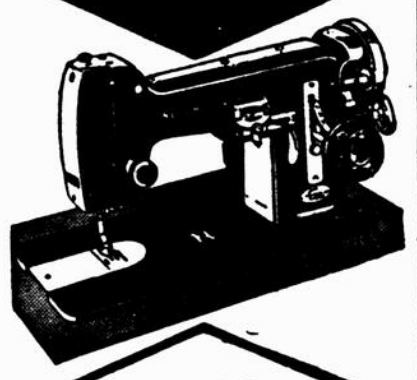
Le président de la Société Me Fournier avait tenu à remercier personnellement M. Etienne Duhamel. Il a souligné à la nombreuse assistance le dévouement du secrétaire de la Société Historique et espère que le Comité du Cinquantenaire aidera à publier cette conférence sur l'éducation à Contrecoeur.

CONCLUSION DE M. LE CURE A. LEGENDRE

M. le Curé Antonin Legendre se fait l'interprète de la population de Contrecoeur pour remercier la Société Historique de la Vallée du Richelieu d'être venue dans sa paroisse rendre hommage aux serviteurs de l'éducation: nos bonnes religieuses et nos dévoués commissaires. Vo-

(suite à la page 25)

Voyez la NOUVELLE!
NECCHI MIRA



PRODUIT
TOUT A FAIT AUTOMATIQUE

Plus de travail de finition à la main!

NECCHI coud les boutons, fait les boutonnières, les bords au point invisible, les monogrammes, reprise . . . très belle broderie possible même pour une novice, parce qu'avec une NECCHI le travail se fait par lui-même.

Modèles NECCHI disponibles à partir de $124.00

MODÈLE Coronation 404 CONSOLE

Sa table arrondie pour vous donner plus d'espace et de confort.

● Généreuse allocation d'échange pour votre vieille machine à coudre.

● Cours de couture donné par Mme Maurice Jacques.

Maurice Jacques, Enr'g.
149 Richelieu
Téls. 4274-4275 St-Jean

ENCOURAGEZ, DE PREFERENCE, NOS ANNONCEURS

TELEPHONE 2294 RESIDENCE 5605
ROY & FILS
PORTES ET CHASSIS
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
Finition de maison — Veneer — Masonite — Arborite
Vitres — Peinture "Benjamin Moore"
197 Saint-Jacques St-Jean, Qué.

A. BEAUDRY & FILS
Entrepreneur-Electricien-Licencié
Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes
BICYCLETTES C.C.M.
235 Jacques-Cartier Tél. 3783 St-Jean, Qué.

ROGER ELECTRIC REG'D.
ROGER HACHEZ, prop.
ENTREPRENEUR - ÉLECTRICIEN
INSTALLATIONS — REPARATIONS DE TOUTES SORTES
VENTE ET SERVICE — ESTIMES GRATUITS
323 N.-Dame St-Jean Tél. 9315
39 Saint-Paul St-Jean Tél. 6796

PHILIPPE BRAULT & FILS
ASSURANCES
93, RUE ST-CHARLES TELEPHONE 2503

DEVENEZ STENOGRAPHE BILINGUE EN TROIS MOIS
FAITES 100, 110, 120 ET PLUS
en suivant le cours de steno pratique moderne du professeur J.-H. LETOURNEUX
Cours, du 13 septembre au 10 décembre

La STENO PRATIQUE MODERNE a été conçue pour les personnes désireuses d'apprendre en peu de temps une méthode intuitive, moderne, pratique, attrayante, économique et rationnelle par excellence.

Elle est 50% plus facile à étudier, à retenir et à relire que tout autre système à symboles.

Ce qui vous prendrait un, deux et même trois ans avec difficultés, vous le faites en trois mois sans difficultés.

Parce que basée sur l'alphabet, cette méthode est accessible à tous tout en demeurant attrayante et captivante.

Savoir l'alphabet, les signes de ponctuation et les accents c'est savoir 50% de la méthode.

Avec cette méthode vous pouvez dactylographier votre steno.

COURS PAR CORRESPONDANCE ET A L'ECOLE
● A l'école, cours du soir seulement.
● Un cours de dactylo sera donné à ceux qui le désirent.
● Inscription et démonstration du 27 août au 13 septembre.

ECOLE STENOGRAPHIQUE LETOURNEUX
OMER VACHON, directeur-professeur
246, Jacques-Cartier, St-Jean, Qué., Tél. 5406

Monsieur, je suis intéressé(e) à suivre le cours de Steno Pratique Moderne
Par correspondance ☐ A l'école ☐
Sans obligation de ma part, voulez-vous m'envoyer votre prospectus.
NOM
ADRESSE

Gédéon et Edouard FILION, de Thetford Mines, revendiquent un record mondial qui est loin d'être banal. Ensemble ils viennent de compléter 108 années de service comme mineurs d'amiante, soit 54 ans chacun. Gédéon, à gauche, a également trouvé le moyen d'assumer les fonctions de maire pendant deux termes d'office et celles d'échevin pendant 12 ans. Edouard est président de l'Union musicale, ancien président de la Commission des Sports de Thetford Mines, et le père de Bob Filion, ancienne étoile des Canadiens de Montréal.

UNE QUESTION D'ACTUALITÉ

L'USAGE DU TABAC ET LE CANCER DES POUMONS

Le président de la plus grande société de tabac du Canada a dit que d'imposantes recherches sont infiniment plus salutaires pour le public que la publicité effarante pour déterminer les relations qui existent entre l'usage du tabac et le cancer des poumons.

"Sans tenir compte du bien fondé de part et d'autre, toute allusion voulant qu'un produit soit allié à une maladie effraie décidément le public", a dit dans un interview M. E. C. Wood, président de la compagnie *Imperial Tobacco*.

"Nous avons déjà vu la crainte s'emparer du public quand on a voulu que certains légumes deviennent empoisonnés s'ils étaient mis en conserve ou qu'une certaine catégorie de chaudrons ou marmites en métal offraient des dangers d'empoisonnement. Il a été prouvé de façon scientifique que ces prétentions n'étaient nullement fondées."

"Je ne veux pas dire que catégoriquement il n'existe aucune relation entre l'usage du tabac et le cancer des poumons. Seulement, jusqu'ici, l'augmentation signalée dans le cancer des poumons l'est par l'entremise des statistiques et non pas par des recherches de cliniques.

"La science médicale a fait d'immenses progrès dans les diagnostics et les cas qui sont décidément du cancer des poumons actuellement portaient un autre nom, il y a quelques années. De plus la science apporte maintenant une attention infiniment plus particulière aux relations qui existent entre le cancer et les maladies que peuvent déclencher certains travaux ainsi qu'à l'accroissement de l'air pollué dans nos régions industrielles qui grandissent à vue d'oeil."

M. Wood a dit que sa compagnie ne pose aucun geste pour combattre les prétentions en cours. Les ventes n'en ont aucunement souffert. La publicité accordée à cette question n'a provoqué aucune demande de la part du public auprès de la compagnie.

""Nous sommes d'avis que la propagande n'est pas de mise et nous ne posons aucun geste visant à réfuter cette prétention," a-t-il dit.

"Nous ne sommes pas des médecins et il nous serait inutile de se lancer dans une propagande qui ne pourrait que faire naitre le doute.

"Cependant, nous collaborons étroitement et nous nous tenons en contact avec les organisations médicales et scientifiques. Nos propres laboratoires étudient constamment toutes les phases par lesquelles passe le tabac de même que sa croissance et sa préparation. Tout ce que nous pouvons découvrir est transmis sans réserve à ces organisations.

"Naturellement les travaux de nos laboratoires ne sont pas de l'ordre des recherches médicales, mais je dois préciser qu'ils n'ont rien découvert qui puisse apouver les prétentions voulant que l'usage du tabac conduise au cancer des poumons."

Le cancer des poumons était le sujet principal traité dans la lettre-nouvelle du mois de janvier de la Société canadienne chargée de l'étude du cancer. Elle précisait qu'en 1935 le cancer a causé 2.4 pour cent des décès, tandis qu'en 1949, dernière année des relevés comparatifs canadiens, le pourcentage était de 4.2.

Cette lettre-nouvelle, après avoir mis en lumière les divers genres de travaux qui peuvent causer le cancer dans diverses parties du monde, disait:

"Une autre observation démontre que les décès causés par le cancer des poumons semblent plus fréquents dans les régions urbaines que dans les régions rurales, laissant entendre que la fumée, les déchets provenant des multiples industries, et les émanations des véhicules-moteurs ou des facteurs inconnus jusqu'ici pouvaient être causes du cancer des poumons."

Des enquêtes menées aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne et en Scandinavie, semblent démontrer que les patients atteints du cancer des poumons sont vraisemblablement des fumeurs qui ont fumé beaucoup plus et depuis plus longtemps que les groupes exempts de la maladie.

"Tout récemment, des chercheurs aux Etats-Unis ont recueilli le goudron qui se dégage du tabac brûlant et en l'appliquant à des souris elles ont contracté le cancer de la peau.

"Ce n'est nullement notre intention de minimiser la preuve qu'il existe des relations entre le cancer des poumons et l'usage du tabac parce qu'en fait tout porte à croire qu'il en est ainsi, mais il n'est pas sage, pour le moment de perdre le sens des perspectives."

TOUJOURS DE L'AVANT
Dans le domaine de la fourrure

M. Robert Michalk
Gérant de la Maison
LEGARE FOURRURES
187, rue Champlain

Suggère à la clientèle de s'adresser à lui pour la qualité, le style et le choix de vos fourrures. M. Michalk est diplômé de l'Ecole de Fourrures de Montréal et de l'Institut réputé "AMERICAN FURRIER AND SOL VOGEL" de New-York. En plus de son expérience dans les grandes maisons de Montréal, il est diplômé dessinateur et tailleurs de marque.

En accordant à chacune une attention toute spéciale, M. Michalk peut vous obtenir le manteau rêvé sans charges additionnelles. Si vous préférez discuter ou transiger à domicile, veuillez l'appeler à 3063, il est toujours à votre service.

VRAIMENT

Le championnat, au récent banquet annuel de la présentation des prix par l'Association pour la Prévention des Accidents industriels, a été pris, cette année, par la Dominion Textile Ltée. Deux des usines de la Compagnie se sont trouvées honorées pour avoir empilé 3,000,000 d'heures de travail sans accidents, un record sûrement à l'honneur et des employés et de la direction. En outre, ce résultat remarquable sert indirectement une réponse éloquente aux critiques à l'effet que les usines canadiennes des textiles ne fonctionnennt pas sur un pied d'efficacité, ceci pour expliquer en quelque sorte la dépression actuelle de ces textiles. Trois millions d'heures-travail sans accidents, c'est pourtant de l'efficacité et ce record, au surplus, dispose des prétentions de certains chefs ouvriers à l'effet que les systèmes modernes de rendement, à l'usine, viennent à l'encontre de la santé de l'ouvrier. Pourtant, le travailleur malade, même seulement fatigué, n'a pas l'habitude de gagner des récompenses pour prévention des accidents! Il est plutôt un facteur d'accidents. Ce record décroché par la D.T. indique bel et bien plutôt que les méthodes modernes de production militent en faveur de la santé et du bien être de l'ouvrier au banc d'usine.

Les "profits exagérés" du monde des affaires passent de plus en plus au domaine de la fable. Le président de l'Association des Manufacturiers canadiens, W. E. Weaver, à la suite d'une enquête serrée, déclare qu'en 1953, les industries canadiennes de produits manufacturés ont réalisé un bénéfice moyen de 5.2 cents sur chaque dollar de marchandises qu'elles ont vendues; que ce pourcentage accuse une hausse de 0.2 de cent par rapport à l'année précédente; une baisse de 1.9 cent comparativement à 1950; une diminution de 0.6 cent comparativement au bilan de 1949, et de 1 cent par rapport à 1948, année au cours de laquelle l'enquête avait été amorcée. De plus, dit M. Weaver, un examen plus approfondi révèle que sur les 5.2 cents de bénéfice, 2.3 cents ont été versés aux actionnaires sous forme de dividendes, tandis que 2.9 cents ont été réinvestis dans l'entreprise. L'impôt représente 4.6 cents sur chaque dollar de marchandises vendues."

Les Canadiens ne seront pas peu surpris d'apprendre qu'ils subventionnent maintenant l'approvisionnement, en comestibles, des... Russes! Le lard en conserves que le Soviet a acheté au Canada d'établissement privés, à dix-neuf cents la livre, a coûté soixante sous au gouvernement canadien qui l'a revendu dix-sept cents au commerce libre. L'automne dernier, l'Allemagne a obtenu de ce lard à 15 sous la livre, pour un total de 22 millions de livres qui entraînèrent, pour le contribuable canadien, une perte sèche de $9.9 millions. Les achats russes signifièrent, pour le gouvernement du Canada, une perte de $3.4 millions. Il est étrange que le Canada subventionne ainsi, par exemple, des Allemands qui ne sont pas des ennemis mais bel et bien des concurrents dans le commerce. Mais attendons nous à ce qu'un beau jour, Ottawa achète du blé canadien à $1.80 le boisseau pour le revendre à 50 sous à la Chine... communiste.

Le recensement que la France vient de terminer établit sa population à 43 millions, de 41.9 qu'elle était en 1936. En 1801, la France comptait déjà 33 millions d'habitants. Le mouvement vital est loin de s'être accéléré en France comme en Angleterre. Les Anglais, nombreux de seulement 12 millions en 1800, sont maintenant forts de 50 millions dans leur île granitique où ils doivent importer de tout, sauf le charbon. Si la France s'était peuplée au même rythme que le Royaume-Uni, elle compterait aujourd'hui 100 millions et ne se sentirait pas menacée par les 50 millions d'Allemands voisins.

La Société . . .

(suite de la page 24)

tre visite, dit-il, est un éloquent témoignage et nous ne l'oublierons pas. Il remercie tous ceux qui ont participé à cette magnifique soirée. Ainsi se terminait l'une des plus belles assemblées de la Société.

Parmi les distingués visiteurs venus à Contrecoeur, mentionnons : Mlle Jeanne Grégoire, M. Gérard Malchelosse, Raoul Raymond, Roland Auger, Ernest Lecompte, Jean-Yves Gendrau, les RR. PP. Flavien Charbonneau et Paul-Emile Hotte, C.S.C., MMes Paul-F. Martel, Jeanne Hurtubise, Mlles A. Cherrier, M. A. Madore, MM. Percy Foy, Anatole Décarie, Joseph Grégoire, Ubalde Baude Baudry.

Etienne DUHAMEL.

Achetez, de préférence, chez nos annonceurs

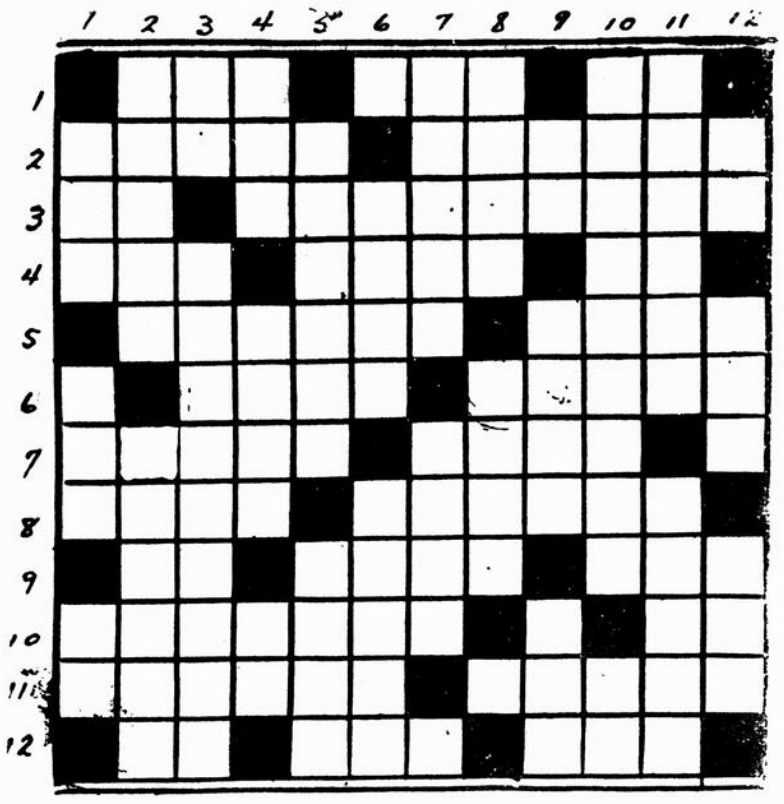
IMMEUBLES GUERIN
ENR'G
LIONEL GUERIN
GERALD U. GUERIN
ADMINISTRATEURS
VENTE ECHANGE
EVALUATION HYPOTHEQUE
244 RUE MAYRAND, ST-JEAN, TEL. 8-1934

Votre journal
Le plus important de la région et qui possède la plus forte circulation payée
Le Richelieu
QUI VOUS DONNE CHAQUE SEMAINE
EN PRIMEUR
les nouvelles de Saint-Jean et de la région. C'est ce que le public a réalisé et il en fait son journal local.

Pour le service de ses milliers de lecteurs, le journal "LE RICHELIEU" a toujours un représentant aux assemblées du Conseil de Ville, aux réunions de nos principaux groupements et aux différentes manifestations publiques.

C'est son service de nouvelles, sa présentation soignée, une collaboration amicale qui font le succès du journal
"LE RICHELIEU"
Ses abonnés, ses lecteurs, ses annonceurs, sont sa principale préoccupation depuis 17 ans
POUR NOUVELLES, POUR ANNONCES
APPELEZ 7529
170 ST-JACQUES — ST-JEAN, QUE.

MOTS-CROISES HEBDOMADAIRES



VINGT-SEPTIEME PROBLEME

Horizontalement

1 — Portion qui revient à chacun dans un partage — Principe de vie — Abr. de route rurale.
2 — Ville Lumière — Resserré.
3 — Partie dure du corps humain — Ancienne résidence des Souverains de France à Paris.
4 — Utilisa — Vapeur d'un liquide en ébullition — Pronom personnel.
5 — Instruments de travail — Salle à manger en commun des officiers d'un régiment.
6 — Exprimée de vive voix — Ecorcée.
7 — La couleur la plus sombre, (féminin) — Côté d'une pièce de monnaie.
8 — Greffe — Décisions, jugements.
9 — Préfixe qui exprime la réunion — Une des cinq parties du Monde — Saint, en espagnol.
10 — Femme qui confie ses intérêts à un avocat — Adjectif démonstratif.
11 — Circonvenir — Différent, distinct.
12 — Pronom personnel — Adjectif possessif — Fait mourir.

Verticalement

1 — Parasite du corps humain — Animal domestique — Deux consonnes semblables.
2 — Forte corde à noeud coulant dont se servent les "cowboys" — Frères du père.
3 — Métal précieux — Réunion de personnes qui écoutent un orateur.
4 — Diminutif de petit — Amène vers soi — Dans.
5 — Qui arrive tout à coup, soudaine — Hommes très entêtés.
6 — Genre de myriapodes qui vivent dans les végétaux pourris — Corps céleste.
7 — Mélangés — Invoque.
8 — Temps du verbe être — Pis
9 — Abr. de route rurale — Embrouille — Temps du verbe avoir.
10 — Petits rois — Pronom personnel.
11 — Gaie — Cérémonie religieuse par laquelle on consacre un évêque ou un roi.
12 — Deux lettres de sot — Adjectif possessif — Venue au monde.

G	O	U	T		P	U	B	L	I	A	S
R	U	T		R	U	S	E		L	I	E
O	I		P	A	R		U	S	E	R	
S		B		T	E	R	R	E	S		T
	G	R	E		S	U	R	S		R	O
B	R	U	N				E		R	O	I
R	A	T		M				T	O	U	T
A	S		M	A	I	S		A	M	E	
S		V	A	L	L	E	E		E		T
	S	A	L	L	E		T	A		L	E
L		S	I	E	S	T	E		F	A	T
A	N		N	S		U		V	A	S	E

Publications Françaises

MAINTENANT A NOTRE LIBRAIRIE

- PARIS MATCH
- MARIE-FRANCE
- VEILLÉES DES CHAUMIÈRES
- FÉMINA PRATIQUE
- ECCLÉSIA
- SCIENCES ET VOYAGES
- MATCH
- TÉMOIGNAGES CHRÉTIENS
- FIGARO LITTÉRAIRE
- ANNALES CONFÉRENCIA
- LETTRES NOUVELLES
- NOUVELLES LITTÉRAIRES
- REVUE HOMMES ET MODES

Vous pouvez vous procurer ces revues et ces journaux à notre Service de Librairie

Les Editions du Richelieu, Ltée

170, St-Jacques Tél. 7529 St-Jean, Qué.

Avez-vous une question à poser concernant

L'ASSURANCE-CHOMAGE OU LE PLACEMENT ?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, rue Richelieu, S.-Jean, Qué. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique. Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:

• • •

Q. — Mon mari a versé des contributions d'assurance-chômage pendant une période de plus de neuf ans avant sa mort. Il n'a jamais présenté de réclamations de prestation. Puis-je toucher une partie de cet argent maintenant ?

R. — Non. Il n'y a pas de remboursement de contributions. L'assurance-chômage ressemble à l'assurance-feu dans ce domaine — s'il n'arrive pas d'incendie, (et s'il n'y a pas de réclamation) les primes ne sont pas remboursées.

Q. — Je suis étudiant à l'Université. Pourquoi devrais-je verser des contributions d'assurance-chômage durant mon emploi d'été ?

R. — Parce que chaque personne qui travaille dans un emploi assuré doit verser des contributions.

• • •

Q. — Je suis une jeune fille, célibataire, âgée de 27 ans et demeurant au foyer. Depuis quatre mois, je suis sans travail et je touche des prestations d'assurance-chômage depuis les deux derniers mois. Le bureau de placement m'a trouvé un emploi de mon métier dans une ville située à 27 milles de chez moi. Si je n'accepte pas cet emploi, perdrai-je mon droit aux prestations ?

R. — Il en dépendra entièrement des circonstances qui entourent votre cas, c'est-à-dire, vos responsabilités familiales, s'il y en a, ou autres facteurs. Si aucun de ces facteurs n'a suffisamment d'importance pour motiver votre refus de solliciter cet emploi, il se pourrait que vous soyiez exclu du bénéfice des prestations.

FRENCH-CANADIANS AND CONFEDERATION

La causerie, sur les vrais griefs des Canadiens français envers les Anglo-Canadiens, donnée récemment par M. Murray Ballantyne, d'abord au *Lions Club* de Montréal, puis à la radio, mérite une large diffusion, surtout dans les provinces anglaises. L'Institut Social Populaire vient d'en publier le texte dans sa collection *Social Bulletin*. Ce tract se vend 5 sous l'exemplaire, 50 sous la douzaine, $4.00 le cent, au secrétariat de l'I. S. P., 25 rue Jarry ouest, Montréal.

Faites-en un vrai repas... servez du Coke

Du bifteck, des côtelettes, des côtes découvertes, grillés sur la braise . . . des mets assaisonnés à la perfection . . . et du Coca-Cola glacé—voilà un repas! Le bon Coke glacé relève la saveur des aliments. AVERTISSEMENT: Il est bon d'avoir beaucoup de tout, y compris du Coke! Les cartons pratiques facilitent les choses.

BUVEZ Coca-Cola

7¢ Comprenant Taxes Fédérales

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée)

MONARCH BOTTLING WORKS

Ménard & Frères, props.

Saint-Jean, Qué. 150 Longueuil Téléphone 3829

"Coke" est une marque déposée

La Page Féminine

Quelques conseils

Pour la préparation des légumes

Après avoir, avec grand tapage, stimulé une campagne intensive de publicité pour l'utilisation des fruits et légumes pendant la Semaine de la Salade, les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada arrivent maintenant avec des données sur la préparation et la cuisson de ces produits dont les riches couleurs égayent nos marchés. La saison des légumes bat son plein et offre sa moisson comme une immense corne d'abondance, symbole éloquent de la richesse de production de notre pays. C'est le temps de les utiliser en quantité!

Certes, les autorités en nutrition recommandent, et avec raison, de les consommer cru aussi souvent que possigle. Toutefois, chacun sait que "l'ennui naquit un jour de l'uniformité". Puis, quand reviennent les jours frais que nous apporte parfois même la fin d'août, l'arôme s'échappant de la marmite où cuisent les légumes annonce en même temps qu'un changement apprécié de saveur et de texture, la chaleur réconfortante d'un mets fumant. La simple mention de l'expression "un bon bouilli canadien", pour la même raison, n'est-elle pas à elle seule suffisante à faire venir l'eau à la bouche ?

Principes de cuisson

Encore faut-il cependant que pour être à la fois délicieux et nutritifs, les légumes soient cuits à point. Avec une grande simplicité, les Economistes ménagères répètent ici aujourd'hui l'énoncé des principes de cuisson en s'excusant auprès de celles qui savent déjà tout cela pour avoir mis en pratique depuis des années peut-être. D'ailleurs, les connaissances se conservent par la répétition et toutes ne ressentons-nous pas le besoin de reviser de temps à autre le bien-fondé de nos théories et manières de procéder? On en trouve la preuve dans la documentation émise par les divers services gouvernementaux tel l'Hygiène alimentaire du Ministère de la Santé nationale, par exemple, le communiqué sur les légumes lequel est basé lui-même sur des expériences effectuées dans les laboratoires des Universités tant américaines que canadiennes.

Disons d'abord que le grand principe de cuisson des légumes est la *rapidité*. *Rapidité* dans la préparation, *rapidité* dans la cuisson et *rapidité* dans le service.

Prenons donc comme acquis que les légumes ont été bien achetés, c'est-à-dire frais et fermes. A cause de l'emploi dans l'agriculture moderne des insecticides et autres produits chimiques d'engrais et d'arrosage *tous les légumes doivent être*

lavés. Il sont ensuite placés dans un endroit sec et frais. Suivons-les maintenant du garde-manger (réfrigérateur ou autre) à la marmite gardant pour la prochaine fois le voyage de la marmite à la table.

Voici ce qu'on dit de la préparation des *légumes en général* :

1. Préparer les légumes soigneusement, rapidement et aussi près de l'heure de cuisson que possible afin d'en obtenir la plus grande valeur nutritive.

2. Préparer seulement la quantité qui servira à un repas vu qu'une grande partie de la valeur alimentaire se perd si on cuit les lègumes d'avance ou si on les réchauffe.

3. La plupart des légumes, autres que les pommes de terre, se conservent bien, une fois lavés et pelés, si on les emmagasine dans un récipient hermétiquement clos, sans eau, dans un endroit frais.

4. Certains légumes, ainsi que les pommes de terre, se conservent dans l'eau pour empêcher la décoloration. Organiser son travail de façon à peler les pommes de terre destinées au repas du midi pendant la matinée et non la veille au soir.

5. Peler mince et voir à ce que les morceaux soient de grosseur uniforme afin qu'ils cuisent tous dans le même temps. Les petits morceaux cuisent plus vite que les gros.

Préparation des *légumes verts* :

1. Enlever les grosses feuilles extérieures et parer juste avant de s'en servir; ne pas jeter ces grosses feuilles mais s'en servir dans les soupes et les ragoûts.

2. Laver dans une eau très froide; les laisser tremper jusqu'à ce qu'ils soient croustillants ou les déposer au frais après quelques minutes de trempage.

3. Finir de les parer et les couper en ayant soin de réserver le coeur pour le manger cru.

4. S'il faut les préparer d'avance, les bien égoutter, les couvrir d'un linge propre ou d'un papier ciré et les mettre au réfrigérateur ou dans un endroit frais.

5. La perte de la vitamine C augmente lorsqu'on coupe en filaments les légumes verts, surtout si l'opération se fait d'avance.

Voilà donc les légumes préparés; la semaine prochaine, les Economistes ménagères énuméreront les divers points importants de la cuisson et du service des légumes.

La Bible vous parle...

Approchez-vous de Dieu et il s'approchera de vous. (Jac 4, 7).

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

SIGNE D'AUTOMNE

L'automne est à nos portes. Déjà l'élégante songe à de nouvelles toilettes. Les tissus d'Acetate et de viscose permettent toutes les fantaisies. Tel ce joli costume manteau qui se détaille environ $30.00.

Soins apportés pour les souliers d'été

A ce temps-ci de l'année, les magnifiques souliers d'été qu'on achetait il y a à peine un mois ou deux commencent à se défraichir et à montrer des traces d'usure. C'est surtout vrai des souliers blancs et de ceux faits de tissus pâles.

C'est bien dommage; toutefois, voici quelques suggestions qui pourraient bien aider à prolonger la durée de vos souliers préférés. Le cuir est un peu comme notre peau et on l'entretient à peu près de la même manière. Un lavage léger, avec savon doux et linge humide, enlèvera une grande partie de la saleté incrustée dans les plis. Après que les souliers auront été lavés ils devraient être installés sur un tendeur ou, si l'on n'en a pas, on les bourrera de papier; ensuite, on les laissera sécher à la température normale de la pièce.

Quand ils seront bien secs, on appliquera un cirage qu'on laissera sur le soulier pendant quelques minutes. Pour terminer, on frottera avec une brosse à poils doux et on éclaircira avec un linge souple, ce qui rendra au soulier sa belle apparence des premiers jours.

Les souliers en tissus seront d'abord brossés pour enlever la poussière collée à la surface. Puis ils seront essuyés avec un linge à peine humide. S'il restait quelques traces tenaces employez un nettoyeur liquide. On se servira du même procédé que pour les souliers de cuir, c'est-à-dire tension sur la forme ou rembourrage avec du papier et séchage parfait avant de remettre les souliers.

Nouvelle Fibre textile au Canada

Une fibre textile nouvelle d'un grand intérêt sera fabriquée pour la première fois au Canada, cet automne. Il s'agit du "Terylene", une découverte anglaise qui a déjà conquis les milieux textiles en Grande-Bretagne. Jusqu'ici, bien peu de vêtements de "Terylene" ont été offerts aux Canadiens, mais une usine en voie de construction dans la province d'Ontario sera bientôt en mesure d'approvisionner le marché de cette remarquable fibre.

Fibre de polyester dans le langage chimique, le "Terylene" se distingue comme l'une des fibres se rapprochant le plus de la perfection, surtout dans le domaine du vêtement, masculin et féminin. On en confectionne les tissus les plus divers, les uns doux comme la soie, les autres moelleux comme la laine. Tous se lavent aussi facilement que le coton.

Les chimistes ont réussi à combiner dans le "Terrylene" les avantages des fibres naturelles et de remarquables qualités nouvelles qui rendent facile son entretien. Irrétrécissable, il ne perd pas sa forme; des plis peuvent y être imprimés au fer à repasser qui ne disparaissent pas au lavage; de séchage rapide, il dispense à peu près totalement du repassage.

Depuis une dizaine d'années, les Canadiens ont appris l'existence d'un grand nombre de fibres manufacturées. Est-ce à dire que le chimiste n'a qu'à jongler avec les molécules pour obtenir, subito, une nouvelle fibre textile? Non pas! Pour être acceptée, une fibre doit, de nos jours, être la synthèse de plusieurs qualités de premier ordre. Ceci exige des années de recherches et les bonnes fibres sont encore en très petit nombre.

Le "Terylene" a été mis à jour il y a 13 ans, non par accident, mais après des années d'essais, par un chimiste qui, dans sa jeunesse, avait travaillé de concert avec les inventeurs de la rayonne. La guerre a ralenti les recherches, mais près de neuf ans déjà se sont écoulés depuis la fabrication de la première bobine de "Terylene" en Angleterre. Depuis chaque once de filé a servi à chercher les usages les mieux appropriés à la nouvelle fibre.

Avec le concours de l'industrie textile, on a transformé les tissus en des vêtements qui furent mis à l'épreuve en laboratoire. Des essais pratiques ont aussi été exécutés : des hommes ont porté des chaussettes de "Terylene" pour en déterminer la durée et la facilité d'entretien; des femmes ont revêtu, jour après jour, des chandails, tailleurs et jupes en vue d'éprouver la résistance de la nouvelle fibre.

Neuf années d'études ont renseigné les fabricants sur les capacités et les restrictions de la fibre. Elle n'offre pas la réponse à tous les besoins en fait de vêtements et de tissus d'ameublement. Pas une fibre ne peut réussir ce tour de force. Mais elle servira à une foule d'usages différents: chaussettes moelleuses et souples, robes du soir de haute élégance, fine lingerie, complets durables et résistants au froissement, pour n'en nommer que quelques-uns.

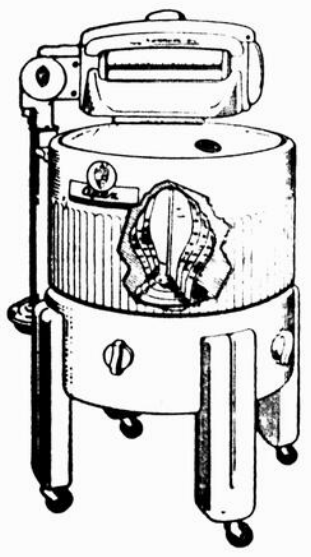
L'une des raisons qui permettent au "Terylene" de se prêter à tant d'usages, c'est qu'il est fabriqué en deux formes différentes. Le filé est un fil fin, continu, produit en diverses grosseurs (deniers) et semblable à la soie. On l'emploie à la confection de tissus comme les voiles, marquisettes, brochés, satins et velours, de vêtements comme la lingerie, les chemises, robes, blouses et cravates. L'autre forme se nomme fibre courte: elle est composée de brins courts et frisés qui sont ensuite filés à la façon de la laine. Souple et moelleuse, on s'en sert pour les tissus à costumes, pantalons, jupes et pour les chandails et chaussettes.

Au coût de $20 millions, une usine pour la fabrication du "Terylene" est présentement en construction à Millhaven, près de Kingston, Ont. Lorsqu'elle fonctionnera à plein rendement, d'ici environ un an, les Canadiens auront le choix parmi une foule de vêtements et de tissus d'ameublement confectionnés avec cette nouvelle fibre.

CONFIEZ-NOUS LA REPARATION DE VOTRE LAVEUSE!

★

- Peu importe la marque
- 12 mois de garantie sur les nouvelles pièces
- Estimé gratis
- Une autre laveuse vous sera prêtée durant la réparation "sans charge"



★

MAURICE JACQUES, enrg.

149 RICHELIEU

TELEPHONE 4275 SAINT-JEAN, Qué.

ICI ET LA

Saint-Blaise

Vie religieuse:
NAISSANCE

Le 22 août a été baptisée Marie, Lise, Jeanne, née à l'Hôpital de St-Jean, le 15 courant, enfant de Louis Dubois et de Marie-Jeanne Clouâtre. Le parrain a été André Dubois et la marraine Thérèse Dubois, frère et soeur de l'enfant.

—o—

Dimanche prochain, nous aurons le plaisir d'accueillir dans la paroisse la communauté des Religieuses qui doit prendre charge de l'éducation de nos enfants. A cette occasion, une cérémonie spéciale aura lieu à 3h. 30 p.m. à l'église. Voici le programme de cette cérémonie:

A 3h. 30: Belle cérémonie d'accueil à l'église suivie de la Bénédiction du Saint-Sacrement. Cette cérémonie sera présidée par Mgr Lucien Martin, Vicaire Général.

Après cette cérémonie à l'église, il y aura défilé jusqu'à l'école où Mgr le Vicaire Général procédera à la bénédiction de la résidence des Religieuses et la constituera en cloître. Cette cérémonie est nécessaire parce que nos Religieuses sont d'une communauté cloîtrée.

Avis à tous nos enfants d'école:

Pour la cérémonie à l'église et le défilé vers l'école, tous les enfants doivent être présents. L'ordre du défilé sera le suivant :

1o La Croix et Acolyte
2o Les 200 enfants d'école
3o MM. les Commissaires
4o Les Religieuses
5o Mgr le Vicaire Général accompagné du R.P. Albert Ethier et de l'abbé I. Jetté.

Ne manquez pas, chers enfants, soyez tous présents, dimanche prochain à l'église. Soyez rendus pour 3h. 15.

—o—

JOURNEE MARIALE

Une belle journée mariale avait lieu dimanche dernier à la Maison Ste-Bernadette de Saint-Jean. De Saint-Blaise on a remarqué la présence de la famille Roger Lefebvre, Laurette Landry, Mme Georges Tremblay, M. et Mme Arcade Mongeau, Mme Oswald Patenaude, Mlle Alice Mongeau, Mlle Gertrude Bissonnette et Mlle Marthe Lefebvre.

—o—

VA ET VIENT

M. et Mme Dyanis Thibodeau ont visité chez M. et Mme Henri Dancause de Saint-Valentin, dimanche.

—M. et Mme Denis Gravel, de St-François de Salle, Mme René Bastien et ses enfants, Renée, Richard, André, et de Longueuil visitaient M. le curé, la semaine dernière.

—M. et Mme J.-Albert Thibodeau et leu rfils Hubert, visitaient leurs parents de Lacolle, dimanche.

—M. et Mme Paul-André Girard visitaient Lacolle, dimanche après-midi.

—Mme Jean Robert en visite chez sa soeur, Mme Roger Vandal, de St-Luc.

—Sympathies à Mme Léon Fortin et à la famille Elphège Landry à l'occasion de la mort de leur parent Mgr Wilfrid Charbonneau, P.D., curé de Boucherville.

—M. et Mme Adrien Ménard sont de retour d'un voyage de quelques jours chez des parents et des amis de Mont-Laurier, St-Agathe et Lachute.

—Dimanche dernier chez M. et Mme Adrien Ménard recevaient M. et Mme Romuald Ménard, de Mont-Laurier; M. et Mme Arthur Grégoire de Québec, M. et Mme Joseph Grégoire de Montréal, M. et Mme Maurice Grégoire et leurs fils, Alain et Yvon, de Lachute, Mme Denis Ménard de Saint-Jean, M. et Mme Denis Ménard (fils), d'Iberville, M. Philippe Ménard de Saint-Jean.

• • •

—M. et Mme Floribert Robillard et leurs enfants, ainsi que Mme Jos Riopel visitaient l'Oratoire St-Joseph, dimanche.

—Mme Joseph Riopel ainsi que sa petite fille, Denise Robillard, sont de retour d'une quinzaine passée chez leurs parents du village Champlain.

Les pâtes et papiers constituent le cinquième de nos exportations aux Etats-Unis.

LACOLLE

Le Cercle de l'U. C. F. au Cap-de-la-Madeleine

Le Cercle de l'U. C. F. organisa son voyage annuel. Cette année, l'on se dirigea vers La Madone du Cap lors de l'ouverture officielle par Son Eminence Mgr Léger du Congrès de prière.

Plus de quarante femmes et jeunes filles prirent place dans l'autobus pour cette randonnée mariale. Un Père Prémontré accompagnait les pèlerines. En cours de route, l'on récita prière du matin et chapelets, entrecoupés de chants à la Vierge.

Le départ se fit à 6 heures du matin, arrivée au Cap vers 10 heures, où l'on assista à la messe pontificale.

Après diner, les Fermières suivirent le Chemin de Croix, prêché, et l'on visita les établissements du Sanctuaire.

Vers 3h.30 p.m., départ pour Les Trois-Rivières pour la visite du tombeau du R. P. Frédéric. Les dames furent vraiment émerveillées de cette vie remplie d'apostolat.

La route se continua vers l'Exposition Mariale où les dames eurent à volonté de quoi s'émerveiller, d'après les impressions de plusieurs voyageuses. Le tout valait grandement la peine d'être vu.

La vue de la Vierge et de cette excursion vraiment intéressantes, laissèrent une bonne impression aux dames fermières qui revinrent au domicile vers 1 0 hres p.m.

Le Cercle ne chargea à ses membres que $1.50 pour cette randonnée, au dames non membres, $3.50. C'était réellement peu.

Les Fermières remercient le R. P. Prémontré pour son dévouement lors de ce voyage.

Mme Fabien DEMERS,
secrétaire.

Les activités du Cercle reprendront en septembre prochain. L'assemblée régulière, le 2e jeudi de septembre.

Soyez des nôtres !

St-Jacques-le-Mineur

Samedi dernier, la paroisse de St-Jacques-le-Mineur recevait la visite de son évêque vénéré, Son Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre. Le soir, il y eut cérémonie de la Confirmation et le lendemain celle de la Première Communion des petits enfants. Nul doute que la bénédiction de Mgr le Coadjuteur nous a valu l'abondance des dons célestes et qu'elle fut pour tous l'occasion d'un renouveau de vie spirituelle dans la suavité de la paix du Seigneur.

Le 14 août, mariage de Lucette Demers à Marcel Derome, et le 21, celui de Fernande Beaudin à P. Gélineau.

Nos félicitations et nos meilleurs souhaits aux nouveaux époux !

—Bonne fête à Jean-Pierre Paquin, de la part de ses parents.

Saint-Isidore

RECEPTION

Dimanche, le 14 août, M. et Mme Gabriel Vary recevaient M. et Mme Zéphirin Pesant à l'occasion de leur 40ième anniversaire de mariage. Les jubilaires étaient entourés de leurs enfants et petits enfants; des cadeaux souvenirs furent offerts à cette occasion. Que bonne soit votre santé, fructueuses vos entreprises et que vous soit donnée dès ici-bas une récompense digne de vos oeuvres si belles. Lorsque le jubilé d'or que nous souhaitons ardemment viendra couronner vos fronts elle sera une gerbe de respect parfumée et mirifique, parents bien-aimés.

VOS ENFANTS.

—o—

RETABLISSEMENT

Nous souhaitons prompt rétablissement à Mlle Gisèle Vinet qui a subi ces jours derniers une intervention chirurgicale à l'hôpital St-Joseph de Lachine.

—o—

VA ET VIENT

M. et Mme Joseph Vallée ainsi que leur fils, Maurice de Notre-Dame du Bon-Conseil, Drummondville, rendirent visite à leur fille Denise en fin semaine chez M. et Mme Albert Viau.

—MM. Robert, Marcel et Mlles Vanier étaient de passage en fin de semaine chez M. et Mme Albert Viau.

—o—

VOYAGE

Depuis de nombreuses années, Ste Anne est l'objet de nombreux pèlerinage. Faisant suite à tant d'autres pèlerins, M. et Mme Georges-Aimé Marcil ainsi que M. et Mme Henri Faille se rendirent à ce lieu visitant le Cap de la Madeleine, Québec, Madawaska, Caribou, Fort Kent et revenus par Edmunston, N. B. Après cinq jours de visite et d'enchantement le retour se fit par les Cantons de l'Est laissant pour ces pèlerins la joie du beau voyage et l'espérance d'y retourner dans l'avenir.

Saint-Constant

EN VISITE

Dernièrement Mme Paul Favreau a eu le plaisir de recevoir deux de ses soeurs religieuses: Soeur Madeleine de l'Immaculée et Soeur Marie Viateur, cette dernière visitait sa famille avant son prochain départ pour Madagascar, cette religieuse est soeur de l'Immaculée-Conception. A l'occasion de ce départ Mme Favreau et ses enfants assistaient à une grande réunion de famille dimanche dernier à Berthierville chez M. et Mme Gérard Mousseau.

—o—

MARIAGE

Samedi dernier le 21 août fut béni le mariage de Mlle Yolande Nadeau fille de M. Florian Nadeau et de Almoza Dubois, à M. Antonio Giroux, fils de Emilien Giroux et de Gertrude Perras.

Voeux de bonheur.

—o—

PELERINAGE

Dimanche dernier M .le curé ainsi qu'une soixantaine de pèlerins de Saint-Constant prenaient part à la journée mariale à la Maison Ste-Bernadette de Saint-Jean.

Saint-Ignace
(DE STANBRIDGE)

Prompt retour à la santé et à son foyer à Mme Théodore Guillotte, hospitalisée à St-Jean.

—M. et Mme Gérald Beauséjour et leur famille de Granby en fin de semaine dernière dans notre localité.

—M. Laurent Monette écoule quelques jours à Montréal chez son oncle et tante, M. et Mme Gérard Monette.

—Ces jours derniers, M. et Mme Louis-Paul Grenier, Louise et Rolse et Rolland Grenier, M. et Mme Jacques Monette, Jacqueline Monette ainsi que M. et Mme Adhémar Poutré se rendaient à Philipsburg à la demeure de M. et Mme Ovila Poutré.

—Etait en promenade, tout récemment, à Granby, chez M. et Mme Magloire Boisvert, Mlle Rita Bérubé.

—Nous venons féliciter Mlle Madeleine Duhamel qui a remporté le premier prix pour le plus haut pourcentage pour le catéchisme dans la paroisse de St-Ignace. Elle a accepté ce prix avec plaisir de la part de Son Exc. Mgr A. Douville.

—M. et Mme Edouard Olivier des Etats-Unis, ont passé quelque jours à la demeure de M. et Mme Léoncien Bérubé, rendant aussi visite aux familles L. Choinière et A. Duhamel.

Conversions en Grande-Bretagne

Depuis la conversion de Newman au catholicisme, il y a un peu plus de cinquante ans, on estime qu'environ 2,000 autres ministres anglicans ont embrassé la foi catholique. Parmi ceux-ci ,douze furent sacrés évêques.

Tél. Laprairie 628-R-2

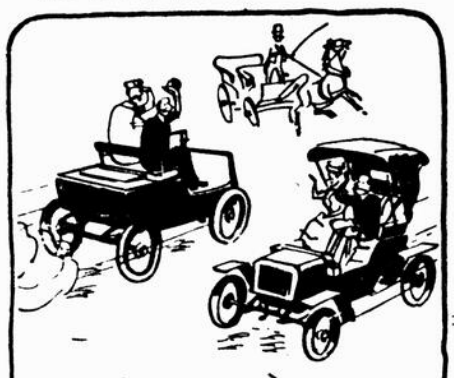
Garage Delson

- MECANIQUE
- SERVICE IGNITION
- TUNE-UP
- PEINTURE
- DEBOSSAGE

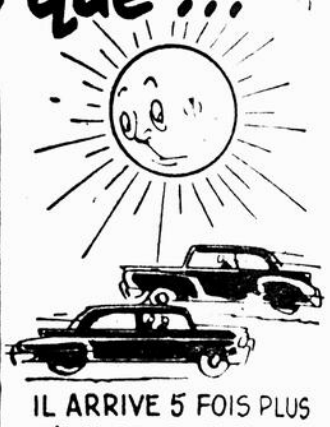
Spécialité
DUCO ET DULUX

SOUDURE ELECTRIQUE ET OXYGENE
ROBERT LEFEBVRE, prop.

Saviez-vous que ...

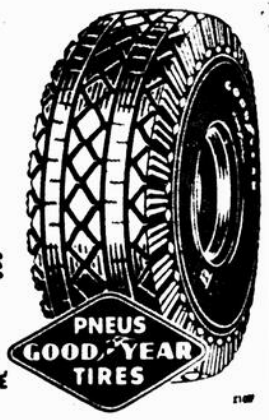


AU DÉBUT DU SIÈCLE, LES AUTOS **ÉLECTRIQUES ET À VAPEUR** ÉTAIENT AUSSI POPULAIRES QUE LES AUTOMOBILES À GAZOLINE.



IL ARRIVE 5 FOIS PLUS D'ACCIDENTS PAR BEAU TEMPS CLAIR QUE LORSQU'IL PLEUT-MAIS LA NOUVELLE CHAMBRE À AIR DE SÛRETÉ **LIFEGUARD** PAR GOODYEAR VOUS PROTÈGE EN **TOUT** TEMPS !

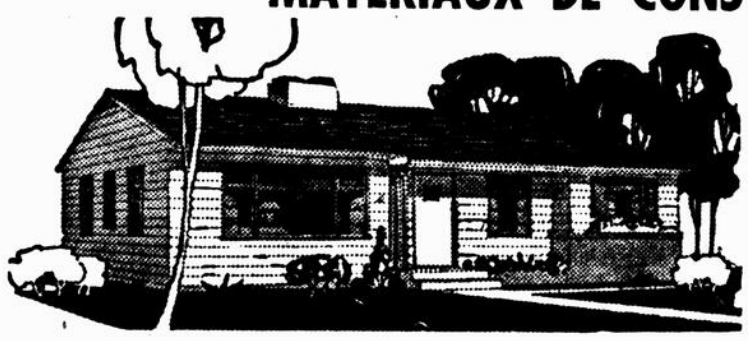
UN VOYAGE DE VACANCES N'EST PAS AGRÉABLE QUAND IL EST GÂTÉ PAR DES ENNUIS DE PNEUS. POURQUOI PAS VENIR AUJOURD'HUI POUR FAIRE REMPLACER VOS PNEUS USÉS PAR DES GOODYEAR DE GRAND MILLAGE, GARANTIS-LA **MEILLEURE** VALEUR EN VILLE! VOYEZ-NOUS BIENTÔT.



RECHERCHEZ L'ENSEIGNE DE QUALITÉ

PHILIAS LANCTOT
GARAGE
TÉL: 188W LAPRAIRIE, QUÈBEC

POUR VOS **MATERIAUX DE CONSTRUCTION**



DE TOUTES SORTES

- BRIQUE
- CIMENT
- ETC.
- PEINTURE
- CHARBON
- ETC.

Adressez-vous à la maison
HERVE JANNELLE
Napierville Téléphone : 348

Spécialités: Tôle galvanisée Première qualité, le carré 8.50
Tôle aluminium Première qualité, le carré 9.50

Toute commande sera appréciée et livrée avec soin et promptitude.

QUE PENSER DE L'ANNONCE DES DENTIFRICES MODERNES ?

Paul-E. POITRAS, D.D.S.

La connaissance généralisée de l'hygiène dentaire, tout en rendant la brosse à dents et les dentifrices nécessaires à l'égal des savonnettes, a conduit, chez le dentiste, une foule de gens désireux de conserver leurs dents par le traitement des gencives (et des muqueuses), de remplacer les dents absentes par des pièces de prothèse.

La lecture des réclames de pâte à dents, trouvées dans les journaux et données comme une panacée contre la carie dentaire, a fourni l'occasion à nombre de dentistes, dans les congrès, les universités, d'étudier la valeur intrinsèque de tous les dentifrices dont les mérites sont exaltés avec emphase, et de conclure qu'il n'y a pas encore sur le marché une substance connue susceptible d'autre chose sinon de produire un nettoyage de la bouche et des dents en diminuant la flore microbienne pendant un temps limité.

Rien de nouveau sous le soleil. — Les dentifrices d'hier et d'aujourd'hui n'ont jamais cessé d'être des substances adjuvantes du nettoyage mécanique mais les marchands, intéressés à multiplier leurs ventes, y ont ajouté, à la suite d'expériences non suffisamment contrôlées, des ingrédients, supposés éliminer la fermentation salivaire, écarter les malaches buccales, diminuer les cavités des dents.

Les divers aspects de ce sujet furent examinés par des experts avant d'en arriver à une conclusion: celle de prouver que les agents thérapeutiques incorporés aux dentifrices ne diminuent pas les caries.

Nos successeurs bénéficient de nos efforts à découvrir des connaissances nouvelles comme nous avons bénéficié de l'effort de nos prédécesseurs, cependant nous pourrons être jugés sévèrement, non pas du fait d'ignorer telle ou telle science mais du fait de n'avoir pas utilisé à bon escient un savoir que nous croyons ne pas être complètement expérimenté.

L'essai de vulgarisation de nouveaux médicaments, dans les quotidiens, les hebdomadaires, les "digests" n'est pas toujours assimilé d'une manière juste du public, aussi les fabricants pharmaceutiques, profitant du manque d'érudition du lecteur ordinaire, vendent facilement leurs récents produits comme autrefois les charlatants cédaient aux baladins leurs orviétans.

Les remèdes des laboratoires commerciaux, non encore contrôlés par l'expérience et l'étude clinique, devraient laisser les médecins indifférents polis, ils écouteraient d'une oreille distraite les représentants des maisons pharmaceutiques débiter les belles dissertations, apprises par cœur venant de brochures proclamant les pseudo-miracles obtenus de ces dentifrices récents.

En général, les savants ne font pas un mystère de leurs études, leurs travaux ne sont jamais définitifs, ils savent qu'une découverte future pourra changer la réponse à une question posée. C'est pourquoi l'homme d'un jugement sain se défendra, en maintes circonstances, d'être un innovateur.

Personne n'ignore que l'emploi répété de médicaments comme préventif des maladies est nul, il en est de même des ingrédients ajoutés aux dentifrices alors que l'usage de la brosse à dents est et demeure le vrai moyen de combattre la carie.

Toutes les drogues incorporées aux poudres et aux pâtes à dents n'ont pas épargné, jusqu'à présent, l'individu d'une seule maladie dentaire quand des millions de dollars, consacrés à des réclames tapageuses, faites par des agents internationaux que les compagnies intéressées commanditent, sont dépensés dans le but de diffuser chez le peuple des remèdes, supposés merveilleux, afin d'en retirer le plus d'argent possible.

On doit se rendre compte que beaucoup acceptent ces annonces de médicaments miraculeux mêlés aux dentifrices, même s'ils n'ont pas de vertu thérapeutique, parce qu'ils croient conserver leur bouche et leurs dents en bonne santé. L'image et le texte frappent par les yeux l'esprit de ceux qui veulent ne pas souffrir de maux de dents et de nombre d'autres, ils leur rappellent le se servir de la brosse à dents avec, évidemment, la pâte annoncée. Voilà l'hygiène du patient améliorée et l'escarcelle du vendeur mieux remplie.

Les antienzymes, que l'on dit pénétrer dans les interstices dentaires ont donné l'espoir de neutraliser les surplus acides, créés par l'ingestion le sucreries dont les enfants et maints adultes sont friands, mais les expériences cliniques n'ont en rien de concluant jusqu'à date. La publication de pages et de pages d'annonces n'a jamais été discontinuée pour cela.

La chlorophylle, cette matière verte extraite des cellules des feuilles chasse les mauvaises odeurs. Ses dérivés, utilisés contre la carie dentaire, vérifiés par de nombreuses recherches, n'ont produit aucun changement appréciable. La preuve fut faite que les dents et les tissus gengivaux gardent leur santé dans une proportion considérable lorsqu'ils sont brossés après chaque repas et avant le coucher.

L'ammoniaque d'un usage courant dans les dentifrices modernes n'aide pas d'une façon suffisante aux phénomènes de défense des maladies de la bouche. En dépit des manufacturiers, qui se basent sur le fait que le coefficient de l'ammoniaque trouvé dans la salive est plus élevé chez les personnes indemnes de caries, ont poussé la vente de leurs pâtes à dents, ceux-là ont fait fi des résultats nuls obtenus à la suite d'étude sérieuse entreprise par des dentistes versés dans ce genre de recherches.

Les antibiotiques, à cause d'un danger réel dû à la pénicilline, ont été interdits aux Etats-Unis mais ils sont permis au Canada, où la demande ne semble pas exister. Les antibiotiques ajoutés aux dentifrices et un régime alimentaire, quelquefois, sont ordonnés dans certains cas désespérés, très rares. Dans certaines villes, on mélange le fluor absent à l'eau potable comme un agent thérapeutique. Pourquoi les dentifrices modernes, bons à nettoyer les dents, ne préviendraient-ils pas plusieurs maladies dentaires même la carie? Le dernier mot reste aux chercheurs.

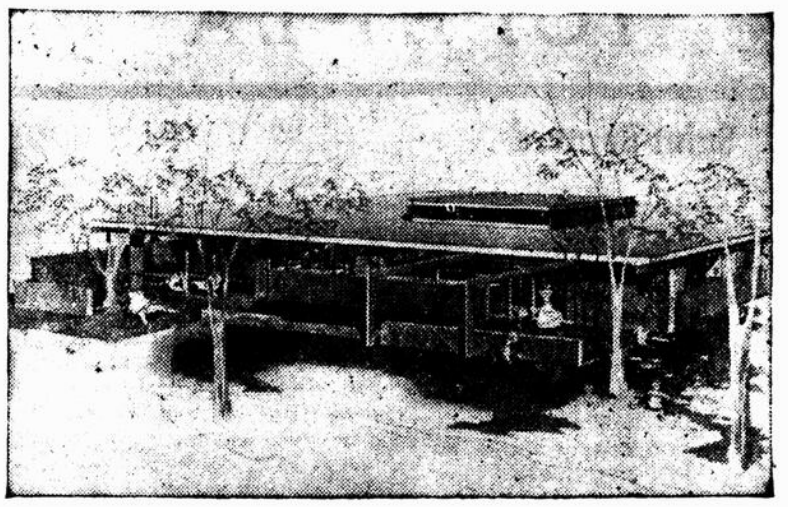
Paul-E. POITRAS.
(L'Information Médicale)

LE SOIN DES PIEDS

Si l'on apportait autant d'attention à ses pieds qu'à ses mains, la marche serait beaucoup plus agréable. La plupart des femmes se lavent souvent les mains, les manucurent, y appliquent des lotions ,et portent des gants. Ces pauvres pieds, il se peut qu'on les baigne tous les jours. Mais on ne prend pas la peine de les bien essuyer. On ne fait rien pour prévenir les durillons. On porte souvent des chaussures trop courtes ou trop étroites, et dont les talons ne conviennent pas. "Oh! que j'ai mal aux pieds", entend-on souvent dire. Il n'en serait pas ainsi si l'on prenait mieux soin de ces moyens importants de support.

Les immobilisations dans l'industrie canadienne des pâtes et papiers dépassent $1½ milliard.

EN PLEINE NATURE



La maison et le jardin se compénètrent dans ce plan qui a valu à son auteur, Richard R. Soderlind, du Danemark, une mention honorable au concours international d'architecture Calvert House. Cette version moderne et élégante de la Maison canadienne de Demain offre un exemple typique de la fusion des espaces extérieur et intérieur. La terrasse se prolonge à l'intérieur et des pergoles font ressortir la structure de la maison. L'entrée en retrait dépasse le vestiaire et les salles de bain pour déboucher au salon et à la place à diner. La cuisine bien agencée domine le jardin et se situe à mi-chemin entre la place à diner et la salle de jeux des enfants. Les chambres d'enfants sont contigues: celle des parents est de l'autre côté de la salle de jeux.

Nos annonceurs sont des marchands responsables et vous trouverez profit à acheter chez eux !

CLEMENT FORTIN

PORTES ET CHASSIS, MENUISERIE GENERALE

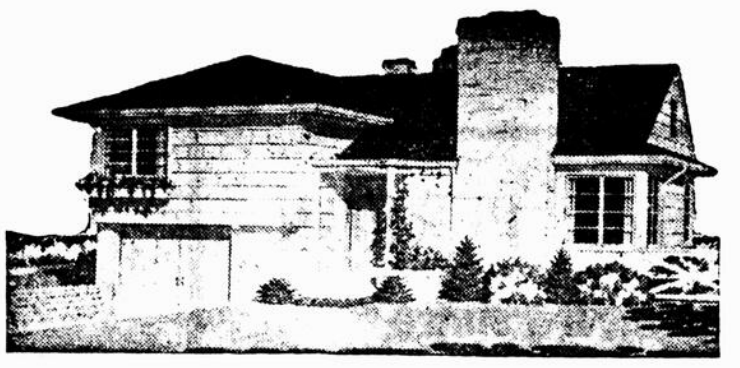
Rue St-Joseph, NAPIERVILLE Tél. 651

Grégoire & Bourgeois, Inc.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

PORTES ET CHASSIS

Entrepreneur général ● Sablage de planchers



★ **SPÉCIALITÉ :**

Tôle d'aluminium, largeur 36" ; jauge 24,
Tôle galvanisée

AUSSI **Bois brut et préparé, Bois à silo, cèdre et épinette, Masonite, Ten-Test, Donacona, Insul-Board, Gyproc, Crown Diamond (peinture), Bardeau d'Asphalte, Insul-Brick, Papier en rouleaux (toutes sortes), Ciment, Arborite, Baker-Tile et moulures chromées.**

GREGOIRE & BOURGEOIS, INC.

(M. BOURGEOIS, prop.)

LIVRAISON GRATUITE POUR TOUTE COMMANDE

TEL. RESIDENCE: 322 BUREAU: 322 **Rue St-Martin, Napierville, P. Q.**

F. B. Ltée PURA CERA APIS

POUR L'ANNEE MARIALE

A l'occasion de l'Année Mariale, nous avons le plaisir d'offrir à nos clients nos dernières créations exclusives:

- **Bougies mariales 7 jours avec image de la Vierge**
- **Bougies carmel 60 heures avec image de la Vierge**
- **Chandelles mariales en cire finement décorées**
- **Lampes mariales électriques et pour bougies.**

Illustrations envoyées sur demande.

F. BAILLARGEON·LIMITÉE

SAINT-CONSTANT Comté Laprairie, Qué.

MONTREAL 51 N.-Dame O.

ICI ET LA

Saint-Bernard

Cercle Lacordaire

Mercredi soir dernier, eut lieu un autre assemblée Lacordaire, sous la présidence de M. André Patenaude, assistés de M. Hemmings, secrétaire diocésain, et de M. Frédette, président de Napierville. On nota plusieurs membres du Cercle Napierville. Au début de l'assemblée, des changements du Conseil furent annoncés.

Le Conseil se constitue comme suit: André Patenaude, de Lacolle, président; François Dupuis, de St-Bernard, vice-président; Remi Farley, de Lacolle, et Jean Cayer de St-Bernard, conseillers.

Pour le Cercle Jeanne-d'Arc, Mme Remi Farley, présidente; Mlle Angèle Guay, vice-présidente; Madame Desmarchais, conseillère; Mlle Yvette Surprenant, secrétaire. Les activités du Cercle furent annoncées par M. François Dupuis.

Le 12 sept., le grand ralliement des Lacordaire à l'Oratoire Saint-Joseph; le 19 sept., récollection des Lacordaire et Jeanne-d'Arc à Saint-Bernard; le programme sera annoncé plus tard. Le 3 oct., soirée récréative avec le trio Côté de Montréal, et M. Harbour fera la conférence.

Il fut décidé que, dorénavant, les assemblées auront lieu à St-Bernard et à Lacolle.

M. Frédette adressa la parole en donnant des conseils très pratiques pour le Cercle. La première initiation eut lieu à St-Bernard, au nombre de neuf: M. et Mme Bachand, de Lacolle; MM. J. B. L. Laforest, François Laforest, Hormisdas Guay et Jean Cayer; Mlles Yvette Surprenant, Cécile Barrière et Madame Jean Dupuis.

L'assemblée fut clôturée dans la gaieté Lacordaire. Monique et Laurencia Farley présentèrent un programme de chants populaires.

* * *

Vie sociale

M. et Mme Ovide Trudeau et leur famille nous ont quittés pour aller demeurer à Napierville. D'autre part ont souhaite la bienvenue à M. et Mme Aldas Surprenant, nouvellement mariés, qui demeureront parmi nous. M. Roch Boire, Mme Rose Varin et sa fille, de Wester, Mass., en visite chez Mme Henri Duquette la semaine dernière.

Le Monde et mon Curé

Il fait chaud, quel miracle, je suis dehors et j'allume ma pipe et je pense... comme le monde est drôle et je me compte parmi eux. Et je trouve ça drôle qu'on ne s'en aperçoive pas que c'est drôle.

Voilà une affaire pour le prouver.

Je pense à mon curé, combien de fois ne doit-il pas répéter la même chose, si souvent même, que je trouve ça parfois très fatiguant et que je me demande quand est-ce qu'il va finir par se fatiguer.

Chaque dimanche, il répète qu'on doit venir à la messe sur semaine, quelle idée... mon travail avec les vaches, enfin... et qu'on doit communier plus souvent... mais voilà, je disais ça à ma femme ce qui est drôle, si nous autres on l'écoutait plus vite il ne serait pas obligé de le répéter.

Ma femme devait rire et elle trouvait ça drôle, elle est toujours d'accord avec moi. Alors, je me disais, je vais tâcher de faire ce qu'il dit, somme toute il ne le dit pas pour s'amuser, ou pour passer son temps, il pourrait alors faire bien autre chose, mais pour notre bien, non seulement ici sur la terre, mais pour l'éternité. Je l'ai dit l'autre jour aussi à mes amis au restaurant, si nous écoutions mieux ça ne serait plus si drôle. Je ne sais pas mais je pense que le curé a deviné mes pensées, ou bien ma femme l'a dit parce qu'il a parlé du sourd-muet que Notre-Seigneur a guéri, je pensais que c'est donc drôle que je n'ai jamais pensé que nous sommes ces sourds-muets, on ne doit pas aller à Montréal à cet institut pour se faire guérir, ici, à notre paroisse, mon curé peut me guérir.

Que c'est drôle ne pas avoir pensé plus vite.

CYRIUS.

Côte-Sainte-Catherine

Visite

Le 8, Son Exc. le Délégué Apostolique, Mgr Panico, venu à Caughnawaga pour la bénédiction d'un monument à Kateri, vint à Ste-Catherine dans l'après-midi prier au tombeau de Kateri.

Plusieurs paroissiens et étrangers sont venus à sa rencontre. Il leur donna sa bénédiction et leur fit baiser sa baque et repartit.

* * *

Baptêmes

Le 10, a été baptisée Marie, Jeannine, Claudette, enfant de Claude Chevrier et de Thérèse Beauvais, de cette paroisse. Parrain Côme Chevrier; marraine Jeannine Robert, oncle et tante de l'enfant.

Le 25, a été baptisé Joseph, Louis, Guy, Marcel, enfant de Ovila Sambeault et de Janne Amyot. Parrain Léo Guy Sambault; marraine Evelyne L'Ecuyer, oncle et tante de l'enfant.

Madeleine, Marielle, enfant de Roméo Lamarche et de Irène Surprenant. Parrain Gérard Favreau; marraine Madeleine Surprenant, oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations à tous ces heureux parents !

Funérailles

Samedi, le 14 août, furent chantées les funérailles de Mlle Juliette Leduc, soeur de M. Benoit Leduc de cette paroisse, et de plusieurs autres frères. soeurs et parents de Laprairie et des environs.

Elle était âgée de 68 ans et souffrait de cancer.

Le célébrant au service fut le R. P. curé; diacre, P. Marcel Dufresne; sous-diacre, M. l'abbé Couture, du Séminaire des Saints-Apôtres.

Le R. P. Legault était au choeur.

Le chant, dirigé par M. Lussier, et la chorale chanta la messe.

Nos sincères condoléances.

Visite

Dimanche, le R. Père Legault, ancien curé de la paroisse, était de passage parmi nous. Il paraissait très content de revoir ses anciens paroissiens; nous aussi, nous étions heureux de le revoir.

L'école

Les travaux pour la construction de l'agrandissement de l'école sont commencés. Ils dureront de 2 à 3 mois. Nous espérons qu'elle sera aussi belle que l'autre et avec autant de commodités.

Les religieuses sont revenues de leur retraite. Elles sont au nombre de six dont 4 nouvelles. La supérieure est la même. Elles se dévoueront encore cette année pour l'éducation de nos enfants.

Départ

Le Frère Georges Rouleau, à notre service depuis six ans, a été remplacé par le F. Ovila Tarte, de la Maison René Goupil

Le Frère s'est dévoué beaucoup pendant son séjour et nous l'avons apprécié beaucoup. Nous penserons à lui et espérons qu'il ne nous oubliera pas trop vite. Merci pour tous ses bienfaits et services rendus. Il est au service du Collège de Saint-Ignace, de Montréal.

Nous espérons nous faire aimer autant du Frère Tarte et nous lui aiderons à rendre la tâche facile.

HENRYVILLE

La semaine dernière eut lieu l'exposition annuelle de l'Union Catholique des Fermières de Henryville.

Les soirées de ces 2 jours d'exposition eurent un franc succès. Une nombreuse assistance a donné un grand encouragement aux membres de cette association.

Des visiteurs distingués nous firent l'hnnoeur de leur présence: M. le curé Proulx, aumônier du Cercle, M. le chanoine Brouillard, supérieur du Séminaire de St-Hyacinthe, M. le chanoine Roland Frigon, M. l'abbé Lemoine, directeur du Séminaire de St-Hyacinthe, M. l'abbé Jean-Paul Morin, de St-Hyacinthe, les RR. SS. du Couvent de Henryville, Sr Claire de St-François, en visite chez sa mère, Mme Osias Rathé, les RR. FF. Maristes du Collège.

Comme il convenait, les dames de l'Union Catholique des Fermières ont voulu rendre leurs hommages à la Sainte Vierge par une belle démonstration mariale. Un grand nombre d'enfants ont participé à ce jeu marial.

Un grand nombre d'enfants ont participé à ce jeu marial. La 2e soirée, une troupe locale a interprété avec grand succès le grand drame social: *Margot.*

La direction, par la voix de ce journal remercie chaleureusement tous ceux et celles qui, de loin comme de près, ont travaillé au succès de cette organisation. Sincères félicitations et mille mercis aux actrices qui ont sacrifié leur temps et leurs soirées pour les consacrer à l'étude du drame *Margot*, si bien rendu. A tous et à chacun, nous disons *merci !*

Profitant de la présence de Mlle Marie Dupuis, secrétaire générale, M. le curé fit la bénédiction du drapeau de l'Association. Ensuite, Mlle Dupuis fit une courte allocution expliquant l'écusson que porte ce drapeau.

Dimanche dernier, un grand nombre de paroissiens ont pris part au pèlerinage Lacordaire au Cap de la Madeleine. Espérons que la Vierge Marie comblera ses visiteurs de ses plus précieuses faveurs.

Nous souhaitons la plus cordiale bienvenue au nouveau directeur du Collège de Henryville, le R. F. Armand-Félix, ainsi qu'aux deux autres Frères enseignants.

Le R. F. Oscar, ancien directeur du Collège de Henryville, est nommé assistant-directeur à Rosemont à Montréal.

A l'occasion de la Fête de l'Assomption, la grand'messe fut chantée par M. le chanoine Roland Frigon, aumônier des syndicats diocésains de St-Hyacinthe. L'autel de la Sainte Vierge, paré de ses plus belles décorations, était illuminé de nombreux lampions, qui représentaient, aux pieds de Marie, tous les paroissiens. Le chant, préparé avec soin et exécuté avec grand succès, donna à la fête un éclat plus solennel.

A Henryville, le 15 août, a été baptisée Marie, Laurette, Johanne, enfant de M. Germain Samson et de Mme Jean Léonard, née Gabrielle Liliane Toupin. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Jean Léonard. Porteuse: Mme Raymond Gervais, née Alice Fortin.

Téléphone 9547

NOUVELLE ADRESSE

Jacques N. Jenneau

Assurances Générales

157, rue Dollard

Saint-Jean

JACQUES N. JENNEAU

Le coin du livre

Bulletin Hebdomadaire

RELIGION

Les Apparitions de Fatima de Charles Barthas	65
Feuillets de Vie spirituelle de l'abbé Comtois	.35 .70
Notre dame de Lourdes de H. Laserre	65
La Mère Miroir de Dieu, Card. Mindszenty	2.65
Bible de Maredsous	$3.75
Pourquoi je suis devenu Prêtre, par Rev. G. Kane	2.25

EDUCATION

Arts des Arts, éduquer un enfant, J. Duhr	3.50
Adolescent, qui es-tu, de R. Claude, S.J.	90
Jeunes filles au carrefour de Simone Patris	1.35
Pour vous jeunes mamans de Trude Sakely	1.50
Le Soin de l'enfant par Dr Goldbloom	3.00

BIOGRAPHIES

Bernadette et Lourdes par Michel de St-Pierre	2.65
Le Curé d'Ars par Mgr Trochu	65
Le Mendiant de Grenade (Vie de St Jean de Dieu)	1.30
Soeur Claire par Nino Salvaneschi	1.95
La Vie du Mahatma Gandhi, Louis Fisher	3.65
Monsieur Vincent, aumônier des galères, par Henri Lavedan	2.00

ROMANS

Don Camillo et Peppone (3ème et dernier volume)	2.00
La maison du bord de la mer, Jon Godden	3.00
Ma Grande de Paul Marguerite	1.35
Sur la route d'Oka par Aimé Carmel	1.50
Fatou Cissé de Maurice Genevois	1.90
Le Huitième jour de Hermann Gohde	3.25
La Tunique, L. C. Douglas	2.85

DIVERS

L'Amiral et le facteur de Ringuet	1.95
Cratères en feu de H. Tazieff	3.45
Destins exemplaires d'A. Maurois	1.75
En canot sur les traces Marquette, par Ph. Andrien	3.00

En vente à notre service de librairie

Les Editions du Richelieu, Ltée

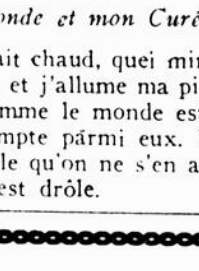
170, SAINT-JACQUES **SAINT-JEAN, QUE.**

HORMISDAS PERRON

Entrepreneur-Peintre

★

Confiez tous vos travaux de peinture à une firme de confiance

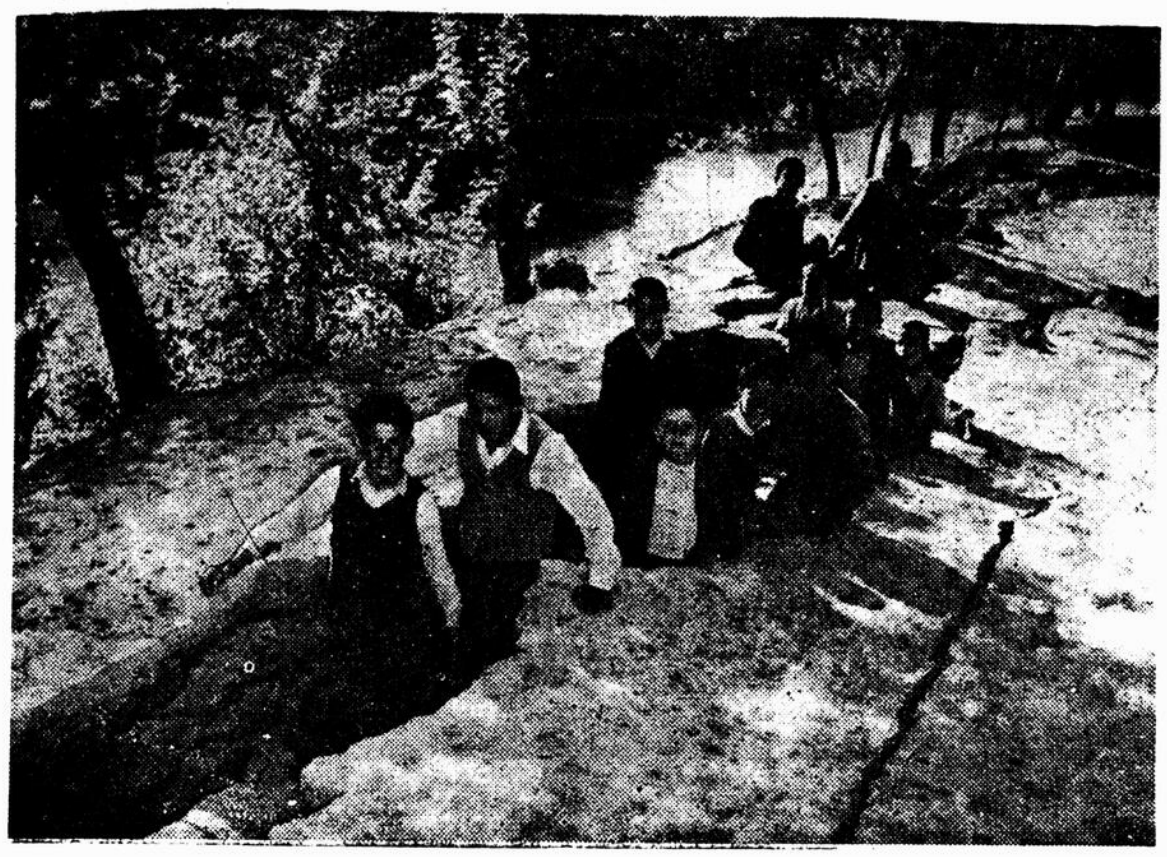


A votre service pour travaux spéciaux, tels :

Peinture de clochers et de couvertures d'églises, réservoirs, lettrage de tous genres.

Bur.: 32, Saint-Paul Tél. 3728

Rés.: 148, N.-Dame Tél. 3728



Ce groupe d'enfants s'amuse à mesurer les crevasses produites par le terrible séisme qui a ébranlé une partie de la Grèce, en particulier trois iles jadis appelés "Les trois corbeilles de la douceur". C'est par des secousses du genre que la ville d'Argostoli a été complètement rasée, et sa population de 120,000 âmes laissée sans abri.

La Caisse de bienfaisance du Vatican a fourni d'abondantes contributions pour soulager ces miséreux et c'est pour lui permettre d'envoyer d'autres secours du genre que l'Episcopat canadien organisera le 12 septembre prochain la quête en faveur des Charités papales et des victimes de la guerre.

LE PAPE ET LES DONS DES CANADIENS

UNE LETTRE DE SA PROPRE MAIN

OTTAWA — Vu que le dimanche 12 septembre prochain, une quête se fera dans toutes les églises ou chapelles du Canada pour les charités papales et les victimes de la guerre, il est bon de se rappeler quel cas le Souverain Pontife fait de nos générosités.

Retournons un peu en arrière, aux années encore récentes où le recteur du Collège Pontifical Canadien à Rome était Mgr Paul-Emile Léger, aujourd'hui cardinal à Montréal. C'était à l'automne de 1948; futur prince de l'Eglise canadienne venait de mener à terme une campagne d'aumônes en faveur des malheureux d'Europe, les "protégés du Pape". Malgré son écrasant fardeau de tâches quotidiennes, le Pape eut à coeur d'écrire de sa main une lettre personnelle au Recteur du Collège Canadien. Voici un extrait de ce rare document autographe de Pie XII:

"C'est une gerbe vraiment magnifique de dons de toutes sortes que vous Nous avez rapportée d'outre-Atlantique pour Nos oeuvres d'assistance, et Nous ne saurions assez vous dire combien Nous sommes touché de ce nouveau trait de l'exquise générosité de Nos fils du Canada. Nous avons expérimenté de longue date la charité traditionnelle des admirables familles chrétiennes qui font l'honneur de votre patrie et Nous constatons avec joie, une fois de plus, qu'il a suffi d'un appel dont vous avez eu la filiale idée, pour que se manifestât aussi, en une réponse dictée par un touchant empressement, leur sens profond de l'unité de l'Eglise, dont, selon l'expression de saint Paul, un membre ne peut souffrir sans que les autres ne prennent part à sa peine. Ils sont nombreux encore, hélas! les membres souffrants du Corps Mystique du Christ, dans l'Europe dévastée par la guerre. Et voici que, grâce à la délicatesse de tant de coeurs ouverts à la compassion, un grand nombre d'entre eux vont voir leur prochain Noël illuminé par la joie d'un don inattendu, transformé par le sourire de la charité chrétienne. Que de bénédictions ces infortunés n'appelleront-ils pas, par leurs prières, sur leurs lointains bienfaiteurs."

Les catholiques du Canada ne sauraient guère se dispenser de méditer cette lettre, avant de décider quelle sera leur aumône le 12 septembre prochain, lors de la quête pour les charités papales et les victimes de la gurre.

12ème dimanche après la Pentecôte

L'évangile de ce dimanche est celui du Bon Samaritain. Combien de fois avons-nous lu et relu cette parabole, depuis notre enfance. Apportons-nous suffisamment d'attention et d'amour à la lecture, par le prêtre, du saint évangile, le dimanche, à la messe? Le décor, comme la réalité, n'est-ce pas pour nous quelque chose de routinier? Le prêtre de Dieu monte en chaire: sont-ils nombreux, parmi nos catholiques, ceux qui éprouvent un besoin réel de cette parole de Dieu, qui ont hâte, chaque semaine, d'entendre le prêtre lire le saint Evangile, et aussi ses commentaires?

Dès qu'un prêtre gravit les degrés de la chaire, on se demande: Est-il éloquent? Fera-t-il rire l'assistance? Et combien se soucient des semences de vérité, de vie spirituelle que le ministre de Dieu jettera dans les sillons des âmes? On en est rendu à ne regarder le prône que comme un rejeton désuet d'un autre âge? Le prêtre rappellera-t-il à ses ouailles la nécessité de la pureté, de l'obéissance, de l'humilité, d'avance les positions sont prises: on n'écoute que ce que l'on veut bien entendre... Chacun se fabrique ses propres antennes de réception. Ah! qu'elle est tragique, dans sa vérité crue, cette parole de Pie XII: "Le plus grand péché de notre siècle est d'avoir perdu le sens du péché."

Profitons de ce 12ème dimanche après la Pentecôte, pour bien méditer l'évangile du Bon Samaritain. La charité: y pense-t-on encore beaucoup, avec cette hauteur de vue qu'a voulue le Christ, le Bon Samaritain venu sur terre pour guérir nos blessures? Les organisations de charité se sont multipliées, et c'est tant mieux. Mais ne voit-on point le danger qu'il y a à ne faire triompher que les organismes puissants de charité, sans ne plus se soucier de cette petite soeur, toute humble, toute simple, qu'est la vertu de charité. Combien croient avoir rempli leur devoir de charité, en versant annuellement des sommes fixes à une oeuvre de charité... Qui pense encore au rôle sacré de bon samaritain que tout homme est tenu d'exercer envers son frère, envers tous ses frères les hommes? La charité du coeur à coeur, de la main qui panse elle-même les blessures du prochain?

Transposons: les grands organismes peuvent-ils donner cette parole d'amour, de réconfort que chacun est appelé à déposer dans le coeur du prochain, comme un miel parfumé, dans les alvéoles qui attendent cette plénitude? Les grands organismes, fussent-ils les mieux perfectionnés les plus équilibrés, peuvent-ils vraiment remplacer ce contact d'une *âme* avec une autre *âme*, d'un coeur avec un coeur, d'une consolation avec une souffrance?

L'évangile du Bon Samaritain est aussi vrai, aussi profond aujourd'hui qu'il y a vingt siècles. Rien n'est changé dans l'enseignement du divin Maître. Chacun de nous, nous avons bien autour de nous, souvent même dans notre propre milieu familial, des âmes à qui nous pourrions verser le baume de l'amour, d'une parole encourageante, d'un soutien opportun. Savons-nous encore être aussi grand dans les petites choses que dans les plus importantes? Le véritable héroïsme s'épanouit vraiment à longueur de journée, de vie. Lorsque l'Eglise place un homme au catalogue des Saints, elle ne se demande pas si celui-ci a accompli une action d'éclat, mais s'il a pratiqué, à jets continus, une sainteté héroïque...

En cette Année Mariale, ne serait-il point opportun de demander à Notre Dame la Vierge Marie de nous rendre dociles à l'action du Saint-Esprit, de nous rendre dociles à l'enseignement de l'Eglise que nous donnent les prêtres, du haut de la chaire de vérité, de nous faire aimer, goûter, désirer avidement le prône du dimanche, dans notre église paroissiale?

Centre Marial Canadien,
Nicolet, P. Q.

C'est chez les insectes que nous voyons le triomphe de l'instinct; rappelons seulement la fourmi, qui réduit d'autres fourmis en esclavage et domestique les pucerons.

(Henri Marion)

CONFIEZ-NOUS vos problèmes de RECEPTIONS

Mariages
Fêtes d'anniversaires
Noces d'argent
Noces d'or
Banquets sportifs
Souper d'hommes d'affaires
Etc., Etc.

Notre "Chanteclerc Lounge" (avec air conditionné), est à votre disposition pour le genre de réception désiré. Vous y trouverez le maximum de satisfaction.

HOTEL SAINT-JEAN
MAURICE FARAND, propriétaire
TELEPHONE: 6886 SAINT-JEAN, Qué.

6897 6897

Masonite, Ten-Test, Gyproc, Insul-Board,
Bardeau d'Asphalte

LA MAISON AU SERVICE PARFAIT

MAURICE TRAHAN
— LIMITEE —
(Successeur de Pierre Trahan)

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
GROS ET DETAIL

Nous tenons en magasin la fameuse planche décorative PANELYTE, "fabriquée à Saint-Jean même."

143, rue Mercier Téléphone 6897
Saint-Jean, Qué.

VOEUX DU CONGRES MARIAL NATIONAL

CAP-DE-LA-MADELEINE (C. C. C.) — A l'issue du Congrès marial national, Son Excellence Mgr G.-L. Pelletier, évêque de Trois-Rivières, président du Comité épiscopal de l'Année mariale et président du Congrès, a fait connaitre les voeux du Congrès marial national. Les voici:

1er voeu: Le Congrès marial national souhaite la fondation d'une revue canadienne d'Histoire de l'Eglise comme moyen de poursuivre le travail qu'il a accompli en vue de la production littéraire d'une Histoire mariale du Canada.

2e voeu: Le Congrès marial national désire que soit favorisé le recrutement de membres associés de la Société Canadienne d'Etudes mariales afin d'étendre de plus en plus le rayonnement de cette Société.

3e voeu: Le Congrès marial national émet le voeu qu'à la suite de la proclamation de la fête liturgique de la Royauté de Marie par sa Sainteté Pie XII, le 1er novembre, soit entrepris, au Canada un Mouvement d'Intronisation du Coeur Immaculé de Marie dans les foyers, mouvement qui s'inspirera à la fois du sérieux qui caractérise le mouvement d'intronisation du Sacré-Coeur de Jésus et de la puissance de diffusion de la croisade du Chapelet en famille dont il prolongera les heureux effets.

4e voeu: Conformément au voeu exprimé par les Pères du Premier Concile plénier de Québec, en 1909, le Congrès marial national souhaite que de toutes les parties du Canada l'on vienne en pieux pèlerinages au Sanctuaire National de Notre-Dame du Cap pour y vénérer la Madone si glorieusement couronnée par l'autorité du saint Pape Pie X et de Sa Sainteté le Pape Pie XII.

5e voeu: Le Congrès marial national souhaite que le Canada envoie une importante délégation au prochain Congrès marial international de Rome, du 24 octobre au 1er novembre, et que soit spécialement encouragé le pèlerinage catholique qui, sous le patronage du Comité épiscopal national de l'Année mariale ira exprimer au Saint-Père la vive gratitude de tout le Canada pour les nombreuses faveurs accordées à l'occasion du Congrès marial national.

6e voeu: Le Congrès marial national demande respectueusement que l'on exprime à l'Episcopat Canadien le désir de voir fonder au Canada un Comité permanent pour l'organisation de congrès marials, et tous spécialement de congrès marials nationaux.

SOUSCRIPTEURS AU PRET D'HONNEUR DES S.S.J.B.

Bien que l'on note un certain fléchissement, la campagne de souscription en faveur du Prêt d'Honneur des Sociétés Saint-Jean Baptiste du Diocèse de Saint-Jean progresse lentement et l'on espère d'ici peu atteindre enfin l'objectif fixé, soit l'octroi des quatre ou cinq premières bourses aux étudiants doués mais peu fortunés de notre région qui désirent poursuivre leurs études universitaires.

Encore une fois, si tous se donnaient la main pour fournir un petit effort, spécialement les professionnels qui ont fait piètre figure à date, tandis que les hommes d'affaires et les "petites gens" en particulier, ont fait un généreux effort, le total visé serait déjà atteint.

Voici d'ailleurs les derniers résultats à date et la liste des généreux souscripteurs à qui vont nos remerciements les plus sincères:

ST-HUBERT

M. Gérard Fortin, $10.00; M. J. Gilles Jutras, $5.00; Dames de Ste-Annes (St-Hubert), $5.00.

ST-JEAN

M. B. Charrette, $5.00.

ST-ISIDORE

M. Alphonse Poupart, $20.00; Brais & Lanctôt, $5.00; M. Jean Bellefleur, $2.00; M. Gérard Bellefleur, $2.00; M. Gustave Doyon, $2. M. Stanislas Girard, $2.00; M. J. Côme Lanctôt, $2.00; M. Henri Poupart, $2.00; et les souscripteurs suivants qui ont donné $1.00 soit: MM. Conrad Bellefleur, Alfred Blanchette Mme Vve Conrad Bellefleur, MM. Roch Arthur Brais, Adrien Dubuc, Georges Guérin, Jos. Guérin, Claude Hébert, Evariste Myre, Roger Primeau, Wilfrid Yelle, Couvent des Soeurs Ste-Anne de St-Isidore, MM. Gérard Sicard et Dr Alex. Delorme,

Total à date: $2,479.31.

Le Comité des Bourses d'Etudes du Diocèse de Saint-Jean, tient à préciser qu'il n'accorde des bourses du genre "Prêt d'Honneur" qu'aux étudiants doués mais peu fortunés se destinant à des carrières professionnelles et non pas aux futurs prêtres et religieux pour qui il existe déjà l'Oeuvre des Vocations religieuses qui prend soin de ces cas.

Afin d'atteindre au plus tôt l'objectif fixé et considérer l'octroi de plusieurs autres bourses, les personnes généreuses qui pourraient faire leur part, sont priées de faire parvenir leur obole, si petite soit-elle, au Secrétariat Général, au soin de M. J. R. Robert, 315 Jacques-Cartier, Saint-Jean, ou au trésorier, M. J. A. Desrochers, au soin de la Banque Canadienne Nationale, St-Rémi et un reçu officiel, déductible pour fins d'Impôt sur le revenu sera émis avec les plus vifs remerciements du Comité de cette campagne de souscription patronné gracieusement par Son Excellence Mgr G.-M. Coderre, évêque coadjuteur de Saint-Jean.

Dernier mot d'ordre donc: LE COMITE COMPTE SUR VOUS AUSSI... et MERCI D'AVANCE.

(Communiqué du Secrétariat Diocésain).

Accroissement du nombre d'étudiants

Le nombre des demandes d'inscriptions dans les collèges classiques, tel qu'on peut le prévoir pour les prochaines dix ou quinze années, est un facteur d'une importance capitale, non seulement parce qu'il atteindra des sommets sans précédent, mais surtout parce qu'il augmentera à un rythme excédant de beaucoup le rythme actuel d'expansion des cadres matériels des collèges.

Certains indices laissent en effet prévoir que le nombre des élèves inscrits au cours classique dans nos collèges, si ceux-ci peuvent les recevoir, aura passé de 15,400 à 30,800, soit une augmentation de 100 pour cent, en 1953 et 1966, alors que la dernière augmentation de 100 pour cent s'est échelonnée sur une période deux fois plus longue, soit de 1928 à 1953.

Facteurs d'accroissement

Cet accroissement des candidats au collège classique résulte d'abord d'un facteur d'ordre **démographique** — l'augmentation de la population d'âge à fréquenter le collège, soit en moyenne de 13 à 20 ans.

Jusqu'à ces dernières années, le chiffre de la population de 13 à 20 ans a non seulement subi l'influence du chiffre des naissances, mais également celle d'un taux décroissant de mortalité infantile.

L'action de ce facteur d'ordre démographique se continue aujourd'hui avec l'action d'un autre facteur, d'ordre social, dont l'effet n'est pas moins notable — un taux croissant de fréquentation du collège parmi la population d'âge à le fréquenter. On conçoit en effet que, dans une population donnée, l'évolution des conditions sociales et économiques pousse vers les collèges classiques une proportion croissante de notre jeunesse.

Progession prévisible, 1951-1966

Pendant la période de 1923-41, le nombre des enfants de 13 à 20 ans a augmenté progressivement, tandis que le taux de la fréquentation a peu varié. Pendant la période de 1941-51, la masse est demeurée stable tandis que le taux de fréquentation a augmenté de moitié. Comme résultat

(suite à la page 21)

Retour aux livres

8 SEPTEMBRE

PARENTS !

c'est chez "PAYETTE" qu'il faut les habiller pour l'Entrée des Classes

VOICI UNE BONNE SUGGESTION, DERIVANT D'UN ACHAT SPECIAL

Ces complets sont en tissu de gabardine et nylon, dans les nouvelles teintes. Le gilet modèle simple ou double, poches dessus, aussi le fameux "Lounge" à un seul bouton. Les deux paires de pantalons, avec plis et fermoir-éclair. Grandeurs: 26 à 30.

Spécial, avec 2 pantalons : $20.00

ELEGANTS COMPLETS

Un veston, 2 paires de pantalons longs. Populaire veston droit avec poches-rapportées. Les 2 pantalons avec plis et fermoir-éclair. Grandeurs: 30 à 36.

Spécial, pour les 3 morceaux

à compter de

$22.50

Avis aux parents

Nous sommes l'agent reconnu pour le Costume du Séminaire

Nous en avons de toutes les grandeurs dans la teinte et le modèle officiels avec 2 paires de pantalons longs.

A compter de

$30.00

VESTON BLAZER

Couleur bleu-marine, en vogue pour les étudiants.

$10.50

ET PLUS

CHEMISES BLANCHES

Faux col rigide

$2.50

GILETS DE LAINE

manches longues, encolure en "v" avec dessin de fantaisie.

Grandeurs 26 à 34.

$3.00

PALETOT HOLLYWOOD

pour garçons

en gabardine, doublée de satin, couleurs bleu, gris et taupe.

Grandeurs: 24 à 30

$13.75

Au 2ième étage

Frs Payette & Fils Ltée

254, RUE RICHELIEU **SAINT-JEAN, P.Q.**

REDACTION ET ADMINISTRATION
170, rue Saint-Jacques Téléphone 7529
C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.
Abonnement: $2.00 - E.-U. et pays étran.: $3.00
Publié par
LES EDITIONS DU RICHELIEU, LTEE
Autorisé comme envoi postal de 2ème classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Le Richelieu

Directeur: Paul L'ECUYER

"Entre toutes les oeuvres diocésaines, a écrit S. Em. le cardinal Villeneuve, je ne puis m'empêcher de recommander au premier chef celle qui entraînera toutes les autres, la presse catholique."

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 26 AOÛT 1954

Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée

JOURNEE DE LA SAINTE MESSE REPARATRICE

Le ralliement annuel du mouvement réparateur, appelé Confrérie de la Sainte Messe Réparatrice, aura lieu à Saint-Bernard de Lacolle, dimanche, le 12 septembre. Dans l'ombre du monastère des Pères Prémontrés, voués de par leur vocation à la liturgie et l'eucharistie, les membres de cette association et leurs familles, baigneront dans une atmosphère de prière et de joie fratelle.

La fête débutera par une messe solennelle, selon le rite prémontré, pendant laquelle il y aura occasion de communier. Le sermon de circonstance sera prêché par le R. P. Paul-Emile Deschènes, O.M.I. Un dîner sera servi à la salle paroissiale ($1. pour les grandes personnes 50 sous pour les enfants), suivi de la Bénédiction du T. St-Sacrement. Une assemblée générale avec programme varié clôturera cette belle journée, qui promet d'être des plus intéressantes.

Le thème, qui guidera la prédication et les conférences, sera: "la messe, centre de notre vie". L'auguste sacrifice de l'autel est l'axe de notre vie personnelle, familiale, paroissiale et sociale. Etant la reproduction du sacrifice de la croix, la messe est la source de toute grâce et la clef de notre bonheur.

On attend à St-Bernard des membres de la Messe Réparatrice de tous les coins du diocèse et même nombre de personnes d'autres diocèses ont réservé le dimanche du 12 septembre pour la fête de la Messe Réparatrice.

P.S. — Les membres de cette confrérie s'engagent à assister à une messe supplémentaire, soit le dimanche, soit une autre journée de la semaine, pour remplacer près de l'autel ceux qui négligent le précepte de la messe dominicale. Veuillez prendre des informations au Secrétariat de la Messe Réparatrice, Pères Prémontrés, Saint-Bernard-de-Lacolle, Cté St-Jean, Qué.

Festival de la Police et des Pompiers de la desserte Sainte-Thérèse

Samedi et dimanche, 28 et 29 août

La Police et les Pompiers de la Desserte de l'Ile Ste-Thérèse organisent pour samedi et dimanche prochains, 28 et 29 août, son premier festival annuel. Ce sera un événement sportif d'envergure. Tout est préparé minutieusement pour plaire au nombreux public qui est attendu, à cette occasion.

On pourra juger par le programme que nous publions ci-dessous et qui nous a été fourni par le Chef Gérard Morin, de la variété des numéros présentés.

SAMEDI

A.M.

1.00 h.: Partie de balle molle pour garçons et filles

2.00 h.: Course à relais pour garçons et filles; saut en longueur; saut à la corde; course avec poche, course à la cuillère, souque à la corde (tire-câble); partie de ballon, pour garçons; course à la nage pour garçons et filles.
Souper.

7.00 h.: Concours et promenade pour chaloupes décorées (gondoles).

8.00 h.: Epluchette de blé-d'Inde et choix de la reine. Feu de camp, danses rondes et chants. Présentation du roi et de la reine et couronnement. Chants par amateurs.

FIN DE LA SOIREE.

DIMANCHE

A.M.

10.00 h.: Grand'Messe

P.M.

1.30 h.: Partie de balle-molle pour hommes et femmes.

3.00 h.: Souque à la corde et courses pour hommes et femmes. Concours de la meilleure "tarte" par les femmes mariées.

SOUPER.

7.00 h.: Démonstration de culture physique par les jeunes.

8.00 h.: Distribution des trophées et coupes à tous les gagnants des concours.

9.00h.: Chant par la chorale.

AU CANADA.

Visitez l'Exposition de Saint-Jean

LES 4, 5 ET 6 SEPTEMBRE 1954

et vous verrez les activités suivantes :

- Exhibits agricoles et industriels
- COURSES
- Les ATTRACTIONS CANADIENNES
- Le Carnaval "MODEL SHOW DU CANADA"

ET ENTENDREZ

La Philharmonique de Saint-Jean

En foule, venez vous couvaincre que l'Exposition de Saint-Jean n'est pas la moindre.

MM. Coulombe et Proulx au Camp Laquemac

Du 13 au 23 août, M. Jean-Paul Coulombe, délégué du Conseil Central des Syndicats Nationaux de St-Jean, et M. Maurice Proulx, représentant de la J. O. C. du diocèse de Saint-Jean assistèrent à la 12e session annuelle du Camp LAQUEMAC qui eut lieu au Lac Chapleau, dans le comté d'Argenteuil.

LAQUEMAC était organisé par le Centre de Culture Populaire de l'U. Laval et l'Adult Education Service de Macdonald Coll. Il s'adressait à toutes les personnes engagées dans l'éducation des adultes sous quelque forme que ce soit. Cette année, LAQUEMAC a réuni cent personnes dont cinquante de langue française et cinquante de langue anglaise, venant de dix pays.

Le programme de LAQUEMAC 1954 comportait quatre séminars consacrés à l'étude des thèmes suivants: les buts et principes de l'éducation des adultes; les tâches de l'éducation populaire devant les problèmes de la vie nationale et internationale; l'organisation communautaire et les méthodes de travail avec les groupes.

A ces études, à la fois théoriques et pratiques, s'ajoutaient d'autres techniques propres à certaines méthodes d'éducation des adultes, telles que: la discussion en groupe, la publicité écrite et visuelle, le film, le chant, la musique et le récréation.

L'O. T. J. F. AU COLLEGE MILITAIRE

Un groupe de quelque 400 fillettes de nos Terrains de Jeux étaient reçues vendredi, le 13 août, au Collège Militaire Royal de St-Jean.

Un programme avait été spécialement tracé à leur intention. Il consistait en une visite du Collège et des terrains, et diverses distractions. Une collation fut ensuite servie aux fillettes, qui repartirent heureuses et réjouies du magnifique accueil que leur avait réservé le commandant, Marcellin Labaie, D.S.O., et le chef d'escadrille, Charles E. Emond, D.F.C., C.D.

AU COLLÉGE DE SAINT-LAURENT

Le R.P. Marcel Descheneaux, C.S.C. qui a obtenu avec très grande distinction une licence en Orientation scolaire et Professionnelle à l'Université Laval vient d'être nommé Directeur du Centre d'Orientation au Collège de Saint-Laurent.

Une "Singer", Modèle 1865, sert encore tous les jours chez madame L'Heureux

L'un des brevêts indiqués sur cette "New Family" remonte au 12 août 1851, date de la fondation de la Compagnie Singer.

Madame A. L'Heureux, cousant sur sa SINGER, modèle 1865.

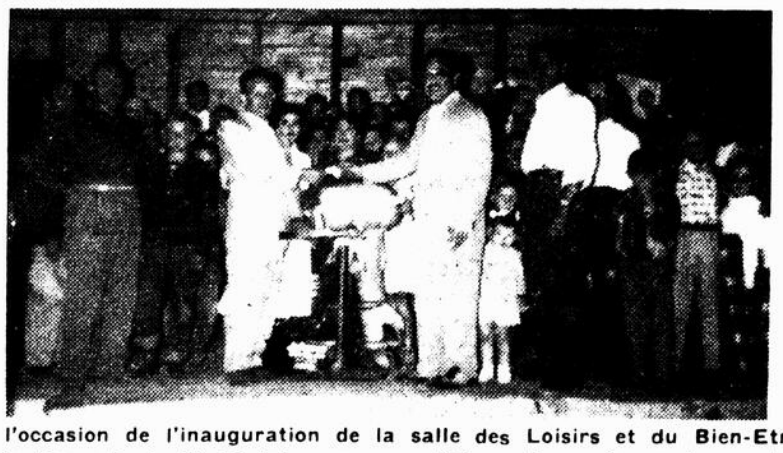
Quand l'inspecteur en chef de l'Usine de la Singer Manufacturing Company, M. William Cullen, proposa à Mme Alfred L'Heureux de reviser et de faire photographier sa machine à coudre, elle y consentit très gracieusement mais ajouta "J'aimerais à ce que vous me la retourniez rapidement. J'ai de la couture à faire ce temps-ci de l'année et je fais toutes les robes de ma petite Diane (huit ans) dessus."

Cette déclaration pourrait sembler bien banale si on ne savait que le modèle de la machine de Madame L'Heureux remonte à près de 90 ans. Ce genre de machine est tellement ancien que la Compagnie en fera venir une du Musée Singer — installé à l'Edifice Singer, 149 Broadway — pour faire partie des exhibits représentants des modèles originaux lors de la Visite industrielle Singer fixée aux 24 et 25 septembre prochain.

Questionnée sur les origines de cette "New Family", Mme L'Heureux, qui s'occupe avec son mari d'un commerce d'Entreposage de fourrures, a déclaré qu'elle l'a achetée d'une Dame Trahan en 1939, et qu'elle n'a jamais eu d'autre machine à coudre. Apparemment, la machine a toujours été beaucoup utilisée et, actuellement encore, Mme L'Heureux l'emploie pour faire des robes, manteaux, costumes deux-pièces et autres vêtements pour sa famille. Elle fait aussi des vêtements pour les nombreux enfants de sa soeur, Mme Armand Latour, épouse d'un employé de la Fonderie, à la Singer. Bien que Mme Latour possède sa Singer électrique, l'aide de Mme L'Heureux vient encore à point à cause du grand nombre d'enfants.

Pour les curieux, cette machine "New Family" porte le dates des brevêts suivants: 10 septembre 1846, 8 mai 1849, 13 novembre 1850, 4 aout 1851, 12 août 1851, 11 avril 1854, 30 mai 1854, 21 novembre 1854, 19 décembre 1854, 29 mai 1855, et 9 octobre 1855.

Aux Loisirs de la Desserte Ste-Thérèse



A l'occasion de l'inauguration de la salle des Loisirs et du Bien-Etre de la Desserte de Ste-Thérèse, on a procédé au tirage d'un moteur qui a été gagné par M. Raymond Plante. Mgr Joseph Poissant, C.S., M. le curé D. Donais et M. le maire Arsène Mailloux de St-Luc, étaient présents. Sur la photo, de gauche à droite: Pierre Bienvenue, président du comité récréatif; Raymond Plante, gagnant du moteur; Wilfrid Lacasse, président du comité central; Guy Bourgon, vice-président du comité récréatif. On rappelle que le festival de la police et des pompiers de l'Ile Ste-Thérèse aura lieu les 28 et 29 août, à la salle des Loisirs.

AU STADE MUNICIPAL, LE 6 SEPTEMBRE

Le fameux magicien, de réputation internationale, Tom AUBURN, qui sera au programme du grand spectacle de variétés, au Stade Municipal, lundi soir 6 septembre, à l'occasion de la célébration de la Fête du Travail, par le Conseil Central des Syndicats Nationaux de Saint-Jean.

Hollywood et les sujets "Bibliques"

La vogue des drames bibliques du cinéma n'est pas près de prendre fin. Hollywood est en effet en train de produire une bonne douzaine de "superproductions" dont la trame est puisée dans l'Ancien Testament, ou même dans les débuts du christianisme

On n'hésite pas au besoin à reprendre certains sujets qui ont fait fortune du temps du "muet", tel "Ben Hur" réalisé autrefois par Cecil de Mille. Outre cette reprise, la Cie Metro Goldwyn Mayer tourne en ce moment "The Prodigal" (L'Enfant prodigue) avec une mise en scène considérable, puisqu'elle annonce des dépenses de 3 millions de dollars.

La compagnie 20th Century Fox y va aussi de sa reprise du grand succès du muet "Les dix Commandements". La Warner Brothers tourne de son côté "Land of the Pharao's" en Egypte, et produira ensuite "Daniel and the Woman of Babylon". Ce film sera suivi de la version cinématographique du "best seller" de Thomas B. Costain: "The Silver Calice".

Columbia Pictures, pour sa part, répondra à cette coururrence par deux grands films: "The Big Fisherman", tiré du livre fameux de Lloyd C. Douglas sur saint Pierre et "Joseph and his Brethren". En outre on peut s'attendre à quelques réalisations de moindre importance, car plusieurs producteurs indépendants ont annoncé quelques mises à l'écran dans le même style.

L'année 1954 ne finira donc pas sans une bonne douzaine de films de cette catégorie. C'est un événement d'une portée assez considérable pour les protestants et les israeque pour les protestants et les israélites, car voici que le cinéma touche aux sources même de leur foi. Il est évident qu'on peut difficilement trouver une mine plus riche que les Ecritures en fait d'épisodes émouvants, humains, poétiques, merveilleux et spectaculaires. D'autre part, tout le monde civilisé a acquis les bases d'information préalables susceptibles d'attirer les foules vers de tels sujets.

Cependant il est permis de se montrer inquiet de cet état de choses. Non pas tant parce que le cinéma puise ses sujets dans le trésor spirituel du christianisme, mais à cause du peu de respect qu'il en a. Quand on sait la puissance d'influence du cinéma et son rôle dans l'éducation populaire, on se demande si les catholiques sont assez armés pour affronter un nouveau danger.

(La Centrale catholique du Cinéma de Québec).

Les Philippines

Qui connait ces iles, longtemps sous la domination des Espagnols et qui passerent en 1898 sous la tutelle des Etats-Unis? Leur population s'éleve à vingt millions d'habitants, dont près de 16 millions de catholiques, mais la pénurie de prêtres est extreme: un pour 8,000 fidèles. Aussi, pour répondre à l'appel de l'Eglise, des missionnaires de divers pays accourent prêter main-forte au clergé indigène. Le Canada y est largement représenté, en particulier par les prêtres des Missions-Etrangères de Québec, les Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception et les Jésuites. On sera donc heureux d'avoir des renseignements précis sur l'histoire de ces iles, leurs moeurs, leur culture, leur religion. La brochure que vient de publier l'Institut Social Populaire, dans sa collection de l'Oeuvre des Tracts, répond à ce désir. Elle se vend 20 sous au Secrétariat de l'I. S. P. 25 rue Jarry O. Montréal.

L'horreur du vide

En vacances, les enfants demandent toujours à manger entre les repas. Enfants et adolescents ont besoin de ce supplément de nourriture; mais on choisira avec soin ce qu'on leur donnera à manger. Du lait, des jus de fruit, accompagnés de sandwichs faits avec du pain à blé entier et des oeufs durs, du beurre d'arachides ou d'autres ingrédients nourrissants sont bons à donner pendant ces collations qui doivent être nourrissantes, sans être assez substantielles pour couper l'appétit dont on aura besoin pour le prochain repas régulier.

C'est vouloir s'affranchir de la loi commune que prétendre à un bonheur constant.

(Mme de Lambert)

ATTENTION A L'EAU !

L'eau à la campagne est comme la langue de Socrate, ce qu'il y a de mieux et ce qu'il y a de pire. Il est donc de première importance de s'assurer l'amitié de l'eau, de celle que l'on boit comme de celle où l'on batifole.

Parlant prudence avec l'eau, rappelons-nous qu'il ne faut pas nous déplacer dans un canot et qu'il faut s'agripper au canot si celui-ci a le malheur de verser.

Quant à l'eau pour boire, il faut se rappeler que l'eau la plus limpide et la plus innocente peut avoir été dangereusement contaminée.

A moins qu'on ne soit absolument sûr de sa qualité, l'eau doit être bouillie ou rendue inoffensive par une tablette de chlore avant d'être consommée. Beaucoup de campeurs apportent toujours avec eux de ces tablettes désinfectantes et en mettent dans leur eau au cas où elle serait contaminée.

ARRIVEZ À DESTINATION FRAIS ET DISPOS

VOYAGEZ PAR TRAIN

RENDEZ-VOUS AINSI À

L'EXPOSITION DE QUÉBEC

3 — 12 SEPTEMBRE

Billets aller-retour

$9.40 Voitures ordinaires — $10.75 Wagons-lits et wagons-salons*

*prix du fauteuil ou du lit en plus

Valables pour l'aller — du jeudi 2 septembre au dimanche 12 septembre inclusivement.

Retour jusqu'au 13 septembre

Renseignements complets des agents.

CANADIEN NATIONAL

DES PRETS

• pour dépenses saisonnières
• pour payer de vieilles factures

EXEMPLES DE PRÊTS

Argent comptant que vous obtenez	15 MO. 154.19	24 MO. 529.59	24 MO. 756.56
Remboursement mensuel	$12	$28	$40

Les prêts d'autres montants ou pour d'autres périodes sont en proportion. (Con.)

▶ Obtenez un prêt rapidement d'après la méthode amicale *Personal* que des milliers ont choisie l'année dernière. Pas besoin de sécurité bancaire.

Téléphonez au préalable pour un prêt en une visite. Les hommes et femmes qui travaillent sont les bienvenus. Ecrivez à, ou venez chez *Personal* aujourd'hui!

Prêts de $50 à $750, ou plus, sur Signature, Meubles ou Auto

Beneficial Loan SYSTEM

THE COMPANY THAT LIKES TO SAY YES

Personal FINANCE CO.

192 RUE RICHELIEU, au dessus de Woolworth's, ST. JEAN

Téléphonez: 3686 • Demandez le gérant qui dit oui

Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

Prêts faits aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Company de Canada

quelle valeur!

3 pour 27¢

FORMAT RÉGULIER

Le SAVON DE BEAUTÉ Colgate donne à tous un teint FRAIS • CLAIR • JEUNE

UN SAVON POUR TOUTE LA FAMILLE!

Saviez-vous que ...

LE PREMIER FOURGON DE DÉMÉNAGEMENT CANADIEN À TRANSPORTER UNE CHARGE À NEW YORK FIT LE VOYAGE EN 1913. LE VOYAGE, ALLER ET RETOUR, DE HAMILTON, ONT., PRIT QUINZE JOURS !

DEPUIS L'AVÈNEMENT DE L'AUTOMOBILE, PLUS DE 1800 DIFFÉRENTES MARQUES D'AUTOS ET DE CAMIONS ONT ÉTÉ FABRIQUÉES EN AMÉRIQUE DU NORD.

NOTRE SERVICE DE PNEUS DE CAMIONS GOODYEAR VOUS ÉPARGNERA DU TEMPS ET DE L'ARGENT. VOYEZ-NOUS POUR INSPECTIONS RÉGULIÈRES ET RÉPARATIONS RAPIDES ET EFFICACES AU PLUS BAS COÛT POSSIBLE. NOUS N'UTILISONS QUE LES MÉTHODES ET MATÉRIAUX APPROUVÉS PAR L'USINE GOODYEAR. VOYEZ-NOUS POUR CE QU'IL Y A DE MIEUX EN FAIT DE PNEUS ET DE SERVICE.

RECHERCHEZ L'ENSEIGNE DE QUALITÉ

GEORGE OUIMETTE TIRE SHOP

275 BOUTHILLIER TÉL: 4648

À VOTRE SANTÉ

Le petit
Sans appétit
Ne mangera pas plus
Si vous grondez tant et plus.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

INSTALLATION D'ANTENNE DE T.V.

G. DENEAULT & POTVIN

ENTREPRENEURS PEINTRES POUR TRAVAUX EXTERIEURS

PEINTURE ASPHALTE — ALUMINIUM

15 ANS D'EXPERIENCE - - OUVRAGE GARANTI

— ASSURANCES —

ESTIMATION GRATUITE SUR DEMANDE

Résidences publiques - Institutions religieuses - Manufactures

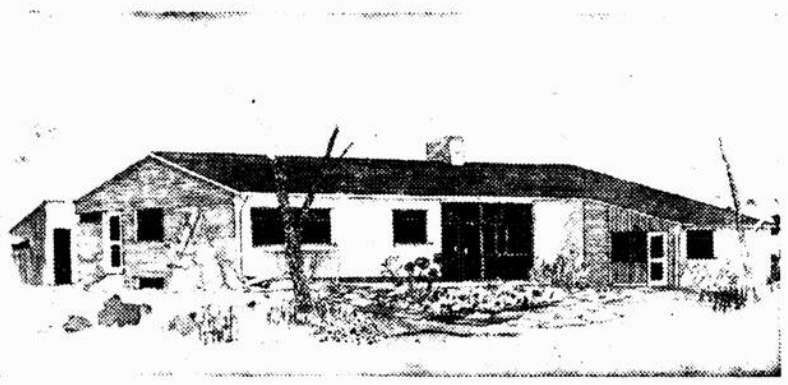
Eglises - Couvertures - Réservoirs - Cheminées.

TELEPHONE 382 NAPIERVILLE, P.Q.

Le menu à la Station CARC de Clinton

Lorsque le sous-lieutenant d'aviation Nancy Taylor, de Toronto, fait ses emplettes pour le menu du dimanche à la station du CARC de Clinton, elle n'y va pas à petit coup. Elle doit pourvoir plus de 1900 officiers, aviateurs, femmes-aviateurs qui ont presque tous l'estomac creux! Une de ses commandes, par exemple, compte 1,500 livres de dinde, 1,200 livres de pommes de terre, 400 livres de pois gelés, 300 livres de tomates, 100 gallons de lait, 600 douzaines d'oeufs.

— CONFORT ET MODESTIE —



Cette modeste maison conçue par Geoffrey Michael Fullman, 9a Honeyhill Road, Bracknell, Berkshire, Angleterre, a obtenu une mention honorable au concours international d'architecture Calvert House. La grande fenêtre du Centre donne sur le jardin. La chambre des parents est située dans l'aile, à droite. En franchissant la porte avant de cette Maison canadienne de Demain, on dépasse la salleà manger et on descend trois marches pour arriver au spacieux salon. Celui-ci est contigu à l'espace réservé aux chambres, lequel se prête à divers agencements. Une pouponnière ou salle de jeux donne sur la cuisine.

Un nouveau saint Jésuite

Dans l'allocution qu'il prononça lors de la canonisation, le 12 juin dernier, du bienheureux Joseph Pignatelli, le Souverain Pontife, après avoir fait l'éloge de ses hautes vertus, a signalé la part qu'il prit dans la restauration de la Compagnie de Jésus supprimée par Clément XIV, faisant "le second père de la Compagnie de Jésus". Son nom vient s'ajouter à ceux des vingt-six jésuites déjà canonisés: 9 Français (dont les martyrs canadiens), 6 Espagnols, 4 Italiens, 3 Japonais, 2 Polonais, 1 Belge, 1 Hollandais, 1 Portugais, soit 13 martyrs et 14 confesseurs. Cent trente-neuf autres membres de la Compagnie ont déjà reçu le titre de bienheureux: 39 Portugais, 28 Français, 25 Anglais, 21 Japonais, 14 Espagnols, 7 Italiens, 2 Hongrois, 1 Irlandais, 1 Ecossais, 1 Paraguayen et un Coréen. Il y a parmi eux 135 martyrs et 4 confesseurs.

"Vous aussi, vous pouvez emprunter rapidement de HFC!"

$50 – $500 – $1000 contre votre propre signature

Voilà le moyen rapide et facile de payer vos comptes, vos réparations, vos achats pressants! Aucune garantie négociable requise. De l'argent contre votre signature. Jusqu'à 24 mois pour rembourser. Téléphonez ou venez aujourd'hui. Service amical et rapide. Vous obtenez votre prêt sans délai.

HFC HOUSEHOLD FINANCE

A.-J. Bergeron, gérant

39, rue St-Jacques, deuxième étage, Tél. 7538

ST-JEAN, P.Q.

Bilan du séisme de Grèce

Secours apportés par le Pape

Ottawa — Si émoussée qu'elle soit par tant de nouvelles toutes plus horribles les unes que les autres, la sensibilité des lecteurs de journaux a éprouvé un choc, au début de l'été, en lisant sous la plume des chroniqueurs le triste bilan du séisme qui, au début de l'été, ravageait la province de Thessalie (Grèce), au nord d'Athènes: 2,000 maisons écroulées, 6,000 gravement endommagées, de nombreuses églises détruites, des victimes d'écroulements d'édifices, enfin 30,000 sans-logis. Dans bien des cas, les accidents consécutifs au séisme anéantissaient les efforts persévérants d'une vie de travail et de privations.

Le Pape, qui avait déjà secouru la Grèce au temps où la dernière Grande Guerre y exerçait encore ses contre-coups, n'a pas hésité un seul moment à affecter de fortes sommes à l'envoi de trains entiers de vivres, de vêtements, d'ustensiles de ménage, de matériaux de construction.

Les dents éblouissantes,
Tout le monde enchantent.
Pour un sourire éclatant
Après avoir mangé,
brossez vos dents.

Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

Les catholiques du Canada ne doivent pas se contenter de lire d'un oeil approbateur ces faits et gestes du Pape; leur devoir exige davantage: ils auront piètrement satisfait au précepte de la charité tant qu'ils n'auront pas fourni de leur propre argent pour faciliter ces charités papales, comme ils en auront l'occasion le 12 septembre prochain lors de la collecte nationale à ces intentions, organisée par la Conférence des Evêques canadiens.

Intelligence qui s'éveille

Afin d'aider à stimuler l'intelligence qui s'éveille chez un bébé et d'aider le bébé à prendre conscience du petit monde qui l'entoure, on prendra l'enfant, on lui parlera, on le promènera autour de la maison, quand il ne dort pas ou qu'il ne mange pas. En le distrayant, on l'aidera à s'intéresser aux personnes et aux choses.

Seagram's Crown Royal ★ Seagram's V.O. ★ Seagram's Ancient Bottle Gin

Servez Seagram en toute confiance

★ Seagram's "83" ★

SIMPLIFIE LA VAISSELLE!

VEL détruit la graisse instantanément!

VEL fait étinceler la vaisselle!

VEL ne demande pas d'essuyage!

VEL conserve vos mains douces et lisses!

NE CREUSEZ PAS INUTILEMENT ... CONSULTEZ :

Roto Rooter Service Enrg.

NETTOYAGE DE TUYAUX D'EGOUT

Privé ● Industriel ● Municipal

On nettoie les tuyaux de 1" à 25" de diamètre jusqu'à 1,000 pieds de longueur.

Roto Rooter Service Enrg.

Clovis LEFEBVRE, gérant

Tél. Laprairie 342 Tél. Montréal, WE. 5030

LA TELEVISION

(SUITE)

Cette semaine, nous présentons à nos lecteurs, la 2ème partie de la lettre circulaire que Son Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre, évêque coadjuteur à Saint-Jean, envoyait récemment au clergé de son diocèse. C'est la reproduction d'une exhortation que le Souverain Pontife adressait à l'épiscopat d'Italie au sujet de la télévision. Que la télévision soit entrée dans nos moeurs à demeure, c'est une réalité dont il faut nous rendre à l'évidence. Mais il n'est pas prouvé qu'elle doit y semer le désordre ou engendrer l'abrutissement total. Après la lecture de cette lettre, il ne sera plus permis à un catholique de prétexter ignorance sur les devoirs et les responsabilités de la télévision ni de tolérer qu'on y montre des spectacles que désapprouve la morale chrétienne.

* * *

Devant Notre esprit ne cesse d'être présent le tableau douloureux de la puissance maléfique et destructrice des spectacles cinématographiques. Mais comment ne pas éprouver un sentiment d'horreur à la pensée que, par le moyen de la télévision, peut s'introduire dans les murs domestiques eux-mêmes cette atmosphère empoisonnée de matérialisme, de sottise et d'hédonisme que trop souvent on respire dans tant de salles de cinéma? On ne saurait vraiment imaginer chose plus fatale aux forces spirituelles de la nation, si devant tant d'âmes innocentes, au sein de la famille elle-même, devaient se répéter ces impressionnantes révélations du plaisir, de la passion et du mal, capables d'ébranler et de ruiner pour toujours tout un édifice de pureté, de bonté et de saine éducation individuelle et sociale.

Pour ces bons motifs, Nous croyons opportun d'observer que la vigilance normale qui doit être exercée par l'autorité responsable des spectacles publics n'est pas suffisante pour les transmissions télévisées, si l'on veut obtenir un service impeccable du point de vue moral, mais qu'il est nécessaire aussi d'user d'un critère différent d'appréciation, attendu qu'il s'agit de représentations qui doivent pénétrer dans le sanctuaire de la famille. On est donc mainifestement mal fondé, surtout dans ce domaine, d'invoquer les droits prétendus de la liberté totale de l'art, ou le recours au prétexte de la liberté d'information et de pensée, car il y a des valeurs supérieures à protéger, dont les violateurs ne sauraient échapper aux sévères sanctions formulées par le divin Sauveur: "Malheur au monde à cause des scandales! . . . Malheur à l'homme par la faute de qui le scandale arrive!" [4]

Nous nourrissons le profond espoir que le haut sentiment des responsabilités de ceux qui président à la vie publique saura empêcher les tristes éventualités que Nous signalions tout à l'heure. Bien plus, Nous Nous plaisons à espérer que, en ce qui concerne les programmes des spectacles, seront publiées des règles opportunes, destinées à faire servir la télévision à la saine récréation des citoyens et à contribuer, par ailleurs, en toute circonstance, à leur éducation et à leur élévation morale. Mais pour que ces mesures souhaitées aient ensuite leur pleine application, il faut que tous fassent preuve d'une profonde et active vigilance.

Responsabilités des pasteurs et des laïques: vigilance et initiatives.

C'est à vous, Vénérables Frères, que Nous Nous adressons tout d'abord ainsi qu'à tout le clergé, en faisant Nôtres à ce sujet les paroles de saint Paul à Timothée: "Je t'adjure devant Dieu et devant le Christ Jésus, qui doit juger les vivants et les morts, et par son apparition et son règne, prêche la parole, insiste à temps et à contretemps, reprends, menace, exhorte avec une entière patience et toujours en instruisant." [5]

(5) Tim. IV, 1, 2.

Mais Nous Nous adressons non moins instamment aux laïques eux-mêmes, que Nous désirons voir toujours plus nombreux et plus serrés autour de leurs pasteurs, même dans cette sainte croisade. Puissent ceux-là spécialement, que l'Eglise appelle dans l'Action catholique, aux côtés de la hiérarchie, comprendre la nécessité de prendre des initiatives opportunes, pour faire sentir leur présence dans ce domaine avant qu'il ne soit trop tard. Il n'est permis à personne de contempler inerte les développements rapides de la télévision, quand on sait l'influence si puissante qu'elle est indubitablement à même d'exercer sur la vie nationale, aussi bien pour promouvoir le bien que pour répandre le mal. Par ailleurs, en constatant d'éventuels abus et perversions, les catholiques ne devront pas se contenter de les déplorer, alors qu'il sera, au contraire, nécessaire de les signaler d'une façon précise et bien documentée aux autorités publiques. Comment, en effet, ne pas reconnaître qu'une des causes, peut-être la moins remarquée, mais pas la moins véritable, du débordement de tant d'immoralité, ne provient pas du manque de mesures, mais du manque ou de la faiblesse de réaction des honnêtes gens, lesquels n'ont pa su dénoncer à temps les infractions à la loi des bonnes moeurs?

Cependant, votre action serait encore bien loin de répondre pleinement à Nos désirs et à Nos espérances, si elle se limitait simplement à la défense contre le mal, et ne se traduisait pas, au contraire, en une vigoureuse affirmation du bien. Le but que Nous voulons vous indiquer est celui-ci: que la télévision ne soit pas seulement non censurable moralement, mais qu'elle devienne, en outre, chrétiennement éducatrice.

A ce propos, sont toujours valables les sages réflexions que Notre Prédécesseur Pie XI d'heureuse mémoire, appliquait au cinéma: "De même que les progrès de l'art, de la science, de la perfection technique et de l'industrie humaine elles-mêmes sont de véritables dons de Dieu, de même ils doivent être ordonnés en vue de la gloire de Dieu et du salut des âmes, et servir pratiquement à l'extension du règne de Dieu sur la terre, afin que tous, ainsi que l'Eglise nous le fait demander dans nos prières, en profitent de manière à ne pas perdre les biens éternels: sic transeamus per bona temporalia, ut non amittamus aeterna." (Encycl. Vigilanti cura).

Ce qu'il faut faire.

Pour atteindre une telle fin, on comprend facilement combien importe la préparation des programmes télévisés. Or, dans un pays aux traditions catholiques si profondes et si anciennes, comme l'est la nation italienne, Nous avons pleinement droit d'espérer que la télévision nous réservera une place proportionnée à l'importance que le catholicisme occupe dans la vie nationale.

Nous savons pertinemment que, à cet effet, on a déjà louablement pourvu dans les diocèses où se trouvent des stations-relais, à la désignation d'un ou plusieurs laïques ou prêtres, chargés de s'intéresser à l'élaboration des programmes de caractère religieux. Nous souhaitons cependant qu'en vue d'un plus grand rendement, la télévision puisse se développer d'une manière coordonnée sur le plan national et qu'elle dépende d'un Office central compétent, ayant pour fonction d'imprimer sur les points essentiels un caractère uniforme à l'action de chacun, de mettre au profit de tous les fructueuses expériences faites dans ce domaine dans les différentes parties du monde, de recueillir les remarques et les conseils, spécialement ceux des pasteurs des âmes et, en même temps, de représenter auprès de qui de droit la voix et la pensée elles-mêmes de l'épiscopat italien. Par une action de ce genre de l'épiscopat, interprète des désirs non seulement de la partie saine de la nation, mais encore de la plupart des usagers de la télévision, il sera certainement plus facile à ceux qui sont responsables du choix des programmes, de résister à des critères et à des appréciations, pas absolument recommandables, de quelque part qu'ils soient suggérés. Pourront également aboutir à l'Office en question les initiatives d'ordre culturel, administratif ou d'autre genre, entreprises dans les diverses localités. Dans le dynamisme de la vie moderne, qui reçoit une si puissante impulsion de l'esprit d'organisation, il faut procéder unis et d'accord; dans ce domaine spécialement, l'union des catholiques constitue leur force.

En même temps, il est plus que jamais nécessaire et urgent de former chez les fidèles une conscience droite des devoirs chrétiens relatifs à l'usage de la télévision; c'est-à-dire une conscience qui sache pressentir les dangers éventuels et qui s'en tienne aux jugements de l'autorité ecclésiastique sur la moralité des représentations télévisées. En premier lieu, que parents et éducateurs soient éclairés, afin qu'ils n'aient pas à pleurer, quand il ne sera plus temps de le faire, sur les

(suite à la page 38)

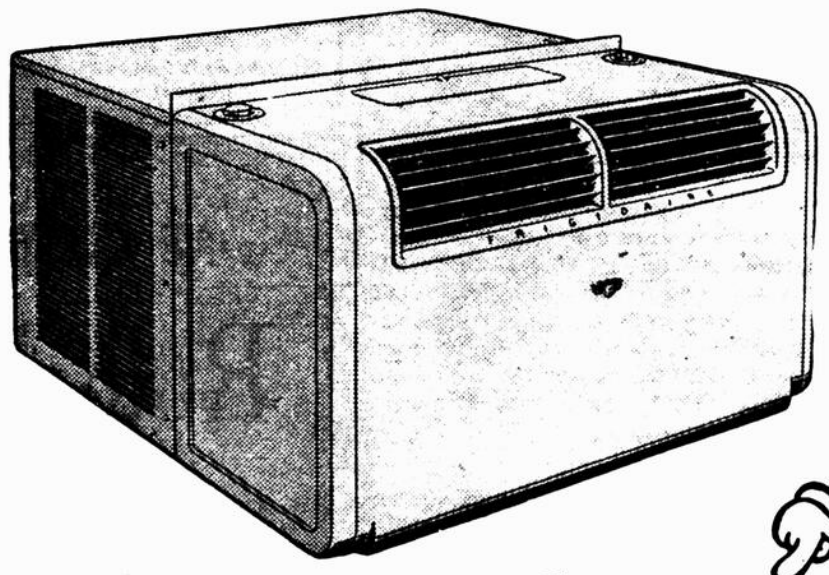
(3) **Nihil dictu foedum visuque haec limita tangat**
Maxima debetur puero reverentia...

(4) **Matth., XVIII, 7.**

Rendez-vous par train à
L'EXPOSITION de SHERBROOKE
DU 28 AOÛT—AU 3 SEPT.
Billets à prix réduits
$4.15 Voitures ordinaires
$4.65 Wagons-lits et wagons-salons*
Valable pour l'aller—du vendredi 27 août au vendredi 3 sept. inclusivement.
Retour jusqu'au 4 sept.

L'EXPOSITION de QUEBEC
3 SEPT. — 12 SEPT.
Billets à prix réduits
$10.05 Voitures ordinaires
$11.50 Wagons-lits et wagons-salons*
Valable pour l'aller—du jeudi 2 sept. au dimanche 12 sept. inclusivement
Retour jusqu'au 14 sept.
*Prix du fauteuil ou du lit en plus
Renseignements complets des agents.
Pacifique Canadien

Le fin mot du confort,
avec le CLIMATISATEUR
sans courant d'air
FRIGIDAIRE



Tous ces avantages... et bien d'autres!
- N'encombre pas le plancher.
- S'installe facilement sur l'appui d'une fenêtre.
- N'exige aucune tuyauterie.
- Une grande efficacité.
- Se branche à toute prise de courant.
- Complet par lui-même.

Rien ne peut assurer un plus grand confort — à la maison comme au bureau — que l'appareil de climatisation Frigidaire. Quatre modèles vous sont offerts. Le style et le fini de ces appareils conviennent à tout décor intérieur.

Prix: à compter de $299.95

● Un air salubre, tempéré, filtré, dans chaque pièce, tant à la maison qu'au bureau . . . juin toute l'année, jusque dans les moindres recoins . . . aucun courant d'air . . .

C'est ce que vous offre le climatisateur tempéré Frigidaire, une exclusivité conçue pour s'adapter à votre fenêtre.

APPARTIENT À SES ABONNÉS
VOYEZ LE CANADA
Southern Canada Power

ICI ET LA

Saint-Lambert

Retraite fermée

Une retraite fermée pour hommes et jeunes gens est organisée à la Villa St-Jean, du 10 au 12 septembre prochain. Pour informations, s'adresser: M. J. J. Girouard, 436 Victoria, OR 1-1729, ou M. R. Cousineau, 310 Logan, OR 1-1537.

• • •

Jeunes filles demandées

Quelques jeunes filles dévouées sont demandées pour devenir cheftaines d'un groupe de Louveteaux et Jeannettes. S'il vous plait, s'adresser à M. l'abbé Lanctôt, OR 1-7544.

• • •

O. T. J.

Recemment, L'O. T. J. terminait une autre saison par une semaine de festival, comprenant: excursion en bicyclette à l'Ile Ste-Hélène; Exposition d'artisanat et Distribution de prix.

Pour bien clôturer cette saison, moniteurs et monitrices, avaient organisé, grâce à un programme bien rempli, *La Semaine du Festival.*

Le lundi, des films furent présentés aux enfants. Buts: récréer, éduquer.

Le mardi, une excursion en bicyclette fut organisée à l'Ile Ste-Hélène, afin de délasser tous et chacun. La journée fut un succès.

Le mercredi, la journée fut consacrée à l'artisanat. Il fallait préparer dans ses moindres détails, l'Exposition du lendemain.

Merci aux enfants qui donnèrent le meilleur d'eux-mêmes à cette occasion.

Le jeudi, ce fut la grande journée du festival. Dans l'après-midi, courses à obstacles, à bicyclettes, sauts, jeux de toutes sortes furent organisés. De beaux prix en argent, furent distribués aux vainqueurs.

Le soir, parents et amis étaient invités à visiter l'Exposition d'artisanat à l'Académie St-Michel. Là, les garçons étalaient avec fierté, leur village de Ville-Marie ; les filles, leur beau morceau de couture; ceinture de feutre, essuie-plumes, napperons et serviettes brodées, beau moïse, etc.

Les visiteurs parurent très satisfaits du travail accompli, et les moniteurs du bonheur des parents et des enfants.

Vendredi, ce fut la journée de clôture. Le matin, à 11 heures, eut lieu la distribution des prix. Des cadeaux de toutes sortes furent donnés à tous et chacun.

Gros merci aux généreux donateurs!

La Chambre de Commerce des Jeunes

La grande campagne de recrutement du Jeune Commerce a débuté officiellement, lundi, le 16 août dernier, sous la direction de M. Charles Angers. Le nouveau Président élu, M. René Varin, a préparé un programme pour le terme 1954-55 et il entend le suivre en autant qu'il aura le support des membres. Le Thème de cette campagne sera *Pour nous, la Chambre existe, par nous, le travail s'accomplit.*

Plusieurs projets sont à l'étude et, avec la collaboration de tous, nous parviendrons à les réaliser et ceci pour le plus grand bien de notre magnifique cité et de nos membres.

• • •

Société d'Horticulture

C'est M. J. S. Mooney, 312 avenue Berkeley, à St-Lambert, qui a mérité cette année le trophée de la Fédération horticole du Québec décerné au grand vainqueur des concours annuels de la Société d'horticulture de St-Lambert. Les juges, qui étaient MM. Wilfrid Meloche et G. Gariépy, du Jardin Botanique de Montréal, ont accordé 90 points à M. Mooney, qui concourait dans la classe dite des propriétés nouvelles (établies après le mois de juillet 1952.)

St-Charles-Borromée

NAISSANCE

A St-Charles Borromée, le 22 août 1954, a été baptisée Marie, Claire, Rita, Jeanne née le 12 août, enfant de M. Fernand Asselin et de Claire Beauchemin. Le parrain a été M. Marcel Thuot et la marraine Rita Beauchemin.

—o—

MARIAGE

En l'église St-Charles-Borromée, a été célébré le mariage de M. Jean-Paul Lefort, fils de M. Roméo Lefort et de Jeanne Lussier, à Mlle Gisèle Cloutier, fille de M. Louis Cloutier et de Alice Lavallée. Les témoins ont été MM. Roméo Lefort, et Louis Cloutier.

—o—

INSCRIPTION DES ENFANTS

L'inscription des enfants d'école aura lieu le 30 et 31 août de 9h. à 11h. A.M. et de 2h. à 4h. P.M. Les parents sont priés d'inscrire leurs enfants durant ces deux jours.

On demande aux parents de faire vacciner les enfants de bonne heure afin qu'ils soient prêts à commencer l'école quand l'heure aura sonné.

o

CHANGEMENT D'HEURE

On est prié de prendre note que désormais la messe de 7 heures à Saint-Charles-Borromée a été supprimée. Ceci est dû à la division de la paroisse avec Saint-Pie X. Les autres messes ont lieu aux mêmes heures qu'auparavant.

Saint-Pie-X

(VILLE JACQUES-CARTIER)

La bénédiction de la nouvelle paroisse Saint-Pie X eut lieu le soir même de la fête de son Saint Patron le 20 août dernier.

Dès 8h. 30 du soir l'église était remplie à capacité et les fidèles attendaient patiemment l'arrivée de Son Excellence. A 9 heures ce fut la bénédiction de la chapelle par S. E. Mgr. Gérard-Marie Coderre, evêque coadjuteur de Saint-Jean qui fut suivie d'une allocution. Son Excellence a parlé dans des termes très éloquents aux fidèles réunis. Il a d'abord remercié le nouveau curé M. l'abbé Georges Granger ainsi que tous ceux qui de près ou de loin ont travaillé au succès de cette église. Il a ensuite parlé du grand saint Pie X. Il a demandé aux fidèles réunis d'avoir une grande confiance envers ce nouveau saint et de lui demander les faveurs spirituelles et temporelles dont nous avons besoin. Comme saint Pie X aimait les pauvres et les enfants, nous dit-il. C'est lui qui a permis les communions fréquentes et hâtives chez les jeunes. Saint Pie X était né d'une famille pauvre mais honnête, on l'appelait l'homme du catéchisme. Il réunissait les foules et leur enseignait les vérités de notre sainte religion. Invoquons-le avec ferveur et demandons-lui de nous donner le goût du Bon Dieu et de la Communion fréquente. Après ces quelques paroles de Son Excellence, il y eut une messe à 9h. 30 célébrée par Mgr Coderre assisté de MM. les curés Georges Granger, Léo Lamarre, Adrien Gamache et Philémon Corriveau.

Dans l'assistance on remarquait: les parents du nouveau curé, M. et Mme Alphonse Granger, ses frères et soeurs ainsi que la Rév. Soeur Ste-Béatrice, de la Congrégation Notre-Dame, M. Redmond Roche, député de Chambly et Mme Roche, S. H. le maire Hector Desmarchais, de Ville Jacques-Cartier et quelques échevins.

St-Vincent-de-Paul

(VILLE JACQUES-CARTIER)

Les travaux de la nouvelle paroisse St-Vincent de Paul à Ville Jacques-Cartier vont bon train. Déjà les barraques sont en place et les ouvriers travaillent fermement afin que les quelques classes qui doivent recevoir les enfants en septembre soient prêtes. Cette nouvelle église sera située rue St-Thomas au coin de Cherbourg et le nouveau curé est M. l'abbé Michel Bernard, professeur au Séminaire de Saint-Jean. Les paroissiens de Saint-Vincent de Paul sont très heureux du Choix de leur Curé; ils sont assurés d'avance du bon rendement de leur nouveau Pasteur.

Souhaitons-lui donc bonne chance et bon succès dans cette magnifique entreprise.

Saint-Hubert

O. T. J.

Les Directeurs de l'O. T. J. remercient tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué au succès de la fête champêtre, organisée au profit de cette oeuvre. Mme Roméo Ste-Marie, de cette paroisse est l'heureuse gagnante de l'appareil de télévision mis en loterie à cette occasion.

• • •

Baptêmes

Filiatrault — A St-Hubert, le 4 juillet 1954, a été baptisé Joseph, Claude, Normand, enfant de Réal Filiatrault et de Simone Pelletier. Le parrain a été Roland Filiatrault et la marraine Isabelle Adam.

Fortin — A St-Hubert, le 4 juillet 1954, a été baptisé Joseph, Alcide, Jean, Pierre, enfant de Paul-Emile Fortin et de Gisèle Poulin. Le parrain a été J. Alcide Poulin et la marraine, Germaine Duchesneau.

Mekkelholt — A St-Hubert, le 7 juillet 1954, a été baptisée Marie, Gertrude, Angèle, enfant de Henri Mekkelholt et de Marie-Ange Landry. Le parrain a été Léon Landry et la marraine Armande Michaud, grands-parents de l'enfant.

Levreault — A St-Hubert, le 10 juillet 1954, a été baptisée Marie, Yvette, Diane, enfant de Denis Levreault et de Jacqueline Rouillier. Le parrain a été Gaston Rouillier et la marraine, Yvette Julien, grands-parents de l'enfant.

Lessard — A St-Hubert, le 11 juillet 1954, a été baptisée Marie, Réjeanne, enfant de Zénon Lessard et de Florence Lévesque. Le parrain a été Roger Gervais et la marraine Pierrette René.

Aubin — A St-Hubert, le 11 juillet 1954, a été baptisé J. Paul, Antoine, J. Claude, enfant de Paul-Emile Aubin et de Thérèse Dubois. Le parrain a été Antoine Dubois et la marraine, Cécile Girard.

Mariages

Lemire-Martin — A St-Hubert, le 12 juillet 1954, a été béni le mariage de Wellie Lemire et de Marie-Marthe Martin, g.m. Les témoins ont été Pierre Lemire, pour l'époux et Hector Martin, pour l'épouse.

Clément-Therrien — A St-Hubert, le 17 juillet 1954, a été béni le mariage de Jean Clément et de Marie-Claire Therrien. Les témoins ont été Napoléon Clément, pour l'époux, et Napoléon Therrien, pour l'épouse.

Lahaie-Harvey — A St-Hubert, le 17 juillet 1954, a été béni le mariage de Jacques Lahaie et de Marie-Jeanne Harvey. Les témoins ont été Raoul Lahaie, pour l'époux, et Euchariste Harvey, pour l'épouse.

LES VINAIGRES DE QUALITÉ LES PLUS VENDUS AU CANADA SONT LES VINAIGRES HEINZ

PARFAITS POUR LES MARINADES

DÉCOUPEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE

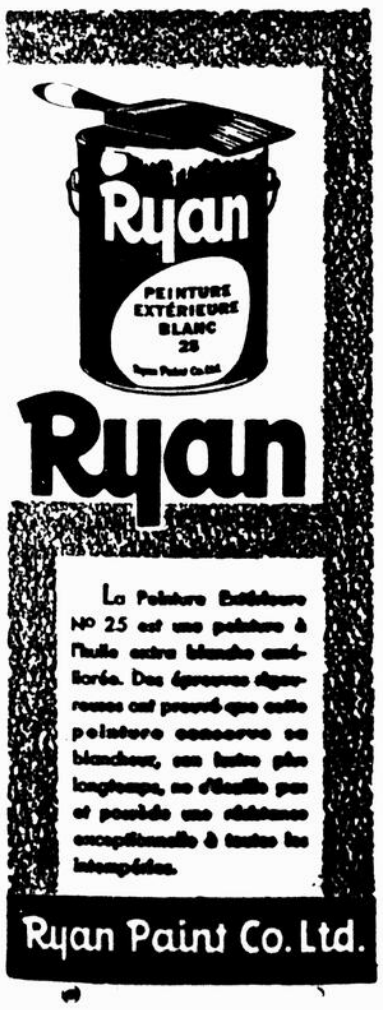
CULTIVATEURS

VACHES & CHEVAUX

MORTS - ACCIDENTÉS - OU MALADES

Ramassés gratuitement et promptement par Camion Spécial

APPELEZ - FRAIS RENVERSÉS
MONTREAL - ORchard, 1-7261



"Ils demandent tous de la..."

B25E-54

LA BIÈRE À LA SAVEUR PARFAITE

Participation accrue des prof. laïques

L'accroissement accéléré du nombre de candidats au cours classique — pose le problème d'un accroissement proportionnel du nombre des professeurs. Puisque le nombre des étudiants doit doubler entre 1953 et 1966, l'augmentation du nombre des professeurs, pendant cette période de treize ans, devra être d'au moins 1200, sur le chiffre actuel de 1600. Or le clergé, qui a fourni jusqu'ici la très grande majorité des professeurs de l'enseignement classique, sera incapable de suffire à la demande. Seule une participation considérablement accrue d'autres éléments, particulièrement des professeurs laïques, permettra de faire face à l'évolution démographique prévue.

Apport culturel des professeurs laïques

Mais il ne faudrait pas que cette "obligation" résultant des circonstances nous fasse oublier la valeur culturelle intrinsèque du professorat laïque. Au sein de nos collèges, les laïques apportent déjà et apporteront de plus en plus une collaboration efficace dont bénéficient à la fois le collège lui-même, le personnel ecclésiastique et surtout nos élèves. Au surplus, le développement de la carrière de professeur laïque ne pourra que servir la société tout entière.

Au sein du collège

L'état du professeur laïque lui permet de connaître de façon aussi complète et nuancée que possible le jugement de la société sur les études classiques, les objections qu'elle y oppose et les améliorations qu'elle y désire. Le professeur laïque peut ainsi rendre un double service au collège en le faisant mieux connaître à l'extérieur et en l'aidant à s'adapter aux désirs légitimes de la population.

Le travail constant du laïque avec les professeurs clercs permet à ceux-ci de bénéficier d'une expérience de vie différente de la leur. Le laïque est en effet engagé dans l'état de vie auquel se préparent la majorité des étudiants et il est intimement lié aux différents courants de pensée du milieu.

Auprès des élèves, le professeur laïque aborde, avec une autorité que lui confère son expérience d'homme du monde, les divers problèmes de vie que rencontre l'adolescent. Son identité d'état avec l'élève inspire une confiance qui facilite le rôle du maître. Elle permet d'ailleurs souvent au professeur laïque de rapprocher les élèves du prêtre, car les élèves sont moins portés à reprocher au laïque de leur faire la morale par métier.

Le rôle d'intermédiaire que le professeur laïque peut jouer entre la population et le collège, il le joue également entre les parents des élèves et le collège. Il s'établira souvent entre le professeur laïque et les parents un climat de confiance qui permettra de faire saisir à ceux-ci le vrai sens de la vie collégiale et de collaborer efficacement à la formation de leur enfant.

Apport à la société

En plus du service éminent que les professeurs laïques rendent à la société par leur travail professoral, leur présence est normalement une source d'enrichissement pour le milieu où ils vivent. Par leur vocation d'intellectuels et d'hommes voués au travail de culture, ils assurent à la société une équipe de penseurs capables de dominer les préoccupations intéressées.

Traitements

Les collèges classiques estiment que le traitement initial des professeurs laïques devrait être, au minimum, de $4,000 par an. Et ils suggèrent que le gouvernement provincial contribue les trois-quarts de cette somme — sous forme d'un octroi global de $3,000 pour chaque professeur laïque. Le montant de cette contribution pourrait être augmentée selon les grades universitaires détenus par le professeur. Et les collèges resteraient libres, par ailleurs, de payer des traitements supérieurs au minimum de $4,000.

La télévision...

(suite de la page 36)

ruines spirituelles de l'innocence perdue. Nous ne saurions donc assez louer, comme de véritables apôtres du bien, tous ceux qui, suivant leurs possibilités, vous seconderont dans cette oeuvre bienfaisante.

Le travail qui vous attend, Vénérables Frères, Nous ne le dissimulons pas, est immense et ardu. Cependant, que vous soutienne la conscience de lutter pour la sauvegarde de la morale chrétienne au milieu de votre troupeau. Puisse-t-elle féconder vos efforts, la Vierge immaculée, à la protection maternelle de laquelle Nous confions particulièrement, en cette année qui lui est consacrée, l'heureux succès de votre sainte entreprise. Et de même que, par une sorte d'heureux augure, les premiers pas de la télévision ici à Rome ont contribué à rendre plus solennelle l'inauguration de l'Année mariale, de même puissent ses développements ultérieurs aider aux triomphes futurs de Jésus et de Marie, en faisant rayonner davantage sur toutes les âmes de bonne volonté "la lumière qui éclaire tout homme venant en ce monde" (Joan. 1, 9), et en apportant en toutes les maisons, en tout lieu, partout où pénètre ce nouveau moyen, "tout ce qui est vrai, tout ce qui est honnête, tout ce qui est juste, tout ce qui est saint, tout ce qui rend aimable"; la cause de la civilisation, de la religion et de la paix en tireront avantage, "et le Dieu de paix sera avec vous". (Phil. IV, 8, 9).

Afin que Nos voeux et Notre prière trouvent une généreuse réponse dans les âmes de tous, Nous vous donnons, avec une paternelle affection, à vous, Vénérables Frères, aux fidèles confiés à vos soins et aux hommes consciencieux et diligents, qui consacrent leur activité à la télévision, la Bénédiction apostolique.

Le savon flétrit la chevelure
Halo l'embellit!

Halo n'est pas un savon, il ne peut laisser de film ternissant — il ne requiert aucun rinçage spécial.

Halo rend les cheveux souples — ravive leurs reflets naturels.

39¢
65¢
98¢

LE SHAMPOOING
HALO
révèle la beauté latente de vos cheveux!

MAGNIFIQUE OCCASION!

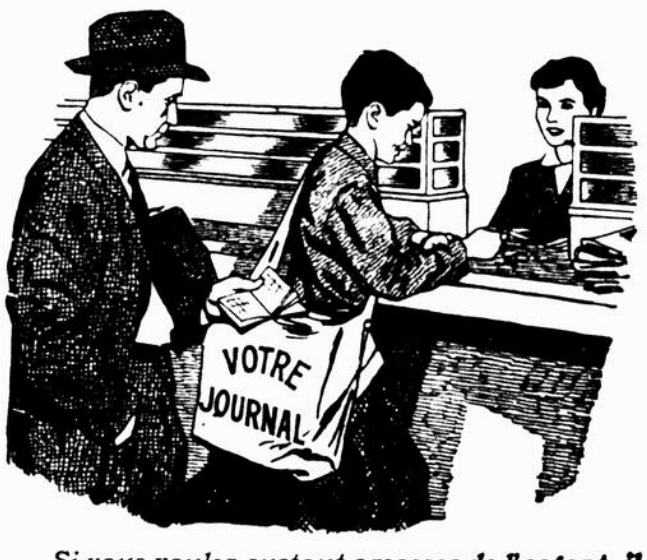
Joli petit étui simili-cuir rouge contenant un jeu complet de cinq instruments de manicure en acier inoxydable Sheffield de très belle qualité—Rien de plus pratique pour le sac à main... Envoyez simplement 50 cents et un cartonnage Halo de n'importe quel format à:

Etui de manicure
Case Postale 1574
Toronto, Ontario

Seulement **50¢**
et un cartonnage **HALO**

La pratique de l'épargne...et l'émission de chèques

La banque reçoit deux sortes de dépôts: à l'épargne ou en compte courant.



Si vous voulez surtout amasser de l'argent, il est bon d'avoir un compte d'épargne.

Si vous émettez souvent des chèques, vous apprécierez les nombreux avantages d'un compte courant.

L'argent que vous laissez à un compte d'épargne rapporte des intérêts, et votre livret de banque vous fournit un relevé tenu à jour de vos progrès financiers. Si vous faites beaucoup d'opérations, des dépôts et des retraits fréquents, un compte courant vous assurera un service spécial. Il vous sera remis un état mensuel, accompagné de vos chèques annulés, ce qui vous servira de reçus et vous sera utile pour votre comptabilité, l'établissement de votre budget et autres fins.

LES BANQUES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

Ouverture officielle de
L'Hôpital de Longueuil
Enrg.
Sous la surveillance de
- INFIRMIÈRE LICENCIÉE
- DIRECTION MÉDICALE

Médecine - Maternité
Convalescents
311 Blvd Quinn
Tél. OR. 5-7731

BROSSES À DENTS COLGATE

Les meilleures pour toute la famille
Soies de Nylon solidement fixées, résistent à l'humidité et à l'usure—ne se détrempent pas
Pour dames et pour hommes **35¢** Pour enfants **25¢**
*Parfaites pour la première dentition

ICI ET LA

Calixa-Lavallée

Dimanche, le 8 août, M. le curé J.-A. Gagnon a béni la grotte de la Sainte Vierge que M. et Mme Louis Lavallée ont élevée sur la terrasse de leur parterre en souvenir de l'année mariale. Une quarantaine de personnes assistaient à cette cérémonie.

Après cette bénédiction, nous avons tous accompagné M. le Curé qui se rendit chez le voisin, M. J.-Ernest Gaudette, pour la bénédiction de son nouveau garage.

—Jeudi 12 août plusieurs dames et demoiselles se rendirent au Cap de la Madeleine et elles visitèrent plusieurs endroits très intéressants, elles sont revenues enchantées de leur voyage.

—Samedi 14 août, Mme Ferdinand Petit, MM. et Mmes Louis et Télesphore Lavallée sont allés à St-Denis pour assister au mariage de leur neveu, Roland Gariépy, étudiant ingénieur.

Dimanche le 15 août, Mme Ferdinand Petit est allée au Cap de la Madeleine pour voir couronner notre bonne Mère du ciel, elle est revenue enchantée de son voyage.

Verchères

Baptêmes

Le 15 août 1954, Joseph, Yves, Jean, Claude, né le 8, fils de M. Jean Marie Moreau et de Madeleine Desjardins. Parrain Séraphin Bérubé; marraine Annie Desjardins, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

Le 20 août 1954, Joseph, Guy Raymond, né la veille, enfant de M. Jean Pigeon et de Marie-Marthe Pigeon. Parrain Joseph Pigeon; marraine Thérèse Ducharme, son épouse, grands-parents de l'enfant.

Le 10 août 1954, a été baptisé Joseph, Gabriel, Vianney, Luc, né la veille, enfant de M. Benoit Beauchemin et de Bérengère Gill. Parrain : Alexandre Gill; marraine Germaine Gill, son épouse, grands-parents de l'enfant.

Le 11 août 1954, Marie Lise, Odette, née la veille, enfant de Jean Joseph Pigeon et de Annette Pigeon. Parrain Ernest Pigeon; marraine Marie Larose, son épouse, grands-parents de l'enfant.

• • •

Le 21 août 1954, a été célébré le mariage de M. Yvon Beauchemin, fils de M. Armand Beauchemin et de Dame Alexandre, à Mlle Anne Desmarais, fille de M. Gérard Desmarais et de Mme Beauchemin.

Saint Basile

Remerciements

La famille Aimé Jette remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mme Jette, décédée le 18 juillet dernier, soit par offrandes de messes, corbeilles de fleurs, de sympathiques bouquets spirituels, visite ou présence aux funérailles.

• • •

Mlle Adrienne Bertrand et Mme Ernest Lachance sont de retour de voyage. Elles ont visité les villes de Québec, Ste-Anne de Beaupré et fait le tour de la rivière Saguenay.

Saint-Bruno

NAISSANCES

A Saint-Bruno, le 22 août 1954 a été baptisée Marie Jeanne d'Arc Diane, née le 21 août 1954, enfant de M. Grégoire Labrecque et de Rose-Aimée Charrois, de St-Bruno. Le parrain a été M. Raoul Dupont et la marraine Jeanne d'Arc Charrois de Sherbrooke, oncle et tante de l'enfant.

A Saint-Bruno, le 8 août 1954 a été baptisée Marie, Irène, Nicole, née le 28 juillet, enfant de M. Gaston Raymond et de Madeleine Goulet, de Saint-Bruno. Le parrain a été M. Jean Charbonneau et la marraine Irène Beaudry, son épouse, oncle et tante de l'enfant, de Ahuntsic.

—A Saint-Bruno, le 8 août 1954, a été baptisée Marie, Lucille, Irène, née le 22 juillet enfant de M. James Bracken, et de Gilberte Brault. Le parrain a été M. Robert Bracken et la marraine Lucille Grenier, frère et cousine du bébé. Porteuse: Claudette Bracken, soeur du bébé.

o

MARIAGES

En l'église de Saint-Bruno a été célébré le mariage de M. Adrien Grisé fils de M. Bruno Grisé et de Cécile Richard, à Mlle Jeannine Arpin, fille de M. Arthur Arpin et de Béatrice Bonneau, tous de Saint-Bruno. Les témoins ont été MM. Bruno Grisé et Arthur Arpin.

—En l'église de St-Bruno, a été célébré le mariage de M. Yvon Lefebvre, de Maisonneuve, Montréal, fils de Albert Lefebvre et de Rose Carmel, à Mlle Pauline Laporte, fille de Amédée Laporte et de Marie-Rose Dalpé. Les témoins ont été MM. Albert Lefebvre et Amédée Laporte.

o

SEPULTURES

Le 14 août 1954 a été inhumé dans le cimetière de Saint-Bruno, le corps de Ephrem Larivière, époux de feu Herminie Désilets, décédé à l'hôpital St-Luc le 11 courant à l'âge de 78 ans.

—Le 24 août 1954, a été inhumé dans le cimetière de Saint-Bruno, le corps de Wilfrid Robert, époux de Rosina Robert décédé le 21 août à l'âge de 80 ans et 10 mois.

—Le 17 août 1954, a été inhumé à St-Bruno, le corps de Guy Grisé, enfant de Gérard Grisé et de Yvonne Gauthier, autrefois de cette paroisse.

Les Nouveaux-Saints

Si l'Eglise vit dans le présent, elle n'oublie pas le passé dont elle est issue et qui l'inspire. C'est pourquoi elle honore à la fois les saints d'hier et ceux d'aujourd'hui, Pie XII vient de nous en donner une nouvelle preuve. Alors qu'il glorifiait un saint de notre époque, Pie X, il rappelait les oeuvres et les mérites d'un saint du VIIe siècle, saint Boniface, dans une nouvelle encyclique, la vingt-septième, *Pastos Ecclesia*. Les Actes Pontificaux unissent les deux saints en publiant dans un même fascicule les documents qui les concernent. On y trouvera aussi l'allocution de Pie XII consacrée aux cinq bienheureux qu'il a canonisés le 13 juin dernier : Pierre Chanel, Gaspard de Bufalo, Joseph Pignatelli, Dominique Savio, et Maria Crocifissa di Rosa. Ce fascicule (no 64) publié par l'Institut Social Populaire, se vend 25 sous aux Editions Bellarmin, 8100 boulevard St-Laurent, Montréal.

La Bible vous parle...

Que chacun mette au service des autres ce qu'il a reçu comme don de Dieu, et vous serez de bons intendants de la grâce divine, si variée en ses manifestations. (I Pierre 4, 10).

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

La forge artisanale était autrefois un *gage de sécurité*, mais les armes qu'elle pouvait façonner, entretenir et réparer étaient nécessairement simples et rudimentaires.

GAGE DE SÉCURITÉ

Pour nous défendre . . . pour écarter le danger d'agression, l'Armée canadienne dispose de l'équipement le plus nouveau et le plus parfait qui soit, *gage de sécurité* pour nous et les nôtres.

L'Armée canadienne offre aux jeunes gens énergiques et intelligents une belle carrière au service du pays. Elle vous apprend, avec le métier des armes, une spécialité technique précieuse . . . elle vous fournit le logement, le vêtement, la nourriture et les soins médicaux et dentaires gratuits . . . Dès le début, votre revenu se compare avantageusement, âge pour âge, à celui de tout autre citoyen qui, avec le même degré d'instruction et les mêmes aptitudes techniques, exerce un métier dans le civil.

Pour mener une vraie vie d'homme dans un milieu agréable et acquérir la double formation de militaire et de technicien — avec tout l'outillage le plus moderne — enrôlez-vous dans *votre armée*.

Les modernes ateliers de campagne de l'Armée canadienne sont d'énormes et rapides camions renfermant des machines perfectionnées et le matériel nécessaire à la réparation des armes infiniment plus efficaces d'aujourd'hui.

ENRÔLEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI DANS
VOTRE ARMÉE

Depôt des effectifs No 4, 772 ouest, rue Sherbrooke, Montréal. Tél.: HA. 6302
Centre de recrutement, 1010 est, rue Ste-Catherine, ch. 203, Montréal. Tél.: WE. 3611, local 260.
Centre de recrutement, 760 est, rue St-Zotique, Montréal. Tél.: CA. 2215

AL 65

AB4-68BP

AVIS SPECIAL

A TOUS LES PRODUCTEURS DE TOMATES

W. Clark Limited, Saint-Remi

annonce sa politique des prix pour 1954

1) Le prix par tonne, que W. Clark Limited paiera pour des tomates de la plus haute qualité, sera affiché chaque jour sur un tableau à l'extérieur du bureau de réception.

2) Le prix courant et la pesanteur nette seront indiqués clairement sur le reçu des producteurs.

3) Tous les comptes seront payés dans les deux semaines suivant la fermeture de la saison.

4) N. B. – Sur demande spéciale, le compte du producteur sera payé par chèque dans les 24 heures EN TOUT TEMPS durant la saison.